

Puerto de VIGO memoria 2016

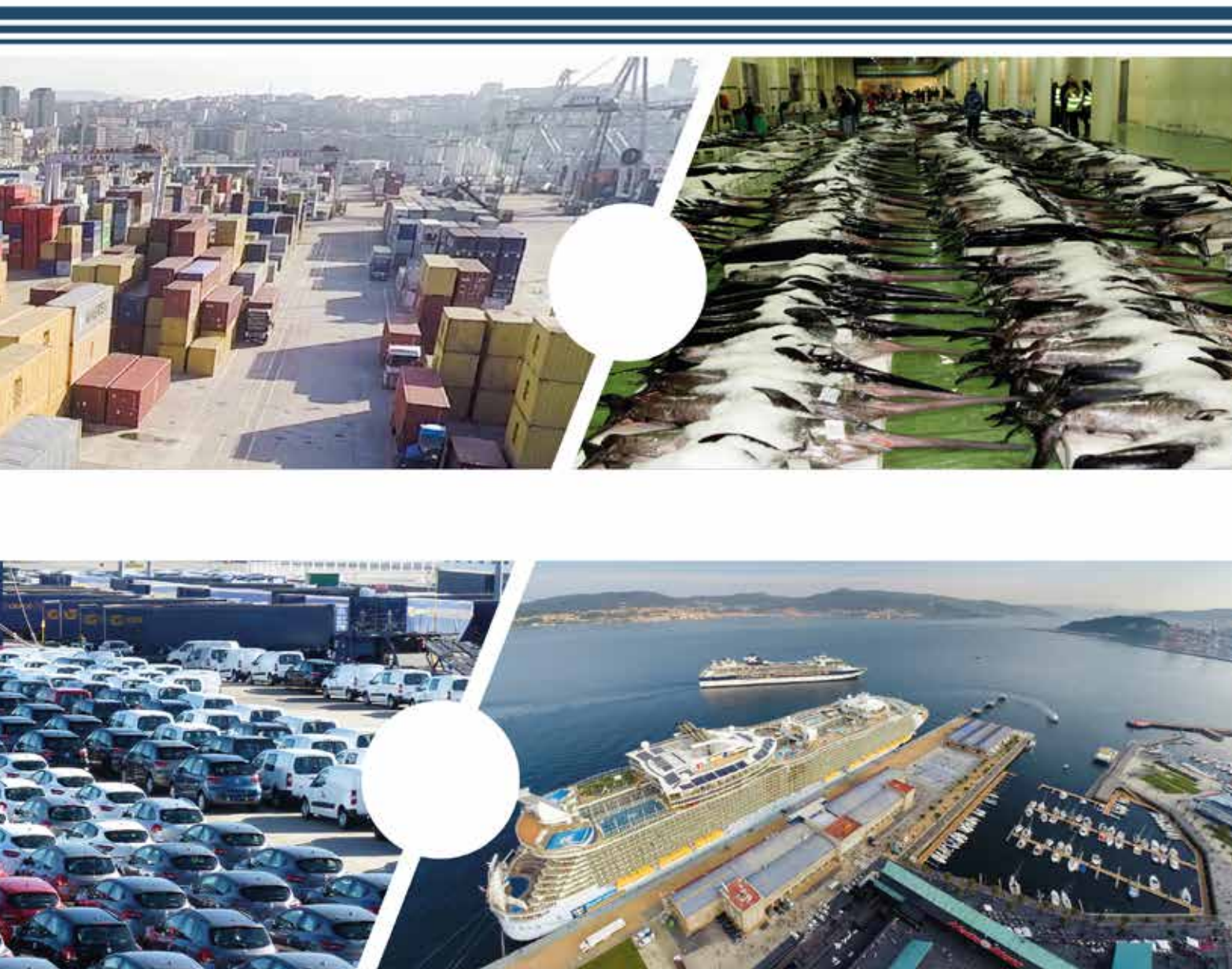


annual report
2016



Puerto de Vigo

Autoridad Portuaria de Vigo



Puerto de Vigo

Autoridad Portuaria de Vigo

Puertos del Estado



Autoridad Portuaria de Vigo **Port Authority of Vigo**

Telf. +34 986 268 000
 Fax. +34 986 268 001
 Praza da Estrela, 1
 36201 - VIGO (Pontevedra)
apvigo@apvigo.es
comercial@apvigo.es
www.apvigo.com

Fotografías: Autoridad Portuaria de Vigo, Jesús Nieto, Paisajes Españoles
 Edita: Autoridad Portuaria de Vigo
 Diseño, maquetación y realización: Autoridad Portuaria de Vigo

Depósito legal
 VG 167-2003

índice summary

0. PRESENTACIÓN / FOREWORD

• Organigrama / Organization Chart	8
• Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo / Board of Directors of the Port Authority of Vigo	9
• Comentario del Presidente / Comments by the Chairman	10
• Comentario de la Directora / Remarks by the Managing Director	16

1. ESTADOS FINANCIEROS / FINANCIAL ACCOUNTS

1. 1• Comentarios a los estados financieros / Comments on the financial statements	25
1. 2• Balance de situación a 31 diciembre de 2015 / Balance sheet at December 31st 2015	26
1. 3• Cuenta de pérdidas y ganancias 2015 a 31 de diciembre / Profit and loss account 2015, at December 31st	28

1A. DATOS ESTADÍSTICOS PESQUEROS / FISHING STATISTICAL INFORMATION

1A.1• Distribución de la pesca descargada por especies y precios / Distribution of catches landed by species and prices ...	32
1A.2• Distribución de la pesca descargada / Distribution of catches landed	38
1A.3• Distribución de la pesca descargada por muelles / Distribution of catches landed by quays	38
1A.4• Distribución de la pesca descargada por sistemas y artes de pesca / Distribution of catches landed according to systems and fishing arts	39
1A.5• Distribución de la pesca descargada en los muelles de El Berbés / Distribution of catches landed at “El Berbés” quays	40
1A.6• Distribución de caladas por meses / Distribution of calls by months	40
1A.7• Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el P. Pesquero / Personnel involved in unloading and sales, preparation, forwarding and transport operations in the Fishing Port	41

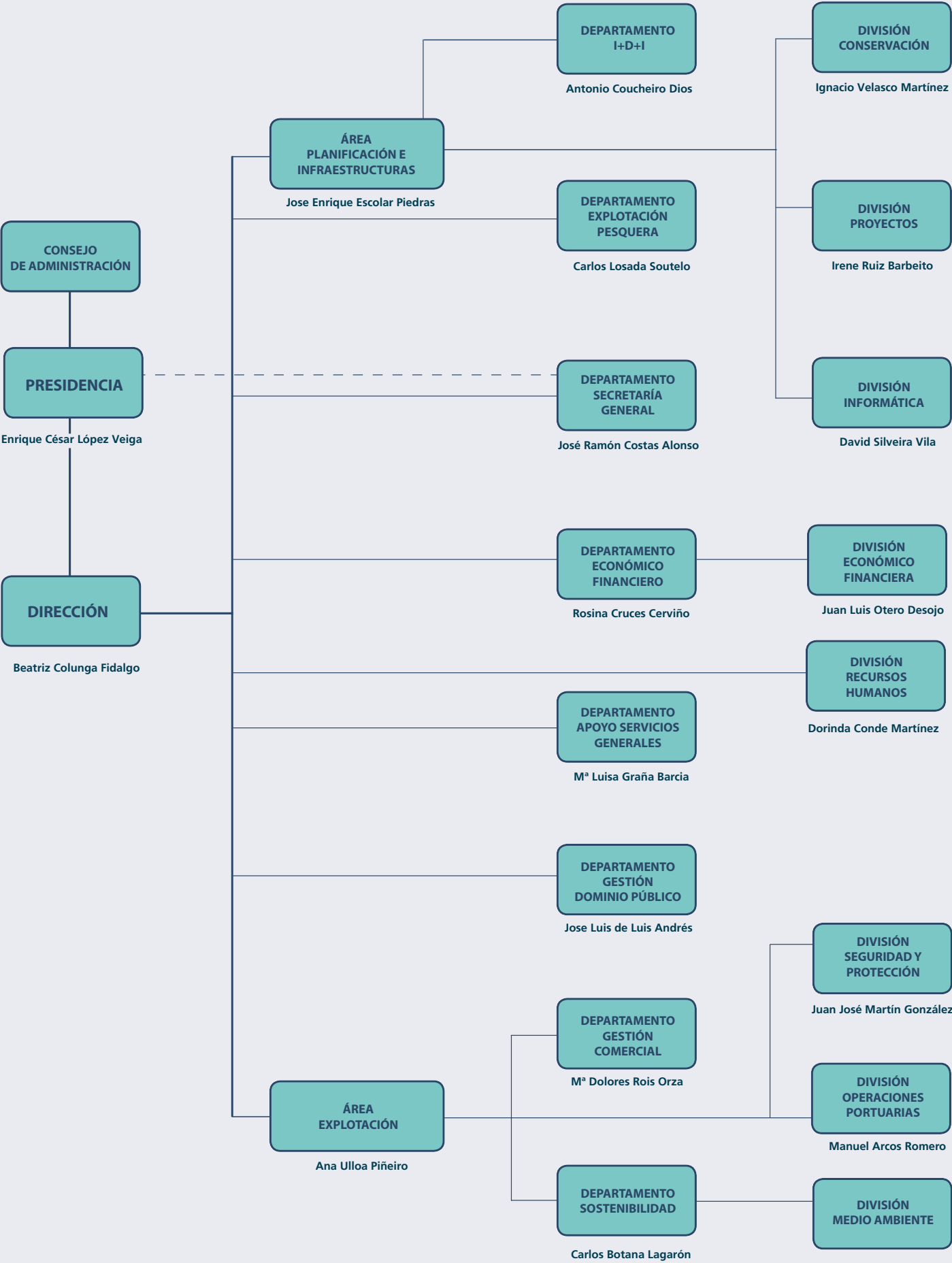
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL FEATURES OF THE PORT

2. 1• Condiciones generales / General conditions	44
2.1.1• Situación / Location	44
2.1.2• Régimen de vientos / Wind conditions	44
2.1.3• Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm conditions in deep Water	44
2.1.4• Mareas / Tides	44
2.1.5• Entrada / Harbour entrance	44
2.1.5.1• Canal de entrada / Entrance channel	44
2.1.5.2• Boca de entrada / Entrance mouth	44
2.1.5.3• Utilización de remolcadores de entrada y salida / Tugboats of utilization for entering and leaving	44
2.1.5.4• Mayor buque entrado en el último año / Largest ship entered during the year	45
2.1.6• Superficies de flotación (ha) / Water areas (hectares)	45
2.1.6.1• Zona 1 / Zone 1	45
2.1.6.2• Zona 2 / Zone 2	45
2. 2• Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Commercial and shipping facilities	46
2.2.1• Muelles y atraques / Quays and berths	46
2.2.1.1• Clasificación por dársenas / Classification by basins	46
2.2.1.2• Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and draughts	48
2.2.2• Superficie terrestre y áreas de depósito (m2) / Land areas and storage areas (m2)	49
2.2.3• Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Refrigerated warehouses and ice factories	50
2.2.4• Estaciones marítimas / Passenger terminals	51
2.2.5• Instalaciones Pesqueras / Fishing facilities	52
2.2.6• Edificaciones e instalaciones de uso público / Public use buildings and facilities	53
2.2.7• Diques de abrigo / Breakwaters	59
2.2.8• Plano esquemático de faros y balizas / Schematic map of lighthouses and beacons and their distinctive features	59
2.2.9• Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacons list	60
2. 3• Servicios indirectos (técnico-náuticos) / Supplementary services (technical-nautical)	63
2.3.1• Remolque de buques / Tugboats services	63
2.3.2• Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	63
2.3.3• Practicaje de buques / Pilotage services	63
2. 4• Instalaciones para buques / Ships facilities	64
2.4.1• Diques / Docks	64
2.4.1.1• Diques secos / Dry docks	64
2.4.1.2• Diques flotantes / Floating docks	64
2.4.2• Varaderos / Slip ways	64
2.4.3• Astilleros / Slipyards	65
2.4.4• Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	66
2. 5• Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment	67
2.5.1• Grúas / Cranes	67
2.5.1.1• Grúas de muelle / Dockside cranes	67
2.5.1.2• Grúas automóviles / Mobile cranes	67
2.5.1.3• Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary	68
2.5.2• Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	69
2.5.3• Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	69
2.5.4• Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliary cargo handling and transport equipment	70
2.5.5• Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment	76

2. 6• Material flotante / Floating equipment	77
2.6.1• Dragas / Dredges	77
2.6.2• Remolcadores / Tugboats	77
2.6.3• Gánguiles, gabarras y barcasas / Hoppers, lighters and barges	77
2.6.4• Grúas flotantes / Floating cranes	77
2.6.5• Otros medios flotantes auxiliares del servicio / Other auxiliary floating means.....	77
2.7. Accesos terrestres y comunicaciones / Road access an communications	79
2.7.1• Accesos terrestres y comunicaciones interiores / Road access and inner communications	79
2.7.1.1• Carreteras / Roads	79
2.7.1.2• Ferrocarriles / By railways	80
2.7.2• Accesos terrestres / Land approaches	81
2.7.2.1• Por Carretera / By road	81
2.7.2.2• Por Autopista / By Motorway	82
2.7.2.3• Por Ferrocarril / By railway	82
2. 8• Breve descripción de instalaciones para tráficoes específicos / Brief description of special port facilities traffics.....	84
PLANOS / MAPS	86
A1• PLISAN / PLISAN	89
A2• Balizamiento / Navigation aids: lighthouses, beacons & buoys map	92
A3• Puerto de Vigo - Zona de Servicio / Port of Vigo - Service area	94
3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES / WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES	
3 .1• Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes /	
Authorized before the beginning of the year and still in force.....	100
3 .2• Concesiones otorgadas en 2015 / Concessions granted in 2015.....	120
4. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	
4 .1 . Tráfico de pasaje / Passenger traffic	124
4.1.1. Pasajeros / Passengers	124
4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number	124
4.1.1.2. Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino /	
Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	124
4.1.2. Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of units	124
4 .2 . Buques / Vessels	125
4.2.1. Buques mercantes / Merchant ships	125
4.2.1.1. Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage	125
4.2.1.2. Distribución por bandera / Distribution by flag	126
4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels	127
4.2.2. Buques de guerra / Warships	127
4.2.3. Embarcaciones de pesca / Fishing ships	127
4.2.4. Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	127
4.2.5. Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	128
4.2.6. Otras embarcaciones / Other ships	128
4 .3 . Mercancías, toneladas / Goods, tons	129
4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths	129
4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	130
4.3.3. Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	131
4.3.4. Total mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination	122
4.3.5. Mercancías transbordadas / Transhipped goods	134
4.3.6. Tráfico Roll-on / Roll-off / Roll-on / Roll-off traffic.....	134
4.3.6.1. Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / Summary of the traffic Roll-on / Roll-off.....	134
4.3.6.2. Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll-on / Roll-off / Intermodal transport units (UTI) Roll-on / Roll-off	134
4.3.6.3. Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good	134
4.3.7. Clasificación de mercancías / Classification of goods	135
4.3.7.1. Clasificación según su naturaleza / Classification by nature	135
4.3.7.2a. Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging	138
4.3.7.2b. Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) / Classification by nature and packaging (continuation)	139
4.3.7.3. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by nature	140
4.3.7.4. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación /	
Classification of goods in transit by nature and packaging	141
4 .4 . Tráfico interior, toneladas / Local Traffic, tons	142
4 .5 . Avituallamientos / Supplies	142
4 .6 . Pesca capturada / Fish captures	142
4 .7 . Tráfico de contenedores / Container traffic	143
4.7.1. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	143
4.7.2. Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	143
4.7.3. Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	144
4.7.4. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit	144
4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	144
4.7.6. Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	144
4.7.7. Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas /	
Containerized goods classified by nature, tons	145
4 .8 . Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic	146
4.8.1. Cuadro general número 1 / General chart number 1	146
4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)	
General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fishing, included)	146
4.8.3. Cuadro general número 3 / General chart number 3	147

4 .9 . Tráfico terrestre / Hinterland traffic	147
5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION	
5. 1 . Utilización de muelles / Quay utilization	150
5. 2 . Dársenas / Basins	151
5. 4 . Atraques / Berths	151
5. 5 . Ocupación de superficie / Area utilization	151
6. OBRAS / OBRAS	
6. 1. Obras en ejecución o terminadas en el año 2015 / Works in progress or completed during the year 2015	154
6. 2 . Descripción de las obras más importantes / Description of main works	156
7. SERVICIOS MARÍTIMOS / MARITIME SERVICES	164
8. ANEXO GRÁFICOS / DATA CHARTS	
8 .1 . Tráfico total de mercancías / Total cargo traffic	175
8 .2 . Mercancía general diversa / Breakbulk cargo	175
8 .3 . Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks by special installation	175
8 .4 . Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks without special installation	177
8 .5 . Contenedores manipulados con grúa / Containers handled by crane	176
8 .6 . Contenedores RO-RO / RO-RO containers	177
8 .7 . Automóviles / Automobiles.....	178
8 .8 . Pesca fresca, salada y congelada / Fresh, frozen and salt fish	179
9. EL AÑO EN IMÁGENES / THE YEAR IN IMAGES	182





Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo 2016

Board of Directors of the Vigo Port Authority in 2016

Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo / Chairman of the Vigo Port Authority:
Enrique César López Veiga , desde el 26-10-2015

Miembro Nato / Ex Officio Member:
Capitán Marítimo Provincial / Province Harbour Master
Juan José Escolar Calzón

Directora de la Autoridad Portuaria de Vigo / Managing Director of the Port Authority:
Beatriz Colunga Fidalgo

Vocales / Ordinary Members of the Board:

Representantes de la Administración General del Estado:
Representatives of the General Government of the State:
Teresa Pedrosa Silva.
Jaime Luezas Alvarado
Juan José Vázquez Seijas

Representante del Ayuntamiento de Vigo:
Representative of the Vigo Council:
Abel Caballero Álvarez

Representante del Ayuntamiento de Redondela:
Representative of the Redondela Council:
Javier Bas Corugeira

Representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación:
Representative of the Chamber of Commerce, Industry and Shipping:
José García Costas

Representante de las Organizaciones Empresariales:
Representatives of the Provincial Confederation of Employers in Pontevedra:
Luis Novoa Díaz, desde el 25-04-2016
Jorge Cebreiros Arce, desde el 25-04-2016

Representante de Organizaciones Sindicales:
Representatives of the Trade Unions:
Ricardo Valeiras Graña

Representantes de la Xunta de Galicia:
Representatives of the Galician Government -Xunta de Galicia-:
Yann Claude Martín, hasta el 14-12-2016
Frederic Puech, desde el 14-12-2016
Jose Ramón Lete Lasa, hasta el 30-11-2016
Juan Maneiro Cadillo
Antonio Fernández-Campa García–Bernardo

Representante del sector pesquero:
Representative of the fisheries sector:
Francisco Javier Touza Touza

Secretario del Consejo de Administración:
Secretary of the Board of Directors:
José Ramón Costas Alonso



Comentario del Presidente

El 2016 ha sido un año convulso para el Puerto de Vigo. Si bien el tráfico total continuó por encima de la barrera de los **4 millones de toneladas**, en la comparativa interanual se ha producido un descenso del -4,02% respecto al mismo periodo de 2015. Por su parte, el tráfico de mercancía general -sin contar los graneles- fue de 3,5 millones de toneladas, lo que supuso una caída también del -3,09%. Tampoco el tráfico de cruceros se libra de esta preocupante tendencia. Esto obliga a una seria reflexión para intentar corregir esta tendencia y además hacerla con sinceridad y desde planteamientos realistas y objetivos.

Afortunadamente y a pesar de esta bajada generalizada de los tráficos, destacan **algunas subidas**, como las experimentadas por ciertas mercancías de gran valor económico, como son los automóviles (+3,16%); la maquinaria (+1,60%); el granito elaborado (+4,45%); las piezas auto (+35,54%) y otras como el vino, bebidas, alcoholes y derivados (+43,92%). Mención aparte merecen la pesca fresca (+7,07%), así como los tráficos derivados de la Autopista del Mar que cubre la ruta Vigo-Saint Nazaire y que, durante el 2016, crecieron un +18,8%. Una buena noticia es que, a pesar de estos descensos, el Puerto ha logrado terminar con importantes beneficios aun partiendo de una situación de importantes pérdidas en el ejercicio anterior. Pero esto de ninguna manera, nos exime de la necesidad de una reacción vigorosa.

Podemos empezar por considerar algunos de los factores que pueden haber sido causa de esta situación. Algunos de ellos tienen su origen en la situación legal general de España, y otros son específicos del puerto de Vigo. Comencemos por los más inmediatos para analizar otros factores que tienen su impacto a un plazo más dilatado en el tiempo.

El factor que actuó como desencadenante del descenso ha sido sin duda la decisión de la empresa **MAERSK** de trasladar sus operaciones al puerto de Marín, siendo la causa principal la gran diferencia en los costes operativos entre las dos terminales. En cuanto a los descensos por este motivo, tan sólo un dato: en número de TEUS y con respecto a 2015, esta naviera movió un 26% menos de contenedores en Vigo. Este abandono de la naviera danesa ha afectado de manera especial a la carga seca ya que en lo relativo a la pesca congelada, MAERSK ha continuado manteniendo la doble escala entre ambos puertos gallegos. Ante este envite, el Puerto de Vigo se encontró atado de pies y manos por la pervivencia de una legislación estatal relativa a las operaciones de estiba y desestiba que afecta de manera especial a Vigo, el único puerto de Galicia donde, en la práctica, existe este monopolio. Ello obligó a llamar la atención de las autoridades competentes sobre la urgencia para resolver esta indudable distorsión de la competencia.

No podemos olvidar que existe una resolución del Tribunal de Justicia de la UE, de diciembre de 2014, que obliga a España a liberalizar el sector de la estiba, además de otra resolución por parte del Tribunal de la EFTA que advierte que la actuación de las organizaciones sindicales no está exenta de la aplicación de las normas de la competencia. En este sentido la reciente decisión del Gobierno de dar cumplimiento a esta sentencia va en el buen camino y debe de ser enérgicamente apoyada por la Autoridad Portuaria de Vigo.

Comments by the Chairman



Enrique César López Veiga

2016 has been a tumultuous year for the Port of Vigo. Although total traffic continued to be over the **4 million tons** level, the year-on-year comparison shows a decrease of -4.02%, taking into account the same period of 2015. In addition, general cargo traffic –excluding bulks - reached **3.5 million tons**, which meant a fall of -3.09%. Nor is cruise traffic got out of this concerning trend. This forces a critical reflection to attempt a rectification in this tendency and furthermore, doing it honestly and from impartial and realistic approaches.

Fortunately, and despite this general decline in traffic, **some rises** can be underlined, such as those experienced by certain goods of high economic value, such as cars (+ 3.16%); machinery (+ 1.60%); processed granite (+ 4.45%); auto parts(+ 35.54%) and others such as wine, beverages, spirits, and derivatives (+ 43.92%). Special mention should be made of the fresh fish (+ 7.07%), as well as the special case of the motorway of the sea's traffics, which serves the Vigo-Saint Nazaire route and which grew by 18.8% in 2016. Good news is that, despite these declines, the Port has managed to end the year with important profits even starting from a situation of significant losses in the previous one. However, this does not relieve us of reacting in a strong way.

We could start by considering some of the **factors** that may have been the cause of this situation. Some of them have their origin in the general legal situation of Spain, while others are specific from the port of Vigo. Let's begin with the most immediate ones, to later analyze the other ones that have their impact on a longer term.

The factor that triggered the decline was undoubtedly the decision of the shipping line **MAERSK** to move its operations from Vigo to the port of Marín, being the main cause the large difference in operating costs between the two terminals. Regarding the consequences in terms of decreases, we may point out just one significant figure: in TEUs, the shipping line handled 26% less containers than in 2015. The withdrawal of the Danish shipping company has particularly affected the dry cargo since, with regards to frozen fish, MAERSK has continued to maintain the

Pero no todo se puede fiar a la reforma, que de todas maneras contempla un período transitorio de tres años que Vigo no se puede permitir sin emprender con decisión otras acciones paralelas. Tras un análisis jurídico exhaustivo por parte de la Autoridad Portuaria de Vigo se llegó a la conclusión de que, en las labores de estiba y desestiba, al amparo de un acuerdo de 1996, ni siquiera se estaba respetando lo dispuesto en la legislación actualmente en vigor. Por ello y tal y como es obligación de toda autoridad pública se han llevado a cabo, en el segundo semestre de 2016, diversas actuaciones administrativas exigiendo la adecuación de este servicio a la **legislación vigente y al IV Acuerdo Marco**, al entender que las prácticas al uso en el Puerto vulneraban ciertos preceptos de las normas de la libre competencia y del Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante (TRLPMM), dando cuenta de ello a las autoridades competentes, como obliga la Ley. Es de esperar que, tras el apercibimiento hecho a las partes, tanto sindicatos como empresas sean capaces de llegar a un acuerdo para ajustar sus actuaciones a la legislación vigente. Tras varias semanas de negociación entre sindicatos y empresas, y cuando parecía que al fin podrían haber llegado a un acuerdo que redundaría, sin duda, en la competitividad del puerto, las partes han decidido paralizar la firma de un preacuerdo alcanzado entre ambas partes a principios de enero de 2017.

Pero el otro gran problema del Puerto que ha afectado gravemente a los resultados económicos del puerto, tanto o más que la marcha de MAERSK a Marín, ha sido la fuerte caída que ha experimentado la **pesca congelada**, con una bajada de más de 40.000 toneladas con respecto a 2015. Esta bajada tiene varios orígenes. Por una parte, el descenso en las capturas de pota en los caladeros australes lo que se debe a causas ajenas al puerto. Pero sobre todo, la causa más importante sin duda, y reiterada en numerosas entrevistas con los representantes del sector a esta Autoridad Portuaria, ha sido consecuencia de la aparente **descoordinación y excesivas trabas** a las que se han visto sometidos los operadores del Puerto de Vigo por parte de los **servicios para-aduaneros**, lo que ha derivado en el desvío de esta mercancía a otros puertos, y de manera especial al puerto de Leixões (Oporto), aunque el destino final de la mercancía lo constituyeran empresas de transformación ubicadas en Vigo. Las pérdidas de tráfico de Vigo a favor de Leixões se estiman entre 50.000 y 70.000 toneladas en 2016. Así lo han denunciado de forma reiterada los propios empresarios. La Autoridad Portuaria de Vigo ha encargado una encuesta que está en curso para determinar con detalle la situación según la ven los principales agentes portuarios. Además, se han iniciado intensas gestiones con los Ministerios correspondientes para resolver definitivamente la cuestión.

Estos problemas son de urgente resolución, pero para asegurar la competitividad del Puerto se necesitan acometer otras medidas a medio y largo plazo. De entre estas medidas está el facilitar que el proyecto de **Ventanilla Única** se ponga en marcha. En opinión de la Autoridad Portuaria, el problema no reside tanto en la parte técnica, que en buena medida ya está resuelta por las autoridades aduaneras, sino en lo farragoso de los trámites de la administración española en lo relativo a los trámites para-aduaneros y una resistencia corporativista a conectarse y someterse a una entrada única de los datos del usuario. Este punto de vista se ha hecho llegar con toda claridad a los organismos competentes y, en opinión de la Autoridad Portuaria de Vigo, los trámites administrativos innecesarios deberían de eliminarse en el curso de 2017.

En cuanto a la **planificación**, es evidente que el Puerto de Vigo llevaba muchos años sin hacer este ejercicio elemental

double call between the two Galician ports. To face this difficult situation, the Port of Vigo was bound, hand and foot due to the survival of a national regulation on stevedoring services (loading & unloading operations) that particularly affects Vigo, the only port in Galicia where, in practice, exists this monopoly. This fact has led to draw the attention of the competent authorities about the matter of urgency to solve this undoubted distortion of competition.

We cannot forget that on December 2014, the **European Court of Justice** issued a resolution to compel Spain to liberalize the stevedoring sector, in addition to other resolution by the EFTA Court which warns that the actions of the Unions are not exempt from the application of competition rules. At this regard, the recent decision of the Spanish Government to comply with this ruling is on the right track and must be strongly supported by the Port Authority of Vigo.

But not everything can be trusted to the governmental reform, which nevertheless contemplates a transitional period of three years that Vigo cannot afford and thus other parallel actions must be firmly carried out. After a thorough legal analysis made by the Port Authority of Vigo, it was concluded that the **stevedoring services**, working under a 1996 agreement, were not even respecting the provisions of the legislation currently in force. For this reason, and as it is the obligation of all public authorities, in the second half of 2016 several administrative actions have been carried out, demanding the adaptation of this service to the **current legislation and to the Fourth Framework Agreement**, since some ordinary practices at the Port violated certain provisions of the rules of free competition and the Revised Text of the Law on State Ports and the Merchant Marine (TRLPMM due to its Spanish initials), reporting this to the competent authorities, as required by the Law. It is to expect that after the warning made to the parties, both unions and companies will be able to reach an agreement to adjust their actions to the current legislation. After several weeks of negotiation between trade unions and companies, and when it seemed that at last they could have reached an agreement that would undoubtedly result in the competitiveness of the port, the parties have decided to paralyze the signing of the pre-agreement reached in early January 2017.

But the other major problem at the port of Vigo, that has seriously affected the port’s economic performance, as much as or more than MAERSK’s withdrawal to Marín, has been the sharp drop in frozen fish, with a decrease of more than 40,000 tons compared to 2015. This fall is due to several causes. On the one hand, the decrease in caught of squid’s species in the Southern fishing grounds, which is a circumstance not directly related to the port. But above all, the most important cause, undoubtedly reiterated in numerous interviews with the representatives of the sector to this Port Authority, has been a consequence of the apparent **lack of coordination and excessive obstacles** that the operators of the Port have endured from part of the custom related services, which has resulted in the diversion of this cargo to other ports, and especially to the port of Leixões (Oporto), even if the final destination of the goods were processing companies located in Vigo. The traffic losses of Vigo in favor of Leixões are estimated in a figure between 50,000 and 70,000 tons in 2016. Once and again the Vigo companies have denounced this situation themselves. The Port Authority of Vigo has commissioned a survey that is under way to determine in detail the situation as seen by the main port agents. In addition, intensive efforts have been initiated with the relevant Ministries to resolve the issue definitively.

para el desarrollo y la eficiencia de los servicios portuarios y para asegurar la competitividad futura: la planificación es una exigencia legal contemplada en el actual TRLPMM, pero el atraso era evidente. No se había llevado a cabo la elaboración de un Plan estratégico desde 2006, nunca se llevó a cabo un Plan Director de Infraestructuras y el Plan Especial estaba absolutamente obsoleto ya que databa de 1998. La falta de planificación ha propiciado un indudable atraso en la utilización de las nuevas tecnologías que debía de ser corregido con la máxima urgencia, porque nuestros principales puertos competidores están mucho más avanzados. Por ello se ha procedido a dar un fuerte impulso a un proyecto fundamental: **Smart ViPort**, que, aunque iniciado ya en 2014, necesitaba un fuerte impulso y una notable ampliación de su área de actuación. Esta apuesta en el área de I+D+i es imprescindible para que Vigo pueda competir con su entorno más cercano de Galicia y Norte de Portugal y ocupa una buena parte de los proyectos contemplados en la iniciativa de Crecimiento Azul. Nuestro objetivo es claro: lograr un puerto inteligente que se valga de la innovación para ser más seguro, moderno y eficiente, tanto en la gestión interna como en el conjunto de servicios que prestamos a nuestros usuarios.

La Autoridad Portuaria de Vigo, conjuntamente con la Consellería do Mar, tomó la decisión de basar su planificación estratégica aprovechando la iniciativa comunitaria de **Crecimiento Azul o Blue Growth**. Es una estrategia a largo plazo de apoyo al crecimiento sostenible de los sectores marino y marítimo, auspiciada por la Comisión Europa, que contribuirá, sin duda, a potenciar la competitividad del Puerto de Vigo a nivel internacional para lograr mayores índices de eficiencia y sostenibilidad en todas sus actividades, instalaciones y servicios. El Puerto de Vigo ha asumido esta propuesta europea como suya, comprometiéndose ante la Comunidad Portuaria en lograr cuatro objetivos globales: ser un **Puerto Innovador**, un **Puerto Conectado**, un **Puerto Verde** y un **Puerto Inclusivo**. La Xunta de Galicia, a través de la Consellería do Mar, propuso a la Autoridad Portuaria de Vigo liderar, como experiencia piloto, esta nueva filosofía de la política marítima de la UE, contando, además, con la colaboración de Puertos del Estado, la Axencia Galega de Innovación (GAIN), Zona Franca y el Campus del Mar, entre otros.



These problems are of urgent resolution, but in order to ensure the competitiveness of the Port, other medium and long-term measures need to be taken. Among these measures is to facilitate the **Single Window** project to be implemented. In the opinion of the Port Authority, the problem lies not so much in the technical part, which has already been largely resolved by the customs authorities, but rather in the lengthy process of the Spanish administration in relation to customs procedures and a corporatist resistance to connect and submit to a single input of user data. This point of view has been made clear to the competent bodies and, in the opinion of the Vigo Port Authority, unnecessary administrative procedures should be eliminated in the course of 2017

Regarding planning, it is clear that for many years the Port of Vigo had not done this elementary exercise for the development and efficiency of port services to ensure future competitiveness. Planning is a legal requirement contemplated in the current TRLPMM, but the delay was obvious. A **Strategic Plan** had not been drawn up since 2006, an **Infrastructure Master Plan** had never been implemented and the **Special Plan** was absolutely obsolete since it is dated from 1998. The lack of planning has led to an undoubted delay in the use of new technologies, which should be corrected with the utmost urgency, because our main competing ports are much more advanced. That is why an important impulse has been given to a fundamental project: **Smart ViPort**, which, although started in 2014, needed a strong boost and a significant expansion of its area of activity. This commitment in the area of R&D&I is essential for Vigo to be able to compete with its closest environment in Galicia and Northern Portugal and it occupies a good part of the projects contemplated in the Blue Growth initiative. Our goal is clear: to achieve a smart port that uses innovation to be more secure, modern and efficient, both in the internal management and in the set of services we provide our users.

El Plan Blue Growth del Puerto de Vigo es el resultado del trabajo y puesta en común de más de 250 agentes públicos, privados, de la sociedad civil y de las instituciones de investigación y docencia, durante un proceso participativo que ha tenido lugar en los últimos meses y en el que se ha debatido sobre la economía de todos los sectores de influencia del Puerto de Vigo. Aunque inicialmente el Plan Blue Growth-Puerto de Vigo 2016-2020 contemplaba **38 proyectos concretos y 44 acciones inmediatas**, al tratarse de un proyecto vivo han surgido ya nuevas iniciativas de los grupos de trabajo, como el diseño del Puerto del Futuro, la promoción del GNL en buques y la ampliación de la Autopista del Mar Vigo-Nantes-Le Havre hasta Tánger. Del mismo modo, y en lo que respecta a las acciones, los grupos de trabajo han sumado a su apuesta inicial una nueva propuesta, consistente, en este caso, en el análisis del impacto del Brexit en las actividades de la actividad pesquera y portuaria de Vigo.

El Plan Blue Growth ha sido presentado en detalle en el mes de octubre ante la Comisión Europea con muy buena acogida, destacando su enfoque en innovación y promoción del emprendimiento. Una iniciativa pionera en el entorno nacional y europeo que pronto se convertirá en ejemplo y buena práctica que definirá el puerto del futuro. Pero ahora, los trabajos llevados a cabo en esta iniciativa, con el concurso de los principales agentes portuarios e instituciones vinculadas al mar, servirán de **base a la realización del Plan Estratégico**, instrumento básico de planificación contemplado en el TRLPMM y que a su vez dará lugar al **Plan Director de Infraestructuras** y al nuevo **Plan Especial**, que deberán de estar formulados en el primer semestre de 2017 sólo tras un intenso diálogo y consenso con los Ayuntamientos implicados, sobre todo Vigo y Redondela.

El objetivo de esta iniciativa, tras su finalización en **2020**, es crear de forma directa e indirecta **3.000 nuevos empleos** y formar, al menos, a 960 personas; captar más de **200 millones de euros** a través de fondos públicos y privados de diferente naturaleza; incrementar en un 3% el nivel de autosuficiencia de **energía renovable**; reducir en un **25% el consumo energético**, en un **30% la emisión de gases** y efecto invernadero; promover la regeneración de fondos. Además, se trata de crear un **Puerto del Futuro**, en el que se potencie la digitalización de los trámites en un 30%, se liberen **550.000 m2 de superficie portuaria** para otros nuevos usos relacionados con la actividad, se optimicen y mejoren los procesos operativos y se atraigan **nuevas líneas** de tráfico, entre otros objetivos.



The Vigo Port Authority, together with the Consellería do Mar, made the decision to base its strategic planning based on the **European Union Blue Growth initiative**. It is a long-term strategy to support the sustainable growth of the marine and maritime sectors, sponsored by the European Commission, which will undoubtedly contribute to enhancing the competitiveness of the Port of Vigo at international level to achieve higher efficiency and sustainability ratios in all its activities, facilities and services.

The Port of Vigo has taken on this European proposal as its own, committing itself to the Port Community to achieve four global objectives: to be an **Innovative Port, a Connected Port, a Green Port and an Inclusive Port**. The regional government, Xunta de Galicia, through the Consellería do Mar, proposed to the Port Authority of Vigo to lead, as a pilot experience, this new philosophy of the EU’s maritime policy, counting, in addition, with the collaboration of Puertos del Estado (Spanish State ports), Axencia Galega de Innovación (GAIN), Vigo Free Trade Zone Consortium and Campus del Mar, among others.

The Blue Growth Plan of the Port of Vigo is the result of the work and pooling of more than 250 public, private, civil society and research and teaching institutions during a participatory process that has taken place in recent months and in which it has been debated on the economy of all the sectors of influence of the Port of Vigo. Although initially the Blue Growth-Port of Vigo 2016-2020 Plan contemplated **38 concrete projects and 44 immediate actions**, as it is a living project, new initiatives have already emerged from the working groups, such as the design of the Port of the Future, the promotion of LNG in ships and the expansion of the Motorway of the Sea Vigo-Nantes-Le Havre to Tangier. In the same way, and in terms of actions, the working groups have added to their initial proposal a new one, consisting, in this case, in the analysis of the impact of Brexit on the fishing and port activity of Vigo.

The Blue Growth Plan was presented in detail in October to the European Commission with great welcome, highlighting its focus on innovation and promotion of entrepreneurship. A pioneering initiative in the national and European environment that will soon become an example and good practice that will define the port of the future. But now, the work carried out in this initiative, with the help of the main port agents and institutions linked to the sea, will serve as a basis for the **implementation of the Strategic Plan**, a basic planning instrument contemplated in the TRLPMM and which will in lead to the **Master Plan of Infrastructure** and to the new **Special Plan**, which must be formulated in the first half of 2017 only after an intense dialogue and consensus with the Town Councils involved, especially Vigo and Redondela.

The aim of this initiative, after its completion in **2020**, is to directly and indirectly create 3,000 new jobs and train at least 960 people; raise more than **200 million euros** through public and private funds of different nature; increase the level of self-sufficiency of renewable energy by 3%; reduce by **25% the energy consumption**, by **30% the emission of gases and greenhouse effect**; promote the regeneration of seabed. In addition, it is a question of creating a **Port of the Future**, in which the digitalization of the procedures will be increased by 30%, 550,000 m2 of port area will be liberated for other new uses related to the port activity, operating processes will be optimized and improved and **new traffic lines** will be attracted, among other objectives.

But much remains to be done to recover the lost traffics and increase them. It is necessary to undertake an **aggressive commercial policy abroad**, to make Vigo known as the only

Pero queda mucho por hacer para recuperar los tráfico perdidos y aumentarlos. Es necesario emprender una **política comercial agresiva** en el exterior, que dé a conocer a Vigo como el único puerto de **aguas profundas** de la cornisa cantábrica y de la costa Atlántica de la Península Ibérica, el más apto para atraer los tráfico interoceánicos y en general a todas aquellas líneas que utilicen megabuques, sean de carga o de cruceros. Aunque muchos lo duden, la apertura de las nuevas esclusas del Canal de Panamá puede atraer **tráfico interoceánicos** a Vigo. La nueva línea de Håpag-Lloyd demuestra que es esta una de las grandes ventajas competitivas de Vigo que hay que desarrollar para afianzar estos tráfico y para ello se trabajará además en la **intermodalidad**. El puerto de Vigo necesita conectarse adecuadamente por **ferrocarril** con el corredor central español y con urgencia, entre otras cosas porque los Puertos competidores de Portugal ya lo están. La necesidad imperiosa de inversiones en el corredor atlántico es innegable y habrá que apostar por ello con la máxima energía y procurar que las inversiones en este corredor no se desequilibren aún más con respecto al corredor mediterráneo.

Pero para desarrollar una política comercial adecuada se necesita generar fondos propios y eso ha sido uno de los objetivos en este año. A pesar de que 2016 no ha sido un buen año en lo que a tráfico de mercancías se refiere, los resultados han sido positivos en cuanto a la **gestión económico - financiera** del Puerto, ya que, tras el cierre en negativo del pasado año 2015, 2016 ha terminado con un superávit de 813.000€, cifra muy importante para la solvencia del Puerto que habrá que consolidar e incrementar en 2017. La filosofía es la de que no quede ningún activo portuario sin utilizar y maximizar la inversión productiva. Entre los principales factores que han propiciado este resultado positivo destacan el incremento de las tasas de ocupación, utilización y actividad, la subida de la facturación por recogida de residuos y almacenaje; el descenso de los gastos de personal, suministros, servicios profesionales y gastos de gestión corriente. Por otra parte, a lo largo de 2016 se han dado importantes pasos en la **reorganización y aprovechamiento de los espacios portuarios** con la ejecución de diversas obras, como el acondicionamiento de la nave de Comercio como almacén de mercancías, el proyecto de oficinas portuarias en la nave situada en la dársena nº 2 del Puerto Pesquero y el otorgamiento de concesiones en naves y locales que permanecían sin actividad. Además, la **Plataforma Logística de Salvaterra - As Neves (PLISAN)**, un proyecto conjunto del Consorcio de la Zona Franca de Vigo, el Instituto de Vivenda e Solo de la Xunta de Galicia y la Autoridad Portuaria, ha avanzado considerablemente y pronto se licitarán nuevas obras entre los tres socios y que esperamos se pueda poner en producción dentro de 2017.

Nuestro objetivo no es otro que el de garantizar el éxito en la **mejora continua** y hacer partícipe a toda la **Comunidad Portuaria** de los beneficios de un sistema de gestión de calidad y de asegurar a la **empresa viguesa** unos buenos servicios buscando la **máxima competitividad**.

Enrique César López Veiga
Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo
Febrero de 2017

deepwater port on the Cantabrian coast and on the Atlantic coast of the Iberian Peninsula, the most suitable for attracting **transoceanic traffic** and in general all those lines that use megaships, whether cargo or cruise. Although many doubt it, the opening of the new locks of the Panama Canal can attract transoceanic traffics to Vigo. The new line of Håpag-Lloyd demonstrates that this is one of the great competitive advantages of Vigo that must be developed in order to consolidate this traffic and for that it is also necessary to **improve intermodality**. The port of Vigo needs to be connected adequately **by rail** with the Spanish central corridor and with urgency, among other things because the competing ports of Portugal are already ready. The imperative need for investments in the Atlantic corridor is undeniable and we must invest with maximum energy and ensure that investments in this corridor do not become even more unbalanced with respect to the Mediterranean corridor.

But to develop a suitable commercial policy it is necessary to generate own funds and that has been one of the objectives in this year. Although 2016 has not been a good year in terms of freight traffic, the results have been positive regarding the **economic-financial management** of the Port, since, after the negative closing of the year 2015, 2016 has ended with a surplus of 813,000 €, a very important figure for the solvency of the port that will have to be consolidated and increased in 2017. The philosophy is that no port asset is left unused and to maximize productive investment. Among the main factors that have led to this positive result are the increase in occupancy, utilization and activity rates, the increase in billing for waste collection and storage; the decrease in personnel expenses, supplies, professional services and operating expenses.

On the other hand, during the year 2016 important steps have been taken in the **reorganization and use of the port areas** with the execution of various works, such as the refurbishment of the Comercio facilities to warehousing, the port offices project in the port facility located in the dock nº 2 of the Fishing Port and the granting of concessions in facilities and premises that remained without activity. In addition, the **Salvaterra-As Neves Logistics Platform (PLISAN)**, a joint project of the Vigo Free Zone Consortium, the Xunta de Galicia Instituto de Vivenda e Solo and the Port Authority, has advanced considerably and we hope new works between the three partners may be put into production within 2017.

Our objective is just to ensure success in **continuous improvement** and to make the whole **Port Community** share the benefits of a quality management system, as well as to ensure the **Vigo Business sector** the supply of good services, looking for **maximum competitiveness**.

Enrique César López Veiga
Chairman of the Port Authority of Vigo
February 2017

Comentario de la Directora

El presente informe sobre la actividad del Puerto de Vigo en 2016 presenta los resultados de un año en el que los diferentes tráficos de mercancías han tenido comportamientos desiguales, con algunos sectores experimentando un importante crecimiento frente a otros con ciertos descensos. El resultado del ejercicio arroja un descenso en términos de tráfico global de un -4,02% que, a pesar de la disminución, sigue manteniéndose por encima de los **cuatro millones de toneladas** el acumulado total, al igual que en 2015. Este dato refuerza el músculo de la economía del área viguesa, foco principal de la actividad del puerto de Vigo.

Dentro de los tres sectores económicos que representan más del 70% del tráfico del puerto: la pesca, la automoción, y el granito, la pizarra y otros materiales de construcción, ha habido comportamientos distintos:

- El sector de la **pesca** continúa siendo el líder en términos agregados, alcanzando en su conjunto (congelada, salada, fresca y elaborada o conservas) la cifra de 828.704 toneladas -incluye aceite y harina-, y que si bien supone una ligera reducción respecto a 2015 (-4,33%), continúa mostrando su fortaleza como principal motor económico para el Puerto. Dentro de este epígrafe general, se observan comportamientos diferenciados, con un aumento destacado de la pesca fresca (7,07%) y las harinas y aceites de pescado, contrarrestado por la disminución de la pesca congelada y las conservas. En relación a la pesca congelada se ha detectado este año un desvío alarmante de tráfico hacia el puerto portugués de Leixões, cuyo destino final son empresas ubicada en el área de influencia de Vigo, debido a las trabas existentes en el PIF, principalmente por las inspecciones de Sanidad Exterior.
- Entre los **automóviles y sus componentes** se ha alcanzado este año el volumen de 756.765 toneladas. Los incrementos han sido del 3,16% y 35, 54% respectivamente, debido, entre otras cosas, al buen funcionamiento de la factoría del grupo PSA y de la autopista del mar entre Vigo y Nantes- Saint Nazaire. Los automóviles nuevos, estratégicos para puerto y ciudad, han crecido hasta alcanzar las 457.253 unidades (616.867 toneladas) siendo el 89% de exportación y el 11% de importación. En 2016 han sido 20 las marcas de turismos que han utilizado el Puerto; fundamentalmente PSA Peugeot Citroën con un 82,2% del total; Renault, con un 9,7% (exportación a Francia); y Toyota con un 4,6% (importación y transbordo a Mediterráneo y Norte de Europa). De las restantes marcas, que suponen el 3% del tráfico, destacan, entre otras, Mercedes-Benz, Ford y Opel.
- En relación al sector de la **construcción** se podría decir que, entre el granito en bruto, el granito elaborado, la pizarra, la madera y otros materiales de construcción se han superado las 750.000 toneladas. Si se incluye el cemento, que a pesar de seguir descendiendo este año ha llegado a las 225.679 toneladas, se llegaría casi al millón de toneladas. En el sector del granito se muestra

Remarks by the Managing Director



Beatriz Colunga Fidalgo

The present report on the activity of the Port of Vigo in 2016 shows the results of a year in which the goods have had unequal behavior, with some sectors experiencing a significant growth compared to others with sharp declines. The result of the year shows a decrease in terms of **global traffic of -4.02%** but, despite the decrease, the total accumulated figure remains above four million tons, as in 2015. This data reinforces the strength of the economy of the Vigo area, focus of the activity of the port of Vigo.

Among the three economic sectors that account for more than 70% of port traffic: fishing, automotive, and granite, slate and other construction materials, there have been different behaviors:

- With respect to the type of goods moved during 2016, the **Fishing sector** continues being the leader in aggregate terms, reaching a total 828,704 tons (frozen, salted, fresh and processed or canned, oils and flours included), and which, although with a slight reduction compared to 2015 (-4.33%), continues to show its strength as the main economic engine for the Port. Different behaviors are observed within, though, with a marked increase in fresh fish, fish flours and fish oils, offset by the decline in frozen and canned fish. In relation to frozen fish, this year it has been detected an alarming diversion towards the Portuguese port of Leixões of traffics whose final destination are companies located in the area of influence of Vigo, due to the obstacles in the PIF, mainly due to inspections of Border Health
- An amount of 756,765 tons has been reached between **cars and their components** -auto parts- this year. Increases of 3.16% and 35.54%, respectively, due, among other things, to good performance of the PSA group and the motorway of the sea between Vigo and Nantes-Saint Nazaire. New cars traffic, strategic for the port and the city, has grown to reach 457,253 units (616,867 tons), with 89% of exports and 11% of imports. In 2016 there

claramente el cambio de tendencia: mientras en años anteriores se manipulaba más granito en bruto y menos granito elaborado, en estos momentos ya se mueven más toneladas elaboradas, lo cual indica que las industrias gallegas transforman y elaboran la mercancía aquí, aumentando el valor añadido, y exportando un producto de mayor valor.

Al mismo tiempo, crecen otras mercancías relacionadas con el sector de la **alimentación** que, aun con menor peso específico en términos agregados, experimentan aumentos importantes, como es la partida de vinos, bebidas, alcoholes y derivados (43,92%), la sal (24,82%), y las frutas, hortalizas y legumbres (7,29%). En sentido contrario, al igual que había ocurrido en el ejercicio anterior, en 2016 se ha producido una disminución en el movimiento de **metales**, debida fundamentalmente a la crisis que vive el mercado global de materias primas y commodities tales como el acero, el aluminio, el hierro o el zinc; si bien en 2016 esta disminución ha sido mucho más suave (-2,30%).

En cualquier caso, un año más se refuerza una de las características definitorias del puerto de Vigo, que es la cuota que representa la **mercancía general** respecto a los graneles. 2016 ha supuesto un refuerzo de ese constante crecimiento que se ha venido observando los últimos años, subiendo un punto porcentual más, hasta alcanzar el **92,35% del total del tráfico**. Junto con este dato que demuestra la clara vocación de este puerto hacia los tráficos de mercancía general, se ratifica la alta especialización en cuanto a tráficos y operativa, con una cifra global de movimiento de **218.044 TEUs**, si bien se ha producido una pequeña reestructuración de los mismos, con un descenso del 6,55% de los contenedores movidos en la terminal lo-lo frente a un aumento del 26,93% de movimiento de contenedores en la terminal de tráfico rodado.

En cuanto al tráfico de **pasaje**, de especial importancia para la ciudad, el resultado agregado de 2016 arroja un crecimiento positivo del 5,15%; aunque tal aumento se debe principalmente al tráfico interior de Ría, que aumenta un 9,02%, compensando así la disminución experimentada por el tráfico de pasajeros a bordo de cruceros turísticos.

Desde el punto de vista del origen y destino de los tráficos, destacan **Francia, China, Turquía y EEUU**, ya que juntos se reparten más del 27% del tráfico internacional de carga y descarga del Puerto. Otros países, como **Marruecos, Bélgica, Reino Unido, Sudáfrica y Argentina**, tienen también un peso relevante, representando en conjunto más del 17% del tráfico internacional de carga y descarga de mercancías.



have been 20 car makers of new cars that have used the Port; Mainly PSA Peugeot Citroën with 82.2% of the total; Renault, with 9.7% (export to France); And Toyota with 4.6% (import and transhipment to Mediterranean and Northern Europe). Of the other brands, which account for 3% of traffic, stand out, among others, Mercedes-Benz, Ford, and Opel.

- In relation to the **building industry**, rough granite, processed granite, slate, timber, and other building materials could be said to have exceeded 750,000 tons. If cement is added, which despite continuing to fall this year has reached 225,679 tons, they would reach almost a million tons. In the granite sector, the change in trend is clear: while in previous years more rough granite and less processed granite were being handled, now more processed tons are being moved, which indicates that Galician industries are working and processing this good here, and so increasing the added value, and exporting a product of greater value.

At the same time, other goods related to the **food sector**, even with a lower specific weight in aggregate terms, are experiencing significant increases; such as wine, beverages, alcohol, and derivatives (43.92%); salt (24.82%); and fruits, vegetables, and legumes (7.29%). On the contrary, as in the previous year, in 2016 there has been a decline in the movement of **metals**, mainly due to the crisis in the global market for raw materials and commodities such as steel, aluminum, iron, or zinc, although in 2016 this decrease has been much smoother (-2.30%).

In any case, one of the defining characteristics of the port of Vigo, the share that **general cargo** represents in relation to the bulks traffic has been again reinforced. With a constant growth that has been observed in recent years, general cargo has increased by one percentage point, to reach **92.35% of total traffic**. Together with this data, which demonstrates the clear vocation of this port to general cargo, Vigo high specialization in terms of traffic and operations is proved by its **218,044TEUs** in container traffic. Still, a slight restructuring has taken place, with a 6.55% decrease in the containers moved in the Lo-Lo terminal as opposed to a 26.93% increase in container movement in the Ro-Ro terminal.

As for **passenger traffic**, which is of importance for the city of Vigo, the aggregate result for 2016 shows a growth of 5.15%, although this increase is mainly due to the local traffic inside the Ria, which increased by 9.02%, thus compensating for the decrease experienced by cruise traffic passengers.

Como peculiaridades de este año se puede decir:

- En 2016 ha destacado el importante crecimiento de **Canadá**, gracias a la nueva línea de contenedores de la naviera Hapag Lloyd que ha propiciado el aumento de tráfico de mercancías de importación y exportación con este país; destacando el vino, que ha alcanzado las 9.000 toneladas, además de los metales y materiales de construcción. **México** es otro país que ha venido reforzando su peso específico en el comercio internacional a través del puerto de Vigo desde la puesta en marcha de la línea de transporte ro-ro de la naviera Höegh, principalmente en mercancías relacionadas con el sector de la automoción. Debido a razones geopolíticas, otros países tradicionalmente relevantes han reducido su trascendencia en el movimiento de mercancías en Vigo. Es el caso de los países afectados por la situación en **Oriente Próximo**, como Argelia, con el que se redujo la exportación de automóviles un 80%, o Egipto, que vio disminuir considerablemente las exportaciones de pescado azul embarcadas desde Vigo. También el veto al comercio internacional con **Rusia** afectó negativamente a los tráficos con este país.
- **Francia** es el principal origen y destino de mercancías para el puerto de Vigo, y ha experimentado un crecimiento superior al 8% en los embarques y un 28% en los desembarques, incrementos que están directamente relacionados con el tráfico que mueve la autopista del mar entre Vigo y Nantes – Saint Nazaire. En términos globales, el sector del automóvil, con 241.334 toneladas netas, supone el 60% del tráfico total de mercancías con Francia, destacando en la exportación los automóviles, con unas 124.500 toneladas, las 47.000 toneladas de maquinaria, o las 44.000 toneladas de pizarra, entre otros. A su vez, en cuanto a la importación, las piezas auto representan el 71% del total de mercancía que procede de este país.
- También ha destacado en 2016 la subida considerable de **Marruecos**, sobre todo en los movimientos de mercancías de exportación, como los automóviles, que han crecido un 38%, o el granito elaborado, que ha aumentado un 22% hasta alcanzar las 70.000 toneladas, lo que supone un 25% de las exportaciones totales de granito elaborado desde Vigo.

Los operadores del puerto de Vigo ofrecen **84 servicios marítimos regulares**, distribuidos en 54 líneas de transporte de contenedores, 7 de mercancía general en convencional, 5 de graneles sólidos y líquidos, y 18 de transporte rodado. El 2016 se ha visto caracterizado por el traslado de una de las líneas de la naviera **Maersk** a Marín, que se ha traducido en un descenso del número de Teus de la Terminal de contenedores, pero también por el crecimiento en los movimientos de otras líneas que buscan ocupar su espacio y, sobre todo, por la incorporación a los servicios marítimos regulares de Vigo de una nueva línea de la naviera Hapag Lloyd, que ha multiplicado el tráfico Atlántico, principalmente gracias al crecimiento del tráfico de mercancías con países como Canadá.

En cuanto a la **gestión económica** de la Autoridad Portuaria durante este año, la Cuenta de Resultados presenta una Cifra de Negocio de 25,1 millones de euros, lo que implica un +2,87% de incremento respecto al mismo periodo del ejercicio anterior. El resultado de explotación acumulado al cierre del ejercicio se sitúa en un resultado positivo de 1.118 mil Euros.

Considering the origin and destination of traffic, **France, China, Turkey and the United States** are the main countries that stand out, as together they share more than 27% of the international traffic of loading and unloading of the Port. Other destinations such as **Morocco, Belgium, United Kingdom, South Africa, and Argentina** also have a significant weight, accounting for more than 17% of international freight traffic. As special features of this year we may underline:

- In 2016, one of the highlights has been the significant growth of **Canada**, thanks to the new container line of Hapag Lloyd, that has led to the increase of import and export with this country; standing out the wine, which has reached 9,000 tons, as well as metals and building materials. **Mexico** is another country that has been reinforcing its specific weight in international trade through the port of Vigo since the start of the ro-ro transport line of Höegh, mainly in goods related to the automotive sector. Due to geopolitical reasons, other traditionally relevant countries have reduced their transcendence in the movement of goods in Vigo. This is the case of countries affected by the situation in the **Near East**, such as Algeria, which reduced automobile exports by 80%, or Egypt, which saw a significant decrease in blue fish exports from Vigo. Also, the veto to international trade with **Russia** affected negatively the traffics with this country.
- **France** is the main origin and destination of goods for the port of Vigo, and has experienced a growth of more than 8% in embarking and a 28% increase in disembarking, which are directly related to the traffic moved through motorway of the sea between Vigo and Nantes Saint-Nazaire. In global terms, the Automotive industry, with 241,334 net tons, accounts for 60% of total cargo traffic with France, with exports accounting for 124,500 tons; 47,000 tons of machinery, or 44,000 tons of slate, among others. At the same time, in terms of imports, car parts represent 71% of the total cargo coming from this country.
- It is important to mention, too, **Morocco's** considerable increase in exports, namely cars, which have grown by 38%, or processed granite, which have increased by 22% to 70,000 tons in 2016, accounting for 25% of the total exports of granite from Vigo.

The port operators of Vigo offer **84 regular maritime services**, distributed in 54 container lines, 7 breakbulk lines, 5 solid and liquid bulk lines, and 18 Ro-Ro lines. 2016 has been characterized by the transfer of one of the **Maersk** regular maritime services calling in Vigo to the neighbor port of Marín, which has resulted in a decrease in the number of Teus in the container terminal; but also in the growth in movements of other lines seeking to occupy their space and, above all, the incorporation of a new line of Hapag Lloyd shipping company to the regular maritime services of the port, what has increased Vigo offer in Atlantic traffics, mainly due to the growth of the movement of goods with countries like Canada.

Regarding the **economic management** of the Port Authority, the Income Statement presents a Turnover of 25,1million Euros implying a +2.87% increase over the same period of the previous year. The accumulated operating income at the end of the year was a positive result of 1,118 thousand Euros.



En cuanto a las **obras en proceso** durante 2016, tiene un peso específico fundamental, en términos de presupuesto ejecutado en el año, la primera fase del **“Proyecto de Infraestructuras de Sistemas Generales de la Plisan”**, de la que se han certificado en este ejercicio 3.363.502 € de un total de 5.147.727 € presupuestados (porcentaje del 60,58% de la Autoridad Portuaria).

Durante 2016 se completaron, además, importantes obras de infraestructura; en especial la construcción de **cuatro “Duques de Alba”** para dotar de unos 200 metros de atraque a la rampa flotante móvil de la Terminal ro-ro de Bouzas. Este proyecto, cofinanciado por la Unión Europea a través de Fondos Ten-T, y desarrollado en colaboración con el puerto de Nantes-Saint Nazaire, se enmarca dentro del desarrollo de la autopista del mar (Atlantica OptiMoS).

De forma adicional, se desarrollaron en esta área de **Bouzas** otras obras de refuerzo y mejora de señalización, pavimentación y reparación de **equipamientos y firmes** para mejorar la operatividad y eficiencia tanto de la Terminal ro-ro, como de los muelles de reparaciones ubicados en este espacio.

Otras obras portuarias también importantes para continuar mejorando el desarrollo de la actividad del Puerto de Vigo, han sido el acondicionamiento del edificio de la **Estación Marítima** y de las **naves de Comercio** para uso de almacenamiento y oficinas; además de obras de menor cuantía como la mejora del atraque en el espigón del **Muelle de Cardona**, en Chapela, Redondela; la reparación de la Torre Baliza de **As Serralleiras**, diferentes trabajos de mantenimiento, señalización y servicios en el **Puerto Pesquero**; y otros trabajos orientados a perfeccionar áreas ciudadanas situadas en el Puerto, como el refuerzo de la estructura del **paseo marítimo de Bouzas** o la reparación de las **pistas deportivas** de los jardines del Arenal.

As for the **works in progress** during 2016, the first phase of the **Plisan General Infrastructures Project** has an important weight in terms of the budget executed during the year, amounting for 3,363,502 Euros certified this year out of a total of 5,147,727 Euros budgeted (Port Authority’s own of 60.58 %).

During 2016, important infrastructure works were also completed; the construction of **four dolphins** (Duques de Alba) to provide 200 meters of berthing line to the floating ramp of the Bouzas Ro-Ro Terminal. This project, co-financed by the European Union through Ten-T Funds, and developed in collaboration with the port of Nantes-Saint Nazaire, is part of the so-called Motorway of the Sea (Atlantica OptiMoS).

Additionally, other reinforcement and improvement works of **signaling, paving and repair** of equipment were developed in **Bouzas** to improve the operability and efficiency of both the Ro-Ro Terminal and the repair docks located in this area.

Other port works also important to continue improving the development of the activity of the Port of Vigo, have been the conditioning of the **Trasatlanticos Maritime Station** and the **Comercio** facilities for use of storage and offices; in addition to minor works such as the improvement of the breakwater at the **Cardona Pier** in Chapela, Redondela; the repair of the Beacon Tower of **As Serralleiras**, different works of maintenance, signaling and services in the **Fishing Port**; and other works aimed at improving public access & spaces located within the Port area, such as the strengthening the **Bouzas promenade** structure or repairing the **sport courts** in Arenal gardens.

In terms of **port management**, it is worth mentioning the commitment made by the Port Authority with the **reordering of port areas** to improve the allocation of resources and thus increase their operability and efficiency. This is a planning

En términos de **Gestión**, cabe destacar el compromiso adquirido por la Autoridad Portuaria con la **reordenación de los espacios portuarios** para mejorar la asignación de recursos y así aumentar la operatividad y la eficiencia de los mismos. Se trata de un esfuerzo de planificación que ya se ha empezado a concretar en proyectos de renovación de instalaciones obsoletas e infrautilizadas, como el acondicionamiento de las naves de Comercio para uso de almacenamiento y oficinas, o la oferta y promoción de espacios que se encontraban sin actividad en distintas áreas del puerto para recuperarlos para la actividad portuaria.

Durante este pasado año hemos logrado, asimismo, objetivos de gran trascendencia para la gestión y estrategias portuarias. Entre ellos destaca la puesta en marcha del proyecto **Blue Growth**, iniciativa pionera de la Autoridad Portuaria de Vigo que, con gran éxito ha conseguido congrega a todos los actores portuarios alrededor de un ejercicio estratégico integral desarrollado a través de **38 proyectos y 44 acciones** a desarrollar en el período 2016-2020. Su puesta en práctica permitirá al Puerto de Vigo ser un puerto conectado, innovador, verde e inclusivo y, en definitiva, el modelo de referencia de Crecimiento Azul a nivel europeo.

Después de un año en el que el proyecto Blue Growth ha puesto de manifiesto la trascendencia de la coordinación y la colaboración entre todos los sectores que conforman la actividad marina y marítima y el compromiso de toda la **comunidad portuaria** en una apuesta conjunta por el futuro de nuestro puerto, no quiero terminar este repaso al ejercicio 2016 sin señalar mi reconocimiento a la dedicación y el esfuerzo del magnífico **equipo humano** que conforma el Puerto de Vigo: tanto los que trabajan diariamente desde la Autoridad Portuaria, como todos y cada uno de los profesionales de las empresas, operadores logísticos, cargadores y usuarios de nuestro puerto, incluyendo al sector pesquero y a los equipos de las entidades públicas sin cuya colaboración y apoyo la actividad portuaria no sería posible.

effort that has already begun to materialize in projects for the renovation of obsolete and underutilized facilities, such as the refurbishment of Comercio facilities for storage warehousing and office use, or the offer and promotion of other concessions that were inoperative, to recover them for port activity.

During this past year, we have also achieved highly important objectives for port management and strategies. Above all of them, the launching of the **Blue Growth project**, a pioneering initiative of the Port Authority of Vigo, which has successfully brought together all the port actors around a comprehensive strategic exercise developed through 38 projects and 44 actions to be put into practice in the period 2016-2020. Its implementation will allow the Port of Vigo to be a connected, innovative, green, and inclusive port and, in short, the reference model of Blue Growth at European level.

After a year in which the Blue Growth project has highlighted the importance of coordination and collaboration between all the sectors that define the marine and maritime activity, and the commitment of the entire **port community** in a joint effort for the future of our port, I would not want to finish this review to the 2016 report without pointing out my appreciation for the dedication and effort of the magnificent **human team** that make up the Port of Vigo: both those who work daily from the Port Authority, as well as each and every one of the professionals of the companies, logistic operators, shippers and other members of our port, including the whole fishing sector and the public administrations without whose collaboration and support the port activity would not be possible.



Beatriz Colunga Fidalgo
Directora de la Autoridad Portuaria de Vigo
Febrero de 2017

Beatriz Colunga Fidalgo
Managing Director of the Port Authority of Vigo
February 2017

1

estados financieros
financial accounts



1.1

Comentarios a los estados financieros

Comments on the financial statements

En el ejercicio 2016 la Cifra de Negocios ha alcanzado la cifra de 25,1.-millones de Euros.

En la formación de los Resultados de explotación que alcanzan la cifra de +1.118.-miles de Euros, destaca, en relación con el año anterior:

La mejora de los ingresos en su conjunto, debido al incremento, sobre todo de la Tasa de ocupación (+2,04%) la Tasa del Buque (+4,99%) y la Tasa de la Pesca fresca(+9,26%).

El descenso de los Gastos en su conjunto del 6,99% originado según las partidas: los Gastos de personal un -4,38% al registrar en el pasado ejercicio la aprobación del pago de la Extra suprimida en 2012. Descenso de 12,35% de los Otros gastos de explotación, al soportar el ejercicio anterior gastos extraordinarios, de importante cuantía (liquidación de vuelta al proindiviso de PLISAN, inversiones llevadas a Gasto, entre otros)

El resultado del ejercicio antes de impuestos es de + 813.- miles de Euros.

El Balance de situación refleja una estructura financiera sólida, con una tesorería equilibrada. Destacar la cifra de Inversiones, 14,5.- millones de Euros, recogida en el Activo a través de las variaciones del Inmovilizado. Es destacable la reducción de la morosidad y en relación con las "Deudas a corto. Proveedores de inmovilizado" su importante crecimiento está en la inversión de Plisan, correspondiente al pago de justiprecio pendiente de abono en tanto el órgano expropiante IGVS, no dicte la resolución para ello.

Estas cuentas están pendientes de auditoría.

Vigo, 13 febrero de 2017

In 2016 financial year, the Turnover threshold reached 25.1 million euros.

In comparison with the past year, the Operating earnings formation, reaching 1,118 thousand euros, highlights:

An improvement in the total income due to the increase especially in the Occupancy Fee (+2.04 %), Vessel Fee (+4.99 %) and Fee for Fresh Fish (+9.26%).

A decrease by 6.99% in the total expenditure according to the items: a -4.38% in Personnel costs due to the extra payment approval in the last year, suppressed in 2012. A decrease by 12.35% in Other operating expenses derived from the extraordinary expenses of a large amount made in 2015 (liquidation of the return to the proindiviso regime of PLISAN, investments carried to Expenses, among others.)

The Pre-tax result is 813 million euros.

The Balance Sheet reflects a solid financial structure with a balanced Treasury. It should be highlighted the reduction of defaulting and the important growth of the "Short-term debt. Suppliers of fixed assets" due to the fair value pending payment of Plisan investment, while the expropriating body IGVS do not dictate its resolution.

These accounts are pending for audit.

These accounts are pending for audit.

Vigo, February 13th 2017

1.2

Balance a 31 de diciembre de 2016 (euros)

Balance sheet at December 31st 2016 (euros)

ACTIVO	2016	2015
ASSETS	2016	2015
A) ACTIVO NO CORRIENTE / NON-CURRENT ASSETS	278.271.944,70	274.536.776,34
I. Inmovilizado intangible / Intangible Fixed Assets	578.527,15	199.888,11
2. Aplicaciones informáticas / IT applications	526.875,72	198.958,36
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles / Advance payments for intangible assets	51.651,43	929,75
II. Inmovilizado material / Tangible fixed assets	233.857.692,65	229.582.480,46
1. Terrenos y bienes naturales / Land and natural assets	30.662.516,66	30.662.516,66
2. Construcciones / Buildings	139.798.136,20	142.761.371,00
3. Equipamientos e instalaciones técnicas / Technical equipment and facilities	163.715,54	190.388,32
4. Inmovilizado en curso y anticipos / Tangible fixed assets and advance payments	62.477.522,63	55.687.555,54
5. Otro inmovilizado / Other fixed assets	755.801,62	280.648,94
III. Inversiones inmobiliarias / Real Estate Investments	41.742.271,86	42.634.304,30
1. Terrenos / Land	12.015.087,37	12.015.087,37
2. Construcciones / Buildings	29.727.184,49	30.619.216,93
V. Inversiones financieras a largo plazo / Long-Term Financial Investments	2.093.453,04	2.120.103,47
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	10.613,22	10.469,19
2. Créditos a terceros / Loans to third parties	197.839,82	167.495,52
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / Public administration, official subsidies received	1.875.000,00	1.932.138,76
4. Otros activos financieros / Other financial assets	10.000,00	10.000,00
B) ACTIVO CORRIENTE / CURRENT ASSETS	23.709.216,26	21.003.671,94
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Trade Debtors and Other Accounts Receivables	5.418.871,76	6.737.246,71
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Customers for sales and services provided	4.758.147,03	4.986.579,04
3. Deudores varios / Sundry debtors	128.751,88	126.766,94
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / Public administrations, official subsidies receivable	145.966,49	1.085.636,35
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas / Other credits from public administrations	386.006,36	538.264,38
V. Inversiones financieras a corto plazo / Short-Term Financial Investment	16.000.000,00	-
3. Otros activos financieros / Other financial assets	16.000.000,00	-
VI. Periodificaciones / Spreading	68.271,23	59.486,83
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Cash and other cash equivalent assets	2.222.073,27	14.206.938,40
1. Tesorería / Cash and Banks	2.207.565,27	6.204.913,20
2. Otros activos líquidos equivalentes / Other cash equivalents	14.508,00	8.002.025,20
TOTAL ACTIVO (A+B) / TOTAL ASSETS	301.981.160,96	295.540.448,28



Balance a 31 de diciembre de 2016 (euros)

Balance sheet at December 31st 2016 (euros)

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2016	2015
EQUITY AND LIABILITIES	2016	2015
A) PATRIMONIO NETO / EQUITY	268.928.995,96	269.829.566,90
A-1) Fondos propios / Capital and Reserves	200.723.768,18	199.910.752,75
I. Patrimonio / Capital	95.329.655,24	95.329.655,24
II. Resultados acumulados / Prior periods' profit	104.581.097,51	105.688.514,70
III. Resultado del ejercicio / Profit for the period	813.015,43	(1.107.417,19)
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Subsidies, donations and legacies received	68.205.227,78	69.918.814,15
B) PASIVO NO CORRIENTE / NON-CURRENT LIABILITIES	22.926.129,70	20.686.397,10
II. Deudas a largo plazo / Long-term debts	994.547,75	754.600,28
3. Otras / Others	994.547,75	754.600,28
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Long-Term Debts Related to Other Group and Associated Companies	9.000.000,00	5.000.000,00
V. Periodificaciones a largo plazo / Long-Term accruals and deferrals	12.931.581,95	14.931.796,82
C) PASIVO CORRIENTE / CURRENT LIABILITIES	10.126.035,30	5.024.484,28
II. Provisiones a corto plazo / Short-Term Provisions	6.643,72	214.425,29
III. Deudas a corto plazo / Short-term payables	7.853.598,53	2.057.849,06
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Short-term suppliers of fixed assets	7.524.492,60	1.866.473,63
3. Otros pasivos financieros / Other financial liabilities	329.105,93	191.375,43
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo / Short-Term Debts Related to Other Group and Associated Companies	98.181,79	85.613,79
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Trade and Other Accounts Payable	2.167.611,56	2.666.596,14
1. Acreedores y otras cuentas a pagar / Creditors and other payables	1.697.765,30	2.193.276,64
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas / Other debts with public Administrations	469.846,26	473.319,50
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) / TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	301.981.160,96	295.540.448,28



1.3

Cuenta de pérdidas y ganancias 2016, a 31 de diciembre (euros)

Profit and loss account 2016, at december 31st (euros)

	(DEBE) HABER	
	2016	2015
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS / NET TURNOVER	25.078.566,56	24.480.737,45
A. Tasas portuarias / Port Fees	21.783.505,12	21.077.103,95
a) Tasa de ocupación / Tariff of storage	6.702.430,78	6.568.510,20
b) Tasas de utilización / Utilisation Fees	11.526.328,12	11.124.607,66
1. Tasa del buque (T1) / Vessel Tax (T1)	3.759.618,87	3.581.059,92
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5) / Sports and recreational boats Tax (T5)	105.145,99	84.739,03
3. Tasa del pasaje (T2) / Passenger Tax (T2)	236.811,10	271.085,01
4. Tasa de la mercancía (T3) / Goods Tax (T3)	4.565.894,82	4.614.327,23
5. Tasa de la pesca fresca (T4) / Fresh Fish Tax (T4)	2.759.476,72	2.525.720,02
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6) / Special Use of the Transit Zone Tax (T6)	99.380,62	47.676,45
c) Tasas de actividad / General business income Tax	3.343.487,20	3.186.246,87
d) Tasa de ayudas a la navegación / Navigation Aids Tax	211.259,02	197.739,22
B. Otros ingresos de negocio / Other Trading Income	3.295.061,44	3.403.633,50
a) Importes adicionales a las tasas / Additional amounts to income taxes	255.895,91	556.158,11
b) Tarifas y otros / Tariffs and others	3.039.165,53	2.847.475,39
3. TRABAJOS REALIZADOS POR LA EMPRESA PARA SU ACTIVO / COMPANY WORKS FOR ITS ASSET	35.831,15	49.719,07
5. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN / OTHER OPERATING INCOME	2.589.034,21	2.971.494,84
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Other income	1.496.286,55	1.791.901,20
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio / Operating grants taken to income	9.400,00	-
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Reversal of port concessions taken to income	447.100,88	432.823,97
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido /Income from Interports Compensation Fund	636.246,48	746.769,67
6. GASTOS DE PERSONAL / PERSONNEL EXPENSES	(9.114.397,11)	(9.531.354,71)
a) Sueldos, salarios y asimilados / Salaries and wages	(6.578.869,49)	(7.036.280,44)
b) Indemnizaciones / Indemnifications	(25.273,40)	-
c) Cargas sociales / Social Security payable by the company	(2.510.254,22)	(2.495.074,27)
7. OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN / OTHER OPERATING EXPENSES	(8.111.491,09)	(9.254.630,35)
a) Servicios exteriores / External Services	(6.014.991,27)	(6.510.732,88)
1. Reparaciones y conservación / Repairs and maintenance	(2.174.471,97)	(2.341.504,69)
2. Servicios de profesionales independientes / Independent professional services	(367.648,69)	(585.358,96)
3. Suministros y consumos / Utilities	(1.221.123,56)	(1.358.772,18)
4. Otros servicios exteriores / Other Services	(2.251.747,05)	(2.225.097,05)
b) Tributos / Taxes	(610.627,12)	(558.850,64)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Losses on irrecoverable trade receivables	(95.457,70)	(26.421,34)
d) Otros gastos de gestión corriente / Other operating losses	(107.330,84)	(889.993,53)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011 / Profit transferred to Puertos del Estado	(843.084,16)	(823.631,96)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado / Profit transferred to Interports Compensation Fund	(440.000,00)	(445.000,00)
8. AMORTIZACIONES DEL INMOVILIZADO / AMORTISATION OF FIXED ASSETS	(11.346.178,82)	(11.392.682,72)
9. IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS / GRANTS FOR NON-FINANCIAL FIXED ASSETS AND RELATED GRANTS RELEASE	1.986.512,18	1.901.950,48
11. DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIONES DEL INMOVILIZADO / IMPAIRMENT AND RESULT FOR DISPOSALS OF P. P&E	-	2.676,86
b) Resultados por enajenaciones y otras / Results from transactions and others	-	2.676,86
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+11) / OPERATING INCOME	1.117.877,08	(772.089,08)
12. INGRESOS FINANCIEROS / FINANCIAL INCOME	73.196,44	380.530,48
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros / Gains on fair value measurement of financial instruments	73.196,44	380.530,48
13. GASTOS FINANCIEROS / FINANCE EXPENSES	(374.452,30)	(715.099,72)
a) Por deudas con terceros / Debts with third parties	(374.452,30)	(715.099,72)
16. DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIONES DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS / IMPAIRMENT AND RESULTS FOR DISPOSAL OF FINANCIAL INSTRUMENTS	(3.605,79)	(758,87)
a) Deterioros y pérdidas / Impairment and losses	144,03	(758,87)
b) Resultados por enajenaciones y otras / Results from transaction and others	(3.749,82)	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+16) / FINANCE RESULT	(304.861,65)	(335.328,11)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) / INCOME BEFORE TAX	813.015,43	(1.107.417,19)
17. IMPUESTO SOBRE BENEFICIOS / INCOME TAX	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17) / INCOME FOR THE YEAR	813.015,43	(1.107.417,19)



1A



datos estadísticos pesqueros
fishing statistical information

1 A

Datos estadísticos pesqueros

Fishing statistical information

1 A.1

Distribución de la pesca descargada por especies y precios

Distribution of catches landed by species and prices

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PESCA FRESCA / FRESH FISH					
CUPLEIFORMES / CLUPEIDS					
Anchoa / Anchovy	68.730		115.691		1,68
Alacha / Round sardinella	1.340		3.071		2,29
Espadin / European sprat	12		75		6,06
Parrocha / Pilchards	9.466		21.050		2,22
Sabalo, Sabella / Allis shad	1.160		3.105		2,68
Sardina / European pilchard	1.112.071		1.768.161		1,59
Total Familia / Total genus	1.192.779	0,76	1.911.154	0,99	1,60
ANGUILIFORMES / ANGUILLIFORMS					
Anguila / European eel	799		3.762		4,71
Congrio / Congerel	376.034		669.772		1,78
Morena / Mediterranean moray	162		94		0,58
Total Familia / Total genus	376.995	0,24	673.628	0,35	1,79
ATHERINIFORMES / ATHERINIFORMS					
Alcrique (Paparda) / Atlantic saury	190.990		60.264		0,32
Pez cinta / Red bandfish	2.320		3.030		1,31
Pejerrey / Big-scale sand smelt	5.893		4.837		0,82
Total Familia / Total genus	199.203	0,13	68.130	0,04	0,34
BERICIFORMES / BERICIFORMS					
Palometa roja / Red bream	7.651		143.930		18,81
Alfonsinos / Slender, Scarlet bream	15.694		334.326		21,30
Reloj plateado / Mediterranean slimehead	212		275		1,30
Total familia / Total genus	23.557	0,02	478.530	0,25	20,31



Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€ value	% in value	average price
ESCORPENIFORMES / ESCORPAENFORMES					
Arete / Longfin gurnard	146		942,00		
Pez volador / Big-scale pomfret	79		161,20		
Berete, Rubio / Gurnards	186.940		556.485		2,98
Cabra / Comber	13.660		50.703		3,71
Escarapota / Red scorpionfish	24.848		74.523		3,00
Gallineta / Redfish	172.011		437.162		2,54
Obispo / Offshore rockfish	406		1.461		3,60
Total familia / Total genus	398.089	0,25	1.121.438	0,58	2,82
GADIFORMES / GADIFORMS					
Abadejo / Pollak lyttle	102.566		467.039		4,55
Bacaladilla / Blue whiting	224.837		143.486		0,64
Bacalao / Cod	154.784		476.287		3,08
Barbada / Fivebeard rockling	901		3.615		4,01
Bertán, Brotola / Forkbeard	69.515		197.176		2,84
Carbonero, Fogonero / Saithe	24.352		40.491		1,66
Eglefino / Haddock	105.775		143.485		1,36
Faneca / Pout	369.926		599.676		1,62
Fodón, Capellán / Poor cod	1.078		3.728		3,46
Maruca / Ling	179.806		308.836		1,72
Merlán / Whiting	10.853		15.861		1,46
Merluza blanca / Hake european	3.515.569		11.886.915		3,38
Merluza negra / Hake	26.611		93.686		3,52
Mora, Moro / Common mora	769		844		1,10
Palo / Ling	10.285		20.557		2,00
Pescadilla blanca / Hake european	147.561		452.507		3,07
Total familia / total genus	4.945.188	3,16	14.854.187	7,67	3,00
LAMPRIFORMES / LAMPRIFORMS					
Pez Luna / Sunfish	40		624		15,60
Total familia / total genus	40	0,00	624	0,00	15,60
LOFIFORMES / LOFIFORMS					
Rape, Sapo blanco / Monks	57.100		265.891		4,66
Rape, Sapo negro / Monks	7.247.606		38.157.769		5,26
Total familia / Total genus	7.247.606	4,67	38.423.660	19,85	5,26



Distribución de la pesca descargada por especies y precios

Distribution of catches landed by species and prices

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PERCIFORMES / PERCIFORMS					
Agujas / Garfish	25.035		8.214		0,33
Atún / Bluefin tuna	211.913		1.235.911		5,83
Atún rojo atlántico / Atlantic bluefin tuna	13.616		74.036		5,44
Besugo / Red sea bream	172.949		2.199.253		12,72
Bacoreta / Little tunny	2.057		2.840		1,38
Boga / Bogue	1.652.491		531.698		0,32
Bolo (Lanzón) / Greater sandeel	4.865		7.253		1,49
Bonito Atlantico / Atlantic bonito	108.109		282.642		2,61
Bonito / Bonito	101.870		405.195		3,98
Breca / Pandora becker	3.005		9.238		3,07
Caballa / Atlantic mackerel	524.826		652.004		1,24
Cabalón - Estornino / Chub mackerel	3.178.318		1.858.737		0,58
Cherna / Wreckfish	19.938		380.264		19,07
Jurel / Horse mackerel	3.692.267		2.248.405		0,61
Choupa (Chopa) / Black bream old wife	51.441		79.107		1,54
Cochinilla / Escolar; Oil fish	1.072		2.925		2,73
Corvina / Meagre	3.943		25.093		6,36
Doncella / Rainbow brasse	47		189		4,04
Dorada / Gilthead	91.630		490.705		5,36
Escolar / Escolar	136.006		400.980		2,95
Espeton - barracuda /	262		262		1,00
Lampuga / Common dolphinfish	280		1.326		4,74
Listado / Skipjack	35.792		80.080		2,24
Lubina, Robaliza / Bass	156.011		1.598.027		10,24
Maragota, Pinto / Ballan wrasse	71.418		95.330		1,33
Marlin / Marlin	300		675		2,25
Melva / Frigate	10.381		14.706		1,42
Mero / Stone bass	19.507		246.358		12,63
Múgel (Liza) / Mullet	63.403		70.786		1,12
Negrita (Escolar) / Oilfish	73		196		2,68
Palometa (Japuta) / Ray's bream	3.324.093		7.929.079		2,39
Pámpanos / Bream	7.365		47.307		6,42
Pancho, Bicudo / Spanish sea bream	26.111		86.618		3,32
Pargo / Couch's sea bream	18.820		221.057		11,75
Pez espada / Swordfish	1.250.339		8.388.147		6,71
Pez limón / Dolphin fish	89		517		5,81
Pez vela atlántico / Atlantic sailfish	1.302		3.999		3,07
Rabil / Yellowfin tuna	17		34		2,00
Reyes- dentón / Scarlet bream	36.486		216.273		5,93
Roncos (Burros) / Haddock	115		423		3,68
Sable / Cuttlassfish; hairtail	7.139		24.841		3,48
Saboga / Saupe; goldin	11.709		5.401		0,46
Salmonete / Mullet	11.604		82.123		7,08
Sargo / Bese: White bream	130.908		590.811		4,51
Serrano / Convber	125		104		0,84
Tunidos / Tuna	34		217		6,38
Total familia / Total genus	15.179.077	9,71	30.599.389	15,81	2,02

Distribución de la pesca descargada por especies y precios

Distribution of catches landed by species and prices

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
PLEURONECTIFORMES /PLEURONECTIFORMS					
Acedías / Thickback sole	34.240		164.870		4,82
Corujo, Rémol / Brill	23.864		235.181		9,86
Fletan atlantico / Halibut	3		11		3,50
Gallo / Megrim	6.677.489		27.381.173		4,10
Lenguado / Sole	144.563		1.913.587		13,24
Meiga / Witch	27.362		74.238		2,71
Mendo limón / Whitch	171.977		463.947		2,70
Platija / Flounder; Fluke	956		3.044		3,19
Rodaballo / Turbot	115.277		1.141.072		9,90
Solla / Plaice	32.841		64.880		1,98
Mendo / Witch	585.695		1.642.371		2,80
Remol / Topknot	1		1		1,00
Total Familia / Total genus	7.814.268	5,00	33.084.375	17,09	4,23
RAYIFORMES / RAYIFORMS					
Raya / Skats	232.874		570.258		2,45
Raya boca rosa / Blonde ray	1.553		4.594		
Raya cardadora / Shagreen ray	21.501		41.233		1,92
Raya de clavos / Thornback ray	186.613		396.828		2,13
Raya falsa vela / Sandy ray	16.584		34.003		2,05
Raya picuda / Longnosed Skate	175.539		475.570		2,71
Raya pintada / Spotted ray	2.741		4.710		1,72
Raya santiaguesa / Cuckoo ray	169.648		355.975		2,10
Total Familia / Total genus	807.053	0,52	1.883.171	0,97	2,33
SALMONIFORMES / SALMONIFORMS					
Argentinas / Argentines	4.745		4.277		0,90
Salmón / Salmon	231.594		1.269.506		5,48
Tomás / Black cardinal fish	3.520		18.065		5,13
Trucha / Brook trout	23.383		65.035		2,78
Total Familia / Total genus	263.242	0,17	1.356.883	0,70	5,15
TETRAODONTIFORMES /					
Pez Ballesta / Grey triggerfish	424		1.301,77		3,07
Total Familia / Total genus	424	0,00	1.301,77	0,00	3,07
ZEIFORMES / ZEIFORMS					
Sanmartiño / John Dory atlantic	321.352		2.398.806		7,46
Total Familia / Total genus	321.352	0,21	2.398.806	1,24	7,46
GALEIFORMES / GALEIFORMS					
Cazón / Shark dog	121.015		72.827		0,60
Gata / Dog fish	252		858		3,41
Marrajo / Mako	143.963		685.965		4,76
Musola / Smooth-hound	20.479		12.106		0,59
Pintarroja / Small spotted catshark	124.746		80.288		0,64
Quenlla tintorera / Blue shark	2.865.349		3.639.208		1,27
Total familia/ Total genus	3.275.804	2,10	4.491.252	2,32	1,37
VARIOS / VARIOUS					
Varios / Various	8.381		20.850		2,49
Total familia / Total genus	8.381	0,01	20.850	0,01	2,49
TOTAL PECES / TOTAL FISH	42.110.157	26,94	131.367.379	67,86	3,12

Distribución de la pesca descargada por especies y precios

Distribution of catches landed by species and prices

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
MACRUROS / MACRURUS					
Bogavante / European lobster	6.700		141.190		21,07
Camarón / Sand shrimp	5.955		177.765		29,85
Carabineros / Scarlet shrimp	578		10.624		18,38
Cigala / Norway lobster	26.755		409.764		15,32
Gamba / Shirimp	2.421		39.895		16,48
Langosta / Common spiny lobster	115		5.558		48,50
Langostinos / Caramote shrimp	2.719		25.017		9,20
Santiagoño / Little cape town lobster	6		646		103,33
Total Familia / Total genus	45.248	0,03	810.458	0,42	17,91
BRANQUIUROS / BRANCHIURUS					
Buey / Edible crab	273		2.315		8,47
Centolla / Crab	19.425		273.154		14,06
Conguito, Jaiba / Jonah crabs	2.199		3.014		1,37
Nécora / Swimming crab	21.896		466.967		21,33
Total Familia / Total genus	43.794	0,03	745.452	0,39	17,02
CIRRÓPODOS / CIRRIPIEDIA					
Percebes / Barnacles	4.625		89.687		19,39
Total Familia / Total genus	4.625	0,00	89.687	0,05	19,39
TOTAL CRUSTACEOS / TOTAL CRUSTACEA					
	93.666	0,06	1.645.596	0,85	17,57

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€value	% in value	average price
BIVALBOS / BIVALVES					
Almeja / Clam	569.292		5.534.869		9,72
Berberechos / Egg cockle	82.089		231.975		2,83
Cadelucha coquina / Wedge shell	10		71		7,13
Longueiron / Groover razor shell	5.438		19.018		3,50
Mejillón / Mussel	161.205		168.483		1,05
Navaja / Pod razor	47.828		380.241		7,95
Ostra / Flat oyster	180		111		0,62
Vieiras / Scallops	18.543		109.560		5,91
Zamburiñas / Variegated scallop	445		1.519		3,41
Total Familia / Total genus	885.030	0,57	6.445.847	3,33	7,28
CEFALÓPODOS / CEPHALOPODS					
Calamar / Squids	128.073		900.186		7,03
Jibia (Choco) / Cuttlefish	193.171		938.773		4,86
Puntilla / European comon squid	4.689		40.163		8,57
Pulpo / Octopus	685.256		3.719.007		5,43
Pulpo cabezudo / curled octopus	201.064		316.308		1,57
Pota (Volador) / Flying squid	679.320		1.439.762		2,12
Total Familia / Total genus	1.891.573	1,21	7.354.198	3,80	3,89
GASTERÓPODOS / GASTEROPODAE					
Caracola / Buccinum	2.209		3.143		1,42
Total familia / Total genus	2.209	0,00	3.143	0,00	1,42
TOTAL MOLUSCOS / TOTAL MOLLUSKS					
	2.778.812	1,78	13.803.188	7,13	4,97

Distribución de la pesca descargada por especies y precios

Distribution of catches landed by species and prices

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€ value	% in value	average price
EQUINODERMOS / EQUINODERM					
Erizo de mar / Sea urchin	10.996		106.366		9,67
Total Familia / Total genus	10.996	0,01	106.366	0,05	9,67
HOLOTHUROIDEA / HOLOTHUROIDEA					
Cohombro de mar - Pepino / Sea cucumber	13.971		24.245		1,74
Total Familia / Total genus	13.971	0,01	24.245	0,01	1,74
TOTAL EQUINODERMOS/ TOTAL EQUINODERM					
	24.967	0,02	130.612	0,07	5,23



Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€ value	% in value	average price
OTROS- MARISCO VARIADO / SHELL FISH					
Marisco variado / Shell fish	10.623		37.800		3,56
Total familia / Total genus	10.623	0,01	37.800	0,02	3,56
TOTAL OTROS- M VARIADO / SHELL FISH					
	10.623	0,01	37.800	0,02	3,56

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	Kilos	% weight	€ value	% in value	average price
VIVEROS FLOTANTES / FLOATING NURSERIES					
Mejillón / Mussel	37.012.026		38.862.627		1,05
Ostras / Oysters	833.480		4.167.400		5,00
Tot. viv. flotantes / T. floating nurseries	37.845.506	24,21	43.030.027	22,23	1,14
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES					
Almeja / Surf clam	7.210		53.450		7,41
Berberecho y otros / Egg cockle and other	6.741		21.546		3,20
Bogavante y otros / European lobster and other	77.906		1.533.234		19,68
Buey / Edible crab	184.491		704.627		3,82
Centolla / Crab	123.892		577.031		4,66
Mejillón / Mussel	11.029		14.225		1,29
Nécora / Swimming crab	93.897		663.514		7,07
Tot. viv. Puerto / Total port nurseries	505.165	0,32	3.567.626	1,84	7,06
TOTAL VIVEROS / TOTAL NURSERIES					
	38.350.671	24,53	46.597.654	24,07	1,22

TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	83.368.897	53,33	193.582.228	100,00	2,32
---------------------------------------	------------	-------	-------------	--------	------

Distribución de la pesca descargada por especies y precios

Distribution of catches landed by species and prices

Especies	Kilogramos	% en peso			
Species	kilos	% weight			
PESCA CONGELADA / FROZEN FISH					
Pescado congelado /	56.174.478				
Filetes y demas carne de pescado /	703.371				
Moluscos congelados /	16.082.797				
TOTAL PESCA CONGELADA / TOTAL. FROZEN FISH	72.960.646	46,67			
SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	156.329.543	100,00			



1 A.2

Distribución de la pesca descargada

Distribution of catches landed

Exportado por camión /By lorry	33.700.000
Fabricación / Fish processing	
Exportado a pueblos, consumo local, ahumado, seco y en cámaras frigoríficas / Forwarded to villages, local consumption, smoked dried in cold storage rooms	11.318.226
Pesca congelada / Frozen fish	72.960.646
Viveros / Floating nurseries	38.350.671
TOTAL KGS. / TOTAL KILOS	156.329.543

1 A.3

Distribución de la pesca descargada por muelles

Distribution of catches landed by docks

Muelles	pesca fresca	pesca congelada	TOTAL kilos
Name of the dock	fresh fish	frozen fish	TOTAL Kilos
Dársena nº 1 El Berbés / El Berbes basin No. 1	0	0	0
Dársena nº 3 El Berbés / El Berbes basin No. 3	38.987.740	0	38.987.740
Dársena nº 4 El Berbés / El Berbes basin No. 4	44.381.157	5.181.000	49.562.157
Espigón nº 1 / Jetty No. 1	0	0	0
Espigón nº 3 / Jetty No. 3	0	0	0
Muelles particulares / Private quays	0	67.779.646	67.779.646
Puerto de Bouzas / Bouzas harbour	0	0	0
TOTALES / TOTALS	83.368.897	72.960.646	156.329.543

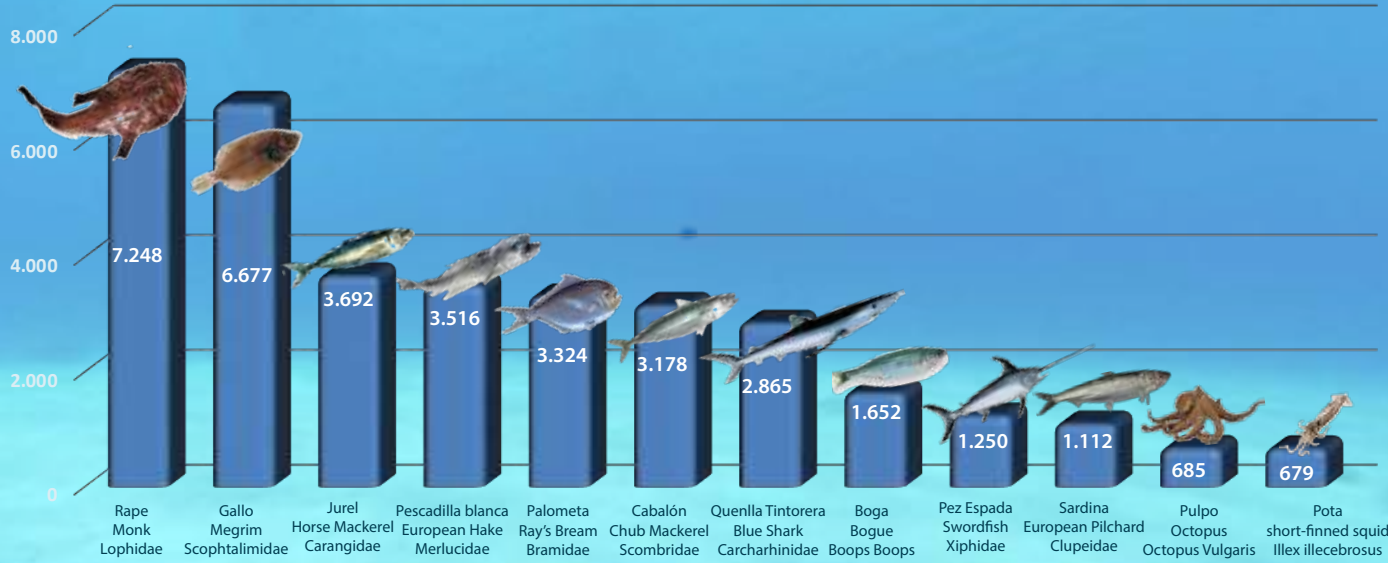
1 A.4

Distribución de la pesca descargada por sistemas y artes de pesca

Distribution of catches landed according to systems and fishing arts

Especies	Kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PESCA ARTESANAL / CRAFT FISHING	1.661.415	1,99	10.701.733	5,53	6,44
VIVEROS FLOTANTES /FLOATING NURSERIES	37.845.506	45,40	43.030.027	22,23	1,14
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES	505.165	0,61	3.567.626	1,84	7,06
GENERICOS / DIFFERENTS QEARS AND AEREAS	5.891.209	7,07	23.230.619	12,00	3,94
LITORAL / COASTAL FISHING					
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	2.116.853		5.635.606		2,66
Cerco y Jareta / Hoop net fishing	8.793.182		5.548.234		0,63
Volantas / 'Volanta' (seiner)	308.420		1.200.765		3,89
Palangres / Long-liners	154.520		420.007		2,72
Boniteros / Seiner	20.570		89.690		4,36
Total pesca litoral / Total coastal catches	11.393.545	13,67	12.894.303	6,66	1,13
ALTURA / DEEPSEA FISHING (SPANISH WATERS)					
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	18.074.568		75.292.929		4,17
Palangres / Long-liners	7.987.300		24.814.979		3,11
Boniteros / Seiner	10.188		50.013		4,91
Total pesca altura / Total deepsea catches	26.072.056	31,27	100.157.921	51,74	3,84
Total pesca fresca / Total fresh fish	83.368.897	100,00	193.582.228	100,00	2,32
GRAN ALTURA / DEEPSEA FISHING (INTERNATIONAL WATERS)					
Congeladores Pesqueros / Freezing trawlers	72.960.646				
Total pesca gran altura / Total deepsea catches	72.960.646				
SUMA TOTAL / GRAND TOTAL	156.329.543				

Principales Especies de Pesca Fresca, descargadas en el Puerto de Vigo (toneladas)
Main Species of Fresh Fish, unloaded at the Port of Vigo (tons)



1 A.5

Distribución de la pesca descargada en los muelles de El Berbés

Distribution of catches landed at “El Berbés” quays

Meses	Caladas descargadas	MOLUSCOS /MOLLUSCS		CRUSTÁCEOS / CRUSTACEANS		PECES / FISH		EQUINODERMOS / EQUINODERM		OTROS / OTHERS		TOTALES / TOTALS	
Months	nº of landings	kilogramos /kilos	euros	kilogramos / kilos	euros	kilogramos / kilos	euros	kilogramos / kilos	euros	kilogramos / kilos	euros	kilogramos / kilos	euros
Enero / January	644	190.512	842.392	7.308	76.529	2.149.108	10.041.299	988	659	541	2.155	2.348.457	10.963.034
Febrero / February	1.199	193.847	920.749	7.073	63.614	3.250.200	11.081.004	0	0	1.236	6.169	3.452.356	12.071.535
Marzo / March	1.301	224.169	1.074.869	4.055	60.552	3.794.050	11.195.164	84	145	1.218	5.957	4.023.576	12.336.688
Abril / April	1.006	194.677	880.391	3.602	63.212	2.951.542	10.314.940	1.119	2.645	167	1.563	3.151.107	11.262.750
Mayo / May	1.153	199.052	987.651	3.585	54.474	3.701.747	11.063.427	1.939	3.835	63	345	3.906.385	12.109.732
Junio / June	1.188	207.136	929.861	3.496	56.770	3.687.036	10.280.137	383	631	143	2.205	3.898.195	11.269.603
Julio / July	1.303	217.311	1.176.371	9.353	189.516	3.419.885	10.434.241	1.780	2.619	692	2.718	3.649.020	11.805.456
Agosto / August	1.389	199.396	1.206.303	10.915	254.025	4.195.668	11.007.312	1.721	1.761	781	2.905	4.408.481	12.472.306
Septiembre / September	1.270	184.679	912.450	6.897	126.670	4.048.059	10.912.408	1.522	2.311	999	1.259	4.242.155	11.955.099
Octubre / October	1.124	283.079	1.210.293	5.926	106.981	3.812.211	11.181.526	1.550	3.467	1.558	4.083	4.104.324	12.506.350
Noviembre / November	1.229	292.328	1.398.413	11.782	170.253	3.812.768	11.923.219	2.289	5.587	1.447	2.696	4.120.614	13.500.169
Diciembre / December	981	392.628	2.263.444	19.675	423.001	3.287.883	11.932.702	11.593	106.952	1.779	5.744	3.713.558	14.731.842
TOTALES / TOTALS	13.787	2.778.812	13.803.188	93.666	1.645.596	42.110.157	131.367.379	24.967	130.612	19.623	37.800	45.018.226	146.984.575



1 A.6

Distribución de caladas por meses

Distribution of calls by months

meses	artesanal	boniteros, sardineros, jureleros	palangreros, trasmalleros	altura	gran altura	TOTAL
months	craft fishing	tuna ships, sardine ships horse mackerel ships	Long liners vessels, gillnet Trawller	depsea fishing spanish waters	deepsea fishing (other waters)	TOTAL
Enero / January	951	68	413	134	5	1.571
Febrero / February	1.104	213	771	136	12	2.236
Marzo / March	1.185	322	726	139	8	2.380
Abril / April	1.175	193	591	138	15	2.112
Mayo / May	1.222	299	630	151	21	2.323
Junio / June	954	383	553	133	10	2.033
Julio / July	1.711	551	540	112	10	2.924
Agosto / August	1.612	562	616	123	6	2.919
Septiembre / September	1.728	542	489	150	9	2.918
Octubre / October	1.639	427	483	135	22	2.706
Noviembre / November	1.694	487	551	130	12	2.874
Diciembre / December	1.709	250	505	142	14	2.620
TOTALES / TOTALS	16.684	4.297	6.868	1.623	144	29.616

1 A.7

Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el puerto pesquero

Personnel involved in unloading & sales, preparation, forwarding & transport operations in the Fishing Port.

Clasificación / Classification	Número / Number
Actividades diversas / Various activities	1.410
Mercados y Pueblos / Markets and villages	1.395
Vendedores / Sellers	79
Exportadores / Forwarding agents	116
Empleados de vendedores / Sellers' employees	315
Empleados de exportadores / Forwarding agents' employees	575
Empleados de armadores / Shipowners' employees	490
Compradores de fábricas de conservas / Buvers of canned good's factories	0
Personal de descargas (Empresas privadas) / Stevedores	89
TOTAL / TOTAL	4.469



2



características técnicas del puerto
technical features of the port

2.1	Condiciones generales		
	General conditions		
2.1.1	Situación	Location	
LONGITUD (GREENWICH) / LONGITUDE (GREENWICH)		8° 42' / 8° 46' O (Greenwich)	
LATITUD / LATITUDE		42° 13' / 42° 15' N	
2.1.2	Régimen de vientos	Wind conditions	
REINANTE / PREVAILING		S.O. / S.W.	
DOMINANTE / STRONGEST		O y S.O. / W. and S.W.	
2.1.3	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos		
	Storm conditions in deep water		
MÁXIMA ALTURA DE OLA / MAXIMUM WAVE HEIGHT		2H	1,75m
MÁXIMA LONGITUD DE OLA / MAXIMUM WAVE LENGHT		2L	25,20m
OLA SIGNIFICANTE / SIGNIFICANT WAVE HEIGHT		Hs	1,25m
2.1.4	Mareas	Tides	
MÁXIMA CARRERA DE MAREA / MAXIMUM TIDAL RANGE			4,00 m
COTA DE LA B.M.V.E., RESPECTO AL CERO DEL PUERTO / HEIGHT OF LLW REFERRED TO PORT ZERO			0,10 m
2.1.5	Entrada	Harbour entrance	
2.1.5.1	Canal de entrada	Entrance channel	
		CANAL SUR / SOUTH CHANNEL	CANAL NORTE / NORTH CHANNEL
Orientación / Position		NE / SW	SE / NW
Localización / Location		L = 42° 09-4 N / l = 008° 54-4 W	L = 42°15-4 N / l = 008° 52-6 N
Anchura / Width		740 m / 0,40 millas miles	740 m / 0,40 millas miles
Longitud / Length		10.740 m / 5,8 millas miles	6.111 m / 3,3 millas miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW		38 m	23 m
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics		Arena y cascajo Sand and gravel - crushed stones	Arena y cascajo Sand and gravel - crushed stones
2.1.5.2	Boca de entrada	Entrance mouth	
		BOCA SUR / SOUTH MOUTH	BOCA NORTE / NORTH MOUTH
Orientación / Position		NO / SW	SE / NW
Anchura / Width		2.222 m / 1,2 millas miles	2.037 m / 1,1 millas miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW		38 m	23 m
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current		3 nudos / knots	3 nudos / knots
2.1.5.3	Utilización de remolcadores de entrada y salida		
	Tugboats utilization for entering and leaving		
No es necesaria / Not necessary			

2.1.5.4

Mayor buque entrado en el último año

Biggest ship entered during the last year

TIPO DE BUQUE TYPE OF VESSEL	Mayor eslora / By length		Mayor calado / By draught	
	Zona 1/Zone 1	Zona 2/Zone 2	Zona 1/Zone 1	Zona 2/Zone 2
Nombre / Name	HARMONY OF THE SEAS	BALTIC NANTIS	TENFA ARROW	TENARA
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS	ISLAS MARSHAL	BAHAMAS	SINGAPUR
G.T. / G.T.	226.963	36.353	44.684	32.505
T.P.M. / D.W.	20.236	63.470	69.990	53.410
Eslora / Length	362,12	199,90	225	190
Calado / Draught	9,30	13,30	14,42	12,54
Tipo / Type	Crucero	Bulkarrier	Potacontenedoresl	Bulkarrier
Calado real a la entrada o salida / Real draught entrance or departure	9,10 m	12,50 m	11,20 m	12,10 m

2.1.6

Superficies de flotación (ha)

Water areas (hectares)

2.1.6.1

Zona 1

Zone 1

Situación Location	Antepuerto Outer harbour	Dársenas / Basins			Total / Total
		Comerciales Commercial use	Pesqueras Fishing use	Resto Other uses	
Al descubierto / Open					
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.	8,48	0,11	0,34	7,85	16,78
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.	3,53	0,24	7,92	22,27	33,96
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.	11,32	4,46	5,57	20,26	41,61
Más de 10 m. / Over 10 m.	479,02	91,76	8,09	24,01	602,88
Total ZONA 1 / Total ZONE 1	502,35	96,57	21,92	74,39	695,23

ZONA 1:

Entre los límites definidos por la prolongación de la primera alineación del dique-muelle de Bouzas, la línea Faro de la Guía-Faro de las Islas Cíes y costa sur de la Ría de Vigo

ZONE 1:

Between the limits given by the extension of the first line of Bouzas dock-quay, the line of La Guía Lighthouse, Monte Faro Lighthouse in the Cies Islands and the Southern coast of Vigo Bay.

2.1.6.2

Zona 2

Zone 2

Situación Location	Hectáreas / hectares			Total / Total
	Accesos Entrances	Fondeadero Anchorage	Resto Other uses	
Al descubierto / Open				
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.			951,64	951,64
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.			2.085,77	2.085,64
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.			1.245,55	1.245,55
Más de 10 m. / Over 10 m.	1.438,20	547,95	7.033,43	9.019,58
Total ZONA 2 / Total ZONE 2	1.438,20	547,95	11.316,39	13.302,54

ZONA 2:

Entre las líneas definidas por los faros de Cabo Home y los faros de Punta Monte Agudo en la isla N. de las Cíes y Punta Lameda y Cabo Vicos en la isla de San Martín de las Cíes hasta el fondo de la Ría, con excepción del espacio definido como ZONA 1.

ZONE 2:

Between the lines given by Cabo Home and Punta Monte Agudo lighthousesin the Northern Cies Island and Punta Lameda and Cabo Vicos lighthouses in San Martin Island as far as the bottom of the Bay, except the space considered to be Zone 1.

2.2

Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.1

Muelles y atraques

Quays and berths

2.2.1.1

Clasificación por dársenas

Classification by basins

nombre / name	longitud length (m)	calado draught (m)	ancho width (m)	empleos / uses
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY				
En dársenas comerciales / In commercial basins				
Muelle Trasatlánticos	552 + 150	12,00	70,00/80,00	Cruceros y pasajeros / Cruises and passengers
Muelle Trasatl. Interior y Sur	241,00	6,00	7,50	Buques especiales e inactivos / Special and laid up ships.
Muelle Trasatl. Interior y Norte	178,00	8,00	10,00	Buques especiales e inactivos / Special and laid up ships.
Muelle del Arenal (1ª alineación)	292,00	14,00	35,00	Carga general / General Cargo
Muelle del Arenal (3ª alineación)	231,00	10,00	30,00	Polivalente / Multipurpose
Muelle Transversal Oeste	298,00	9,00	15,00	Carga general / General cargo
Muelle Transversal Este	217,00	14,00	35,00	Carga general / General cargo
Muelle Transversal Norte	170,00	15,50	35,00	Carga general / General cargo
Muelle de Comercio	250 + 50	9,00	25,00	Polivalente (Carga general y pasajeros) Multipurpose (General cargo and passengers)
Muelle de Guixar	762,00	15,00	25,00	Contenedores / Containers
Bouzas Terminal de Tráfico Rodado (ro-ro)				Tráfico RO-RO / RO-RO Traffic
Rampa 2 con muelle	152,00	8,00	50,00	
Rampa 3 con muelle	204,00	10,00	40,00	
Rampa 4 con muelle	159,00	8,00	50,00	
Rampa 5 con muelle	301,00	11,00	40,00	
Rampa 6 con muelle	368,00	14,00	40,00	
Rampa 7 flotante	200,00	15,00	31,00/12,00	Estacionamiento de camiones / Trucks parking area
Antiguo muelle cargadero de mineral.	150,00	11,00		
SUMA TOTAL	4.925,00			
En dársenas pesqueras / In fishing basins				
Dársena nº 1 de El Berbés	574,00	3,0/3,5	10,00	Pesca Costera / Coastal Fishing
Dársena nº 2 de El Berbés	112,00	4,00	5,00	Varios / Various
Dársena nº 2 de El Berbés	321,00	4,00	8,00	Avituallamiento y estancia pesq. / Victual and ships'stay
Dársena nº 3 de El Berbés	510,00	5,00	10,00	Avituallamiento y repar. pesq. / Victual and ships'rep.
Dársena nº 4 de El Berbés	225,00	7,00	15,00	Pesca altura y avit. / Deepsea fishing and victual
Dársena nº 4 de El Berbés	326,00	5,00	8,00	
Muelle Lonja de Grandes Peces	225,00	5,00	15,00	
Muelle Principal Lonja de Altura	265,00	5,0//8,0	5,00	
Muelles Laterales Lonja de Altura	197,00	2,0//8,0	10//25	Avt. y auxiliares pesca / Victual and auxiliar fishing
Pantalán nº 2	200,00	11,0//2,0	8,00	
Pantalán nº 3	288,00	12,0//2,0	7,50	
Pantalán nº 4	152,00	6//3	9,00	
Pantalán nº 5	154,00	5//2	4,00	
Espigón nº 3	293,00	8,00	30,00	Pesca congelada y bacalao / Frozen fish and codfish
Espigón nº 3	30,00	8,00	30,00	
Espigón Eduardo Cabello	360,00	3,00	30,00	
Espigón Eduardo Cabello	31,00	8,00	30,00	
Muelle de Ribera	137,00	3,50	20,00	Avit. y estancia de pesqueros / Victual. and ships'stay
Dársena nº 1 de Bouzas	456,00	5,00	20,00	Avit. y repar. pesq. / Victual. and ships'rep.
Dársena nº 2 de Bouzas	41,00	5,00	12,00	
Dársena nº 2 de Bouzas	487,00	3,00	15,00	
Muelle de Reparaciones (Este)	145,00	10,00	12,00	Reparación y armamento de buques / Shipbuilding and repairs

nombre / name	longitud length (m)	calado draught (m)	ancho width (m)	empleos / uses
Muelle de Reparaciones (S.E.)	339,00	10,0//5,1	25,00	Reparación y armamento de buques / Shipbuiding and repairs.
Ampliación M. Rep. 1ª alineación	112,00	5,00	32,00	
Ampliación M. Rep. 2ª alineación	42,00	5,00	10,00	
Ampliación M. Rep. 3ª alineación	275,00	7,0//5,0	12,00	
SUMA TOTAL	6.152,00			
En otras dársenas / In other basins				
A Laxe y espigones	210,00	6,00/10,00	4,00	Pasajeros ría / Local passenger traffic
Embarcaciones menores	38,00	5,00		Embarcaciones menores y deportivas / Minor and sport boats
Embarcaciones menores	277,00	0,40/3,7		
Embarcaciones menores	100,00			
SUMA TOTAL	625,00			
TOTAL DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY				
11.502,00				
DE PARTICULARES / PRIVATE				
Hijos de J. Barreras, S.A.	341,00	5.0/7.0	49,00	Muelle de armamento / Shipbuilding
Hijos de J. Barreras, S.A.	262,00	2,0/5,0	8.0/10,0	
Francisco Cardama, S.A.	30,00	2,00	7,00	
Astilleros Armón Vigo, S.A.	164,00	2,0/5,0	9,00	
Astilleros y Varaderos ASVAGRE.	250,00	2,0/6,0	8,0/10,0	
Fandicoscta, S.A.	150,00	8,00	70,00	Tráfico Pesquero / Fishing traffic
Rodman - Polyships, S.A.	330,00	2,0/6,0	7,5/8,5	Muelle de armamento / Shipbuilding
Metalships and Docks S.A.U,	240,00	3,5/9,0	14,00	Tráfico Pesquero / Fishing traffic
Frigoríficos de Galicia, S.A.	223,00	8,00	10,00	Muelle de armamento / Shipbuilding
Factorías Vulcano, S.A.	188,00	2,0/4,0	14,0/17,0	Tráfico Pesquero / Fishing traffic
Frigoríficos Oya, S.A.	200,00	8,00	23,00	
Pescanova, S.A.	122,00	7,00	20,00	
Pescanova, S.A.	90,00	3,00	10,00	
S.A. Eduardo Vieira	120,00	6,50	20,00	
Conservas y Frigoríficos del Morrazo, S.A.	249,00	6,30	42,00	Tráfico Pesquero / Fishing traffic
David Fernández Grande, S.A.	255,00	10,00	135,00	Tráfico comercial / Commercial traffic
TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE				
3.214,00				
TOTAL / TOTAL				
14.486,80				



2.2.1.2

Clasificación por empleos y calados

Classification by uses and draughts

Empleo / Use	Metros lineales con calado "C" / M.I. with "C" draught (m)					TOTAL	C<4
	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4		
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY							
Merc. general convencional / General cargo	679,00	0,00	298,00	0,00	0,00	977,00	0,00
Contenedores / Containers	762,00	0,00	0,00	0,00	0,00	762,00	0,00
Rampas RO-RO / ro-ro ramps	200,00	503,00	311,00	0,00	0,00	1.182,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	231,00	300,00	0,00	0,00	531,00	0,00
Pasajeros / Passengers	702,00	0,00	70,00	140,00	0,00	912,00	0,00
Pesca / Fishing	0,00	0,00	685,00	1.204,00	2.297,00	4.186,00	1.198,00
Armamento, reparación y desguace Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	145,00	0,00	230,00	394,00	769,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	178,00	0,00	279,00	457,00	377,00
TOTAL	2.111,00	879,00	1.842,00	1.574,00	2.970,00	9.776,00	1.575,00
DE PARTICULARES / PRIVATE							
Merc. general convencional / General cargo	0,00	255,00	0,00	0,00	0,00	255,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rampas RO-RO / ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	150,00	0,00	0,00	0,00	150,00	0,00
Pesca / Fishing	0,00	0,00	350,00	714,00	0,00	1.064,00	90,00
Armamento, reparación y desguace Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	84,00	363,00	666,00	969,00	836,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL	0,00	405,00	434,00	1.077,00	666,00	2.438,00	926,00
TOTAL / TOTAL	2.511,00	1.284,00	2.276,00	2.651,00	3.636,00	12.358,00	2.501,00

2.2.2

Superficie terrestre y áreas de depósito (m²)

Land areas and storage areas (m²)

Muelle Quay	Designación Name	Almacenes Storage facilities			Viales Roads	Resto Rest	TOTAL TOTAL
		descubiertos uncovered	cubiertos y abiertos covered & open	cerrados closed			
Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas (ro-ro)	Autoridad Portuaria de Vigo	244.896	-		59.748	13.725	318.369
	Autoridad Portuaria de Vigo (Silos)	-	58.650				58.245
	Concesiones y Autorizaciones	97.877	-	31.692	69.679	2.210	201.458
	TOTAL	342.773	58.650	31.692	129.427	15.935	578.072
Muelle de Comercio	Autoridad Portuaria de Vigo	3.510	-			2.549	6.059
	Concesiones y Autorizaciones		-				
	TOTAL	3.510	-				6.059
Muelle Transversal	Autoridad Portuaria de Vigo	38.063	-		8.173	11.317	57.553
	Concesiones y Autorizaciones	4.522	-				
	TOTAL	42.585			8.173	11.317	57.553
Muelle Arenal (1ª Alineación)	Autoridad Portuaria de Vigo	21.549	-		26.807	10.189	58.545
	Concesiones y Autorizaciones	16.238	232	9.469			25.939
	TOTAL	37.787	-	9.469	26.807	10.189	84.252
Muelle Arenal (3ª Alineación)	Autoridad Portuaria de Vigo	4.948	-	706	19.246		24.900
	Concesiones y Autorizaciones		-	19.406			19.406
	TOTAL	4.948	-	20.112	19.246		44.306
Muelle de Guixar	Autoridad Portuaria de Vigo		-		4.716	7.881	12.597
	Concesiones y Autorizaciones	187.796	-	5.623			193.419
	TOTAL	187.796	-	5.623	4.716	7.881	206.016
TOTAL AUTORIDAD PORTUARIA		312.966	58.245	706	18.690	45.661	536.268
TOTAL PARTICULARES		306.433	232	66.190	69.679	2.210	440.222



2.2.3

Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo

Refrigerated warehouses and ice factories

situación location	propietario owner	Superficie (m2) Area (sqm)	(m³) Capacidad de almacenamiento Storage capacity	Capacidad de congelacion por cada 24 horas Freezing capacity in tonnes/24h
Almacenes frigoríficos / Cold storage				
Puerto Pesquero El Berbés , Vigo	Pereira Productos del Mar, S.A.	5.386	16.200	---
	Pescados Frigoríficos y Mariscos Albelda, S.L.	2.652	14.000	30
	Casa Botas Viuda de J. Martínez Blasco, S.L.U.	2.857	12.000	20
	Casa Botas Viuda de J. Martínez Blasco, S.L.U.	2.701	6.500	---
	Frigoríficos Iberport, S.L.	1.060	1.100	50
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	5.304	33.000	100
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	3.787	21.000	100
	Hermanos Fernández Ibañez, Cons. Pesca, S.L.	1.820	400	---
Avda. Beiramar, Vigo	Frigoríficos de Galicia, S.A. (Frigalsa)	3.336	13.173	---
	Autoridad Portuaria de Vigo	3.330	---	---
	Pescanova España, S.L.	1.620	11.217	---
	Autoridad Portuaria de Vigo	2.174	10.000	---
	Pereira Productos del Mar, S.A.	620	2.020	---
	Hijos de J. Barreras, S.A.	2.962	---	---
Bouzas, Vigo	Ibérica de Congelados, S.A. (Iberconsa)	2.271	12.000	---
	Pescanova España, S.L.	5.916	---	---
	Galiciamar, S.A.	2.993	12.172	10
	Elaborados Freiremar Vigo, S.A.	7.308	16.100	---
A Riouxa, Vigo	Frioteis, S.L.	6.414	34.300	---
	Frigoríficos de Galicia, S.A. (Frigalsa)	26.469	138.000	50
Rande, Redondela	Puerto Vieira , S.L.	23.100	82.400	---
	Frigoríficos Oya, S.A. (Frioya)	23.523	128.000	---
Chapela, Redondela	Pescanova España, S.L.	26.855	126.036	---
	Pescanova España, S.L.	34.594	---	---
Domaio, Moaña	Fandicosta, S.A.	35.597	85.100	20
Cangas	Conservas Frigoríficos del Morrazo, S.A.	33.495	55.000	20
TOTAL / TOTAL		268.144	829.718	400
Fábricas de hielo / Ice factories				
Puerto Pesquero El Berbés - Dársena nº 4	Frigoríficos de Vigo, S.A.			550
TOTAL / TOTAL				550

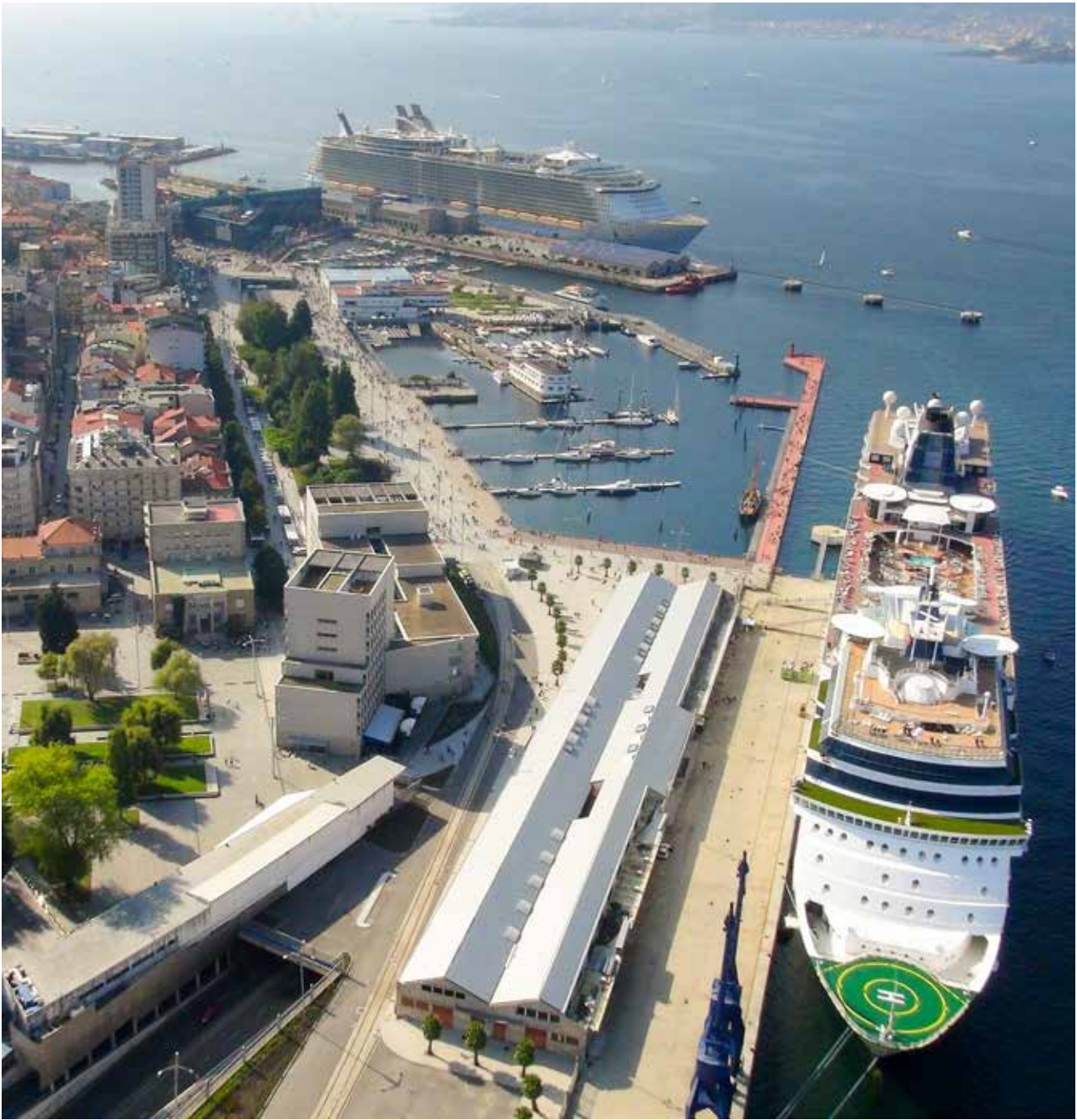


2.2.4

Estaciones marítimas

Passenger terminals

Nombre Name	Situación Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Served traffic	Superficie (m2) Area (sqm)
“Alberto Durán”	Muelle de Trasatlánticos Trasatlanticos Quay	Autoridad Portuaria de Vigo Port Authority of Vigo	Pasajeros de Crucero (tránsito y embarque /desembarque) Cruise Passengers (Transit & Turnaround operations)	8.744
“El Tinglado del Puerto”	Muelle de Comercio Comercio Quay	Autoridad Portuaria de Vigo Port Authority of Vigo	Pasajeros de Crucero (tránsito) Cruise Passengers (Transit operations)	1.050



2.2.5

Instalaciones pesqueras

Fishing facilities

Clase de instalación Type of installation	Situación Location	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie (m2) Area (m²)
Lonjas / Fish Auctions			
Pesca litoral / Coastal fishing	Puerto Pesquero El Berbés El Berbés Fishing Harbour	Pesqueros de litoral	1 plantas de 120 m²
Pesca baja y altura / Coastal & deepfishing		Pesqueros de baja y grandes peces	1 planta de 3.036 m²
Pesca de altura / Deep fishing		Pesqueros de altura	1 planta de 6.000 m²
Lonja de marisco / Shellfish auction		Venta mariscos	583 m²
Preparación y envasado del pescado / Fish handling and packing			
74 Depart. nueva lonja de altura 74 Depts. new deep fishing auction	Puerto Pesquero El Berbés El Berbés Fishing Harbour	Buques pesqueros	2 plantas de 7.400 m²
45 Depart. Nuevo Tinglado General 45 Depts. new general shed			3 plantas de 1.854, 827 y 376 m²
Casetas para industrias de pesca / Fishing industry shed			
24 Locales de oficinas para vendedores / 24 Seller's offices	Puerto Pesquero El Berbés El Berbés Fishing Harbour	Buques pesqueros	4.250 m²
12 Departamentos para vendedores / 12 Seller's departments			658 m²
4 Almacenes de cajas de exportación / 4 Fish box companies			1.028 m²
42 Almacenes pescadores litoral / 42 coastal fishers'warehouses	Puerto Pesquero Dársena núm. 2 El Berbés El Berbés Fishing Harbour Basin 2	Buques pesqueros	2 plantas de 800 m² c/u
32 Almacenes pescadores de Litoral / 32 coastal fishers'warehouses	Puerto Pesquero Dársena núm. 1 El Berbés El Berbés Fishing Harbour Basin 1	Buques pesqueros	2 plantas de 1.506 m²
59 Almacenes armadores altura / 59 Deep fishing shipping companies warehouses deep fishing	Muelle Reparaciones de Bouzas Ship repair dock	Buques pesqueros	2 plantas de 3.454 m²
11 Almacenes armadores altura / 11 Deep fishing shipping companies warehouses			2 plantas de 1.210 m²
14 Almacenes armadores altura / 14 Deep fishing shipping companies ware- houses			2 plantas de 1.680 m²
32 Almacenes para armadores / 32 Shipping companies warehouses			110 m² cada uno
14 Almacenes para armadores / 14 Shipping companies warehouses			66 m² cada uno
1 Almacén reparación de redes / 1 Fishnet fixing warehouse			5.000 m²



2.2.6

Edificaciones e instalaciones de uso público

Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
MUELLE DE GUIXAR	Autoridad Portuaria Vigo	Caseta control de accesos Policía Portuaria	Control 24h de acceso al puerto (Control Guardia Civil/Aduanas de salida)
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA
	Termavi, S.L.	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	Edificio de 2 plantas de 224 m2 y almacén. Terminal Contenedores (179.244m2 superficie de depósito exterior)
	PROGECO VIGO, S.A.	Oficinas y almacén	4.002m2 Consolidación / Desconsolidación Mercancías
MUELLE DEL ARENAL	Autoridad Portuaria Vigo	Oficinas Operaciones Portuarias y Policía Portuaria	Edificio con dos plantas de 627m2
		Oficinas, enfermería, aulas formación, Centro Sociocultural y hostelería	Edificio con dos plantas de 627m2
		Archivo general del puerto,talleres y oficinas	1.184 m2 Planta baja y 560 m2 en 1ª planta
		Caseta de centro de transformación	1 Transf. de 400 KVA
		P.I.F. (Insp. Sanitaria, oficinas y servicios)	1.180 m2 en 2 plantas con 7 bocas de Inspección. Concesionado a Termavi
	Agencia Tributaria	Escáner CSI	Escáner para inspección de contenedores
		Portal espectrométrico	Medidor nivel de radiación de mercancías
	Tramagasa,S.L.	Oficinas y almacén	963m2 Transporte, consolidación y descon-solidación de mercancías
	Alpenor, S.L.	Oficinas y almacén	2.193m2 Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Arenal Soluciones Globales, S.L.	Báscula para camiones	Báscula Pública de 60 Tm - 16 m de longitud
	Joaquín Davila y Cía S.A.	Almacén	1.920m2 Consolidación / Desconsolidación mercancías
	Progeco Vigo, S.A.	Almacén y superficie exterior de depósito	14.620m2 Consolidación / Desconsolidación de mercancías
	Estibadora Gallega,S.A.	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	2.540m2 Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Pérez Torres Marítima, S.L.	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	4.731m2 Consolidación / Desconsolidación mercancías
	Kaleido Logistics, S.L.	Oficinas y superficie exterior de depósito	3.000m2 de superficie variable. Consolidación / Desconsolidación de mercancías
	Cementos Tudela Veguín, S.A.	Oficinas, almacén y emvasado de cemento	6.776 m2, 4 silos de 1.000Tm, 3 silos de 1.100Tm y 2 silos de 3.000Tm
	AFAMSA	Depósitos de granel líquido	594m2, 2 depósitos de 850m3 y 4 depósitos de 270m3 cada uno para aceites
	Holcim España, S.A.	Oficinas, almacén y silos de cemento	1.418m2, 2 silos de cemento de 3.200Tm
	Electroquímica del Noroeste, S.A.	Depósitos de granel líquido	823m2, 2 depósitos de 1.000m3 para Hidróxido Sódico
	Cepsa Comercial Petróleo, S.A	Oficinas y depósito de granel líquido	2.634m2
	Repsol YPF Lubricantes y Espe-cialidades, S.A.	Tanques de granel líquido	4.026m , 2 tanques de 1.000m y 4 de 1.920m para asfalto
	Cementos Tudela Veguín, S.A.	Silos de Cemento	4 Silos de 1.000 Tm cada uno
	Cementos Tudela Veguín, S.A.	Silos de Cemento	3 Silos de 1.100 Tm cada uno
	Cementos Tudela Veguín, S.A.	Silos de Cemento	2 Silos de 3.000 Tm cada uno
	Holcim España, S.A.	Silos de Cemento	2 Silos de 3.200 Tm. cada uno

Edificaciones e instalaciones de uso público

Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
MUELLE DEL ARENAL	Vicente Suárez y cía, S.L.	Oficinas y almacén de granel sólido	1.245m2, depósito de Sal marina para uso industrial
	Autoridad Portuaria de Vigo	Oficinas y almacén de granel sólido	1.800m2, depósito de Sal marina para uso industrial
MUELLE DE COMERCIO	Autoridad Portuaria de Vigo	El Tinglado del Puerto	1.406 m2 Terminal de Cruceros. Nave parcialmente en reformas.
PLAZA ESTRELA PASEO DE LAS AVENIDAS		Oficinas Centrales - Pza. da Estrela, 1	2 Transformadores: 750 KVA y 1000 KVA
	Oficinas Centrales - Pza. da Estrela, 1	968 m. 5 Pl. con varias alturas	
	Xunta de Galicia	Delegación en Vigo - Concepción Arenal, 8	3.976 m. En 9 plantas
	Ministerio de Defensa	Comandancia Militar de Marina - Areal, 7	1.000 m3 plantas
	Ministerio de Economía	Aduanas y almacenes - Areal, 1-1º	2.610 m3 Pl. con varias alturas
	Ministerio de Fomento	Vigo Estiba S.A.G.E.P, S.A. - Areal, 9	600 m. 2 plantas
	Consortio Zona Franca de Vigo	Estación Marítima de Ría y otros	4.673m2
	Real Club Náutico de Vigo	Edificio Social	2 Plantas de 680 m2
		Pabellón de Deportes	2 Plantas de 340 m2
		Piscina Cubierta	Cubierta de 2.170,22 m2
Talleres		1 Planta de 743 m2	
MUELLE DE TRASATLÁNTICOS	Autoridad Portuaria Vigo	Centro de Control y oficinas	Centro de Control de Emergencias 24h Policía Portuaria
		Edificio de Sesiones	Edificio de Sesiones del Consejo de la Autoridad Portuaria
		Oficina y almacén de seguridad	División de Seguridad y Protección
		Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Caseta de transformación	1 Transformador de 400 KVA
		Capitanía Marítima	1.000 m. Piso 1 - Oficinas de atención al público de Capitanía Marítima
		SASEMAR	36 m2 Sociedad de Salvamento y Seguridad Marítima. Servicio 24h
		Sanidad Exterior	535 m. Piso 1. Oficinas y atención al público
		SOIVRE	250 m. Piso 1. Oficinas y laboratorios
	Cuerpo Nacional de Policía	Oficinas	75 m2. Puesto Marítimo Fronterizo
	Guardia Civil	Oficinas	Compañía Fiscal y de Seguridad
	Vigo Cruise Terminal	Oficinas y Terminal de Pasajeros	450 m2. Terminal de Pasajeros, Hostelería y Salas de Exposiciones.
	A. Pérez & Cia	Almacén	45 m2
	ACOESPO	Oficinas	80 m2. Asoc. Empresas Consignatarias y Estibadoras de Buques de Pontevedra
	REMOLCANOSA	Oficinas	426 m2
	Corporación de Prácticos de Vigo	Oficinas	Servicio de 24h de Practicaje
	BOTAMAVI	Oficinas	70 m2. Servicio 24h de Amarradores
	Autoridad Portuaria de Vigo	Oficinas	274 m2

Edificaciones e instalaciones de uso público

Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
MUELLE DE TRASATLÁNTICOS	Autoridad Portuaria de Vigo	Almacén y reparaciones	1.250 m2. Nave dedicada al depósito y reparación de embarcaciones
	Casa Pepe Vigo, S.L.	Almacén suministro a buques	1.477 m2. Suministro a buques
PUERTO PESQUERO EL BERBÉS	Autoridad Portuaria Vigo	Oficinas	6.492 m2
		Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Caseta para básculas camiones	1 Báscula Pública de 60 Tm - 16 m de longitud
		Caseta de bombas de agua salada	2 bombas de 80 HP
		Caseta de centro de transformación	2 Transformadores: 1.000 KVA (iluminación) y 630 KVA (salas de frío y ozono)
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 400 KVA (Pozo Captación Viveros)
	Pereira, Productos del Mar, S.A.	Planta procesado pescado y frigorífico	5.386 m2
	Pescanova, S.L.	Actividades pesqueras e industria alimentaria	1.044 m2
	S.A. Coop. Pescados Peixemar	Actividades pesqueras e industria alimentaria	648 m2
	Pescados Frigoríficos y Mariscos Albeda, S.L.	Elaborados y congelados	2.652 m2
	Casa Botas Viuda de J Martínez Blasco, S.L.U.	Manipulación de pescados	7.529 m2 en tres concesiones
	Froizmar, S.A.	Mayorista pescado fresco	500 m2
	Cepsa Comercial Petróleo, S.A.	Combustibles a buques	385 m2
	Frigoríficos Iberport, S.L.	Frigoríficos	1.060 m2
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Combustibles a buques	212 m2
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	Frigoríficos	8.680 m2 en dos concesiones
	Mariscos Ría de Vigo, S.L	Viveros de marisco	1.981 m2
	López Novoa, S.L.	Viveros de marisco	583 m2
	Viveros Mariscos Penimar, S.L.	Viveros de marisco	583 m2
	Pescados y Mariscos Somar Galicia, S.L.	Viveros de marisco	292 m2
	M Bouzon Fernández, S.L.	Viveros de marisco	292 m2
	Froizmar, S.A.	Viveros de marisco	1.760 m2
	Viveros de Vigo, S.A.	Viveros de marisco	875 m2
	Mariscos Carnero, S.L.	Viveros de marisco	910 m2
	Santiago Montenegro Campos, S.L.	Viveros de marisco	875 m2
	Sarval Bio-Industries Noroeste, S.A.U.	Subproductos del pescado	389 m2 en dos concesiones
	Embalajes Armando, S.L.	Embalajes	954 m2
	Martínez Costas Armando	Embalajes	180 m2
	Gallega de Logística y Admon. Pesquera, S.L.	Embalajes	772 m2

Edificaciones e instalaciones de uso público

Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
PUERTO PESQUERO EL BERBÉS	Hermanos Fernández Ibáñez, S.L.	Elaborados y congelados	1.820 m2
	Coop.Armadores de Pesca, S.Coop.Ltda.	Oficinas y actividades propias	1.472 m2
	Abanca	Sucursal bancaria	530m2. Sucursal bancaria NCG Banco. Atención al público
	Seguros Mutuos Marítimos	Seguros especializados en buques	242 m2
	Walvisfish, S.L.	Empresas comercializadoras	128 m2
	Comedores de Obra Móviles, S.A.	Hostelería	160 m2
	Asociación Provincial Armadores Cerco P.	Oficinas Armadores	Pabellón de Bajura. 159 m2
	Casa Botas Viuda de J Martínez Blasco, S.L.U.	Manipulación de pescados	Pabellón de Bajura. 607 m2
	Congelados Maravilla, S.A.	Elaborados y congelados	Pabellón de Bajura. 206 m2
	FICP Logística y Servicios, S.L.	Embalajes	Pabellón de Bajura. 165 m2
	Mar do Morrazo S. Coop. Galega	Oficinas Armadores	Pabellón de Bajura. 92 m2
	Quinteiro García Alejandro	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92 m2
	Torres Lago José Carlos	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92 m2
	World Plactic Innovation, S.L.	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92 m2
	Autoridad Portuaria Vigo	Caseta P. Portuaria y control de accesos	Planta Baja de 240 m2
		Bar, aseos, caseta bombas y almacén	Planta Baja de 240 m2
		Bar, oficina, aseos, vestuario estibadores	Planta baja de 67 m2
BEIRAMAR	Ministerio de Comercio y Transportes	Escuela Náutico Pesquera - Avda Beiramar	4.950 m. 6 plantas con varias alturas
	Ministerio de Empleo y Seguridad Social	Instituto Social de la Marina	Beiramar, 57
	Xunta de Galicia	Casa del Mar	Beiramar. Sanidad Marítima y hospedería. 1.000 m. 7 plantas
	Xunta de Galicia - Consellería Educación e Ordenación Universitaria	Instituto Politécnico Marítimo Pesquero do Atlántico	Instituto de Formación Profesional. Beiramar, 55
	Concello de Vigo	Pazo de congresos - Avda Beiramar	10.894 m. En varias plantas
	Consejo Superior de Investigaciones Científicas	Oficinas	Beiramar soportales, 1. 456 m2
	Instituto Español Oceanográfico	Oficinas y almacenes	Beiramar soportales, 1. 480 m2
	Universidad de Vigo	Oficinas	Laboratorio de Investigación Marina. Beiramar soportales, 2. 72 m2
	Estación Servicio Orillamar, S.A	Suministro combustible a vehículos	Beiramar. 500 m2
	Unión Fenosa	Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 1.000 KVA.
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA.
	Autoridad Portuaria de Vigo	Nave Industrial	5.025 m2 Antigua fábrica de conservas
	Frigoríficos de Galicia, S.A.	Manipulación, Elaboración Productos Congelados	3.336 m2

Edificaciones e instalaciones de uso público

Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
BEIRAMAR	Hijos de Carlos Albo, S.L.	Fábrica de Conservas	2.710m2
	Gesgrob, S.L. Montajes Navales	Talleres navales	1.830m2
	Electromecánica Naval e Industrial, S.A. (EMENASA)	Talleres navales	2.639m2 en dos concesiones
	Lidl Supermercados, S.A.	Supermercado	3.330m2
	Alberto Cejas Corrado	Hostelería	16m2
	Autoridad Portuaria de Vigo	Frigoríficos	2.416m2 en dos concesiones
	Pescanova España, S.A.	Frigoríficos	1.620m2
	Núñez Vigo, S.L.U.	Talleres navales	1.078m2 en dos concesiones
	Talleres Carper Vigo S.L.	Talleres navales	602m2
	Suministros Vigueses, S.A.	Efectos navales	374m2
	Chymar, S.A.	Almacén de pertrechos navales	374m2
	Hijos de J. Barreras, S.A.	Astillero	2.962m2
	Rampesca, S.L.	Almacén de pertrechos navales	241m2
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Suministro gasóleo a buques	2.827m2
	Pereira, Productos del Mar, S.L.	Frigoríficos	620m2
	Conxemar-Asociación Española May. Imp. Pesca	Oficinas	Beiramar soportales, 1. 1.096m2
	Efectos Navales Corona, S.A.	Efectos navales	Beiramar soportales, 1. 524m2
	Molares Venta, S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 1. Empresas comercializa- doras. 65m2
	Mon Berbés, S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 1. 203m2. Asesoría y Consultoría
	S.A. Eduardo Vieira	Elaborados y congelados	Beiramar soportales, 1. 752m2
	Vigo-Coast, S.L.	Efectos navales	Beiramar soportales, 1. 231m2
	Apostolado del Mar	Oficinas	Beiramar sopotales, 2.150 m2. Oficina ges- tión administrativa apoyo a tripulaciones
	Audiovisuales Codec, S.L.	Venta aparatos electrónicos marinos	Beiramar soportales, 130 m2
	Conde Sabucedo Antonio	Oficinas	Beiramar soportales, 2. 70m2. Reparación interiores buques
	Efectos Navales Noroeste, S.L.	Efectos navales	Beiramar soportales, 2. 272m2
	Fernández y Comesaña, S.L.	Ferretería naval	Beiramar soportales, 2. 296m2
	Porexgal, S.L.	Carpintería naval	Nave, 450 m2
	Dornier, S.L.	Aparcamiento controlado vehículos	320 m2
	Pesciro, S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 320 m2
	Intremar	Oficinas y almacenes	Beiramar soportales, 136 m2
	Tecnologías Marinas Ximo (MAREXI)	Oficinas y almacenes	Beiramar soportales, 275 m2
	Fitoga S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 2. 72m2
	Laboratorio Goberna, S.L.	Laboratorio análisis de alimentos	Beiramar soportales, 2. 160m2
	Orio y Cia, S.L.	Efectos navales	Beiramar soportales, 2. 136m2
	Renavi S. Coop.	Efectos navales	Beiramar soportales, 2. 296m2

Edificaciones e instalaciones de uso público

Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
BEIRAMAR	Reparaciones Navales O Mar S.A.L.	Talleres Navales	Beiramar soportales, 2. 296m2
	Sociedad Cooperativa Cotrasvi	Estibadores pesca	Beiramar soportales, 2. 640m2
	Autoridad Portuaria de Vigo	Laboratorio análisis de alimentos	Beiramar soportales, 2. 430m2
	Toucedo Gómez Elida	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	Cendón Perdiz Manuel	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	González Loureiro María Eugenia	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	Rivas Rivas Cruz María	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	Fernández Alonso Paulino	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m2
	Regueiro Gregorio José	Hostelería	Rampa San Francisco. 95m2
BOUZAS DÁRSENAS	Ministerio de Educacion y Ciencia	Investigaciones pesqueras	1.304m2
	Unión Fenosa	Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA.
	Fundación CETMAR	Canal de Experiencias Pesqueras	2.348m2
	Liceo Marítimo de Bouzas	Edificio Social	6.111m2
	Real Club Náutico de Vigo	Instalación Náutica para la sección de remo	326m2
	Cofradía Pesc. San Francisco	Pantalanes Amarre de embarcaciones	2.200m2
	Asoc. Marineros Art. Dep. San miguel de Bouzas	Pantalanes Amarre de embarcaciones	6.490m2
	Galiciamar, S.A.	Manipulación y Elaboración de Pescado	2.993m2
	Federación Gallega de Vela	Instalaciones náuticas, escuela vela	1.261 m2
BOUZAS MUELLE DE REPARACIONES	Autoridad Portuaria Vigo	Casetas control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Oficinas usuarios.	2 Plantas con 662 m²
		Almacén de Redes	4.200 m2
		Nave de servicios	1.155 m2
		Hostelería	Planta baja de 106 m².
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA
	Ibérica de Congelados	Manipulación, Elaboración Productos Congelados	2.271m2
	Pescanova España, S.L.	Frigoríficos	5.916m2
	Chorro Naval, S.L.	Talleres Navales	1.084m2
	Representac. Hermanos Pastoriza, S.L	Talleres Navales	1.096m2
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Suministro Combustible a vehículos	Estación de Servicio. 1.575m2
	Cisepo, S.L.	Nave	1.000m²
	UTE Botmavi-Trabede-Urbaser (MARPOLGAL)	Servicios MARPOL	1.150 m2
	Nautical Luis Arbulu, S.L.	Oficinas y almacén	798m²
	Finanzauto, S.A.	Oficinas y almacén	604m²
	Justo López Valcarcel, S.A.	Oficinas e Intalaciones fábrica de conservas	7.196m²

Edificaciones e instalaciones de uso público

Public use buildings and facilities

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
BOUZAS MUELLE DE REPARACIONES	Elaborados Freiremar Vigo, S.A	Frigoríficos y asistencia flota	7.308 m²
	Rep. Nav. y Limpiezas Diaz, S.I	Oficinas y Talleres	2.696 m²
	Servotek Motor, S.L.	Oficinas y Talleres	1.698 m²
	Turbo10, S.L.	Oficinas y Talleres	998 m²
	Constucciones y Montajes Pérez del Río, S.L.	Hostelería	106 m²
	Mecanasa	Oficinas y Talleres	2.731m²
	Freiremar, S.A.	Oficinas y Talleres	945 m²
	Pinturas Hempel, S.A.	Oficinas y Talleres	540 m²
	Calderería Ind. y Naval Cin, S.L.	Oficinas y Talleres	1.211 m²
	Soluciones Eléctricas y Metalúrgicas, S.L.	Talleres Navales	501 m²
	Vigra, S.L.	Oficinas y Talleres	2.195 m²
	Talleres y Montajes Moreira, S.L.	Oficinas y Talleres	1.528 m²
	Krug Naval, S.A.L.	Oficinas y Talleres	1.184 m²
	Coterena, S.L.	Oficinas y Talleres	1.498 m²
	Técnicas del Motor de Paz, S.L.	Oficinas y Talleres	1.195 m²
	Marina Davila Sport, S.L.	Oficinas, Talleres, Puerto Deportivo y Hostelería	47.528 m²
	Distribuciones Seport, S.L.	Bar	406 m²
	Vapores Suardíaz Vigo, S.L.	Almacén	240 m²
	Simrad		
	Alfacargo		
BOUZAS TERMINAL TRÁFICO RODADO (RO-RO)	Autoridad Portuaria Vigo	Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
	Consorcio Zona Franca de Vigo	Sede Central CZF, empresas en régimen de ZF y superficie de depósito en Terminal ro-ro	Superficie total: 190.582 m²
	Termicar, S.L.	Oficinas	488 m²
	Líneas Marítimas Españolas	Oficinas	700 m²

2.2.7

Diques de abrigo

Breakwaters

2.2.8

Plano esquemático de faros y balizaslas

Schematic map of lighthouses and beacons and their distinctive features

Plano de visualización de la relativa de los diferentes elementos de la señalización marítima y sus características distintivas: Páginas / Pages 90-91.



2.2.9

Relación de faros y balizas

Lighthouses and beacons list

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
4770	Punta Robaleira	Sectores	Grupos de 2 destellos en 7,5 Seg.	Rojo 7
		Rojo y blanco	RACON "C" bandas X y S.	Blanco 10
4760	Cabo Home. Ant. Enfil.	Blanco	1 destello cada 3 Seg.	10
4761	Punta Subrido. Post. Enfil.	Blanco	1 Ocultac. cada 6 seg.	10
4780	Boya nº 2 de "Subrido"	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
4790	Boya nº 4 de "Salaíño"	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
4800	Baliza de Borneira	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
4820	Boya nº 8 de "Salgueirón"	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	5
4860	Boya nº 10 de "Rodeira"	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
4870	Baliza de Con de Pego	Rojo	Grupo de 4 destellos en 11 Seg.	5
5080	Boya nº 12 de "Lousal"	Rojo	Destellos en 4 Seg.	5
4835	Muelle de Frigoríficos del Morrazo. Cangas	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	3
4850	Cangas, Muelle	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	1
4840	Cangas. Extremo Dique	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
4855	Cangas. Muelle de Pasaje	Verde	Destellos en 4 Seg.	1
4837	Cangas. Angulo dique de abrigo	Blanco	Grupos de 6 centelleos más un destello largo en 15 seg.	3
5040	O Con	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
5045	Muelle de Mosquera. O Con	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	3
4990	Boya SW Polígono de Bateas Cangas "C"	Roja	Grupos de 2 + 1 destellos en 15 segundos	3
5050	Moaña	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
5060	Meira. Extremo dique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
5061	Meira. Muelle Interior	Verde	Grupos de 2 + 1 destellos en 15 Seg.	1
5070	Latón. Extremo muelle	Rojo	Centelleante	1
5090	Domaio	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
5142	San Adrián de Cobres	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
5145	Sta. Cristina de Cobres. Extremo muelle rampa	Rojo	Grupo de 2 destellos en 7 segundos	3
5147	Sta. Cristina de cobres. Cardinal Sur	Blanco	6 centelleos más un destello largo en 15s.	3
05147.1	Sta. Cristina de Cobres. Cardinal Este	Blanco	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	3
5148	Arcade. Extremo dique de abrigo	Rojo	Centelleante	1
5140	Cesantes, Redondela	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
	Puente de Rande			
5100	Pilar NW	Rojo	Centelleante	5
5105	Pilar NE	Rojo	Centelleante	5
5110	Pilar SW	Verde	Centelleante	5
5115	Pilar SE	Verde	Centelleante	5
5115.2	Boya Pilar NW babor	Roja	Centelleante	3
5115.1	Boya Pilar NE babor	Roja	Centelleante	3
5115.4	Boya Pilar SW estribor	Verde	Centelleante	3
5115.3	Boya Pilar SE estribor	Verde	Centelleante	3
5125	Cargadero de Mineral extremo SW	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. sincronizada con 05130	1
5130	Cargadero de Mineral extremo NE	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. sincronizada con 05125	1
5083	Baliza da Pedra da Meda	Blanco	Grupos de 2 destellos en 5 s.	3
5085	Baliza de Bajo Castrexón	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
5020	ETEA base militar	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s.	3
5025	ETEA base militar	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s.	1
5010	Faro de A Guía	Blanco	Grupos de 2+1 Ocultaciones	20

Relación de faros y balizas

Lighthouses and beacons list

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
	PUERTO DE VIGO			
4979	Muelle Transversal extremo NW	Verde	Destellos en 5 seg. sincronizada con la 4980	5
4980	Muelle Trtansversal extremo NE	VERDE	Destelloos en 5 seg. sincronizada con la 4979	5
4965	Muelle de Trasatlánticos E.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
4960	Muelle de Trasatlánticos W.	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
4905	Dique de Bouzas	Verde y rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 seg.	5
4910	Extremo Pantalán central ampliación del Liceo de Bouzas	Rojo	Grupos de 2 centelleos en 3 segundos sincronizado con 4913	1
4913	Extremo Pantalán norte ampliación del Liceo de Bouzas	Rojo	Grupos de 2 centelleos en 3 segundos sincronizada con 4910	1
4970	Dársena Náutico Muelle NE	Rojo	Centelleante	5
4975	Dársena Náutico Muelle SW	Verde	Centelleante	5
4903	Duque de Alba nº 4 de Bouzas	Verde	Grupos de 2 destellos	5
4904	Marina Davila Sport. Pantalán flotante. Extremo.	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 seg. sincroni- zada con 4903	1
4900	Bifurcación en ampliación Transbordadores	Verde y rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	5
4890	Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas. Exterior	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
4895	Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas. Interior	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
4857	Extremo del Muelle Museo del Mar	Verde	Centelleante	1
4885	Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas. Extremo SW	Blanco	Centelleante	5
4930	Muelle de El Berbés. SW	Rojo	Destellos cada 5 Seg.	5
4940	Muelle de El Berbés. N	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
			Sincronizada con 04950	
4950	Muelle de El Berbés. NE	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
			Sincronizada con 04940	
4995	Boya del Bajo de Lagoa	Blanco	Grupos de 2 destellos en 10 Seg.	3
4996	Punta Lagoa. Extremo dique.	Verde	Centelleante sincronizada con 4997	3
4997	Dique flotante puerto deportivo de A Lagoa. Extremo	Verde	Centelleante. Sincronizada con 4996	2
4996.1	Extremo Sur dique puerto deportivo de A Lagoa	Amarillo	Destellos en 4 seg.	1
4999	Islote Cabrón'. Primer pilote puerto deportivo de A Lagoa	Roja	Destellos en 5 seg.	1
4999.2	Segundo pilote puerto deportivo de A Lagoa	Roja	Grupos de 2 destellos en 7 seg.	1
4985	Muelle de Guixar	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
4810	Baliza de "TOFIÑO"	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
5100	Boya del emisario submarino de Samil Cardinal Norte	Blanca	Centelleante	3
5150	Boya nº 1 de "Bondaña"	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
5180	Canido. Exterior muelle	Verde	Centelleante	5
5181	Canido. Posterior de la enfilación	Verde	Ocultaciones en 6 s.	5
5170	Boya de Canido	Blanco	Un destello largo cada 10 Seg.	3
5210	Cabo Estai. Anterior	Blanco	Isofase 2 Seg.	22
5211	Cabo Estai. Posterior	Blanco	Ocultaciones cada 4 Seg.	22
5215	Boya oceanográfica 42º 10.660 N - 08º 50.188 W	Amarilla	Destellos en 3 seg.	1
	Cabo Estai		Sirena Morse letra V en 1 m.	
			RACON "B" Banda X y S	
5220	Punta Lameda	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
5230	As Serralleiras	Verde	Destellos en 4 Seg.	5
4755	Islote Boeiro	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
4756	Boya meteorológica Meteogalicia	Amarillo	Grupos de 5 destellos en 20 segundos	2

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
5232	Boya N. As Serralleiras	Blanco	Grupos de 9 Cent. en 15 Seg.	3
5234	Boya de Os Carallons	Blanco	6 cent. + Dest. largo en 15 Seg.	3
5270	Boya de Los Lobos de Silheiro	Blanco	Centelleante	3
4750	Cabo Vicos		Grup.de 3 dest.cada 9 s.	5
4745	Punta Canabal	Blanco	Grupos de 3 destellos en 22 Seg.	5
4740	Montefaro	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 Seg.	16
4735	Baliza Piedra Borrón	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
4730	Monteagudo	Verde	Destellos cada 5 Seg	5
5240	Panxón. Muelle	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s	5
5238	Boya de Rapatimons	Blanco	6 cent. + Dest. largo en 15 Seg.	3
5250	Enfil. Baiona. Anterior. Cabezo de San Juan	Blanco	Destellos en 5 Seg.	5
5251	Enfil. Baiona. Posterior. Playa América	Blanco, verde y rojo	Ocultaciones en 4 Seg. LUZ DIRECCIONAL de SECTORES	10
5236	Boya Emis. Sub. Nigrán	Amarillo	Destellos en 4 Seg.	1
5260	Dique de Baiona	Verde	Centelleante	5
5262	Baiona. Muelle Pesquero extremo	Rojo y verde	Grupos de 2+1 destellos en 15 seg.	1
5264	Baiona. Extremo pantalán flotante Montereal Club Yates	Verde y rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 seg.	1
5261	Baiona. Extremo Oeste dique flotante Puerto DB.S.A.	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 seg.	3
05261.5	Baiona. Extremo Este dique flotante Puerto DB. S.A.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	1
5265	Baliza ciega del bajo Baiña	-	-	-
5267	Baliza ciega del Caballo	-	-	-
5280	Faro de Cabo Silheiro	Blanco	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	30
5295	A Guarda. Contradique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
5300	A Guarda. Dique	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
5330	Boya meteorológica	Amarillo	Grupos de 5 destellos en 14 seg.	5
5318	Marca Peligro Aislado de las Oliveiras. Río Miño	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
5315	Marca anterior de la enfilación ciega del Miño	-	-	-
5316	Marca posterior de la enfilación ciega del Miño	-	-	-
5320	Camposancos	Rojo	Destellos en 4 Seg.	5



2.3

Servicios indirectos (técnico-náuticos)
Supplementary services (technical-nautical)

2.3.1

Remolque de buques
Tugboats services

Empresa / Company	Remolcanosa, S.A.
Dirección / Address	Muelle Trasatlánticos S/N
Teléfono 24h / Phone 24h	637 764 248
Fax / Fax	986 223 275
correo-e / e-mail	info@remolcanosa.com
VHF / VHF	14

2.3.2

Amarre y desamarre de buques
Mooring and unmooring services

Empresa / Company	Botamavi
Dirección / Address	Cánovas del Castillo, 10 3º G
Teléfono 24h / Phone 24h	677 577 378 (tierra) /677 577 380 (mar)
Fax / Fax	986 449 665
e-correo / e-mail	info@gbotamavi.com
VHF / VHF	14

2.3.3

Practicaje de buques
Pilotage services

Empresa / Company	Corporación de Prácticos del Puerto y Ría de Vigo
Dirección / Address	Muelle Trasatlánticos S/N
Teléfono 24h / Phone 24h	986 432 604
Fax / Fax	986 220 617
e-correo / e-mail	practicos.vigo@portel.com
VHF / VHF	14



2.4

Instalaciones para buques

Ships facilities

2.4.1

Diques

Docks

2.4.1.1

Diques secos

Dry docks

2.4.1.2

Diques flotantes

Floating docks

2.4.2

Varaderos

Slip ways

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales nº of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ramps length(m)	Anchura (m) Width (m)	Pendiente (%) Slope (%)	Calado en el extremo (m) Depth at the end (m)	Máx. Tm buque admisible Max. Tons. admi- sible
Rios-Teis, Vigo	Metalships and Docks, S.A.U.	1	70	4	6	1,00	150
		1	70	16	6	4,00	150
		3	200	18	6	6,50	1.500
Mendo Rotea-Teis, Vigo	Fríoteis, S.L.	2	125	3	7	3,00	300
Playa de Espiñeiro, Vigo	Factorías Vulcano, S.A.	4	160	3	6	3,80	1.200
Avda. Beiramar, Vigo	Astilleros Armón Vigo, S.A.	3	55	7	5	1,50	250
	Francisco Cardama, S.A.	3	120	3	6	3,50	500
		3	130	3	5	4,00	500
	Const. Nav. P. Freire, S.A.	2	150	5	5	4,00	500
	Astilleros Lagos, S.L.	2	114	3	5	3,90	300
	Armada, S.A.	1	150	24	5	7,00	650
		1	130	22	5	7,00	650
	Francisco Cardama, S.A.	4	60	14	6	5,50	600
		1	260	6	5	6,10	1.200
	Hijos de J. Barreras, S.A	1	260	4,5	5	6,10	400
		1	260	4,5	5	6,10	400
		1	220	12	5	0,00	1.400
	Ast. Var. S. Gregorio, S.L.	3	86,5	10	5	2,50	0
		2	100	8	5	6,00	500
Domaio - Moaña	Astilleros Atollvic Morrazo, S.A.U.	1	100	8	5	7,00	1.000
		1	100	8	5	4,00	200
		2	108	10	6	3,00	1.000
	Astilleros y Varaderos Domaio, S.L.	2	108	10	6	3,00	1.000
Moaña - Meira	Industrias Navales A Xunqueira, S.L.	4	50	3,5	7	5,00	400



2.4.3

Astilleros

Shipyards

Situación Location	Propietario Owner	nº de gradas nº of slips	Longitud de gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width (m)
Rios - Teis, Vigo	A. y Varad. Montengro, S.A. y Montajes Cies, S,L.	3	43	11
	Metalships and Docks, S.A.U.	4	35	12
Mendo Rotea - Teis, Vigo	Frio Teis, S.L.	1	40	16
Playa de Espiñeiro, Vigo	Factorías Vulcano, S.A	1	78	13
		1	78	11
		1	90	15
		1	60	12
Avda. Beiramar, Vigo	Astilleros Armón Vigo, S.A.	1	28	7
	Const. Nav. P. Freire, S.A.	4	80	14
	Francisco Cardama, S.A.	2	53	12
		2	150	15
	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	130	30
		2	190	10
Rios - Teis	Metalships and Docks, S.A.U.	1	220	30
Meira - Moaña	Rodman Polyships, S.A.	2	105	14
	Rodman Polyships, S.A.	1	207	13
Domaio - Moaña	Atollvic Morrazo, S.A.U.	4	108	10
Meira - Moaña	Ind. Navales A Xunqueira	3	50	14
Domayo - Moaña	Astilleros y Varaderos Domaio, S.L.	3	40-60	8-12
A Riouxa, Teis, Vigo	Embarcaciones Astinor S.L.	Sin gradas. Pantalanes 1.800m. Servicio travelift		
Meira, Moaña	Montajes Cancelas S.L.	Sin gradas. Muelle de atraque de 45m y calado 4,10m		
Meira, Moaña	Aislamientos Térmicos de Galicia	No disponen de gradas		

2.4.4

Servicio de suministro a buques

Ship supply facilities

Clase de suministro Type of supply	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of de quay	Suministrador Supplier
AGUA POTABLE	Dársenas de Bouzas	15	20 m³	80m3	Autoridad Portuaria de Vigo
	Muelle de Comercio	5	40 m³	180 m³	
	Muelle Transversal	7	40 m³	80 m³	
	Muelle Transversal	3	80 m³	180 m³	
	Muelle Arenal	8	40 m³	180 m³	
	Muelle Trasatlánticos	18	80 m³	280 m³	
	Muelle Trasatlántcos	5	20,3 m³	40 m³	
	Muelle Reparaciones	7	40 m³	180 m³	
	Ampliación Muelle Reparaciones	8	40 m³	120 m³	
	Espigón nº3	11	80 m³	200 m³	
	Espigón Eduardo Cabello	5	40 m³	200 m³	
	Espigón Eduardo Cabello	7	80 m³	200 m³	
	Beiramar, Pantalán nº3	9	20 m³	80 m³	
	Beiramar, Pantalán nº4	1	20 m³	20 m³	
	Muelle de Guixar	14	80 m³	180 m³	
	Bouzas Terminal de Transbordadores	14	49 m³	120 m³	
	P. Pesquero - Dársena nº 4	17	20 m³	40 m³	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	P. Pesquero - Dársena nº 1 y 3	9	20 m³	40 m³	
	P. Pesquero - Dársena nº 2	8	20 m³	40 m³	
	Muelle Nueva Lonja	17	80 m³	240 m³	
ENERGÍA ELÉCTRICA GRÚAS	Muelle del Arenal	27	100 kw	800 kw	Autoridad Portuaria de Vigo
	Transversal Oeste y Comercio	15	50 kw	400 kw	
	Espigón nº 3	10	50 kw	400 kw	
	Espigón Eduardo Cabello	12	50 kw	800 kw	
	Muelle de Guixar	18	100 kw	400 kw	
MAC	Muelle del Arenal	2	95 Kw	152 Kw	
	Comercio	4	95 Kw	152 Kw	
	Transversal Oeste	4	95 Kw	152 Kw	
	Dársena de A Laxe	6	95 Kw	152 Kw	
	Trasatlánticos	12	95 Kw	152 Kw	
	Espigón nº 3	4	95 Kw	152 Kw	
	Espigón Eduardo Cabello	4	95 Kw	152 Kw	
	Muelle de Guixar	4	95 Kw	304 Kw	
	Orillamar, Pantalán nº 4	2	95 Kw	95 Kw	
	Orillamar, Pantalán nº3	2	40Kw	40Kw	
	Dársenas de Bouzas	17	47,5 Kw	95 Kw	
	Dársenas de Bouzas	17	24,7 Kw	95 Kw	
	Muelle de Reparaciones	18	95 KW	152 Kw	
ENERGÍA ELÉCTRICA PARA SOLDADURAS	Dársena nº 2	4	20 Kw	80 Kw	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	Dársena nº 1 (Ribeira)	2	20 Kw	40 Kw	
	Puerto Pesquero (Bombas)	16	20 Kw	200 Kw	
GAS-OIL	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	Cepsa Comercial Petróleo, S.A
	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	
	Puerto Pesquero dársena nº. 4	1	20 T//h	20 T/h	
	Puerto Pesquero dársena nº. 4	3	20 T/h	40 T/h	Repsol Comercial Productos Petrólieros, S.A.
	Pantalanes Orillamar nº 1- 2-4	6	60 T/h	70 T/h	
	Espigones 3 y Eduardo Cabello	8	60 T/h	70 T/h	
HIELO	Puerto Pesquero	2	40 m³	80 m³	Frigoríficos de Vigo, S.A.
AGUA SALADA	Puerto Pesquero Dársena nº 4	41	15 m³	60 m³	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	Puerto Pesquero Dársena nº 1 y 3	9	15 m³	60 m³	

2.5

Medios mecánicos de tierra

Dockside cargo handling equipment

2.5.1

Grúas

Cranes

2.5.1.1

Grúas de muelle

Dockside Cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº N.	Tipo Type	Marca Enterprise	Energía que emplea Power used	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Nomal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year built
Muelle Transversal Oeste	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Balcock Wilcox	Eléctricas	20	21	200 T/h	1.961
Muelle Transversal Oeste	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Ganz	Eléctricas	30	28	250 T/h	1.983
Muelle Arenal 1ª Alineación	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica	30	28	150/250 T/h	1.957
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Panamax	Paceco	Eléctrica	35	31	30 Ctn/h	1.969
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	2	Panamax	Nelcon	Eléctrica	60	37	30 Ctnh	1.998
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Postpanamax	Paceco	Eléctrica	40	42	30 Ctnh	2.002
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Spostpanamax	ZPMC	Eléctrica	65	46	35 Ctn/h	2002
Muelles de particulares / Private quays									
A Riouxa (Vigo)	Frigalsa	3	Pórtico	Mod.55275	Eléctrica	3	28	40 T/h	1.979
Rande	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	2	27	40 T/h	1.976
Rande	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	4	27	40 T/h	1976
Rande	David Fernández	2	Pórtico	Ganz	Eléctricas	25	28	250 T/h	1.992
Chapela	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	3	27	40 T/h	1992

2.5.1.2

Grúas automóbiles

Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº N.	Tipo Type	Marca Enterprise	Energía que emplea Power used	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre B.M.V.E. (m) Height above BMVE (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Nomal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Year built
Arenal	Estibadora Gallega, S.A.	1	Automóvil	Luna	Eléctrica	35/88	52	400 T/h	1.997
Arenal	Kaleido Logistics S.L.	1	Automóvil	Liebherr	Eléctrica	52	49	350 T/h	1.995
Arenal	Pérez Torres Marítima, S.L.	1	Automóvil	Liebherr	Eléctrica	52	49	350 T/h	1.994



2.5.1.3

Número de grúas. Resumen

Number of cranes Summary

Tipo Type	Del servicio Port Authority	De particulares Private	Total Total
Portacontenedores / Portainers		5	5
De pórtico / Portal cranes			
Entre 7 y 12 Tm / Front 7 to 12 tons		0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons		3	3
Total de Portico / Total portal cranes		8	8
Automóviles / Movable cranes		3	3
Otras Grúas / Other cranes			
TOTAL / TOTAL		11	11

2.5.2

Instalaciones especiales de carga y descarga

Special loading and unloading facilities

Situación Location	Propietario Owner	Año constr. Year built	Características Features
Estrecho de Rande	Autoridad Portuaria	1.964	Cargadero de mineral de hierro 2.000 Tm/h 1 buque 45,000 T. P. M.
Muelle del Arenal	Repsol Ypf	1.961	Fac. para almacenaje y distrib. prod.asfalt.
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	1.965 y 1.966	Almacenam. y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	HOLCIM	1.981	Almacenam. y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	Moceluga	2.002	Almacenam. y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	AFAMSA	1.987	Almacenam. y carga de líquidos a granel
Muelle del Arenal	ELNOSA	1.995	Almacenam. y carga de líquidos a granel
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	1.992	Almacenam. y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal 2ª Alineac.	Cepsa Comercial P. S.A.	1.997	Tuberías de 6 " para Gas-oil y Fuel-oil
Muelle del Arenal 3ª Alineac.	Cepsa Comercial P. S.A.	1.997	Tuberías de 6 " para Gas-oil y Fuel-oil

2.5.3

Material móvil ferroviario

Railway rolling stock



2.5.4

Material auxiliar de carga, descarga y transporte

Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Báscula / Truck scale	Autoridad Portuaria	1	-	60 Tm. camiones
Carretilla elevadora / Forklift	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	3 Tm. Motor 18 HP
Dúmpfer / Dumper	Autoridad Portuaria	2	Gas-oil	1 m³
Plataforma embarque-desembarque pasajeros / Pax embarking-disembarking platform	Autoridad Portuaria	2	-	Descubiertas
Pasarela pasajeros / Passenger gangway	Vigo Cruise Terminal	2	-	Descubiertas
Pasarela pasajeros / Passenger gangway	Vigo Cruise Terminal	1	-	Cubierta
Pasarela pasajeros / Passenger gangway	Vigo Cruise Terminal	2	-	Descubiertas
Retro-pala excavadora / Backhoe	Autoridad Portuaria.	1	Gas-oil	1 m³
Elevadora / Forklift	Altius	1	Gas-oil	30 Tm
Elevadora / Forklift	Altius	1	Gas-oil	6 Tm.
Elevadora / Forklift	Altius	2	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora / Forklift	Altius	1	Electrica	3 Tm.
Camión con pluma / Boom truck	A.Pérez y Cia	1	Gas-oil	7 Tm.
Elevadora / Forklift	Bergé Marítima	1	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora / Forklift	Bergé Marítima	1	Gas-oil	4 Tm.
Tug master / Tug master	Bergé Marítima	4	Gas-oil	32 Tm.
Vehículo / Vehicle	Bergé Marítima	10	Gas-oil	9 plazas cada uno
Elevadora / Forklift	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora / Forklift	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	28 Tm.
Puente grúa	David Fernández Grande, S.A.	2	Eléctrico	32 Tm.
Elevadora / Forklift	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gas-oil	4,5 Tm.
Reach stacker / Reach staker	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gas-oil	42 Tm
Reach stacker / Reach staker	Estibadora Gallega, S.A	1	Gas-oil	45 Tm.
Spreader automático 40' / 40' Automatic spreader	Estibadora Gallega, S.A.	1	-	32 Tm.
Spreader telescópico hidráulico / Hydraulic telescopic spreader	Estibadora Gallega, S.A.	1	-	35 Tm.
Báscula / Truck scale	Holcim España, S.A.	1	-	50 Tm. camiones
Elevadora / Forklift	Martinez Rosa, S.L	2	Gas-oil	5 Tm.
Báscula / Truck scale	Moceluga, S.A.	2	-	60 Tm. camiones
Elevadora / Forklift	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	1	Gas-oil	2,5Tm
Elevadora / Forklift	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	2	Gas-oil	4 Tm.
Báscula / Truck scale	S.A. Tudela Vegin	4		60 Tm. camiones
Báscula / Truck scale	Arenal Soluciones Globales, S.L.	1		60 Tm. camiones
Báscula / Truck scale	Terminales Marítimas de Vigo S.L.	2		60 Tm. camiones
Elevadora / Forklift	Terminales Marítimas de Vigo S.L.	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Terminales Marítimas de Vigo S.L.	1	Gas-oil	3 Tm.
Gabarra de terminal / Terminal trailer platform	Terminales Marítimas de Vigo S.L.	14		65 Tm.
Mafi / Mafi	Terminales Marítimas de Vigo S.L.	21	Gas-oil	
Reach stacker / Reach staker	Terminales Marítimas de Vigo S.L.	8	Gas-oil	45 Tm.
Spreader grúa 20'-40'	Terminales Marítimas de Vigo S.L.	4		40 Tm.
Transtainer / Transtainer	Terminales Marítimas de Vigo S.L.	7	Gas-oil	40 Tm.
Báscula / Truck scale	Termavi, S.L. (P.I.F.)			Terminales Marítimas de Vigo S.L.
Elevadora / Forklift	Termavi, S.L. (P.I.F.)		Eléctrica	1,6 Tm.
Transpalet / Pallet truck	Termavi, S.L. (P.I.F.)		Eléctrica	3 Tm.

Material auxiliar de carga, descarga y transporte

Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Maquinilla descarga pescado / Fishing winch	Valoriza	4	Eléctricas	3 HP 300 Kgs.
Compresor y tensor neumático / Pneumatic Tensor and compressor	Progeco Vigo, S.A.	4	Electricidad	1500 daN de tensión
Carretilla ligera / Light forklift	Progeco Vigo, S.A.	6	Diesel / Elect	Hasta 5 Tm
Carretilla mediana / Medium forklift	Progeco Vigo, S.A.	7	Diesel	Entre 5 y 15 Tm
Carretilla pesada / Heavy forklift	Progeco Vigo, S.A.	2	Diesel	> 15 Tm.
Transpalé / Traspallet	Progeco Vigo, S.A.	4	Manual	2,5 Tm.
Báscula / Truck scal	Progeco Vigo, S.A.	1	Electricidad	hasta 60 Tm
Apilador vertical de contenedores / Vertical container handler	Progeco Vigo, S.A.	8	Diesel	8 Tm.
Apilador telescópico de contenedores / Vertical container handler	Progeco Vigo, S.A.	2	Diesel	45 Tm.
Plataforma automática de carga / Automatic loading platform	Progeco Vigo, S.A.	1	Electricidad	28 Tm.
Muelle de carga / Loading dock	Progeco Vigo, S.A.	5	Electricidad	10 Tm.
Implemento porta-bobinas / Coil handling tool	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	5 Tm
Implemento cazo / Ladle tool	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	5 Tm
Implemento cargas largas / Long loads tool	Progeco Vigo, S.A.	3	Diesel	2,5 Tm
Compresor y tensor neumático / Pneumatic compressor / Tensor Neumático	Vigo Fresh Port, S.A.	1	Electricidad	1.500 daN de tensión
Transpalé / Traspallet	Vigo Fresh Port, S.A.	1	Electricidad	2,5 Tm
Bascula / Truck scal	Vigo Fresh Port, S.A.	1	Electricidad	3 Tm.
Transpalé / Traspallet	Vigo Fresh Port, S.A.	2	Manual	2,5 TM
Carretilla ligera / Lightweight stacking truck	Vigo Fresh Port, S.A.	2	Gas-oil / electricidad	Hasta 3,5 Tm.
Muelles de carga / Loading docks	Vigo Fresh Port, S.A.	12	Electricidad	10 Tm.
Camaras refrigeradas / Cooled chamber	Vigo Fresh Port, S.A.	2	Electricidad	0°C / 14°C
Camara Bitempera / Dual Temperature chamber	Vigo Fresh Port, S.A.	1	Electricidad	de -24 / 14°C
Precámara / zona picking	Vigo Fresh Port, S.A.	1	Electricidad	0°C / 14°C
Sala inspeccion fitosanitaria / sanidad exterior	Vigo Fresh Port, S.A.	1	Electricidad	Equipos de laboratorio
Pulpo electrohidráulico / Electro hydraulic grab	Perez Torres Marítima, S.L.	1	-	15 m³. para grúas
Tolva neumática / Pneumatic hopper	Perez Torres Marítima, S.L.	1	-	30 m³.
Cuchara sal / Grab for bulks	Perez Torres Marítima, S.L.	1	-	10 m³.
Vehículo / Vehicle	Perez Torres Marítima, S.L.	2	Gas-oil	Citroen Jumper y C-3
Grúa Móvil / Mobile crane	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	52 Tm.
Elevadora / Forklift	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	46 Tm. Con spreader
Elevadora Reach stacker / Reach staker	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	45 Tm.
Elevadora / Forklift	Perez Torres Marítima, S.L.	2	Gas-oil	25 Tm
Elevadora / Forklift	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	5 Tm
Elevadora / Forklift	Perez Torres Marítima, S.L.	1	Gas-oil	4 Tm



Material auxiliar de carga, descarga y transporte

Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Carretilla Toyota	Lineas Marítimas Españolas	1	Gas-oil	6 Tm
Carretilla Toyota	Lineas Marítimas Españolas		Gas-oil	6 Tm
Carretilla Kalmar	Flota Suardiaz S.L.	1	Gas-oil	40 Tm
Carretilla Kalmar	Lineas Marítimas Españolas	1	Gas-oil	
TUG MASTER/SISU	Lineas Marítimas Españolas	1	Gas-oil	
TUG MASTER/SISU	Lineas Marítimas Españolas	1	Gas-oil	
TUG MASTER/SISU	Lineas Marítimas Españolas	1	Gas-oil	9 Tm
TUG MASTER/TERBERG	Lineas Marítimas Españolas	1	Gas-oil	12 Tm
Carretilla Kalmar	Suardiaz Atlantica	1	Gas-oil	40 Tm
Carretilla Caterpillar	Lineas Marítimas Españolas	1	Gas-oil	19 Tm
Cuellos de cisne	Flota Suardiaz S.L.	1	-	
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	3	Gas-oil	50 Tm.
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	42 Tm.
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	2	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	28 Tm.
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	17 Tm.
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	7 Tm.
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas-oil	8 Tm,
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	1	Gas oil	3,5
Elevadora / Forklift	Kaleido Logistics S.L.	2	Gas-oil	4,5 Tm.
Pala cargadora / Loading shovel	Kaleido Logistics S.L.	1	Diesel	3 Tm.
Grúa puente / Bridge crane	Kaleido Logistics S.L.	1	Eléctrico	32 Tm.
Cinta Transportadora / Conveyor belt	Vicente Suárez y Cía.	2	Eléctrica	
Elevadora / Forklift	Vicente Suárez y Cía.	1	Gas-Oil	2,5 Tm.
Pala cargadora / Loading shovel	Vicente Suárez y Cía.	1	Gas-Oil	2 Tm.
Elevadora / Forklift	Albapuerta	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Algupesca	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Ant. González Bastos	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Armando Martinez Costas	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Transpalet / Pallet truck	Aucosa	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Barredoura Sur	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Benito Alonso	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Blue Sea	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	C.PL	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Carretilla / Forklift	C.S. Miguel	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Caladero	1	Propano	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Capricho Fish	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Casa puga	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Casercan, S.L.	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Comercial Ibañez	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Comercial Ibáñez	1	Butano	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Comerpesca	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Cooperativa de Armadoores	1	Fuel/butano	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Cooperativa del Mar San Miguel	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Cooperativa del Mar San Miguel	1	Electrica	1,5 Tm.

Material auxiliar de carga, descarga y transporte

Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora / Forklift	Coronamar	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	CPL Comercio Embalagens	1	Gas	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Dilsea	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Eduardo González Iglesias	1	Propano	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Embalajes Armando	4	Eléctrica	2 Tm.
Cinta Transportadora / Conveyor belt	F. Puerta Prado	8	Eléctrica	
Transpalet / Pallet truck	F. Puerta Prado	2	-	
Transpalet / Pallet truck	F. Vigo, S.A.	1	Eléctrica	1,2 Tm.
Elevadora / Forklift	Fandicosta, S.A.	7	Eléctrica	2 Tm.
Elevadora / Forklift	Fandicosta, S.A.	2	Eléctrica	1,6 Tm.
Elevadora / Forklift	Fandicosta, S.A.	3	Eléctrica	2 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Fergofrio	1	Eléctrica	3 Tm.
Elevadora / Forklift	Fergofrio	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Transpalet / Pallet truck	Fergofrio	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora / Forklift	Fin Export	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Franjopesca	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Franjopesca	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Cinta Transportadora / Conveyor belt	Freiremar	4	Eléctrica	
Elevadora / Forklift	Freiremar	5	Eléctrica	2 Tm.
Transpalet / Pallet truck	Freiremar	1	Eléctrica	1,5 Tm
Elevadora / Forklift	Fres Valdés	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Fricompo	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Frigalsa	2		60 Tm. camiones
Elevadora / Forklift	Frigalsa	2	Eléctrica	2 Tm.
Elevadora eléctrica / Electric forklift	Frigalsa	6	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Frigoríficos Berbés	1	Gas-oil	2 Tm.
Transpalet / Pallet truck	Frigoríficos Berbés, S.A.	2	Eléctrica	1 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Frigoríficos de Vigo	2	Eléctrica	3 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Frigoríficos de Vigo	1		1,5 Tm.
Carretilla Eléctrica / Electric forklift	Frigoríficos de Vigo	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Frigoríficos de Vigo, S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Carretilla Diesel / Diesel forklift	Frigoríficos del Morrazo	10	Eléctricas	2,5 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Frigoríficos del Morrazo	1		40 Tm.
Elevadora / Forklift	Frigoríficos del Morrazo	2	Eléctrica	2Tm.
Elevadora / Forklift	Frigoríficos Oya, S.A.	1	Gas-Oil	3 Tm.
Elevadora / Forklift	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Gas-Oil	2,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Frigoríficos Oya, S.A.	11	Eléctrica	2 Tm.
Báscula / Truck scale	Frigoríficos Oya, S.A.	1		50 Tm.
Cinta Transportadora / Conveyor belt	Frigoríficos Pta. Prado	6	Eléctrica	
Compresor / Compressor	Frigoríficos Pta. Prado	11	-	-
Elevadora / Forklift	Frigoríficos Pta. Prado	4	Gas-oil	2 Tm
Elevadora / Forklift	Frigoríficos Pta. Prado	9	Eléctrica	
Báscula fija / Platform scale	Frioya	1		50 Tm. camiones
Elevadora / Forklift	Gabino Gimenez	1	Electrica	1,5 Tm
Carretilla / Forklift	Galanfish	1	Gas-oil	1,5 Tm

Material auxiliar de carga, descarga y transporte

Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora / Forklift	Galfresco	1	Electrica	1,5 Tm
Elevadora / Forklift	Galiciafresh	1	Electrica	1,5 Tm
Carretilla Eléctrica / Electric forklift	Galiciamar, S.A.	4	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Hnos. Fernández Ibañez	2	Gas	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Isidro de la Cal Fresco	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Lalandi	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	López Novoa	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora / Forklift	M.G. Parada	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Magalpes	1	Gas	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Manuel Bouzon S.L.	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Mar Import Venta, S.L.	2	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Mariscos Marza	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Mariscos Ria de Vigo	1	Gas	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Mercedes Graña Graña	3	Eléctrica	1,5 Tm.
Grúa pórtico / Portal crane	Metalships & docks	1	Eléctrica	40 Tm.
Grúa pórtico / Portal crane	Metalships & docks	1	Eléctrica	25 Tm.
Grúa pórtico / Portal crane	Metalships & docks	1	Eléctrica	20 Tm.
Grúa pórtico / Portal crane	Metalships & docks	1	Eléctrica	15 Tm.
Grúa pórtico / Portal crane	Metalships & docks	1	Eléctrica	8 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Metalships & docks	1		40 Tm.
Elevadora / Forklift	Metalships & docks	4	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Metalships & docks	6	Gas-oil	3 Tm.
Traveler / Traveler	Metalships & docks	1		50 Tm.
Grúa puente / Bridge crane	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	16 Tm.
Grúa puente / Bridge crane	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	10 Tm.
Grúa puente / Bridge crane	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	3,2 Tm.
Grúa torre / Tower crane	Atollvic Morrazo S.A.	2	Eléctrica	10 Tm.
Grúa torre / Tower crane	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	2 Tm.
Grúa torre / Tower crane	Varaderos Domayo	1	Eléctrica	8 Tm.
Grúa torre / Tower crane	Varaderos Domayo	1	Eectrica	6 Tm.
Elevadora / Forklift	Varaderos Domayo	1	Gas-Oil	3 Tm.
Grúa torre / Tower crane	I.N. A Xunqueira	1	Eléctrica	5 Tm.
Grúa pórtico / Portal crane	I.N. A Xunqueira	1	Eléctrica	8 Tm.
Grúa Automóvil / Automobile crane	I.N. A Xunqueira	1	Diesel	25 Tm.
Grúa puente / Bridge crane	I.N. A Xunqueira	2	Eléctricas	10 Tm.
Elevadora / Forklift	I.N. A Xunqueira	1	Diesel	3 Tm.
Elevadora / Forklift	P. Fraida	1	Gas-Oil	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	P. Saferpa, S.L.	1	Gas	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Pdos. José Luís cabaco	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Transpalet / Pallet truck	Pereira Prod. del Mar, S.A.	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora / Forklift	Pereira Produc. Mar, S.A.	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescados Alfolies	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescados Barreiro Sio	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescados Calado	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Pescados Fraida	1	Electrica	1,5 Tm.

Material auxiliar de carga, descarga y transporte

Auxiliary cargo handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora / Forklift	Pescados Mar Amor	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Pescados Pedre	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescados Pedre	3	Gas	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescados Pedre Amariña	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescados Perez Piñeiro	1	Gas	1,5 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Pescafresca	2	Eléctrica	0,3 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescafresca	2	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescamar	1	Electrica	1,5 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Pescanova, S.A.	1		60 Tm. camiones
Elevadora / Forklift	Pescanova, S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescanova, S.A.	1	Eléctrica	3 Tm.
Elevadora / Forklift	Pescanova, S.A.	6	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pesquera Vasco Gallega	1	Eléctrica	1 Tm.
Carretilla Eléctrica / Electric forklift	Pesquería Vasco Gallega	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pexnosa	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Pez Austral	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora / Forklift	Pez Austral	1	Eléctrica	2 Tm.
Elevadora / Forklift	Pez Austral	4	Eléctrica	1,5 Tm.
Transpalet / Pallet truck	Pez Austral	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora / Forklift	Prod. Pesq. Gallegos,S.L.	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Propegal	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Recho Fresco, S.L.	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Remagro	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	S.A. Eduardo Vieira	3	Eléctricas	2 Tm.
Elevadora / Forklift	S.A. Eduardo Vieira	3	Eléctricas	2,5 Tm.
Elevadora / Forklift	S.A. Eduardo Vieira	2	Eléctrica	1,8 Tm.
Elevadora / Forklift	S.A. Eduardo Vieira	5	Eléctrica	1,5 Tm
Grúa movil / Mobile crane	S.A. Eduardo Vieira	1	Diesel	5 Tm.
Báscula / Truck scale	S.A. Eduardo Vieira	1		60 Tm.
Elevadora / Forklift	Santiago Montenegro	1	Electrica	1,5 Tm.
Carretilla / Forklift	Somar Galicia	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora / Forklift	T.Gorrita B., S.L.	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	T.Torres	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Transfrio	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Transgasa	1	Gas-oil	3 Tm.
Carretilla / Forklift	Transportes Damar	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Transportes Mafriva	1	Gas-Oil	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Transportes Novoa	4	Propano	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Transportes Quinteiro	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Valfer, S.L.	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Vda. M. Lopez	1	Gas-Oil	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Velhielo	5	Propano	1,5 Tm.
Báscula fija / Platform scale	Vieirasa	1		60 Tm. camiones
Elevadora / Forklift	Vigo Sea Food	1	Electrica	1,5 Tm.
Elevadora / Forklift	Viveros de Vigo	1	Electrica	1,5 Tm.

2.5.5

Otro material auxiliar

Other auxiliary equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Del servicio / Port authority				
Defensas especiales / Special Febders	Autoriad Portuaria.	3		2,5 m. diámetro
Defensas Yokohama / Yokohama fenders	Autoridad Portuaria	2		2 m. diámetro
Defensas Yokohama / Yokohama fenders	Autoridad Portuaria	8		3 m. diámetro
De particulares / Private				
Barredora / Sweeping machine	Vapores Suardiaz	2	Gas-Oil	
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	500 Tm. Celosía (=800 Tm. Telescópica)
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	3	Gas-Oil	500 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	400 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	2	Gas-Oil	330 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	250 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	2	Gas-Oil	160 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	6	Gas-Oil	100 Tm. Telescópica
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	3	Gas-Oil	90 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	3	Gas-Oil	80 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	70 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	9	Gas-Oil	60 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	2	Gas-Oil	45 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	10	Gas-Oil	40 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	7	Gas-Oil	30 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	650 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	500 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	440 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	330 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	250 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	220 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	120 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	110 Tm
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	100 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	3	Gas-Oil	80 Tm
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	4	Gas-Oil	70 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	60 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	6	Gas-Oil	50 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	4	Gas-Oil	40 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	35 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	30 Tm.

2.6

Material flotante

Floating equipment

2.6.1

Dragas

Dredges

2.6.2

Remolcadores

Tugboats

Nombre Name	Propietario Owner	Energía empleada Power use	Potencia H.P Force H.P.	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Puntal (m) Draugh (m)	Año construcción Year built
Alejandro José	Remolcanosa	Diesel	2x1099	20,00	8,20	3,90	2.003
Roque S	Remolcanosa	Diesel	2x1996	25,36	10,00	4,75	2.007
Gonzalo S	Remolcanosa	Diesel	2x1850	25,00	9,80	4,70	2.004
Rada	Remolcanosa	Diesel	2x371	15,66	5,00	2,75	1.992
Perin	Remolcanosa	Diesel	2x328	15,00	4,73	2,48	1.984

2.6.3

Gánguiles, gabarras y barcazas

Hoppers, lighters and barges

2.6.4

Grúas flotantes

Floating cranes

2.6.5

Otros medios flotantes auxiliares del servicio

Other auxiliary floating means

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año cons- trucción Year built
Rande	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Puerto	Motor Diesel 260 H.P.	2.005
Rías Bajas	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Señales Marítimas	Motor Diesel 547 H.P. / eslora 23,58 m.	1.967
Berbés	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Puerto	Motor Diesel 700 H.P. /eslora 12.75 m.	2.002
Pelican Once	Botamavi	Servicio antipolución	Motor 145,6 Kw / 11 mts.	1.994
Segem I	Botamavi	Servicio antipolución	Motor 145 Kw / 5,95 mts.	2.005
Segem II	Botamavi	Servicio antipolución	Motor 145 Kw / 6,50 mts.	2.006
Botamavi I	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor 272 H.P./eslora 10,50	1.997
Rada Primero	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor Diesel 420 H.P./eslora 11,80	1.993





2.7

Accesos terrestres y comunicaciones

Road access and communications

2.7.1

Accesos terrestres y comunicaciones interiores

Road access and inner communications

2.7.1.1

Carreteras

Roads

A lo largo de las infraestructuras e instalaciones portuarias ubicadas en el tramo de costa comprendido entre Bouzas y Guixar, existe una vía principal de comunicación que las une y de la que parten las vías secundarias de acceso a los distintos muelles. Esta vía principal, con una longitud aproximada de 5,5 Km. y un ancho medio de 20 m. está comunicada en su extremo Norte, en Guixar, con la autopista AP-9; su extremo Sur, en Bouzas, enlaza con la red viaria de circunvalación de la ciudad.

Actualmente la vía principal de comunicación transcurre en túnel en más de la mitad de su recorrido, con salidas en superficie que dan acceso a las diferentes instalaciones portuarias.

En el extremo Norte de la vía se encuentra una rotonda desde la que se accede a la autopista AP-9, al centro ciudad o a los muelles comerciales de Guixar, Arenal, Transversal y Comercio. Para comunicar estos muelles existe un vial portuario interior de acceso restringido.

En su recorrido hacia el sur, la vía de circunvalación portuaria principal canaliza los accesos - a través de vías secundarias- a la Dársena de A Laxe, Muelle de Trasatlánticos, Dársenas e instalaciones pesqueras, área industrial de construcción y reparación naval, y Dársenas y Terminal de Transbordadores de Bouzas.

Toda la vía principal está abierta al transporte público y privado de Vigo, tenga o no relación con los tráficos marítimos.

There is a main road linking the port infrastructures and port facilities located in the coast line between Bouzas and Guixar. From this main road, there are secondary access roads to the quays. This main road, 5.5 Km long and 20 m wide, is connected, at its North end in Guixar, with the motorway AP-9 by a flyover system in Isaac Peral. Its Southern end in Bouzas links with the city ring road system.

At the present time, the main communication road goes underground half of its length, and surfaces in several points to reach the port facilities.

In the North end of the road, there is a roundabout that gives access to the AP-9 highway, the city center or the commercial quays of Guixar, Arenal, Transversal and Comercio. To communicate these quays, there is a port road, with restricted access.

To the South, the main port ring road directs access (through secondary roads) to A Laxe basin, Transatlantic quay, Fishing harbour, main shipyards and docks and transhipment terminal in Bouzas. All the main road is opened to public and private transport in Vigo, whether it is related with maritime traffic or not.



Situación Location	Longitud (m) Length (m)	Ancho (m) Width (m)	Capacidad veh/h Capacity veh/h	Clase de pavimento Type of pavement
Vías uso restringido Secundario Bouzas T.T	2.203	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Bouzas T.T ampliación	2.046	10		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal M. Reparaciones	1.369	16		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario M. Reparaciones	2.508	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Bouzas Dnas	345	8		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías Secundario de uso Publico Bouzas Dnas	2.485	4		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vía uso Publico (acceso circunvalación) Bouzas	421	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vía uso Publico Avd. Beiramar Bouzas	3.712	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Beiramar pantalanes	839	8		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal Puero. Pesquero	2.534	18		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Pto. Pesquero (zona frigoríficos)	806	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Pto. Pesquero (zona Dnas. 1 y 2)	1.418	7		Aglomerado asf. y s/adoquín, hormigón Asphalt and o/paving block, Concrete
Vía uso Publico Puerto Pesquero - Trasatlánticos	720	23		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal Trasatlánticos	448	12		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías uso restringido Secundario Trasatlánticos	746	8		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías uso restringido Principal Arenal - Comercio - Guixar	2.804	8-10-15		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Arenal - Comercio - Guixar	3.838	15-20-13		Aglomerado asf., Hormigon Asphalt, Concrete
Vía uso Publico Rotonda Arenal	305	35		Aglomerado asf. / Asphalt
Vía uso Publico Acceso Autopista	326	19		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Guixar Norte	982	7		Hormigon / Concrete
Zona de Estacionamiento Bouzas	12.533	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Pto. Pesquero	2.955	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Comercio	3.989	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Arenal	6.630	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Guixar	8.186	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Beiramar	1.666	M2		Aglomerado asf. / Asphalt

2.7.1.2

Ferrocarriles

Railways

En la actualidad hay aproximadamente 15 Km. de vías férreas interiores de ancho RENFE (1,668 m) en el puerto de Vigo. Estas vías enlazan la Estación de Mercancías de RENFE, situada en el espacio inmediatamente contiguo al Muelle del Arenal, con una parte de los muelles del Puerto. De Este a Oeste los muelles que están conectados por ferrocarril son los siguientes: Muelles de Guixar, del Arenal, Transversal, Comercio, Trasatlánticos y Dársena 4 del Puerto Pesquero. No están conectados por ferrocarril el resto de muelles y dársenas del puerto, ya que el tendido de vías se interrumpe a la altura de la intersección de la Avda. de Beiramar con la Calle Coruña.

Ancho de vía : Normal = 1.668 mm. Longitud = 15.000 metros.

At the present time there are some 15 Km. of inner railway (RENFE width 1,668 mm) in the Port of Vigo. This railway links Renfe’s goods station, located in the adjoining plot to the Arenal quay, with part of the port docks. From East to West, the following quays are connected by railway: Guixar, Arenal, Transversal, Commercial, Trasatlantics and Basin 4 in the Fishing Harbour. All the other port quays and basins are wnot connected by railway, as the railway net is interrupted in the junction of Avda. Beiramar and Coruña street.

Normal rail gauge : 1,668 mm. Length : 15,000 metres.

2.7.2

Accesos terrestres

Land approaches

2.7.2.1

Por carretera

By road

Las carreteras nacionales que enlazan con el puerto de Vigo son las siguientes:

- N. 120 - Logroño-Vigo, tramo Ourense-Vigo con dos carriles y vía lenta.
- N. 550 - Coruña, Vigo y Tui con dos carriles.
- C. 550 - Finisterre a Tui por la Costa, tramo Vigo-La Guardia, con dos carriles
- El enlace con la red de carreteras nacionales se realiza por las vías siguientes:
Por la calle Coruña, Gran Vía y Plaza de España, con las carreteras, N. 120 Ourense-Madrid y Pontevedra (variante llamada Travesía de Vigo). Por la calle Areal y Transversales a García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral), con la C. N. 550 A Coruña a Vigo y Tui y de ésta por la Avda. de Buenos Aires, con la Travesía de Vigo, variante de la Nacional 550.

National roads connecting the port of Vigo are:

- N. 120 - Logroño-Vigo, the stretch Ourense-Vigo is a two-way road plus a Slow way.
- N. 550 - Coruña, Vigo and Tui, two way road.
- C.550 - Coastal road from Finisterre to Tui; the stretch Vigo - La Guardia is a two-way road.
- The connection with the national network road is done through the following roads:
Through Coruña street, Gran Vía and Plaza de España with national road N-120 Ourense -Madrid and Pontevedra (byroad known as Travesía de Vigo). Through Areal street and those crossing García Barbón (Oporto, Serafin Avendaño, Isaac Peral streets) with C-550 from Coruña to Vigo and Tui and from the latter following Buenos Aires Avenue and Travesía de Vigo, a byroad of C-550.

Situación Location	Ancho (m) Width (m)	Capacidad veh/h Capacity veh/h
Calle Coruña	12	5.000
Gran Vía	18	6.000
Calle Areal	15	5.000
Calle Oporto	10	2.000
Calle Serafín Avendaño	8	2.000
Calle Isaac Peral	8	2.000
Calle Concepción Arenal	14	6.000
Avenida de Buenos Aires	6	5.000
Túnel de las Avenidas	13	6.000
Acceso Sur al Puerto de Vigo	19	6.000



2.7.2.2 Por autopista

By Motorway

La Autopista del Atlántico AP-9 tiene salida y entrada directa al puerto por la zona norte (Muelle de Guixar) y por la zona sur (Terminal de Bouzas), a través de la autovía de circunvalación de Vigo. Además, existen vías alternativas de acceso desde la autopista al puerto a través de sus salidas y entradas en el centro de la ciudad: en la calle Buenos Aires (con acceso a la zona norte siguiendo las Avda. Sanjurjo Badía) y en la calle Alfonso XIII (acceso a través de la calle García Barbón).

La zona sur y, en definitiva, la TERMINAL DE BOUZAS, tiene redundancia en su comunicaciones por tráfico terrestre. Por una parte, está directamente conectada con la autovía de circunvalación de Vigo VG-20, una vía de alta capacidad con doble carril en cada sentido, sin semáforos, que enlaza directamente con la Autopista del Atlántico AP-9 en dirección Norte, la Autovía de las Rías Baixas A-52 en dirección Madrid-Centro de España, y la autopista de peaje AG-57 y la autovía A-55 en dirección a Baiona y al Norte de Portugal. Por otra parte, para evitar posibles cuellos de botella ante cualquier incidente imprevisto, asegurando la fluidez de circulación con todas las garantías, existe una vía alternativa que transcurre atravesando el área de Bouzas, evitando el puente y los túneles de la comunicación directa, en paralelo por el interior y enlazando con el primer cinturón de circunvalación de la ciudad, que conecta con la Avda. de Madrid, hasta el nudo de Puxeiros, desde donde se accede directamente a la AP-9, la AG-57, la A-55 y la A-52 antes descritas.

Desde la zona norte del Puerto, el muelle de Guixar y la Terminal de Contenedores, TERMAVI, se enlaza directamente con la Autopista del Atlántico AP-9, llegando al nudo de Teis, donde se puede seguir hacia el Norte (Santiago- La Coruña- Ferrol) o bien continuar hacia el nudo de Puxeiros, desde donde se accede a las demás direcciones ya indicadas (Orense-Madrid, Portugal, Nigrán-Baiona).

The Motorway of the Atlantic AP-9 has direct access to the port of Vigo both on its North area (Guixar Quay), and its South area (Bouzas Terminal) through Vigo beltway Highway. Besides, there are alternative ways to reach the port from the AP-9 motorway through the centre of the city: at Buenos Aires Street Motorway's exit (access to North area following Sanjurjo Badía Ave) and at Alfonso XIII Street exit (through García Barbón Street).

The South area and therefore Bouzas Terminal has redundancy on its road traffic communications. On the one hand, it is directly connected with VG-20, Vigo beltway highway, a high capacity road with double lane in each direction and no traffic lights, which links directly to the A-9 Atlantic Motorway heading North, the A-52 Rías Baixas Highway heading Madrid and centre of Spain, and the A-57 toll motorway and the A-55 highway to Baiona and the North of Portugal. On the other hand, to avoid potential bottlenecks due to any unforeseen incident and ensuring traffic fluidity with all guarantees, there is an alternative route through Bouzas area, avoiding the bridge and tunnels and connecting with Madrid Ave through the city's first beltway, up to Puxeiros junction, a direct link with previously referred AP-9, AG-57, A-55 and A-52.

From the north area of the port, Guixar Quay area and the Container Terminal, TERMAVI, there is a direct link with the Motorway of the Atlantic AP-9, reaching the Teis junction, where the traffic may divert to the North (Santiago- La Coruña- Ferrol) or continue to the Puxeiros junction, where you may choose any of the directions above mentioned (Orense-Madrid, Portugal, Nigrán-Baiona).

2.7.2.3 Por ferrocarril

By railway

Los enlaces ferroviarios del Puerto con la Red Nacional de Ferrocarriles españoles se realizan por El ramal directo Chapela-Puerto. El hinterland del Puerto está recorrido por dos líneas férreas:

Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.
Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.
Ancho de vía: Normal = 1,668 metros.
Número de vías: 1.
Electrificación: Tramo Monforte-Ponferrada-León.

The rail connections from the Port with the National Spanish Railway are effected through the Chapela-Port direct rail. There are two rail tracks in the port hinterland.

Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.
Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.
Normal gauge of rail: 1.668 metres.
Number of rails: One
Electrification: Stretch Monforte-Ponferrada-León.



2.8

Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos

Brief description of special port facilities traffics

Instalaciones especiales para graneles líquidos y sólidos.

En el muelle del Arenal existen unas tomas conectadas con las concesiones que manipulan graneles dentro del puerto para realizar la descarga directamente del muelle al interior de los silos o depósitos.

En concreto, existen tomas para carga y descarga de cemento, sosa, aceites, gasóleo y asfalto. Las instalaciones que manipulan líquidos son Afamsa (2 depósitos de 850m3 y 4 de 270m3 para aceites), Elnosa (2 depósitos de 1000m3 para sosa), Repsol Productos Asfálticos (2 tanques de 1000m3 y 4 de 1.920m3 para asfalto) y Cepsa Comercial Petróleo (4 depósitos de acero de 11.200 m3 para gasoil).

Respecto a los graneles sólidos, la manipulación del cemento se realiza en S.A. Tudela Veguín (que posee una planta de envasado en una nave de 1.400m2, 4 silos de 1.000 Tm, 3 silos de 1.100 Tm y 2 silos de 3.000 Tm) y Holcim España, S.A. (2 silos de 3.200 Tm cada uno).

También se manipulan otros graneles sólidos sin instalación especial, como la sal, que gestiona la concesión Vicente Suárez (1.245 m2).

Rampas para Tráfico RO-RO.

Se cuenta con seis rampas fijas y una rampa móvil para tráfico Ro-Ro. Una de las fijas se encuentra en el muelle de Comercio, y tiene una longitud de atraque de 298 m. (muelle Transversal) y un calado de 9 m.

Las otras 5 rampas fijas se encuentran situadas en la terminal Ro-Ro de Bouzas y tienen, de norte a sur, unas longitudes de atraque de 202 m, 152 m, 158 m, 301 m y 369 m, y unos calados de 10 m, 8 m, 8m, 11 m y 14m, respectivamente.

En cuanto a la rampa móvil, está dedicada principalmente al embarque y desembarque de semirremolques y cuenta con una línea de atraque de 200 metros sustentada por cuatro Duques de Alba y un calado superior a los 14m.

Anexa a estas rampas, existe una superficie de almacenamiento descubierto de unos 400.000 m2 además de un silo para almacenamiento de vehículos en altura que amplía la capacidad de la Terminal en 60.000 m2 más.

Contenedores:

La terminal de contenedores está gestionada por la empresa TERMAVI (Terminales Marítimos de Vigo, S.L.U.), y cuenta con una línea de atraque de 769m y un calado de 17m en el muelle de Guixar, con una superficie total de 179.244 m2 para el depósito de contenedores. Para la manipulación de los contenedores cuenta con cuatro grúas pórtico (1 Feeder 32 Tm, 1 Panamax 36 Tm, 1 Post-Panamax 40Tm y 1 Super post-Panamax), 7 Trastainer (40 Tm) y 9 Reach Stacker (45 Tm).

Además, posee 1.300 puntos de conexión para contenedores frigoríficos, ofreciéndose los siguientes servicios:

- Monitoring
- Mantenimiento y P.T.I
- Intercambio de información con las navieras de ficheros Baplie en formato Edifact.

Tiene enlace ferroviario, por carretera y por autopista con Portugal y norte, sur y centro de España.

Mercancía General en Convencional:

La manipulación de mercancía general en convencional (Breakbulk) se realiza en los muelles Arenal y Transversal (puntualmente está disponible el muelle de Comercio si el tráfico de cruceros lo permite). Las principales operadoras de estas cargas son Kaleido, Progeco, Pérez Torres, A. Pérez&Cia, Alfacargo y Bergé Marítima, y cuentan con unas superficies de más de 300.000 m2 habilitadas especialmente para estos tráficos; principalmente granito, cargas de proyecto y piezas especiales, madera, minerales y chatarra

Tráfico de pasajeros:

El puerto dispone de dos terminales para el tráfico de pasajeros equipadas con todos los servicios necesarios para el embarque, desembarque y tránsito de pasajeros. En el muelle de Trasatlánticos la empresa Vigo Cruise Terminal gestiona una terminal con 700m de línea de atraque (552m de muelle ampliados 150m mediante tres Duques de Alba) con calados de 12 m y una superficie de 62.125m2. En el muelle de Comercio se encuentra la segunda terminal de cruceros, El Tinglado, gestionada por la Autoridad portuaria de Vigo, y con 300m de línea de atraque (250 ampliados 40m mediante 1 Duque de Alba) y calado de 9m.

Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos

Brief description of special port facilities traffics

Special facilities for dry and liquid bulk cargo.

At the Arenal Quay there is a conveyance system connected to the premises of the companies in charge of bulk handling in order to unload the cargoes directly from the dock to the silos or storage areas. There are specific pipes for cement, caustic soda, oil, gas-oil and asphalt.

The companies in charge of handling liquid bulk cargo are Afamsa (two 850m3 tanks and four 270m3 tanks for oil), Elnosa (two 1,000m3 tanks for caustic soda), Repsol Productos Asfálticos (two 1,000m3 tanks and four 1,920m3 tanks for asphalt) and Cepsa Comercial Petróleo (four steel tanks of 11,200m3 for gasoil).

Regarding dry bulk cargo, the companies in charge of handling cement are S.A. Tudela Veguín (with a 1,400m2 packaging plant, four 1,000T siloes, three 1,100T siloes and two 3,000T siloes) and Holcim España, S.A. (two 3,200T siloes).

Other dry bulk cargoes are handled at no special premises, such as salt, in charge of Vicente Suárez (1,245m2).

Ramps for ro-ro traffic.

There are six fix ramps and one mobile ramp for ro-ro traffic. One of the fix ones is located at the Commercial Quay – 298m of berthing line (Transversal Quay) and 9m in depth.

The remaining five fix ramps are at the ro-ro terminal in Bouzas, and account for berthing lines of, from north to south, 202m, 152m, 158m, 301m and 369m, and depth measures of 10m, 8m, 8m, 11m and 14m, respectively.

Regarding the mobile ramp, it is mainly devoted to semitrailers embarking and disembarking, and accounts for a 200m berthing line supported by four dolphins and depth over 14m.

There is an open air storage surface of some 400,000m2, as well as a silo for vehicles bay racking that extends the terminal’s storage capacity an additional 60,000m2.

Containers.

The containers terminal is managed by TERMAVI (Terminales Marítimos de Vigo, S.L.U.), and has 796m of berthing line and 17m in depth at the Guixar Quay, with a total surface of 179,244m2 for containers storage. For containers handling there are four gantry cranes (1 Feeder 32T, 1 Panamax 36T, 1 Post-Panamax 40T and 1 Super post-Panamax), 7 Transtainer (40T) and 9 Reach Stacker (45T).

Furthermore, the terminal has 1,300 connection points for reefer containers where the following services can be provided:

- Monitoring;
- Maintenance and P.T.I.;
- Edifact Baplie files exchange with shipping companies.

There are rail, road and highway connections with Portugal and Northern, Southern and Central Spain.

Breakbulk.

Handling of breakbulk takes place at the Arenal and the Transversal Quays – the Commercial Quay can also be used if needed whenever cruise traffic allows it. Kaleido, Progeco, Pérez Torres, A. Pérez & Cía., Alfacargo and Bergé Marítima are the main breakbulk operators, and they have over 300,000m2 for these traffics, mainly granite, project cargo and special parts, timber, minerals and metal scraps.

Passenger traffic.

There are two fully equipped terminals for passenger traffic at the port, with all the necessary services for passenger embarkation, disembarkation and transit. At the Transatlantic Quay, the Vigo Cruise Terminal company manages a terminal with 700m in berthing line (522m at the pier plus three dolphin docks that account for extra 150m), 12m in depth and 62,125m2 in surface. The Commercial Quay hosts the second cruise terminal, El Tinglado, under the management of the Port Authority of Vigo, with 300m of berthing line (250m plus one dolphin dock that is 40m long) and 9m in depth.



planos
maps

PLATAFORMA LOGÍSTICO-INDUSTRIAL DEL PUERTO DE VIGO

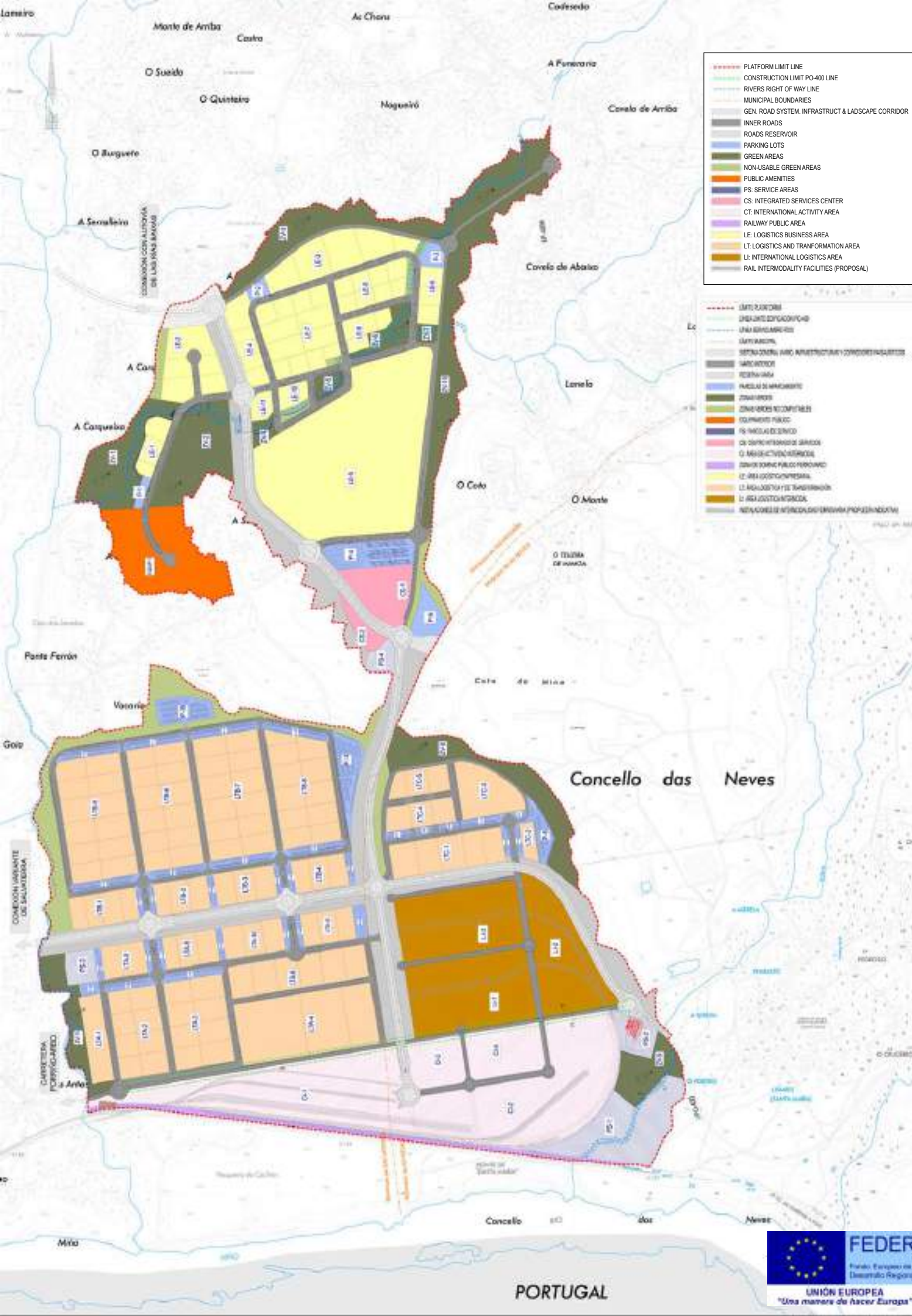
La Plataforma Logística es un proyecto que promueve el Puerto de Vigo junto con el Consorcio Zona Franca de Vigo y la Xunta de Galicia. Constituye una gran superficie de terreno dotada de conexiones para el transporte intermodal, de instalaciones de almacenaje, ruptura, concentración y distribución de carga, de centros de actividades terciarias relacionadas con el comercio internacional y de oficinas para empresas que necesiten información y conexión con las redes del comercio mundial. Se caracterizará por su alta concentración de empresas y servicios logísticos, transporte de mercancías e intermodalidad, aunque también de actividades industriales, empresariales y servicios generales asociados.

La Plataforma es un complejo multifuncional dispuesto sobre un ámbito territorial de 300 Ha, situado estratégicamente en los municipios de Salvaterra y As Neves, a 35 km de Vigo, conectado mediante la autovía A-52 con el Puerto de Vigo, con la Autopista del Atlántico (AP-9) y con el Norte de Portugal (A-55), y en contacto con el eje de la línea ferroviaria Madrid-Ourense-Vigo-Puerto de Vigo.

INDUSTRIAL LOGISTICS PLATFORM OF THE PORT OF VIGO (DRY PORT)

The Logistics Platform of the Port of Vigo is partnered by the Port Authority of Vigo, the Vigo Free Trade Zone Consortium and the Xunta de Galicia (Regional Government). It is a large area with direct connections for intermodal transport of goods, with storage facilities and with cargo transfer, concentration and distribution sites, as well as centers for tertiary-sector activities that are related to international businesses and offices for the many companies that must at all times be informed and interlinked to global trade networks. It will be a technical and high specialized area concentrating logistics companies and services, freight transport and intermodality, although industrial and economic activities and general related services as well.

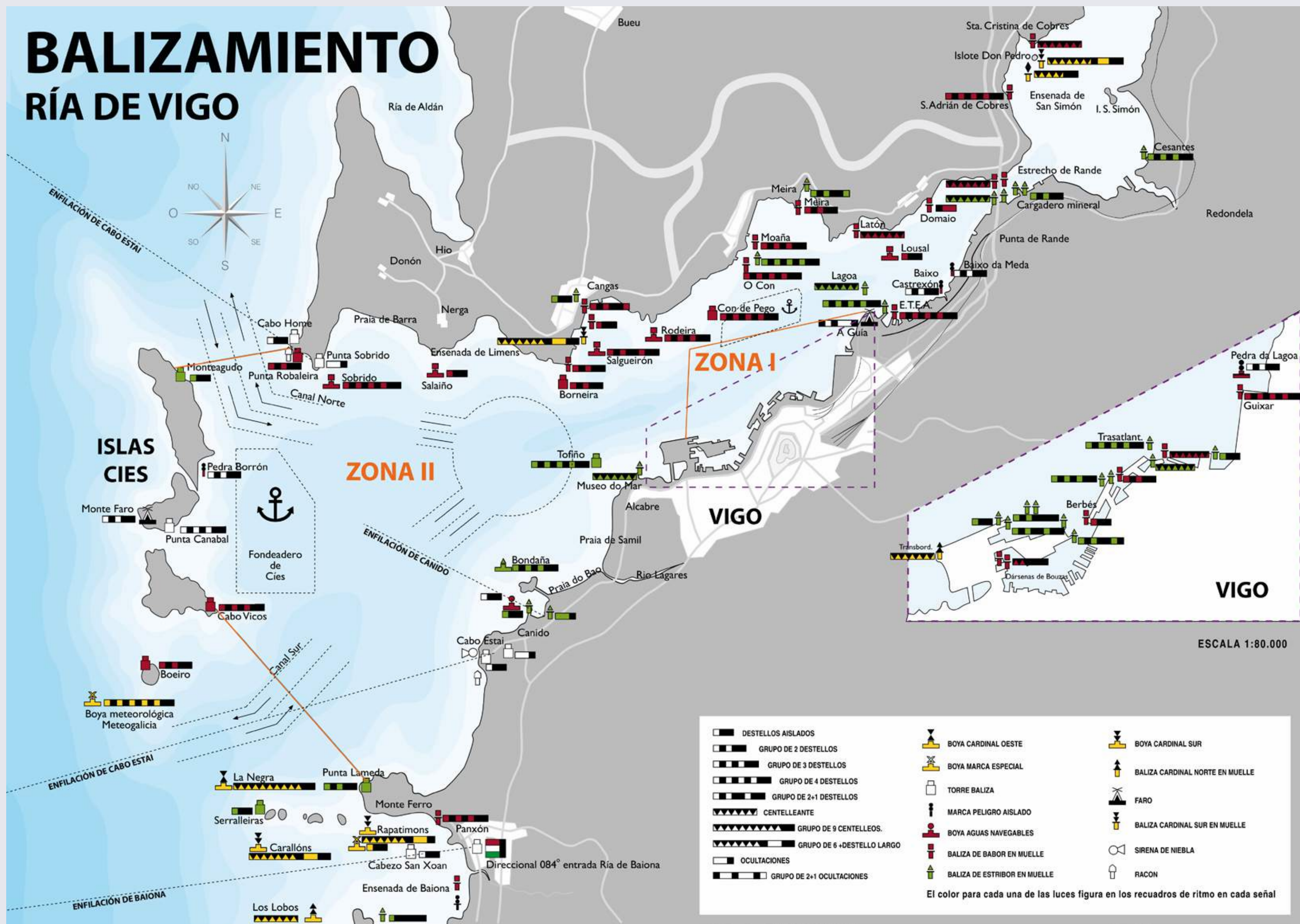
This Platform is a multifunctional complex with 300 ha. in surface and is located in Salvaterra and As Neves, 35 km away from Vigo. It is connected to the Port of Vigo by means of the A-52 motorway and it is linked also to the Atlantic Motorway (AP-9) and to the Northern region of Portugal (A-55). It reaches the rest of Spain also by rail as it is connected to the railway route Madrid - Ourense - Vigo - Port of Vigo.





BALIZAMIENTO

RÍA DE VIGO





- A- TERMINAL RO-RO**
RO-RO TERMINAL
- B- CONSORCIO ZONA FRANCA**
FREE ZONE
- C- MUELLE REPARACIONES NAVALES**
SHIP REPAIR
- D- ASTILLEROS Y VARADEROS, BEIRAMAR**
SHIPYARDS, BEIRAMAR
- E- FRIGORÍFICOS BEIRAMAR**
REFRIGERATED WAREHOUSE, BEIRAMAR
- F- PUERTO PESQUERO**
FISHING PORT
- G- CRUCEROS / PUERTO DEPORTIVO / PEATONAL / OCIO**
CRUISE LINERS/ MARINA/ PEDESTRIAN ZONA / LEISURE
- H- MUELLES COMERCIALES**
BREAK BULK CARGO
- I- TERMINAL CONTENEDORES**
CONTAINER TERMINAL
- J- ZONA MARÍTIMO TERRESTRE - A LAGOA**
ZMT A LAGOA

- ZONAS VERDES / PEATONAL / OCIO**
GREEN AREAS / PEDESTRIAN & LEISURE ZONE
- CONTROL POLICÍA PORTUARIA.**
PORT POLICE CONTROL
- ACCESO PEATONAL.**
PEDESTRIAN ACCESS POINT



CONCESIONES CONCESSION / AUTHORITATIONS:

- 1- TERMICAR, S.L.
2- LINEAS MARÍTIMAS ESPAÑOLAS, S.A.
3- CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO
4- IBERCONSA
5- PESCAFRESCA, S.A.
6- VAPORES GUARDIAZ NORTE, S.L./
DISTRIBUCIONES NORTE, S.L. - BAR
7- SIMRAD SPAIN, S.L.U.
7.bis- ALFACARGO SHIPPING LOGISTICS
8- CHORRO NAVAL, S.L.
9- REPRESENTAC. HNOS. PASTORIZA, S.L.
10- REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS
PETROLÍFEROS, S.A. - ESTAC. DE SERVICIO
11- COFRADÍA PESC. SAN FRANCISCO
12- ASOC. DE MARINEROS ARTESANALES Y
DEPORTE. DE SAN MIGUEL DE BOUZAS
13- GALICIAMAR, S.A.
14- FEDERACIÓN GALLEGA DE VELA
15- FUNDACIÓN CETMAR
16- LICEO MARÍTIMO DE BOUZAS
17- INSTIT. INVESTIGACIONES MARINAS
18- IES AUDIOV. VIGO - XUNTA DE GALICIA
19- ASOC. AMENCER-APACE
20- REAL CLUB NÁUTICO DE VIGO

- AUTORIDAD PORTUARIA VIGO (APV):**
a- Silos
b y c- Almacenes Armadores Dársena 2
Bouzas (71 a 84 y 48 a 59)
d y e- Almacenes Armadores Dársena 1
Bouzas (60 a 70 y 1 a 47)
f y g- Almacenes Armadores Muelle
Reparaciones (A1 a A29 y B1 a B17)
h- Nave de Redes

- 21- CISERPO, S.L.
22- UTE BOTAMAVI - TRADEBE - URBASER
23- NAUTICAL LUIS ARBULU, S.L.
24- CARPINTERÍA NAVAL NIETO, S.L.
25- FINANZAUTO, S.A.
26- JUSTO LÓPEZ VALCARCEL, S.A.
27- ELABORADOS FREIREMAR VIGO, S.A.
28- REPARACIONES NAVALES DIAZ, S.L.
29- SERVOTEK MOTOR, S.L.
30- TURBO 10, S.L.
31- CONST. MONTAJES PÉREZ RÍO, S.L.-BAR
32- MECÁNICA NAVAL MECANASA, S.A.
33- CISERPO, S.L.
34- FREIREMAR, S.A.
35- PINTURAS HEMPEL, S.A.
36- CALDERERÍA IND. NAVAL CIN, S.L.
37- SOLUCIONES ELEC. Y METAL., S.L.
38- VIGRA, S.L.
39- TALLERES Y MONTAJES MOREIRA, S.L.
40- KRUG NAVAL, S.A.L.
41- COTERENA, S.L.
42- TÉCNICAS DEL MOTOR DE PAZ, S.L.
43- MARINA DAVILA SPORT, S.L.

- 1- ASTILLEROS LAGOS, S.L.
2- CONSTR. NAV. PAULINO FREIRE, S.A.
3- ARMADA, S.A. ASTILLEROS Y VARAD.
4- FRANCISCO CARDAMA, S.A.
5- AGRUPACIÓN NÁUTICA SAN GREGORIO
6- ASTILL. Y VARAD. SAN GREGORIO, S.L.
7- ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.
8- ORBE, S.A.
9- HERMANOS BARREIRO, C.B.
10- NAVAL CERVECERA, S.L.
11- HIJOS DE J. BARRERAS, S.A.
12- HIJOS DE J. BARRERAS, S.A.
13- FRIGORÍFICOS DE GALICIA, S.A.
14- HIJOS DE CARLOS ALBO, S.L.
15- GESGROB S.L. MONTAJES NAVALES
16- EMENASA
17- AUTORIDAD PORTUARIA DE VIGO
18- BAR
19- PESCANOVA ESPAÑA, S.L. / NUÑEZ
VIGO, S.L.U. / TALLERES CARPER VIGO,
S.L. / SUMINISTROS VIGUESES, S.A./
CHYMAR, S.A./ EMENASA
20- NUÑEZ VIGO, S.L.U.
21- PESCAPUERTA, S.A.
22- RAMPECA, S.A.
23- REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS
PETROLÍFEROS - DEPÓSITOS
24- PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR, S.A.
25- REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS
PETROLÍFEROS - COMBUSTIBLE
BUQUES

- AUTORIDAD PORTUARIA VIGO:**
i- j- Almacenes

- 1- PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR
2- CASAMAR FACTORY, S.L.
3- PESCAMAR, S.A.
4- S.A. COMERC. PESCADOS-MARISCOS
PEIXEMAR
5- PESCAD. FRIGOR. Y MARIS. ALBEDA, S.L.
6- CASA BOTAS V. DE J. MTNEZ BLASCO, S.L.
7- FROIZ MAR, S.A.
8- CEPISA CIAL- PETROL.- COMBUST. BUQUES
9- FRIGORÍFICOS IBERPORT, S.L.
10- REPSOL CIAL. PROD. PETROLÍFEROS -
COMBUSTIBLE BUQUES
11- FRIGORÍFICOS DE VIGO, S.A.
12- CASA BOTAS V. DE J. MTNEZ BLASCO, S.L.
13- MARISCOS RÍA DE VIGO, S.L.
14- FRIGORÍFICOS DE VIGO, S.A.
15- LÓPEZ NOVOA, S.L.
16- VIVEROS MARISCOS PENIMAR, S.L.
17- MARISCOS. DON CIGALA, S.L.
18- MANUEL BOUZON FERNÁNDEZ, S.L.
19- FROIZ MAR, S.A.
20- VIVEROS DE VIGO, S.A.
21- MARISCOS CARNERO, S.L.

- AUTORIDAD PORTUARIA VIGO (APV):**
k- Ente Público Portos de Galicia (Lonja de Marisco)
l- Almacenes Medio Ambiente y Mantenimiento
Puerto Pesquero
m- Tínglado General de Empaque
n- Lonja de Altura
o- Pabellón de Altura
p- Pabellón de Grandes Peces y Bajura
q- Lonja de Grandes Peces y Bajura
r- Almac. Armad. Dársena 1 Berbés
s- Almac. Armad. Dársena 2 Berbés
t- Nave - APV

- 22- SANTGO. MONTENEGRO CAMPOS, S.L.
23- SARVAL BIO-INDUSTRIES NOROESTE
24- EMBALAJES ARMANDO, S.L.
25- MARTÍNEZ COSTAS ARMANDO
26- GALL. DE LOG. Y ADMIN. PESQUERA
27- SARVAL BIO-INDUSTRIES NOROESTE
28- BÁSCULA CAMIONES
29- HNOS. FDEZ. IBÁÑEZ CONSIG. PESCA
30- COOPERATIVA DE ARMADORES DE
PESCA DEL PUERTO DE VIGO
31- ABANCA / SOC. SEG. MUTUOS MARÍT.
VIGO / WALVISFISH, S.L. / COMED. OBRA
MOVILES-BAR / APV: OFIC. PTO. PESC.
32- GAS NATURAL COMPRIMIDO IBERICA
(SUMINISTRO GNC)
33- INSTITUTO POLITÉCNICO
34- ESTAC. SERVICIO ORILLAMAR, S.A.
35- INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA
36- EDIF. EXT. SOPORTALES Nº1 - OESTE
37- EDIF. EXT. SOPORTALES Nº2 - ESTE
38- LOCALES EXTERIORES BARES
39- PABELLÓN DE DÁRSENA 1

- AUTORIDAD PORTUARIA VIGO (APV):**
u- Edificio Sesiones
v- Terminal Cruceros - Tínglado del Puerto

- 1- ESTACIÓN MARÍTIMA - ALA OESTE:
Sanidad Exterior / S.O.I.V.R.E. /
Capitanía / Prácticos del Puerto /
Amarradores
2- ESTACIÓN MARÍTIMA - ALA CENTRAL: C.N.P.
Puerto Marítimo Fronterizo/ Terminal de
Cruceros / Guardia Civil - Cia. Fiscal y Segur. /
APV Centro de Control / APV Comisaría -
Atraques / SASEMAR
3- ESTACIÓN MARÍTIMA - ALA ESTE:
APV Seguridad y Protección / Remolcanosa /
ACOEPO / A. Pérez y CIA, S.L. / Vigo Cruise
Terminal, S.L.
4- R.C. NÁUTICO / CASA PEPE VIGO, S.L.
5- ESTACIÓN MARÍTIMA DE RÍA - CZFV
6- REAL CLUB NÁUTICO DE VIGO

- 1- KALEIDO LOGISTICS, S.L.
2- ESTIBADORA GALLEGA, S.A.
3- PROGECO VIGO, S.A.
4- PÉREZ TORRES MARÍTIMA, S.L.
5- CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.
6- AFAMSA
7- HOLCIM ESPAÑA, S.A.
8 y 9- CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.
10- ELNOSA
11- TRAMAGASA
12- JOAQUÍN DAVILA Y CIA, S.A.
13- CEPISA COMERCIAL PETRÓLEO, S.A.
14- TERMAMI - OFICINAS
15- VICENTE SUAREZ Y CIA, S.L. /
AUTORIDAD PORTUARIA DE VIGO
16- ARENAL SOLUCIONES GLOBALES, S.L. /
BÁSCULA DE CAMIONES
17- REPSOL YPF LUBRICANTES Y
ESPECIALIDADES, S.A.
18- PUESTO DE INSPEC. FRONTERIZO (P.I.F.)
19- ALPENOR
20- PROGECO VIGO, S.A.
21- TERMAMI

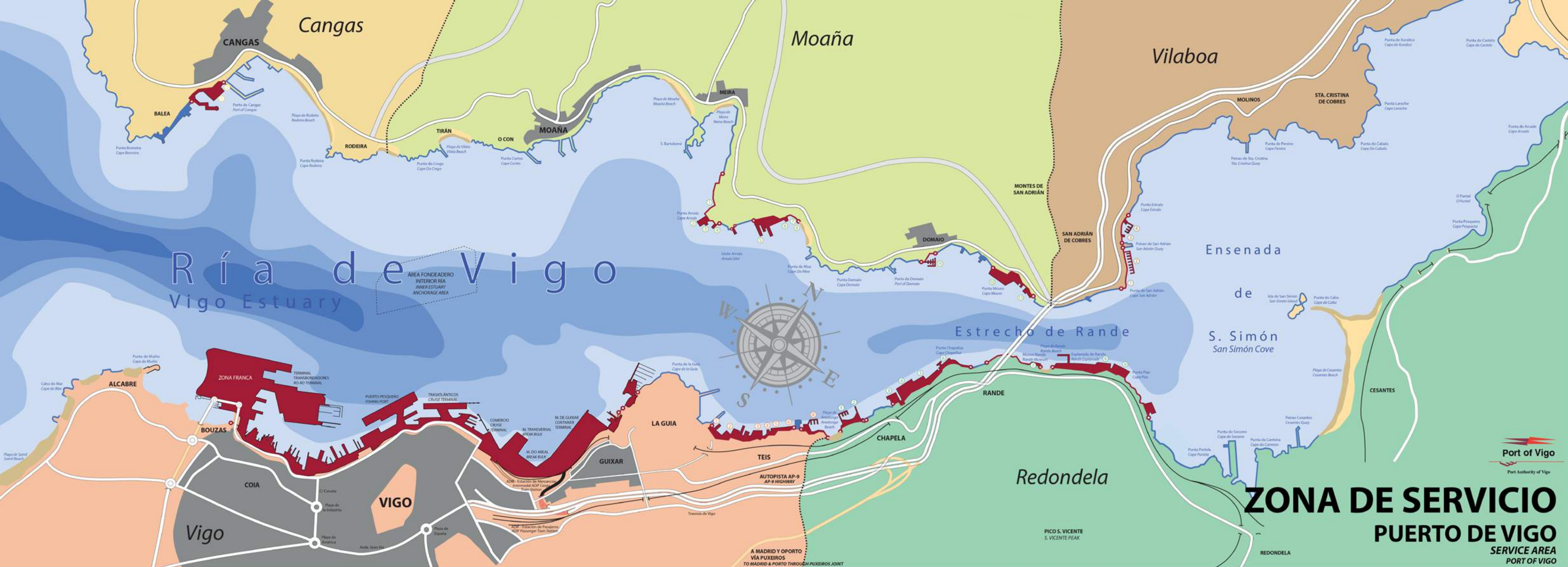
- AUTORIDAD PORTUARIA VIGO:**
w- Edificio Social: Enfermería, Aulas
Formac., Secc. Sindicales y Bar /
Archivo / Almacén y Talleres
y- Operaciones Portuarias/
Policía Portuaria
z- Señales Marítimas (Faros)

- 1- ASOCIACIÓN NÁUTICA DE GUIXAR
2- FACTORÍAS VULCANO, S.A.
3- REGENASA
4- ASTILLEROS Y CONSTRUC. LAGOA, S.A.

- INSTALACIONES PORTUARIAS**
PORT FACILITIES
- LÍMITE DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO**
PORT SERVICE LIMIT
- VÍA INTERNA DE SERVICIOS DEL PUERTO**
PORT INNER ROAD
- PRINCIPALES CONEXIONES DE ACCESO AL PUERTO**
MAIN URBAN & INTERCITY LINKS
- CONSTRUCCIONES DE AUTORIDAD PORTUARIA**
PORT AUTHORITY BUILDINGS
- EDIFICIOS DE CONCESIONES**
BUILDINGS UNDER CONCESSION
- SUPERFICIE EN CONCESIÓN**
AREAS UNDER CONCESSION
- EDIFICIOS OFICIALES**
OFFICIAL BUILDINGS

- CALADOS / DEPTH**
- 30+
20-30
10-20
5-10
0-5





1- CONSERVAS Y FRIGORÍFICOS DEL MORRAZO, S.A.
2- HERMANOS GÁNDON, S.A.

1- ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO, S.A.
2- METALSHIPS & DOCKS, S.A.U.
3- FRIGORÍFICOS DE GALICIA, S.A. (FRIGALSA)
4- FRIOTEIS, S.L.
5- EMBARCACIONES ASTINOR, S.L.
6- SERVICIOS NAUTICOS NOROESTE, S.L.
7- DEPURADORA DE TEIS
8- ASOCIACIÓN NAUTICA DEPORTIVA ALBATROS

1- INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.
2- ASTILLEROS ATOLLVIC MORRAZO, S.A.U.
3- 2 RIAS, S.L.
4- AISLAMIENTOS TÉRMICOS DE GALICIA (AISTER)
5- RODMAN POLYSHIPS, S.A.U.
6- MONTAJES CANCELAS, S.L.
7- MARCOS LAGO, S.L.
8- TURHOSTEL CIES, S.L.
9- ASOCIACIÓN NAUTICA DEPORTIVA "A TELLA"
10- FANDICOSTA, S.A.
11- VARADEROS DOMAYO, S.L.

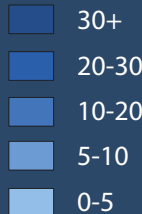
1- CÍRCULO CULTURAL RECREATIVO CHAPELA
2- ASOCIACIÓN NAUTICA DEPORTIVA "OS PENEDOS"
3- FRIGORÍFICOS OYA, S.A. (FRIOYA)
4- PESCANOVA ESPAÑA, S.L.
5- PESCANOVA, ESPAÑA, S.L.
6- AUXILIAR CONSERVERA, S.A. (AUCOSA)
7- MEIRANDE - CENTRO DE INTERPRET. DE LA BATALLA DE RANDE Y DEL PATRIMONIO INDUSTRIAL
8- PUERTO VIEIRA, S.L.
9- DAVID FERNÁNDEZ GRANDE, S.L.

1- MARCELINO ACUÑA, S.A.
2- ACIMUT NORTE, S.L.
3- MARCELINO ACUÑA, S.A.
4- ASOCIACIÓN NAUTICA "PEDRA DE SAN ADRIÁN"



ESCALA 1:25.000
A ESCALE OF 1:25000

CALADOS / DEPTH



3



obras o actividades autorizadas a particulares
works or activities authorised to private companies

3.1

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
A. PÉREZ Y CIA, S.L.	Muelle Trasatlánticos, Estacion Marítima, Departamento nº 11
ABANCA CORPORACIÓN BANCARIA, S.A.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, planta baja
ABANCA CORPORACIÓN BANCARIA, S.A.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, planta primera
ACOPEVI	Puerto Pesquero, Pabellón Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 11
AEMB CERCO, S.L.	Puerto Pesquero. Armadores, dársena nº 1, almacén nº 19
AFAMSA	Depósitos para líquidos a granel y una tubería de trasiego, 3ª alineación del Muelle del Arenal.
AFAMSA	Utilización de 4 depositos para líquidos a granel en el Muelle del Arenal.
AFAMSA	Superficie y canalización subterránea en la 3ª alineación del Muelle del Arenal, instalación 3 depósitos de líquidos a granel.
AGUSTIN SANTOMÉ, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-15
ALBA PUERTA S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de altura, local nº 29
ALBERTO PEREZ ALVAREZ S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 24
ALCAMPO S.A.	Puerto Pesquero. Pabellon de Altura, local nº 27
ALFACARGO SHIPPING AND LOGISTICS, S.L.	Superficie en nave industrial en la explanada de Bouzas.
ALFONSO VARELA, JOSE EDUARDO	Bar edificio S.A.G.E.P. Puerto de Vigo
ALMACENES PÉREZ NOROESTE, S.L.	Nave almacén y oficinas en Arenal-Guixar
ANDACALLADO, S.L.	Puerto Pesquero. Armadores, dársena nº 1, almacén nº 29
ANPIMAX, S.L.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 73
AMPIMAX, S.L.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 74
ANTONIO GONZÁLEZ BASTOS, C.B.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 7
ANTONIO GONZÁLEZ BASTOS, C.B.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 29
APOSTOLADO DEL MAR DIOCESIS TUY-VIGO	Edificio zona exterior de El Berbés, local 15-2ª planta
APOSTOLADO DEL MAR DIOCESIS TUY-VIGO	Edificio zona exterior de El Berbes, local 16-2ª planta
ARENAL SOLUCIONES GLOBALES, S.L.	Superficie Muelle del Arenal, para instalación báscula pesaje de camiones.
ARMADA LAGO, ANGEL	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local B, planta baja.
ARMADA LAGO, ANGEL	Puerto Pesquero. Pabellón Grandes Peces y Bajura, oficina nº 17
ARMADA S.A.	Cuatro boyas amarre en Bouzas
ARMADORA CERVERA, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores, bloque A, almacén A-25
AROFISH, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, departamento nº 9, 1ª planta
ARTURO Y SANTIAGO IGLESIAS MARTINEZ, C.B.	Puerto Pesquero. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 50
ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE VENDEDORES CONSIGNATARIOS PUERTO DE VIGO	Puerto Pesquero. Pabellón Grandes Peces y Bajura, oficina nº 10
ASOCIACION AMENCER-ASPACE	Superficie en la zona portuaria de Bouzas para la istalación de un centro de educación especial.
ASOCIACION DE MARINEROS ARTESANALES Y DEPORTIVOS SAN MIGUEL DE BOUZAS.	Construcción de nave en la zona portuaria de Bouzas.
ASOCIACION NAUTICA DE GUIXAR	Superficie lámina de agua en el extremo noreste del Muelle de Guixar.
ASR FRIO DISTRIBUCION, S.L.	Puerto Pesquero, Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 7 bis.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Ampliación de concesión para prolongación de superficie e instalación de grúa para estiba de materiales en Avda. Beiramar.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Varadero en la Avda. de Beiramar.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Superficie construcción galpón, Avda. Beiramar.
ASTILLEROS LAGOS, S.L.	Astillero en Bouzas
ASTILLEROS LAGOS, S.L.	Ampliación de astillero para construcción y reparación de embarcaciones de pesca y recreo en Beiramar
ASTILLEROS Y CONSTRUCCIONES LAGOA, S.A.	Instalación para dársena de embarcaciones deportivas y de recreo, en A Lagoa, Teis, Vigo
ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO, S.A.	Superficie lámina de agua instalación vías pantoqueras y procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje en Rios, Teis.

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO, S.A.	Ampliación astillero-varadero y procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje, en Teis.
ATIS PESCA, S.L.	Bouzas, Muelle de Reparaciones, bloque B, almacen B-10
AUDIOVISUALES CODEC, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, departamento nº 8, planta baja
AUGAS DE GALICIA	Superficie de subsuelo del lecho marino de dominio público, con destino a la instalación del servicio de abastecimiento de agua a la Península del Morrazo.
AZALEA CONTINENTAL, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores, bloque A, almacén A-28
AZALEA CONTINENTAL, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores, bloque A, almacén A-29
B.P.L. BALEEIRA PESCAS LIMITADA	Muelle Reparaciones. Armadores, bloque A, almacén A-21
B.P.L. BALEEIRA PESCAS LIMITADA	Muelle Reparaciones, Armadores, bloque A, almacén A-14
BAIPESCA FISH, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General Venta y Empaque, oficina 20 1ª planta.
BARREDOURA SUR S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de altura, local nº 11
BAZ GONZÁLEZ, C.B.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 50-A
BAZ GONZÁLEZ, C.B.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 50-B
BENCEMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, oficina nº 7
BENCEMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local nº 52 y plazas de aparcamiento nº 25, 27, 29 y 31 (amarillo)
BERGÉ MARÍTIMA,S.L.	Local en el edificio de servicios del Espigón nº 3 de Beiramar
BURMARFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 3, primera planta y plazas aparca- miento nº 8 y 9 (negro)
BURMARFISH, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 43
CALDERERIA INDUSTRIAL Y NAVAL CIN S.L.	Nave industrial en el Muelle Reparaciones de Bouzas.
CAMPOS TOUCEDO, ROBERTO CARLOS	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura.- Local Nº16 y plazas de aparcamiento nº 58, 60, 62 y 64 (azul)
CARPINTERIA NAVAL NIETO S.L.	Nave industrial para carpintería naval en Beiramar
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave para viveros y cetárea en zona ampliación de El Berbés
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave preparación, elaboración pescado y vivero marisco Puerto Pesquero
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave vivero mariscos y elabo. prod. pesca Explanada Puerto Pesquero
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón Grandes Peces, sala nº 2 despiece, planta baja y plazas aparcamiento nº 84, 85, 86, 87, 88 y 89.
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de dársena 1, local nº 11
CASA PEPE VIGO, S.L.	Superficie en el almace del Muelle de Trasatlánticos.
CASAMAR FACTORY, S.L.	Superficie actividades pesqueras e industria alimentaria en zona ampliación Puerto Pesquero.
CEJAS CORRADO, ANGEL ALBERTO	Beiramar. Espigón nº 3, local con destino a bar
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos de cemento y edificio ensacado en el Muelle del Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos para recepción, almacenamiento y distribución cemento y tuberías de aspiración, Muelle Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Báscula en Arenal Tercera alineación
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos de cemento y tuberías en el Muelle del Arenal
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Instalación industrial, dos arquetas y 184 metros lineales de tubería enterrada en la 3ª alineación del Muelle del Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Báscula de pesaje en la 3ª alineación del Muelle del Arenal.
CENDÓN PERDÍZ, MANUEL	Local nº 2 anexo a la Rampa San Francisco
CENTRO TECNOLOGICO DEL MAR - FUNDACION CETMAR.	Edificio, área de acceso controlado y captación de agua salada, en la dársena de Bouzas.
CEPSA COMERCIAL DE PETRÓLEO, S.A.	Depositos Muelle Arenal
CEPSA COMERCIAL DE PETRÓLEO, S.A.	Instalación para el suministro de gasóleo en el Puerto Pesquero
CHORRO NAVAL, S.L.	Fabricación y reparación equipamiento pertrechos y aprovisionamiento buques, Bouzas

Authorised before the beginning of the year and still in force

102

Authorised before the beginning of the year and still in force

103



Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
EUROPACÍFICO ALIMENTOS DEL MAR, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, oficina nº2 y plazas aparcamiento nº 6 y 7 (negro)
EUROPESCA GALLEGA, S.L.U.	Puerto Pesquero. Pabellón de Grandes Peces y Bajura, oficina nº 2 bis, 1ª planta.
EXPORTACIONES TROULO S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Lonja de Altura, local nº 32
FACTORIAS VULCANO, S.A.	Unificación de todas las concesiones otorgadas para construcción y reparación naval, en Espiñeiro, Teis, Vigo
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén 58-A
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén 58-B
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacen nº 59
FEDERACION GALLEGA DE VELA	Escuela de Vela en Bouzas.
FERNANDEZ ALONSO, PAULINO	Local nº 5 anexo a la Rampa San Francisco
FERNANDEZ OYA JESUS	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local nº 58.
FERNANDEZ Y COMESAÑA, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento del Puerto Pesquero, departamento nº 15, planta baja.
FERNANDEZ Y COMESAÑA, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento del Puerto Pesquero, departamento nº 15, primera planta.
FERPESCA S.L.	Puerto Pesquero. Pabellon de Altura, local nº 13
FERREIRO GONZALEZ, LUIS IGNACIO	Bouzas. Armadores darsena nº 2, almacen nº 49-A
FERREIRO GONZALEZ, LUIS IGNACIO	Bouzas. Armadores darsena nº 2, almacen nº 49-B
FICP ARMADORES DE PESCA, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores, almacén A-24
FIN EXPORT 96 S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 49
FINANZAUTO, S.A.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
FISH SPAIN, S.L.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 75
FITOGA S.L.L.	Edificio zona exterior de El Berbes, departamento nº 11, primera planta
FLAMINGO VIGO, S.L.	Superficie con inclusion del Módulo 1 y parte Módulo 2 en la zona de Montero Ríos.
FRANCISCO CARDAMA SA	Astillero y Varadero Beiramar
FRANCISCO CARDAMA SA	3 boyas fondeo en Bouzas
FRANCISCO CARDAMA SA	Varadero, Astillero en Beiramar.
FRANCISCO CARDAMA SA	Utilización 3 boyas en Bouzas
FRANCISCO CARDAMA SA	Ampliación de concesión para astillero varadero en Beiramar
FREIREMAR S.A.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
FRIGALSA	Factoría frigorífica.
FRIGORIFICOS DE GALICIA, S.A.	Superficie de dominio publico portuario, incluida una nave industrial, en la Avda. de Beiramar.
FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	Edificio frigorífico en El Berbés
FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	Almacén frigorífico Zona Ampliación de El Berbés
FRIGORIFICOS IBERPORT, S.L.	Nave industrial manipulación pescados de El Berbés.
FRIGORIFICOS IBERPORT, S.L.	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 2, almacen nº 29
FRIGORIFICOS IBERPORT, S.L.	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 2, almacen nº 30
FRIOTEIS, S.L.	Varadero para reciclado, selección y clasificación de todo tipo de construcciones navales en Rios Teis
FRIOTEIS, S.L.	Superficie instalación frigorífica para pesca y sus derivados, El Mendo, Teis.
FROIZ MAR, S.A.	Nave almacén elaboración, distribución y comercialización de productos del mar, dársena nº 4 del Puerto Pesquero.
FROIZ MAR, S.A.U.	Nave para viveros en Explanada Berbés
FROIZ MAR, S.A.U.	Emisario agua salada Puerto Pesquero.
GALANT FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral Venta. y Empaque, Local nº 13

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
GALANT FISH, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº11
GALFOOD FD, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-20
GALFOOD FD, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-22
GALICIA QUALITY SEAFOOD, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 10
GALICIAMAR S.A.	Const. nave industrial en Bouzas
GALINDRA MAR, S.L.N.E.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 2
GARCIA COLLAZO, JOSE RAÚL	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local 19
GARCÍA DEL CAMPO, MISAEL DAVID	Muelle Reparaciones. Armadores bloque B, almacén B-12
GAS GALICIA S.D.G., S.A.	Construcción infraestructura suministro gas natural Bouzas y Beiramar.
GESGROB S.L. MONTAJES NAVALES	Taller construcciones navales en Beiramar.
GIL JALDA, JOSEFA	Inmueble situado en la Playa de Arealonga, Teis, Termino Municipal de Vigo.
GLOBAL FISH VIGO, S.L	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 47
GLOPESCA S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 8
GNC IBÉRICA, S.L.	Instalación para abastecimiento de gas a vehículos industriales.
GONTELO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 2
GONZALEZ LOUREIRO, MARIA EUGENIA	Local nº 3 anexo a la Rampa San Francisco
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Grandes Peces y Bajura, oficina nº 16
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura,local B planta baja.
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Bouzas. Armadores, darsena nº 2, almacen nº 66
GREEN PEIXE, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 3
GUARIN J.C., S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 1
HERMANOS BARREIRO, C.B.	Fábrica de salazón en Beiramar.
HERMANOS GANDÓN, S.A.	Bouzas. Armadores dársena nº 2, almacén nº 72
HIJOS DE CARLOS ALBO, S.L.	Fábrica de conservas en Beiramar.
HIJOS DE J. BARRERAS, S.A.	Agrupación concesiones legalización obras
HIJOS DE J. BARRERAS, S.A.	Fábrica y superficie de dominio público portuario, en la Avda. de Beiramar
HIJOS DE J. BARRERAS, S.A.	Construcción muro para aumentar superficie almacenaje y levante de espigon, en su concesión de Beiramar.
HITO PESCA, LDA.	Puerto Pesquero, armadores dársena 2, almacén nº 25
HNOS. FDEZ. IBAÑEZ CONS. PESCA, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local de 80 m2.
HNOS. FERNANDEZ IBAÑEZ CONSIG. PESCA, S.L.	Instalaciones en dársena nº 2 del Puerto Pesquero.
HOLCIM ESPAÑA, S.A.	Silos de cemento Areal.
IBERCONSA	Construcción nave industrial en Bouzas.
IBEROAMERICANA DE NEGOCIOS E INVERSIONES, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 2
IGLESIAS SALGADO, GUILLERMO	Superficie de lamina de agua en la Curva de San Gregorio.
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES MARINAS	Captación de agua de mar, zona portuaria de Bouzas
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 105, planta baja
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 1, local 30.
INTREMAR SERVICIOS INTEGRALES DE MANTENIMIENTO, S.L	Edificio zona exterior cerramiento del Puerto Pesquero, departamento nº 1, segunda planta
INTREMAR SERVICIOS INTEGRALES DE MANTENIMIENTO, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, departamento nº 6, planta baja
NVESTIGACIONES MARINAS, S.L	Muelle de Reparaciones de Bouzas. Armadores bloque A, almacén A-1
INVESTIGACIONES MARINAS, S.L.	Muelle de Reparaciones de Bouzas. Armadores bloque A, almacén A-2
ISIDRO DE LA CAL-FRESCO, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 20
JOSÉ CESAREO, S.L.	Puerto Pesquero. Armadores darsena nº 1, almacen nº 3
JOSE FERNANDEZ PINEIRO S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de altura, local nº 48
JUSTO LÓPEZ VALCARCEL S.A.	Fabrica conservas de pescado

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
KALEIDO LOGISTICS, S.L.	Superficie 4,500 m2. en el Muelle Transversal.
KARTIN, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, planta baja, local nº 100 y plazas aparcamiento nº 86 y 88 (azul)
KARTIN, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina Nº 8 primera planta y plazas de aparcamiento nº 18 y 19 (negro)
KATPEIXE, S.A.	Puerto Pesquero, Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 22
KRUG NAVAL S.A.L.	Nave taller Rep. Buques Muelle de Reparaciones de Bouzas
KRUG NAVAL S.A.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
LABORATORIO GOBERNA, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento Puerto Pesquero, Departamento nº 16, primera planta
LANZAL PRODUCTOS DEL MAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 5
LARREA GONZALEZ, HUMBERTO	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 21
LICEO MARITIMO DE BOUZAS	Superficie de terreno de 340 m2 aproximadamente, en la zona portuaria de Bouzas
LICEO MARITIMO DE BOUZAS	Edificio social y superficie anexa
LICEO MARITIMO DE BOUZAS	Superficie de lámina de agua y terrenos en la zona portuaria de Bouzas
LOPEZ NOVOA, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
LORETO CUATRO, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 17
LUFAMARE, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.14
LUFAMARE, S.L.	Puerto Pesquero, Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 31
MAICOA, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén B-16
MAICOA, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 81
MALACA SHIPPING, S.A.	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 2, almacen nº 26
MANIPULADORES DE PEIXE BERSAN, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 16
MANUEL BOUZON FERNANDEZ, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
MANUEL GONZALEZ PARADA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 4
MANUEL GONZALEZ PARADA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local “D”, planta baja lado sur (pilones) y plazas de aparcamiento nº 17 y 19 (verde).
MANUEL VIDAL CASQUEIRO Y OTROS, S.C.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, almacen nº 9
MAR DO MORRAZO SOCIEDADE COOPERATIVA GALEGA	Puerto Pesquero, Pabellón Dársena 1, local nº 5
MAR GULEMEN, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura, local nº 53
MAR GULEMEN, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, oficina nº 2, 1ª planta.
MAR IMPORT VENTA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local nº 43
MAR IMPORT VENTA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, oficina nº 1
MARCHEO S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local nº 3
MARESMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local nº 69
MARINA DAVILA SPORT, S.L.	Ocupación de terrenos y lámina de agua para explotación náutica deportiva en Bouzas.
MARINA DAVILA SPORT, S.L.	Instalaciones de servicio a embarcaciones menores en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
MARISCOS CARNERO, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
MARISCOS DON CIGALA, S.L.	Nave para viveros y cetáreas. Zona Ampliación Berbés
MARISCOS GOURMET, S.L.	Puerto Pesquero. Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 7
MARISQUEA, LONJA PARA PROFESIONALES, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 20
MARÍTIMA DE HOTELES Y RESTAURANTES, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 55
MARTINEZ REGUERA JOSE CARLOS	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 27
MARTINEZ REGUERA JOSE CARLOS	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local nº 25
MARTÍNEZ ROSA, S.L.	Superficie en el Muelle del Arenal.
MARTÍNEZ ROSA, S.L.	Superficie, caseta y dos postes conexión electrica, en el Muelle del Arenal

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
MASCATO, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-8
MASCATO, S.A.	Muelle Reparaciones Bouzas, armadores bloque A, almacén A-12
MATEU RODRIGUEZ, MONSERRAT	Bouzas, armadores darsena nº 1, almacen nº 69
MAXIMINO CEA RIOS S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.62
MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	Construcción nave Rep.Buques
MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	Instalación de una captacion de agua de mar para refrigeracion de maquinaria instalada en su concesión de Beiramar.
MEGACAMARON, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 32
MERCEDES GRAÑA GRAÑA, S.L.	Puerto Pesquero. Armadores dársena, 2, almacén nº 31
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Superficie lámina de agua para pantalán flotante en Ríos, Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Reunificación varadero para reparaciones de embarcaciones pesqueras y reciclado de buques, en Ríos Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Astillero Ensenada Ríos, Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Ampliación de muelle armamento y vias carrilleras para grua, en Ríos, Teis, Vigo
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Parcela en Ríos, con destino a construcción y reparación naval.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Ampliación vías de varada en Ríos, Teis, Vigo
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Pantalán de armamento y superficie fabricación para astillero varadero, en Ríos, Teis, Vigo.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Superficie de fabricación para astillero varadero.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Const. y reparación naval, Ríos Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Superficie lámina de agua instalación dique flotante de 9.500 toneladas en Ríos, Teis
METALSHIPS & DOCKS, S.A.U.	Superficie en Ríos, Teis, Vigo.
MI NOMBRE, S.A.	Puerto Pesquero, armadores D. 1, almacén nº 31
MIGUEL MARTINEZ CAMPOS S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.-Local N.44
MOLARES VENTA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 8 (mitad), primera planta.
MOLARES VENTA, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local C, planta baja
MON BERBES, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Zona Exterior Cerramiento, Local 8-2ª planta.
MON BERBES, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Zona Exterior Cerramiento, Local 9-2ª planta.

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
MONTE VENTOSO, S.A.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 2, Local 27.
MONTENEGRO PÉREZ, VICENTE	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local 17
MONTE Y MOREAS MAREA FRESCA GALAICA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Local nº 68
MONTE Y MOREAS MAREA FRESCA GALAICA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, Oficina nº 4
MOURO, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 52-A
MUCHO MAS QUE PRODUCTOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, local nº 25 y plazas de aparcamiento nº 18, 20, 22 y 24 (azul)
MYSMARES GALICIA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 12
N.C. LAS ESTRELLAS DE LOS MARES, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura. Local 40
NAGREEN GROUP, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 9 -1ª planta
NAGREEN GROUP, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 10 -1ª planta
NAUTICA MAREAMAR, S.L.	Superficie en el lugar de A Cacharela, Teis
NAUTICAL LUIS ARBULU, S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
NAVAL CERVECERA, S.L.	Superficie de 370 m2 para oficinas en Avda. Beiramar
NORTHCOM DIVING, S.L.	Muelle de Reparaciones. Armadores, bloque A, almacén A-19
NOVO XOUBA, S.L.	Puerto Pesquero, armadores D. 1, almacén nº 22
NUÑEZ VIGO, S.L. UNIPERSONAL.	Taller mecánico en Beiramar 89
NUÑEZ VIGO, S.L. UNIPERSONAL.	Taller maquinaria naval Beiramar
OBRAS MARÍTIMAS Y SUBTERRÁNEAS, S.L.	Muelle de Reparaciones. Armadore, bloque A, almacén A-18
OCAMPO GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.21
OCAMPO GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.22
OCEAN'S SERVICES FROZEN FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 6 Bis
OLANO PORTUGAL TRANSPORTES, SUCURSAL EN ESPAÑA	Puerto Pesquero. Pabellón de Grandes Peces y Bajura. Oficina 14
OLANO SEAFOOD IBÉRICA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, Sala nº 4, planta baja
ORBE, SA	Fábrica conservas
ORBE, SA	Almacén servicios de pesca en Beiramar.
ORBE, SA	Almacén servicios de pesca en Beiramar
ORIO Y CIA, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, departamento 17, planta baja.
ORTEGAL FISCHEREI, GMBH	Puerto Pesquero. Armadores dársena nº 1, local 16



Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque. Local 36
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 40
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 39
PESCADOS JORGE PEREZ, S.L.U.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local nº 12
PESCADOS JOSE ACOSTA, SA	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.17
PESCADOS JUAN, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local 26
PESCADOS LAGUNA Y MARTINEZ, S.L	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.72
PESCADOS MAR DE FONDO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.34
PESCADOS MARIN GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local nº 6
PESCADOS MARTIN S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.30
PESCADOS PEDRO RODRIGUEZ S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.10
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, Oficina 3
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 15
PESCADOS PÉREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero. Rampa Pabellón de Grandes Peces, local nº 1
PESCADOS PIPO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.64
PESCADOS RIVERA BARCIA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.70
PESCADOS ROBERTO OTERO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local nº 5
PESCADOS ROBERTO OTERO, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 6
PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.57
PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.38
PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.39
PESCADOS SAFERPA S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.31
PESCADOS SANTIAGO MIGUEL S.L	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.15
PESCADOS VARELA CAMPOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.45
PESCADOS VELEIDA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.60
PESCADOS Y MARISCOS COMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.65
PESCADOS Y MARISCOS DOMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.9
PESCADOS, FRIGORIFICOS Y MARISCOS ALBEDA, S.L.	Nave elaboración y prep. Produc. Pesca explanada Puerto Pesquero
PESCALUJO, S.L	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local 44
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Factoría de pesca Beiramar
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Industrias procesado pescado en Bouzas
PESCANOVA ESPAÑA S.L.	Colector saneamiento Bouzas.
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.41
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.42
PESCAPUERTA, S.A.	Almacén actividades diversas en Beiramar
PESCAPUERTA, S.A.	Local en el edificio de servicios del espigón nº 3 de Beiramar
PESCARAMOS, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellon de altura.- Local N.71
PESCARMAR S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.28
PESCARMAR S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.36
PESCARMAR, S.L.U.	Superficie zona ampliacion del Puerto Pesquero.
PESCIRO, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, departamento nº 1, terraza
PESCIRO, S.L.	Edificio zona exterior de El Berbés, departamento nº 2, terraza
PESQUERA ALONFER, S.L.	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 1, almacen nº 5
PESQUERA ANFI, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 2, Local 32.
PESQUERA DA SILVA, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-11
PESQUERA DOMINGUEZ, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 13
PESQUERA ECHALAR, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacen nº 70
PESQUERA FERREIRA, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 2
PESQUERA GUROMAR, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores boque A, almacén A-5

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
PESQUERA INTER, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacen nº 78
PESQUERA JOSRUMAR, S.L.	Muelle de Reparaciones, armadores Bloque A, almacen A-10
PESQUERA JOSRUMAR, S.L.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacen nº 82
PESQUERA LOGEMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 2, Local 28.
PESQUERA LOGEMAR, S.L.	Muelle de Reparaciones. Armadores, bloque B, almacén B-11
PESQUERA MAR PEL, S.L.	Bouzas, Armadores darsena nº 2, almacen nº 55-A
PESQUERA MAURI, S.L.	Muelle Reparaciones de Bouzas, armadores bloque A, almacen A-13
PESQUERA PRIOR, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores, bloque B, almacén B-10
PESQUERA RAYMI, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina 23
PESQUERA RECARÉ, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 6
PESQUERA RECARÉ, S.L.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 76
PESQUERA RECARÉ, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, oficina nº 6 y plazas de aparcamiento nº 14 y 15 (negro)
PESQUERA ROMAR, S.L.	Puerto Pesquero Armadores dársena nº 1, Almacen nº 10
PESQUERIAS CARRAL, S.A.	Bouzas, armadores darsena nº 2, almacen nº 63
PESQUERÍAS XESTEIRA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 1, Local 6
PEVEGA, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores Bloque B, almacen B-6
PILAR ESTEVEZ S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.11
PINTURAS HEMPEL S.A.	Nave industrial en Muelle Reparaciones de Bouzas
POREXGAL, S.L.	Carpintería naval, incluyendo la comercialización de productos de poliestireno expandido y de pretrechos navales, en Beiramar
PROGECO VIGO S.A.	Superficie Muelle del Arenal, terminal de transferencia de contenedores y manipulación de mercancías.
PROGECO VIGO, S.A.	Ampliación de superficie y nave de su concesión para terminal de transferencia de contenedores y manipulacion de mercancías y otros servicios, en el Muelle del Arenal.
PUÑO DE AMURA, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.4
QUINTEIRO GARCÍA, ALEJANDRO	Puerto Pesquero. Pabellón de dársena 1, local nº 6
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A.	Red de cable zona de servicio.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A	Local edificio en el Espigon Eduardo Cabello, Beiramar.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A	Caseta en el Muelle de Comercio.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A	Infraestructura despliegue red de cable desde Bouzas a Beiramar.
R. F. GESTEIRO E HIJOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 13
RAMPESCA S.A.	Almacén servicio pesca
RAMPESCA S.A.	Muelle Reparaciones de Bouzas, armadores Bloque B, almacen nº B-1
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Edificio social en las Avenidas.
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Pañol y solarium
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Piscina, plazoleta y ampliación comedor
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Departamento subterráneo de fuel-oil
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Superficie en el Almacén del Muelle de Trasatlanticos.
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Acometida de gas natural a sus instalaciones.
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Unificación de concesiones para la explotación de una instalacion náutico deportiva en el Area Central.
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Superficie construcción instalación nautica para sección de remo.
REBOLLO PRODUCTOS DEL MAR, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellón de Altura, local nº 56
RECHEO FRESCO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General Venta y Empaque, oficina nº 6
RECIENT PESCADO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 12
REGENASA	Deposito materiales y muelle servicio y pantalán, en La Manga- La Lagoa



Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
SILVAFRESH, S.L.	Puerto Pesquero. Pabellon de Altura.- Local N.51
SIMRAD SPAIN, S.L.	Superficie en nave industrial en la explanada de Bouzas
SKELLIG FISH LIMITED	Muelle Reparaciones de Bouzas, armadores bloque A, almacen A-9
SOBRAL BOUZON JOSE MANUEL	Puerto Pesquero armadores Darsena nº 1, local 1
SOBRAL CABALEIRO, JORGE	Puerto Pesquero, armadores Darsena nº 1, almacen nº 32
SOCEAN PLUS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 22
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 12, primera planta.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 12, segunda planta.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 13, primera planta.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 13, segunda planta.
SOCIEDAD COOPERATIVA DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI.	Puerto Pesquero, Pabellon de Altura, local nº 3 bajo rampa y plazas aparcamiento nº 22 y 24 (verde).
SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS MARÍTIMOS DE VIGO	Puerto Pesquero, edificio “Virxe do Carme”, oficina 1, primara planta
SOCIEDAD ESTATAL CORREOS Y TELEGRAFOS, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellon de Grandes Peces y Bajura, local nº 3
SOCIEDAD DE PESCA DO ARADE, LIMITADA	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacen A-3
SOTELO DIOS, S.A.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 79
SOTELO DIOS, S.A.	Bouzas. Armadores, dársena nº 2, almacén nº 80
SOUTHERN OCEAN, S.L.	Puerto Pesquero, Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 21
SOUTHERN OCEAN, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 23
STELLA MARIS DE BUEU, S.L.	Puerto Pesquero, armadores darsena nº 1, almacen nº 4
SUMINISTROS VIGUESES, S.A.	Almacén efectos navales Beiramar
TABAPESCA, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, almacen 27
TALLERES CARPER VIGO, S.L.	Carpintería naval en Beiramar.
TALLERES Y MONTAJES MOREIRA, S.L.	Nave calderería industrial Muelle de Reparaciones
TAPERIA D’HUGO 2015 EN VIGO, S.L.	Servicio de cocina, comedor y cafeteria en el Edificio Social del Muelle del Arenal.
TECNICAS DEL MOTOR DE PAZ, S.L.U.	Muelle de Reparaciones de Bouzas, nave industrial y superficie anexa.
TECNOLOGÍA MARINA XIMO, S.L. (MAREXI)	Edificio zona exterior de El Berbés, departamento nº1, planta baja
TECNOLOGÍA MARINA XIMO, S.L. (MAREXI)	Edificio zona exterior de El Berbés, departamento nº1, primera planta
TECNOLOGÍAS Y SERVICIOS AGRARIOS, S.A. -TRAGSATEC-	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 17
TELFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U.	Superficie de subsuelo de dominio público portuario y el uso de infraestructura
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO ,S.L.	Edificio de Servicios para Terminal Publica de contenedores en Guixar
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Ampliación de superficie de su concesión, incluyendo el almacén, centro de transformación e instalaciones ubicadas en dicha superficie, en el Muelle de Guixar.
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Puesto de Inspección Fronteriza en Guixar.
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Ampliación de superficie de su concesión para terminal pública de contenedores en el Muelle de Guixar.
TORRES LAGO, JOSÉ CARLOS	Puerto Pesquero, Pabellón de Darsena 1, local nº 8
TOUCEDO GÓMEZ, ELIDA	Local nº 1 anexo a la Rampa San Francisco
TRAMAGASA, S.L.	Nave industrial para taller, almacen y oficinas en el Muelle del Arenal
TRANSFRIO SOCIEDAD COOP.LIMIT.	Lonja de altura 3 locales anejos
TRANSFRIO SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, zona pilones Local F
TRANSPORTE Y LOGÍSTICA DE ARCADE, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Oficina nº 5

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
TRANSPORTES MAFRIVA, S.L.	Puerto PesqueroArmadores, dársena nº 2, almacén nº 23
TURBO 10, S.L.	Superficie en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea subterránea y caseta sección en el Muelle del Arenal.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Centro de Seccionamiento y línea subterránea en Arenal. Ampliación de linea subterranea.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea subterránea en Bouzas y cuatro centros de transformacion.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea Elect.C.S.Bouzas-Pez Austral
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea Elect.Sub.alimentación centros Trans.
UNIVERSIDADE DE VIGO (XENETIVA EVOLUTIVA MOLECULAR XB1)	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 11 (mitad), primera planta.
UTE BOTAMAVI SEGEM, S.L. - TRADEBE, S.A. - URBASER, S.A.	Muelle de Reparaciones de Bouzas, Nave de servicios portuarios para almacena- miento de materiales propios del servicio de recogida de productos Marpol.
VALPEIXE, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Grandes Peces y Bajura, local nº 3 bis.
VAPORES SUARDÍAZ NORTE, S.L.	Bouzas. Edificio de Servicios, almacén planta baja
VAZQUEZ PRIMO, DANIEL	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local nº 18
VENTA-BERBÉS, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Gral Venta y Empaque, local nº 38
VENTA-BERBES, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Gral Venta y Empaque, oficina nº 9
VENTALANDA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina 11-1º planta
VIANESA GALAICA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Venta y Empaque, Oficina nº 8.
VICENTE SUAREZ Y CIA S.L.	Almacén 8 Arenal-Local B
VIGO ATLANTIC FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de altura.- Local N.63
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Muelle Trasatlánticos, Estación Marítima, superficie 1º planta.
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Superficie en la terraza 1ª planta de la Estación Marítima del Muelle de Trasatlánticos.
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Terminal de Cruceros en la Estación Marítima del Muelle de Trasatlánticos.
VIGO ESTIBA S.A.G.E.P.	Edificio sede S.E.E.D. en calle Arenal
VIGO-COAST, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento Puerto Pesquero, Departamento nº 10, planta baja
VIGUESA DE GRANALLADOS, S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas
VIMARPESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 14
VIVEROS DE VIGO, S.A.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
VIVEROS DEL BERBES AGRUPADOS, S.L.	Emisario agua salada Puerto Pesquero.
VIVEROS MARISCOS PENIMAR, S.L.	Nave para viveros y cetárea en zona ampliación de El Berbés
VODAFONE ESPAÑA, S.A.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Estación Base de Telecomunicaciones.
VODAFONE ESPAÑA, S.A.	Utilización de canalizaciones de fibra óptica de la Autoridad Portuaria de Vigo.
WALVISFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, local nº 5, primera planta.
WALVISFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, oficina nº 2, primera planta
WORKSUB TRABAJOS SUBMARINOS, S.L.	Muelle Reparacioens. Armadores, bloque B, almacén B-17
X.F.G. CONCESIONES S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, cafetería 1º planta.
XUNTA DE GALICIA.- CONSELLERIA EDUCACION	Escuela de arte dramático, imagen y sonido en Bouzas
WALVISFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, local nº 5, primera planta.
WALVISFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Virxe do Carme, oficina nº 2, primera planta
WORKSUB TRABAJOS SUBMARINOS, S.L.	Muelle Reparacioens. Armadores, bloque B, almacén B-17
X.F.G. CONCESIONES S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, cafetería 1º planta.
XUNTA DE GALICIA.- CONSELLERIA EDUCACION	Escuela de arte dramático, imagen y sonido en Bouzas



Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE CANGAS / CANGAS MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción /Description
CONCELLO DE CANGAS	Colector aguas residuales y estación bombeo
CONSERVAS Y FRIGORIFICOS DEL MORRAZO, S.A.	Dique de abrigo en O Salgueiron Cangas
CONSERVAS Y FRIGORIFICOS DEL MORRAZO, S.A.	Refundición ampliación concesión en O Salgueiron
HERMANOS GANDON S.A.	Depuradora de moluscos en O Salgueiron Cangas



AYUNTAMIENTO DE MOAÑA / MOAÑA MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
2 RIAS, S.L.	Estación depuradora moluscos, en O Latón, Meira, Moaña
ASLAMIENOS TERMICOS DE GALICIA, S.A.	Fábrica conservas en Meira
ASLAMIENOS TERMICOS DE GALICIA, S.A.	Superficie construcción nave industrial en A Guía, Meira, Moaña
ASOCIACIÓN DE USUARIOS MUELLE DE A LAXE	Superficie lámina de agua en O Latón, Meira, Moaña
ASTILLEROS ATOLLVIC MORRAZO, S.L.U.	Refundición y regularización varadero y taller mecánica naval Domaio
CONCELLO DE MOANA	Saneamiento integral-depuradora, colectores, relleno y emisario.
CONCELLO DE MOANA	Centro para la tercera edad y usos múltiples Domaio.
FANDICOSTA S.A.	Agrupación concesiones en Domaio. Moaña
INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.	Taller mecánico naval y varadero en Moaña, procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje.
LUIS ROSALES, S.A.	Superficie y parte de instalaciones de depuración de marisco en A Tella, Domaio, Moaña
MARCOS LAGO, S.L.	Instalación pantalan en a Borna, Meira, Moaña
MARCOS LAGO, S.L.	Toma de agua y desagüe de agua de mar para depuradora de mariscos, consistentes en parte del edificio de la depuradora y parte caseta bombeo y cierre lateral, en A Borna, Meira, Moaña.
MARISCOS RIA DE VIGO, S.L.	Superficie y parte de una nave almacén en A Tella, Domaio, Moaña
MONTAJES CANCELAS, S.L.	Nave industrial y muelle en el lugar de A Borna, Meira, Moaña.
RODMAN POLYSHIPS S.A.	Muelle para materiales (Moaña)
RODMAN POLYSHIPS S.A.	Ampliación rampa de varada nº 2, en Meira. Moaña.
TURHOSTEL CIES, S.L.	Instalación pantalanes y superficie en A Borna, Meira, Moaña
VARADEROS DOMAYO, S.L.	Ampliación de su concesión administrativa en Domiao, Moaña, con destino a varadero de reparación y carena de barcos.

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorised before the beginning of the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE REDONDELA / REDONDELA MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
AUXILIAR CONSERVERA, S.A. AUCOSA	Instalaciones recepción materia prima y depuración efluentes en factoría reducción subproductos de la pesca, en Punta Chapelisa, Chapela.
AUXILIAR CONSERVERA, S.A. AUCOSA	Area de servicios y logística, en Punta Chapelisa, Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Paseo marítimo y reforma de canal, Playa de Arealonga, Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Inst. mejora bombeo emisario Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Superficie para Museo “Centro de Interpretación de Rande”, incluyendo usos para actividades sociales, culturales y deportivas.
DAVID FERNANDEZ GRANDE S.L.	Concesión instalación atraque en Rande, Redondela.
FRIGORIFICOS OYA S.A.	Construcción muelle de atraque en Punta Chapelisa, Chapela, Redondela.
FRIGORIFICOS OYA S.A.	Dos boyas de amarre frente concesión
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Industria pesquera y frigorífica alimentaria
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Construcción de nave frigorífica dentro de las concesiones otorgadas en Punta Chapelisa, Chapela, Redondela.
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Superficie para construcción de muelle de atraque y pantalán, Chapela, Redondela.
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Industria pesquera y frigorífica alimentaria. Nave para uso polivalente.
PESCANOVA ESPAÑA, S.L.	Planta de congeneración de energía eléctrica y térmica
PUERTO VIEIRA, S.L.	Factoría industria pesquera y frigorífica en Rande

AYUNTAMIENTO DE VILABOA / VILABOA MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
CONCELLO DE VILABOA	Red de saneamiento del borde litoral en San Adrián de Cobres.
MARCELINO ACUÑA, S.A.	Rampa construcción y reparación embarcaciones



3.2

Concesiones otorgadas en 2016

Concessions granted in 2016

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
ALONSO VÁZQUEZ, JUAN JOSÉ	Bouzas. Armadores dársena nº 2, almacén nº 51-B
ANFERSA PESCAS, LIMITADA	Muelle Reparaciones. Armadores Bloque B, almacén B-7
ARMADA S.A. ASTILLEROS Y VARADEROS	Unificación de sus dos concesiones en la Avda. de Beiramar.
ASOC. PROV. ARMADORES DE BUQUES DE CERCO DE PONTEVEDRA	Puerto Pesquero. Pabellón dársena 1, local nº 12
ASOCIACION DE MARINEROS ARTESANALES Y DEPORTIVOS SAN MIGUEL DE BOUZAS	Superficie de lámina de agua en el Área Portuaria de Bouzas.
ASTILLEROS Y VARADEROS SAN GREGORIO, S.L.	Unificación de sus dos concesiones en la Avda. Beiramar.
CIRCULO CULTURAL DE CHAPELA	Superficie de lamina de agua en Arealonga, Chapela, Redondela.
COMERCIAL DE PESCADO RODOLFO PEREZ, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 19
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS (CSIC)	Edificio zona exterior cerramiento del Puerto Pesquero, departamento nº 4 planta baja
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS (CSIC)	Edificio zona exterior cerramiento del Puerto Pesquero, departamento nº 4 primera planta
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS (CSIC)	Edificio zona Exterior cerramiento del Puerto Pesquero, departamento nº 4 segunda planta
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS (CSIC)	Edificio zona exterior Ccrramiento del Puerto Pesquero, departamento nº 4 terraza
CONSELLERÍA DO MAR	Puerto Pesquero. Armadores dársena nº 1, almacén nº 23
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A	Unificación de sus dos concesiones en la Avda. de Beiramar.
CONSTRUCCIONES Y MONTAJES PEREZ DEL RIO, S.L.	Bar en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
CORUXOMAR, S.L.	Bouzas. Armadores dársena nº 2, almacén nº 51-A
ELUISMAR, S.L.	Bouzas. Armadores dársena nº 2, almacén nº 57-A
EMBALAJES ARMANDO, S.L.	Nave titularidad de la A.PV. en la dársena nº 3 del Puerto Pesquero
EMBALAJES ARMANDO, S.L.	Nave titularidad de la A.PV. en la dársena nº 3 del Puerto Pesquero
FERNANDO SOBRAL AGULLA, S.C.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 1, almacén 12.
FREIREMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores Bloque B, almacén B-14
GALLEGA DE LOGISTICA Y ADMINISTRACION PESQUERA, S.L.	Superficie almacén en la dársena nº 3 del Puerto pesquero.
GALLEGA DE LOGISTICA Y ADMINISTRACION PESQUERA, S.L.	Nave industrial almacenamiento cajas de madera, Dársena nº 3 Puerto Pesquero.
GLOBAL RUNNER, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Local nº 1 y plazas de aparcamiento nº 18, 20, 22 y 24 (granate)
HERMANOS FERNANDEZ IBAÑEZ CONSIGNATARIOS DE PESCA, S.L.	Puerto Pesquero Pabellón de Dársena 1, local nº 9
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edificio Zona Exterior Cerramiento del Puerto Pesquero, local nº 10 primera planta
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edificio Zona Exterior Cerramiento del Puerto Pesquero, local nº 10 segunda planta
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edificio Zona Exterior Cerramiento del Puerto Pesquero, local nº 10 terraza
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Puerto Pesquero, armadores dársena nº 1, almacén nº 7
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Puerto Pesquero, armadores dársena nº 1, almacén nº 18
JOSE ENRIQUE VIDAL CASQUEIRO E JUAN SOBRAL, S.C.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, almacén nº 21
LIDL SUPERMERCADOS, S.A.U.	Nave industrial entre la Avda. de Beiramar y la calle Jacinto Benavente.
MALACA SHIPPING, S.A.	Bouzas, Armadores dársena nº 2, almacén nº 54-B
MARTINEZ COSTAS, ARMANDO	Nave industrial para la fabricación de embalajes en la dársena 3 Puerto Pesquero
MFV LOOTUS ESPAÑA, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, Almacén nº 67
MFV LOOTUS ESPAÑA, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, Almacén nº 68
NÁUTICA ANDRADE, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores Bloque B, almacén B-3
NOVO Y OTROS, C.B.	Puerto Pesquero, armadores dársena nº 1, almacén nº 24
PESCABERBES, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores Bloque B, almacén B-2

Concesiones otorgadas en 2016

Concessions granted in 2016

AYUNTAMIENTO DE VIGO / VIGO MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
PESCARÍAS JEM, LTDA.	Muelle Reparaciones, Armadores Bloque B, almacén B-15
PESQUERA ALBA, S.L.	Muelle Reparaciones, armadores bloque A, Almacén A-7
PESQUERA ÁNCORA, S.A.U.	Muelle Reparaciones, armadores bloque A, Almacén A-4
PESQUERA RAYMI, S.L.	Puerto Pesquero, Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 23
PESQUERIAS AMEVID, S.L.	Bouzas, Armadores dársena nº 2, almacén nº 55-B
PESQUERIAS BIGARO-NARVAL, S.A.	Muelle Reparaciones de Bouzas, armadores bloque B, almacén B-4
PESQUERIAS HERSUMAR, S.L.	Bouzas, Armadores dársena nº 2, almacén nº 56-A
PUNTA DELGADA S.L.	Bouzas, Armadores dársena nº 2, almacén nº 54-A
REPARACIONES NAVALES OMAR, S.A.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento del Puerto Pesquero, Departamento nº 11, planta baja
REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	Estación de Servicio en Bouzas.
SAAVEDRA AMOEDO, JOSÉ MANUEL	Puerto Pesquero, armadores dársena nº 1, local nº 25
SOMAR PRODUCTOS DO MAR, LTDA.	Muelle Reparaciones, Armadores Bloque B, almacén B-5
TELFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U.	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Local nº 81
TELFÓNICA MOVILES ESPAÑA, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 1, superficie terraza edificio
TESORERIA GENERAL DE LA SEG. SOCIAL - INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA DE VIGO	Superficie dominio público portuario en Avda. Beiramar.
TRABAJOS Y MANTENIMIENTO DE ESTRUCTURAS SUMER-GIDAS, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 56-B
TRANSFRIO SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA	Puerto Pesquero, Pabellón de Altura, Local nº 101, primera planta y plaza aparcamiento nº 1 (granate)
VIGO-COAST, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento, Departamento nº 9, planta baja.

AYUNTAMIENTO DE VILABOA / VILABOA MUNICIPALITY	
Titular / Operator	Descripción / Description
MARCELINO ACUÑA, S.A.	Estacion depuradora de mariscos, San Adrian de Cobres, Vilaboa.



4



estadísticas de tráfico
traffic statistics

4.1

Tráfico de pasaje

Passenger traffic

4.1.1

Pasajeros

Passengers

4.1.1.1

Pasajeros, número

Passengers, number

	Cabotaje	Exterior	Total	Interior	Total
	Domestic	Foreign	Total	Local	Total
LINEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES					
Embarcados / Embarked				649.064	649.064
Desembarcados / Disembarked				656.307	656.307
Total / Total				1.305.371	1.305.371
DE CRUCERO / CRUISE					
Inicio de línea / Starting a cruise			1.103		1.103
Fin de línea / Ending a cruise			659		659
En tránsito / In Transit			167.461		167.461
Total crucero / Total cruise			169.223		169.223
TOTAL PASAJEROS / TOTAL PASSENGERS					
			169.223	1.305.371	1.474.594

4.1.1.2

Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino

Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination

4.1.2

Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades

Vehicles with passengers. Number of vehicles



4.2

Buques

Vessels

4.2.1

Buques mercantes

Merchant ships

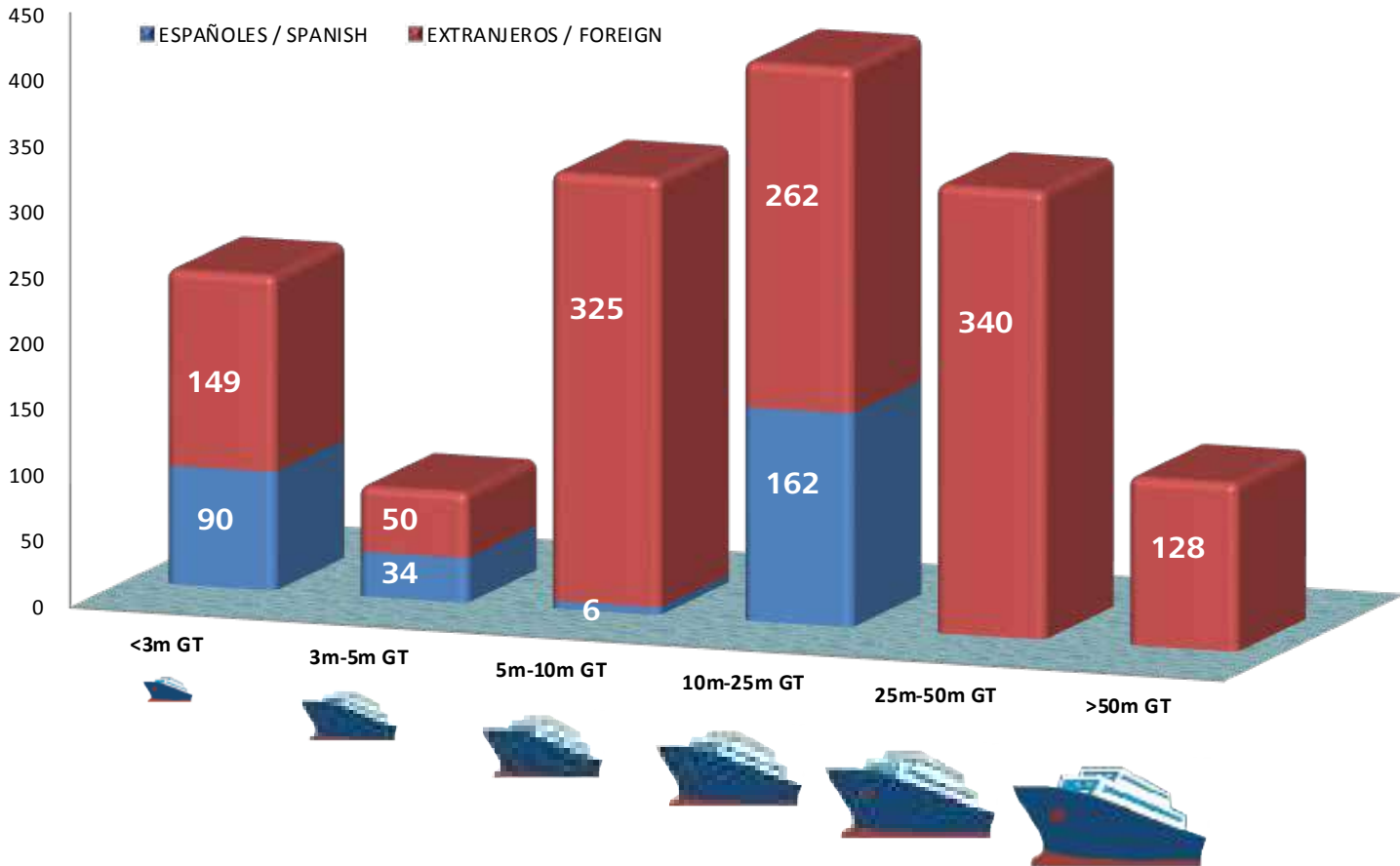
4.2.1.1

Distribución por tonelaje

Distribution by tonnage

	< 3.000GT	3.001 - 5.000GT	5.001 - 10.000GT	10.001 - 25.000GT	25.001 - 50.000GT	>50.000 GT	Total
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	90	34	6	162			292
G.T. / G.T.	73.046	135.195	40.349	2.556.597			2.805.187
Número / Number	149	50	325	262	340	128	1.254
G.T. / G.T.	242.684	187.405	2.563.307	4.216.026	12.995.300	10.420.586	30.625.308
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	239	84	331	424	340	128	1.546
G.T. / G.T.	315.730	322.600	2.603.656	6.772.623	12.995.300	10.420.586	33.430.495
% sobre total / % on the total							
Número / Number	15,46%	5,43%	21,41%	27,43%	21,99%	8,28%	100,00 %
G.T. / G.T.	0,94%	0,96%	7,79%	20,26%	38,87%	31,17%	100,00 %

GRÁFICA DEL NÚMERO DE BUQUES POR TONELAJE
VOLUME OF VESSELS BY TONNAGE CHART



4.2.1.2

Distribución por bandera

Distribution by flag

Banderas	Países	nº de buques	G.T.
Flags	Countries	nº of vessels	G.T.
	ALEMANIA	1	10.965
	ANTIGUA Y BARBUDA	145	1.245.397
	ANTILLAS HOLANDESAS	3	25.573
	ARGELIA	1	9.627
	BAHAMAS	132	6.637.681
	BAHRAIN	1	4.200
	BELGICA	1	1.403
	BELIZE	2	572
	BERMUDAS	30	2.683.228
	BOLIVIA	1	458
	BOSNIA-HERZEGOVINA	1	99.836
	CHINA	2	66.116
	CHIPRE	144	1.597.579
	COLOMBIA	1	785
	COREA DEL SUR	2	111.409
	CURAZAO	3	39.594
	ESPAÑA	292	2.805.187
	ESTONIA	4	10.023
	FILIPINAS	1	13.110
	FRANCIA	5	8.011
	GIBRALTAR	17	526.077
	GRECIA	16	54.000
	HOLANDA	55	461.784
	HONG KONG	29	1.043.276
	INDONESIA	2	2.692
	IRAQ	1	822
	IS. MARSHALL	42	1.507.907
	ISLA DE MAN	3	51.337
	ISLANDIA	1	968
	ISLAS FALKLAND (MALVINAS)	24	49.776
	ISLAS CAIMAN	7	248.782
	ISLAS COOK	1	1.543
	ISLAS FAROE	3	16.155
	ISRAEL	1	6.310
	ITALIA	14	970.313
	JAPON	6	346.938
	LIBERIA	18	577.061
	MALTA	149	3.103.097
	MARRUECOS	1	363
	NORUEGA	26	1.178.760
	PANAMA	71	3.135.304
	PERU	1	5.716
	PORTUGAL	117	915.386
	REINO UNIDO	52	617.461
	RUSIA	8	12.816
	SENEGAL	1	172
	SEYCHELLES	2	964
	SINGAPUR	104	3.222.369
	SUECIA	1	286
	VANUATU	1	1.306
	TOTAL	1.546	33.430.495

4.2.1.3

Distribución por tipos de buques

Distribution by types of vessels

TIPO DE BUQUE / TYPE OF VESSEL	ESPAÑÓLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL	
	nº	G.T.	nº	G.T.	nº	G.T.
Graneleros Líquidos (Tanques) / Liquid Bulk Carriers			20	128.192	20	128.192
Total Tanques / Total Tankers			20	128.192	20	128.192
Graneleros Sólidos / Solid Bulk Carriers	26	105.021	19	128.068	45	233.089
Total Graneleros / Total Bulk-Carriers	26	105.021	19	128.068	45	233.089
Carga General / General Cargo	10	41.083	140	1.698.794	150	1.739.877
Transportes Especializados / Specialized Transports			7	56.239	7	56.239
Total Carga General / Total General Cargo	10	41.083	147	1.755.033	157	1.796.116
Roro Mercancías / Pure RoRo	162	2.556.597	308	12.868.854	470	15.425.451
Roro Mixtos / Mixed RoRo			26	1.230.120	26	1.230.120
Total Ro-Ro / Total Ro-Ro	162	2.556.597	334	14.098.974	496	16.655.571
Pasaje Crucero / Cruise Vessel			83	6.667.832	83	6.667.832
Pasaje Oros Buques	1	80			1	80
Total Pasaje / Total Passengers	1	80	83	6.667.832	84	6.667.912
Portacontenedores / Containes Ship	5	32.288	532	7.497.602	537	7.529.890
Total Portacontenedores / Total Container	5	32.288	532	7.497.602	537	7.529.890
Pesqueros de altura congel. / Deep sea Freezer Ships	63	62.226	81	122.783	144	185.009
Otros Buques / Another Vessels	25	7.892	38	226.824	63	234.716
Total Otros Buques Mercantes Total Other Merchant Ships	88	70.118	119	349.607	207	419.725
TOTALES / TOTALS	292	2.805.187	1.254	30.625.308	1.546	33.430.495

4.2.2

Buques de guerra

Warships

	ESPAÑÓLES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN	TOTAL
Número de buques / Number of vessels	4	5	9
G.T.	4.050	24.656,5	28.706,5

4.2.3

Embarcaciones de pesca

Fishing ships

	BAJURA / COASTAL	ALTURA / DEEP SEA	TOTAL
Matriculados durante el año, a 31 de diciembre Registered up till 31 st . December			
Número / Number		2	2
G.T. / G.T.		418,5	418,5
Con base en el Puerto / Based in the port			
Número / Number	185	66	251
G.T. / G.T.	3.091,51	38.985,9	42.077,4

4.2.4

Embarcaciones de recreo

Pleasure boats

Matriculados durante 2016, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st December	TOTAL
Número / Number	102
T.R.B.	940,5

4.2.5 Buques entrados para desguace Vessels entered for breaking up

	< 3.000GT	3.001 - 5.000GT	5.001 - 10.000GT	10.001 - 25.000GT	25.001 - 50.000GT	>50.000 GT	total
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	6	0	0	0	0	0	6
G.T. / G.T.	1.639	0	0	0			1.639
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	6	0	0	0	0	0	6
G.T. / G.T.	1.639	0	0	0	0	0	1.639

4.2.6 Otras embarcaciones Other ships

Tipo/Type	número/ number	G.T.
Otros Buques / Another vessels	0	0
Artefactos Flotantes / Floating structures	1	139
Servicio Interior / Inner service	0	0
Buques de Guerra / Warships	5	5.962
Pesqueros de Altura / Deep sea fishing vessels	948	197.494
Pesqueros de Litoral / Coastline fishing vessels	120	11.078
TOTAL / TOTAL	1.074	214.673



4.3 Mercancías, toneladas Goods, tons

Las cantidades correspondientes a toneladas se redondearán a la unidad más próxima
The said quantities in tons will be aproximated

4.3.1 Movidas por muelles y atraques de servicio Handled at port authority quays and berths

	cabotaje / domestic			exterior / foreing			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Aceite de pescado / Fish oil					714	714		714	714
Aceites y grasas / Oils and greases					2.215	2.215		2.215	2.215
Asfalto líquido		4.716	4.716					4.716	4.716
Gas-oil / Gas oil		25.083	25.083					25.083	25.083
Productos químicos / Chemical products					27.724	27.724		27.724	27.724
TOTAL / TOTAL		29.798	29.798		30.654	30.654		60.452	60.452
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
Cemento / Cement		225.679	225.679					225.679	225.679
TOTAL / TOTAL		225.679	225.679					225.679	225.679
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
Sal / Salt		9.231	9.231					9.231	9.231
TOTAL / TOTAL		9.231	9.231					9.231	9.231
Mercancía general / General cargo									
Abonos y piensos / Fodder and Fertilizers	437		437	5.854	8.035	13.889	6.291	8.035	14.326
Aceite de pescado / Fish oil		19	19	625	3.051	3.675	625	3.069	3.694
Aceites y grasas / Oils and greases	998		998	4.028	625	4.653	5.026	625	5.651
Alimentos / Food	5.211	24	5.235	44.849	12.324	57.173	50.060	12.349	62.409
Automóviles / Vehicles	9.788	37	9.825	529.463	77.351	606.815	539.252	77.388	616.640
Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke				853	2.569	3.422	853	2.569	3.422
Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	5		5	2.630	1.575	4.205	2.634	1.575	4.209
Conservas / Tinned food	628	33	661	20.647	78.970	99.617	21.275	79.003	100.278
Contenedores y Equipamientos (Taras) / Equipments and Containers tare	28.904	29.318	58.222	222.237	223.753	445.990	251.141	253.071	504.212
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	1		1	5.759	17.789	23.548	5.760	17.789	23.549
Granito en bruto / Granite crude or roughly trimmed	7		7	52.913	106.813	159.725	52.919	106.813	159.732
Harina de Pescado / Fish flour				1.497	12.592	14.089	1.497	12.592	14.089
Maderas, duelas y traviesas / Wood and articles of wood	772		772	144.554	40.698	185.252	145.326	40.698	186.024
Maquinaria / Machinery	1.077	441	1.519	96.384	32.751	129.135	97.461	33.193	130.654
Metales y sus manufacturas / Metals and manufactures	40.198	819	41.018	44.518	146.962	191.481	84.717	147.782	232.499
Muebles y electrodomésticos / Furniture and electrical appliances	84	4	88	4.632	959	5.591	4.716	963	5.679
Otros granitos y mármoles / Other granites and marbles	357		357	259.459	4.686	264.145	259.816	4.686	264.502
Otros materiales construcción / Other building materials	1.576	13	1.589	63.949	14.026	77.975	65.525	14.039	79.564
Papel y pasta / Paper and pulp	3.320		3.320	6.592	2.755	9.346	9.912	2.755	12.666
Pesca Congelada / Frozen fish	1.495	7.119	8.614	127.242	399.823	527.065	128.737	406.942	535.679
Piezas Auto / Vehicle spare parts	331	15	346	27.006	112.773	139.779	27.337	112.788	140.125
Pizarra / Slate				59.089	3.632	62.721	59.089	3.632	62.721
Productos químicos / Chemical products	6.790	219	7.008	39.067	39.150	78.217	45.857	39.369	85.226
Resto mercancías / Other goods	3.298	2.503	5.801	80.738	87.691	168.428	84.036	90.193	174.229
Sal / Salt	2		2	96	539	635	98	539	637
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines,drinks and spirits	6.443	568	7.012	38.562	13.062	51.624	45.005	13.631	58.636
TOTAL / TOTAL	111.723	41.133	152.856	1.883.240	1.444.954	3.328.195	1.994.964	1.486.088	3.481.051
TOTAL / TOTAL	111.723	305.842	417.565	1.883.240	1.475.608	3.358.848	1.994.964	1.781.450	3.776.413

4.3.2

Movidas por muelles y atraques de particulares

Handled at private quays and berths

	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles sólidos / Dry bulks									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía general / General cargo									
Alimentos / Food		920	920					920	920
Contenedores y Equipamientos / Equipments and Containers									
Granito en bruto / Granite crude or roughly trimmed									
Maquinaria / Machinery									
Metales y sus manufacturas / Metals and manufactures									
Otros materiales construcción / Other building materials									
Pesca congelada / Frozen fish		21.103	21.103	26	62.383	62.409	26	83.487	83.512
Resto mercancías / Other goods				592	147	740	592	147	740
TOTAL / TOTAL		22.023	22.023	618	62.548	63.166	618	84.571	85.189
TOTAL / TOTAL	0	22.023	22.023	618	62.548	63.166	618	84.571	85.189

En este cuadro NO se incluyen los avituallamientos, pesca fresca, tráfico interior, transbordo, tránsito terrestre y control aduanero
This chart does NOT include supplier, fresh fish, inner traffic, transshipment, road transitand customs control



4.3.3

Embarcadas y desembarcadas en el año

Loaded and unloaded during the year

	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Aceite de pescado / Fish oil					714	714		714	714
Aceites y grasas / Oils and greases					2.215	2.215		2.215	2.215
Asfalto líquido		4.716	4.716					4.716	4.716
Gas-oil / Gas oil		25.083	25.083					25.083	25.083
Productos químicos / Chemical products					27.724	27.724		27.724	27.724
TOTAL / TOTAL		29.798	29.798		30.654	30.654		60.452	60.452
Graneles sólidos por instalación especial / Dry bulks by special installation									
Cemento / Cement		225.679	225.679					225.679	225.679
TOTAL / TOTAL		225.679	225.679					225.679	225.679
Graneles sólidos sin instalación especial / Dry bulks without special installation									
Sal / Salt		9.231	9.231					9.231	9.231
TOTAL / TOTAL		9.231	9.231					9.231	9.231
Mercancía general / Goods									
Abonos y piensos / Fodder and Fertilizers	437		437	5.854	8.035	13.889	6.291	8.035	14.326
Aceite de pescado / Fish oil		19	19	625	3.051	3.675	625	3.069	3.694
Aceites y grasas / Oils and greases	998		998	4.028	625	4.653	5.026	625	5.651
Alimentos / Food	5.211	944	6.155	44.849	12.324	57.173	50.060	13.269	63.329
Automóviles / Vehicles	9.788	37	9.825	529.463	77.351	606.815	539.252	77.388	616.640
Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke				853	2.569	3.422	853	2.569	3.422
Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	5		5	2.630	1.575	4.205	2.634	1.575	4.209
Conservas / Tinned food	628	33	661	20.647	78.970	99.617	21.275	79.003	100.278
Contenedores y Equipamientos (Taras) / Equipments and Containers tare	28.904	29.318	58.222	222.237	223.753	445.990	251.141	253.071	504.212
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	1		1	5.759	17.789	23.548	5.760	17.789	23.549
Granito en bruto / Granite crude or roughly trimmed	7		7	52.913	106.813	159.725	52.919	106.813	159.732
Harina de Pescado / Fish flour				1.497	12.592	14.089	1.497	12.592	14.089
Maderas, duelas y traviesas / Wood and articles of wood	772		772	144.554	40.698	185.252	145.326	40.698	186.024
Maquinaria / Machinery	1.077	441	1.519	96.384	32.768	129.152	97.461	33.210	130.671
Metales y sus manufacturas / Metals and manufactures	40.198	819	41.018	44.518	146.962	191.481	84.717	147.782	232.499
Muebles y electrodomésticos / Furniture and electrical appliances	84	4	88	4.632	959	5.591	4.716	963	5.679
Otros granitos y mármoles / Other granites and marbles	357		357	259.459	4.686	264.145	259.816	4.686	264.502
Otros materiales construcción / Other building materials	1.576	13	1.589	63.949	14.026	77.975	65.525	14.039	79.564
Papel y pasta / Paper and pulp	3.320		3.320	6.592	2.755	9.346	9.912	2.755	12.666
Pesca congelada / Frozen fish	1.495	28.222	29.717	127.267	462.206	589.474	128.763	490.428	619.191
Piezas auto / Vehicle spare parts	331	15	346	27.006	112.773	139.779	27.337	112.788	140.125
Pizarra / Slate				59.089	3.632	62.721	59.089	3.632	62.721
Productos químicos / Chemical products	6.790	219	7.008	39.067	39.150	78.217	45.857	39.369	85.226
Resto mercancías / Other goods	3.298	2.503	5.801	81.330	87.838	169.168	84.628	90.341	174.969
Sal / Salt	2		2	96	539	635	98	539	637
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines,drinks and spirits	6.443	568	7.012	38.562	13.062	51.624	45.005	13.631	58.636
TOTAL / TOTAL	111.723	63.156	174.880	1.883.859	1.507.502	3.391.361	1.995.582	1.570.659	3.566.241
TOTAL / TOTAL	111.723	327.865	439.588	1.883.859	1.538.156	3.422.015	1.995.582	1.866.021	3.861.603

En este cuadro NO se incluyen los avituallamientos, pesca fresca, tráfico interior, transbordo, tránsito terrestre y control aduanero
This chart does NOT include supplier, fresh fish, inner traffic, transshipment, road transitand customs control

4.3.4

Total mercancías por países de origen y destino

Total goods by nationality of ports of origin and destination

País / Country	desemb. unloaded	embarc. loaded	total total
ALBANIA		2.955	2.955
ALEMANIA	30.561	53.765	84.325
ANGOLA	25.472	2.632	28.104
ANGUILLA		75	75
ANTIGUA Y BARBUDA	2		2
ARABIA SAUDI	1.002	22.102	23.103
ARGELIA		35.392	35.392
ARGENTINA	75.649	26.761	102.410
ARUBA		34	34
AUSTRALIA	716	1.996	2.712
AUSTRIA		592	592
BAHAMAS	62	83	146
BAHRAIN	16.853	3.942	20.796
BANGLADESH	2.682	32	2.714
BELGICA	24.555	104.963	129.518
BENIN	13	5.653	5.666
BIRMANIA		2	2
BOLIVIA		14	14
BOTSWANA		85	85
BRASIL	26.599	16.570	43.169
BULGARIA	140	3.219	3.358
CABO VERDE	1.995	84	2.079
CAMBOYA	540		540
CAMERUN	3.388	4.502	7.890
CANADA	5.716	51.459	57.175
CHILE	42.095	32.404	74.499
CHINA	146.509	45.073	191.582
CHIPRE	38	5.002	5.040
COLOMBIA	1.188	5.759	6.947
COMORAS		61	61
CONGO	4	989	993
COREA DEL SUR	12.644	18.164	30.808
COSTA MARFIL	7.189	4.843	12.031
COSTA RICA	3	3.627	3.631
CROACIA	69	3.148	3.216
CUBA	824	11.033	11.857
CURAZAO		160	160
ALTA MAR	670	8.472	9.142
DINAMARCA	296	372	668
DJIBOUTI		542	542
DOMINICA		22	22
ECUADOR	49.489	6.126	55.615
EE.UU. AMERICA	53.414	111.140	164.555
EGIPTO	870	35.510	36.379
EL SALVADOR	3.377	1.186	4.563
ESLOVAQUIA		71	71
ESLOVENIA	2.580	604	3.185
ESPAÑA	328.407	154.715	483.122
ESTONIA	1.364	301	1.664
FIDJI	18	63	81
FILIPINAS	7.783	2.072	9.855
FINLANDIA	14.231	5.607	19.839
FRANCIA	192.574	329.244	521.818
GABON	603	1.684	2.287
GAMBIA		327	327

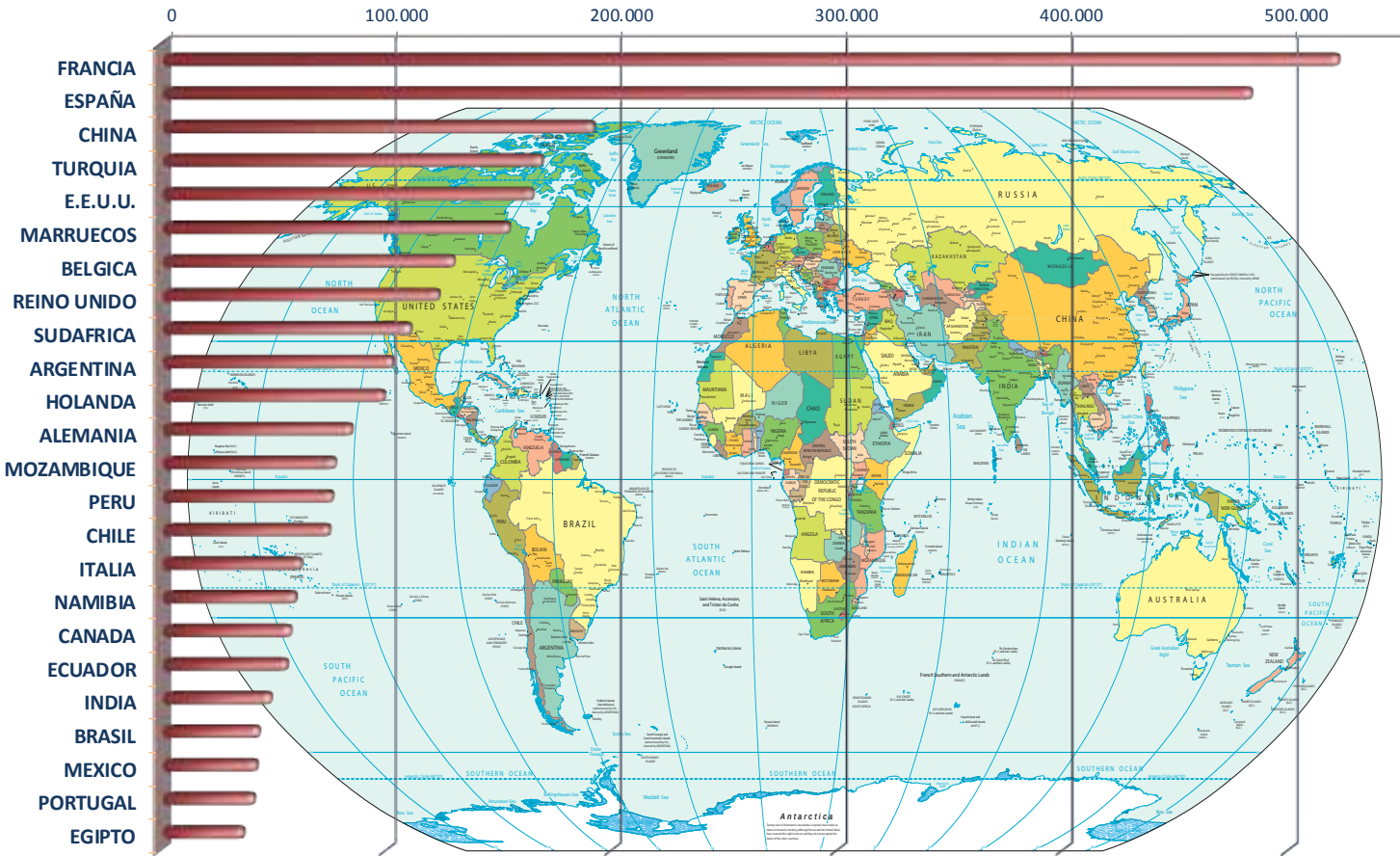
País / Country	desemb. unloaded	embarc. loaded	total total
GEORGIA	26	1.624	1.649
GHANA	221	4.747	4.968
GRECIA	665	14.636	15.302
GUADALUPE		1.389	1.389
GUATEMALA	5.249	2.275	7.524
GUINEA-BISSAU		133	133
GUINEA-CONAKRY		1.696	1.696
GUINEA ECUATORIAL		1.072	1.072
GUYANA FRANCESA		609	609
HAITI		587	587
HOLANDA	66.030	32.578	98.608
HONDURAS	1.295	987	2.282
HONG-KONG	1.791	8.368	10.159
HUNGRIA	24	79	104
INDIA	41.567	6.867	48.434
INDONESIA	26.487	2.469	28.955
IRAN	110	2.773	2.883
IRAK		12	12
IRLANDA	225	2.067	2.291
ISLA MAURICIO	16.798	1.308	18.106
ISLANDIA	13.955	1.015	14.970
ISLAS CAIMAN		100	100
ISLAS FALKLAND	28.922	135	29.057
ISLAS FEROE	365	52	417
ISLAS SALOMON	673	8	680
ISRAEL	1.259	19.716	20.976
ITALIA	1.307	60.653	61.961
JAMAICA		1.983	1.983
JAPON	5.113	10.463	15.577
JORDANIA	3	3.789	3.792
KASAKSTAN		43	43
KENIA	1.107	611	1.717
KUWAIT	37	2.295	2.332
LETONIA	2.438	786	3.224
LIBANO	33	1.610	1.643
LIBERIA		1.718	1.718
LIBIA		3.077	3.077
LITUANIA	244	2.422	2.666
MACAO		14	14
MACEDONIA		26	26
MADAGASCAR	2.050	422	2.471
MALASIA	3.873	5.435	9.308
MALDIVAS (ISLAS)	178		178
MALI		46	46
MALTA	12	4.143	4.155
MARRUECOS	18.272	135.838	154.110
MARTINICA	11	1.202	1.213
MAURITANIA	5.732	1.089	6.821
MAYOTTE		248	248
MEXICO	5.785	36.535	42.319
MOLDAVIA		65	65
MONTENEGRO		1.339	1.339
MOZAMBIQUE	73.555	3.337	76.893
NAMIBIA	58.850	566	59.416
NICARAGUA	2.825	706	3.532

Total mercancías por países de origen y destino

Total goods by nationality of ports of origin and destination

País / Country	desemb. unloaded	embarc. loaded	total total
NIGER		4	4
NIGERIA	199	1.342	1.542
NORUEGA	12.288	11.630	23.918
NUEVA CALEDONIA		14	14
NUEVA ZELANDA	8.244	1.749	9.994
OMAN		3.193	3.193
PAKISTAN	4.692	2.215	6.907
PANAMA	2.848	9.809	12.658
PAPUA NUEVA GUINEA	12.630	40	12.671
PARAGUAY	32	639	672
PERU	54.689	21.070	75.759
POLINESIA FRANCESA		201	201
POLONIA	7.047	14.117	21.164
PORTUGAL	19.171	21.864	41.036
PUERTO RICO		2.838	2.838
QATAR	2.053	6.342	8.394
REINO UNIDO	22.489	100.359	122.848
REP. DEMOCR. DEL CONGO	121	544	665
REPUBLICA DOMINICANA		11.250	11.250
REUNION	6	1.038	1.044
RUMANIA	165	4.454	4.619
RUSIA	20.075	4.231	24.306
S.TOME Y PRINCIPE		147	147
SENEGAL	14.871	3.672	18.543

País / Country	desemb. unloaded	embarc. loaded	total total
SEYCHELLES	21.878	2.893	24.771
SIERRA LEONA		930	930
SINGAPUR	1.926	1.520	3.446
SINT MAARTEN (DUTCH PART)		41	41
SIRIA		1.707	1.707
SRI LANKA	1.103	301	1.403
SUDAFRICA	101.128	9.256	110.384
SUDAN		277	277
SUECIA	2.665	6.702	9.367
SURINAM		42	42
TAILANDIA	5.134	623	5.757
TAIWAN	1.721	2.829	4.549
TANZANIA	1.340	799	2.139
TOGO		3.370	3.370
TRINIDAD Y TOBAGO	2.191	452	2.643
TUNEZ	152	32.942	33.094
TURKMENISTAN / CAICOS		22	22
TURQUIA	25.775	142.925	168.699
U.E. ARABES	4.228	25.118	29.346
UCRANIA	195	6.813	7.008
URUGUAY	30.708	4.499	35.207
VENEZUELA	223	2.460	2.684
VIETNAM	14.758	13.293	28.050
YEMEN		14	14
TOTAL / TOTAL	1.866.021	1.995.582	3.861.603



4.3.5	Mercancías transbordadas	Transhipped goods
4.3.6	Tráfico Roll-on / Roll-off	Roll-on / Roll-off traffic
4.3.6.1	Resumen del Tráfico Roll-on / Roll-off	
	Summary of the traffic Roll-on / Roll-off	

MERCANCÍAS / GOODS	cabotaje domestic	exterior foreign	total total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers (17.876 TEU's)	24	198.974	198.998
En otros medios / By other means	10.143	536.977	547.120
TOTAL / TOTAL	10.167	735.951	746.118
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers (16.223 TEU's)		181.289	181.289
En otros medios / By other means	10	85.972	85.983
TOTAL / TOTAL	10	267.261	267.271
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers (34.099 TEU's)	24	380.262	380.286
En otros medios / By other means	10.154	622.949	633.103
TOTAL / TOTAL	10.178	1.003.211	1.013.389

4.3.6.2	Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll-on / Roll-off	
	Intermodal transport units (ITU) Roll-on / Roll-off	

TIPO / TYPE	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Camión rígido				4	27	31	4	27	31
Remolques, semirremolques y plataformas	3		3	8.887	8.003	16.890	8.890	8.003	16.893
TOTAL / TOTAL	3		3	8.891	8.030	16.921	8.894	8.030	16.924

4.3.6.3	Unidades de vehículos en régimen de mercancía	
	Units of vehicles considered like good	

TIPO / TYPE	cabotaje / domestic			exterior / foreigng			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Autobuses	50		50	30	80	110	80	80	160
Turismos (matriculados y sin matricular)	7.109	1	7.110	393.255	51.207	444.462	400.364	51.208	451.572
Camiones	7		7	5.363	202	5.565	5.370	202	5.572
Vehículos especiales	4	1	5	645	467	1.112	649	468	1.117
Motocicletas (incl. los ciclomotores)				3		3	3		3
TOTAL / TOTAL	7.170	2	7.172	399.296	51.956	451.252	406.466	51.958	458.424

4.3.7	Clasificación de mercancías	Classification of goods
4.3.7.1	Clasificación según su naturaleza	Classification by nature

Nº MERCANCÍAS Nº GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	29	25.083	25.111	2.169	7.928	10.097	2.198	33.011	35.208
1 Petróleo crudo / Crude oil				23	23	46	23	23	46
3 Gas-oil / Gas oil		25.083	25.083					25.083	25.083
6 Otros productos petrolíferos /Other petroleum products	29		29	672	811	1.483	701	811	1.512
12 Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke				853	3.790	4.643	853	3.790	4.643
51 Biocombustibles / Biofuel				621	3.304	3.925	621	3.304	3.925
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	40.137	772	40.909	58.615	157.641	216.256	98.752	158.413	257.166
8 Mineral de hierro / Iron ore				6.954	6.864	13.819	6.954	6.864	13.819
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores		770	771	12.310	8.190	20.500	12.311	8.960	21.271
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	38.976		38.976	5.083	579	5.662	44.059	579	44.638
13 Productos siderúrgicos / Iron products	229	2	231	27.156	55.230	82.385	27.385	55.232	82.616
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	932		932	7.112	86.778	93.890	8.044	86.778	94.822
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS	4	9.231	9.235	4.375	2.563	6.938	4.380	11.794	16.173
25 Sal común / Salt	2	9.231	9.233	96	539	635	98	9.770	9.868
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	2		2	4.279	2.024	6.303	4.282	2.024	6.305
ABONOS / FERTILIZERS				1.865	6.883	8.748	1.865	6.883	8.748
14 Fosfatos / Phosphates					101	101		101	101
15 Potasas / Potash					508	508		508	508
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers				1.865	6.274	8.139	1.865	6.274	8.139
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	7.430	219	7.649	40.149	69.713	109.862	47.579	69.932	117.511
17 Productos químicos / Chemical products	7.430	219	7.649	40.149	69.713	109.862	47.579	69.932	117.511
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	1.664	230.408	232.071	435.225	124.885	560.110	436.888	355.293	792.181
5 Asfalto / Asphalt		4.716	4.716					4.716	4.716
18 Cemento y clinker / Cement and clinker		225.679	225.679	1		1	1	225.679	225.679
20 Materiales de construcción elaborados/ Manufactured building materials	1.664	13	1.677	435.224	124.885	560.109	436.888	124.898	561.786
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	15.223	29.787	45.010	249.133	613.544	862.677	264.356	643.331	907.687
21 Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	1		1	2.612	400	3.011	2.612	400	3.012
22 Habas de soja / Soybean					42	42		42	42
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	3		3	5.883	15.743	21.626	5.886	15.743	21.629
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines,drinks and spirits	6.437	568	7.005	38.538	13.062	51.600	44.975	13.631	58.606
27 Conservas / Tinned food	625	33	658	20.499	77.756	98.256	21.124	77.789	98.914
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	5		5	399	5.854	6.253	404	5.855	6.258
29 Aceites y grasas / Oils and greases	998	19	1.017	4.599	6.482	11.082	5.597	6.501	12.098
30 Otros productos alimenticios / Other foods	5.219	24	5.244	45.097	13.404	58.501	50.316	13.429	63.745
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	1.498	29.142	30.640	127.267	462.536	589.803	128.765	491.678	620.443
37 Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	438		438	4.239	18.263	22.502	4.676	18.264	22.940
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	8.212	2.995	11.207	313.573	141.066	454.639	321.786	144.061	465.846
19 Maderas y corcho / Wood and cork	763		763	146.048	40.660	186.708	146.811	40.660	187.471
26 Papel y pasta / Paper and pulp	3.320		3.320	6.592	2.755	9.346	9.912	2.755	12.666
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	1.373	508	1.881	102.167	42.195	144.362	103.540	42.704	146.243
34 Resto mercancías / Other goods	2.756	2.487	5.243	58.767	55.456	114.222	61.523	57.942	119.465
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	39.024	29.371	68.395	778.754	413.933	1.192.688	817.779	443.304	1.261.083
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	10.120	53	10.173	556.518	190.180	746.698	566.638	190.232	756.870
38 Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	24		24	56.671	57.259	113.931	56.695	57.259	113.955
39 Tara contenedores / Containers tare	28.880	29.318	58.198	165.565	166.494	332.059	194.446	195.812	390.257
TOTAL / TOTAL	111.723	327.865	439.588	1.883.859	1.538.156	3.422.015	1.995.582	1.866.021	3.861.603



AUTO ECO

QUECC

CITROËN

PICASSO

4.3.7.2A

Clasificación según su naturaleza y presentación

Classification by nature and packaging

	N° - MERCANCÍAS N° GOODS	GRANELES LÍQUIDOS			GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES		
		embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS		25.083	25.083				2.198	7.928	10.126
1	Petróleo crudo / Crude oil							23	23	46
3	Gas-oil / Gas oil		25.083	25.083						
6	Otros productos petrolíferos /Other petroleum products							701	811	811
12	Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke							853	3.790	4.643
51	Biocombustibles / Biofuel							621	3.304	3.925
	SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL							55.240	73.153	128.394
8	Mineral de hierro / Iron ore							6.954	6.864	13.819
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores							12.290	8.960	21.251
11	Chatarras de hierro / Scrap iron							583	578	1.161
13	Productos siderúrgicos / Iron products							27.369	20.774	48.143
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products							8.044	35.976	44.020
	MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS					9.231	9.231	4.380	2.563	6.942
25	Sal común / Salt					9.231	9.231	98	539	637
52	Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals							4.282	2.024	6.305
	ABONOS / FERTILIZERS							1.865	6.883	8.748
14	Fosfatos / Phosphates								101	101
15	Potasas / Potash								508	508
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers							1.865	6.274	8.139
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS		27.724	27.724				47.579	42.110	89.689
17	Productos químicos / Chemical products		27.724	27.724				47.579	42.110	89.689
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS		4.716	4.716		225.679	225.679	395.093	38.708	433.802
28	Asfalto / Asphalt		4.716	4.716						
18	Cemento y clinker / Cement and clinker					225.679	225.679	1		1
20	Materiales de construcción elaborados/ Manufactured building materials							395.093	38.708	433.801
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS		2.930	2.930				264.329	550.711	815.040
21	Cereales y sus harinas / Cereals and their flours							2.612	400	3.012
22	Habas de soja / Soybean								42	42
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables							5.886	15.743	21.629
24	Vinos,bebidas, alcoholes y derivados / Wines,drinks and spirits							44.975	13.631	58.606
27	Conservas / Tinned food							21.124	77.789	98.913
28	Tabaco,cacao,café y especias / Tobacco,cocoa,coffee and spices							404	5.855	6.258
29	Aceites y grasas / Oils and greases		2.930	2.930				5.597	3.571	9.169
30	Otros productos alimenticios / Other foods							50.316	13.429	63.745
33	Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish							128.739	401.987	530.726
37	Pienso y forrajes / Animal feed and fodder							4.676	18.264	22.940
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS							312.246	137.563	449.809
19	Maderas y corcho / Wood and cork							146.811	40.450	187.261
26	Papel y pasta / Paper and pulp							9.912	2.755	12.666
31	Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares							96.685	36.608	133.293
34	Resto mercancías / Other goods							58.838	57.750	116.588
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS							277.152	365.133	642.285
32	Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts							26.039	112.251	138.290
38	Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights							56.667	57.070	113.738
39	Tara contenedores / Containers tare							194.446	195.812	390.257
	TOTAL / TOTAL		60.452	60.452		234.910	234.910	1.360.081	1.224.753	2.584.834

En este cuadro NO se incluyen los avituallamientos, pesca fresca, tráfico interior, transbordo, tránsito terrestre y control aduanero
This chart does NOT include supplier, fresh fish, inner traffic, transhipment, road transitand custons control

4.3.7.2B

Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)

Classification by nature and packaging (continuation)

	N° - MERCANCÍAS N° GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL MERCANCÍA		
		embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
	ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS				2.198	7.928	10.126	2.198	33.011	35.208
1	Petróleo crudo / Crude oil				23	23	46	23	23	46
3	Gas-oil / Gas oil									
6	Otros productos petrolíferos /Other petroleum products				701	811	1.512	701	811	1.512
12	Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke				853	3.790	4.643	853	3.790	4.643
51	Biocombustibles / Biofuel				621	3.304	3.925	621	3.304	3.925
	SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL									
8	Mineral de hierro / Iron ore				6.954	6.864	13.819	6.954	6.864	13.819
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	20		20	12.311	8.960	21.271	12.311	8.960	21.271
11	Chatarras de hierro / Scrap iron	43.476	1	43.477	44.059	579	44.638	44.059	579	44.638
13	Productos siderúrgicos / Iron products	16	34.457	34.473	27.385	55.232	82.616	27.385	55.232	82.616
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products		50.802	50.802	8.044	86.778	94.822	8.044	86.778	94.822
	MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS				4.380	2.563	6.942	4.380	2.563	6.942
25	Sal común / Salt				98	539	637	98	9.770	9.868
52	Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals				4.282	2.024	6.305	4.282	2.024	6.305
	ABONOS / FERTILIZERS				1.865	6.883	8.748	1.865	6.883	8.748
14	Fosfatos / Phosphates					101	101		101	101
15	Potasas / Potash					508	508		508	508
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers				1.865	6.274	8.139	1.865	6.274	8.139
	QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS		97	97	47.579	42.208	89.787	47.579	69.932	117.511
17	Productos químicos / Chemical products		97	97	47.579	42.208	89.787	47.579	69.932	117.511
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	41.795	86.190	127.985	436.888	124.898	561.786	436.888	355.293	792.181
28	Asfalto / Asphalt								4.716	4.716
18	Cemento y clinker / Cement and clinker				1		1	1	225.679	225.679
20	Materiales de construcción elaborados/ Manufactured building materials	41.795	86.190	127.985	436.888	124.898	561.786	436.888	124.898	561.786
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	27	89.690	89.717	264.356	640.402	904.758	264.356	643.331	907.687
21	Cereales y sus harinas / Cereals and their flours				2.612	400	3.012	2.612	400	3.012
22	Habas de soja / Soybean					42	42		42	42
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables				5.886	15.743	21.629	5.886	15.743	21.629
24	Vinos,bebidas, alcoholes y derivados / Wines,drinks and spirits				44.975	13.631	58.606	44.975	13.631	58.606
27	Conservas / Tinned food				21.124	77.789	98.913	21.124	77.789	98.913
28	Tabaco,cacao,café y especias / Tobacco,cocoa,coffee and spices				404	5.855	6.258	404	5.855	6.258
29	Aceites y grasas / Oils and greases				5.597	3.571	9.169	5.597	6.501	12.098
30	Otros productos alimenticios / Other foods				50.316	13.429	63.745	50.316	13.429	63.745
33	Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	27	89.690	89.717	128.765	491.678	620.443	128.765	491.678	620.443
37	Pienso y forrajes / Animal feed and fodder				4.676	18.264	22.940	4.676	18.264	22.940
	OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	9.540	6.498	16.038	321.786	144.061	465.846	321.786	144.061	465.846
19	Maderas y corcho / Wood and cork		210	210	146.811	40.660	187.471	146.811	40.660	187.471
26	Papel y pasta / Paper and pulp				9.912	12.666	2.755	9.912	2.755	12.666
31	Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	6.855	6.095	12.950	103.540	42.704	146.243	103.540	42.704	146.243
34	Resto mercancías / Other goods	2.685	192	2.877	61.523	57.942	119.465	61.523	57.942	119.465
	VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	540.627	78.170	618.798	817.779	443.304	1.261.083	817.779	443.304	1.261.083
32	Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	540.599	77.981	618.581	566.638	190.232	756.870	566.638	190.232	756.870
38	Tara Equipamiento (Ro-Ro) / Ro-Ro traffic tare weights	28	189	217	56.695	57.259	113.955	56.695	57.259	113.955
39	Tara contenedores / Containers tare				194.446	195.812	390.257	194.446	195.812	390.257
	TOTAL / TOTAL	635.501	345.906	981.407	1.995.582	1.570.659	3.566.241	1.995.582	1.866.021	3.861.603

En este cuadro NO se incluyen los avituallamientos, pesca fresca, tráfico interior, transbordo, tránsito terrestre y control aduanero
This chart does NOT include supplier, fresh fish, inner traffic, transhipment, road transitand custons control



4.3.7.3

Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza

Classification of goods in transit by nature

Nº MERCANCÍAS Nº GOODS		CABOTAJE / DOMESTIC			EXTRANJEROS / FOREIGN			TOTAL		
		embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS					1.370	1.373	2.743	1.370	1.373	2.743
1	Petróleo crudo / <i>Crude oil</i>				23	23	46	23	23	46
6	Otros productos petrolíferos / <i>Other petroleum products</i>				534	495	1.030	534	495	1.030
12	Carbones y coque de petróleo / <i>Steam coal and petroleum coke</i>				810	851	1.660	810	851	1.660
51	Biocombustibles / <i>Biofuel</i>				3	3	7	3	3	7
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL					23.518	24.354	47.872	23.518	24.354	47.872
8	Mineral de hierro / <i>Iron ore</i>				6.864	6.864	13.729	6.864	6.864	13.729
10	Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other mineral ores</i>				7.107	7.134	14.240	7.107	7.134	14.240
13	Productos siderúrgicos / <i>Iron products</i>				9.542	10.352	19.895	9.542	10.352	19.895
36	Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>				4	4	9	4	4	9
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS										
25	Sal común / <i>Salt</i>									
52	Otros minerales no metálicos / <i>Other non-metallic minerals</i>									
ABONOS / FERTILIZERS					1.395	1.343	2.738	1.395	1.343	2.738
14	Fosfatos / <i>Phosphates</i>									
15	Potasas / <i>Potash</i>									
16	Abonos naturales y artificiales / <i>Natural and artificial fertilizers</i>				1.395	1.343	2.738	1.395	1.343	2.738
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS					1.092	1.082	2.174	1.092	1.082	2.174
17	Productos químicos / <i>Chemical products</i>				1.092	1.082	2.174	1.092	1.082	2.174
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS		13	13	26	4.400	926	5.326	4.413	939	5.352
18	Cemento y clinker / <i>Cement and clinker</i>									
20	Materiales de construcción elaborados / <i>Manufactured building materials</i>	13	13	26	4.400	926	5.326	4.413	939	5.352
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS		52	136	188	20.855	21.112	41.966	20.907	21.248	42.155
21	Cereales y sus harinas / <i>Cereals and their flours</i>				27	27	53	27	27	53
22	Habas de soja / <i>Soybean</i>									
23	Frutas, hortalizas y legumbres / <i>Fruits and vegetables</i>				4.933	4.945	9.878	4.933	4.945	9.878
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / <i>Wines,drinks and spirits</i>				1.118	1.138	2.256	1.118	1.138	2.256
27	Conservas / <i>Tinned food</i>		23	23	125	112	237	125	134	259
28	Tabaco,cacao,café y especias / <i>Tobacco,cocoa,coffee and spices</i>				232	232	464	232	232	464
29	Aceites y grasas / <i>Oils and greases</i>				387	386	773	387	386	773
30	Otros productos alimenticios / <i>Other foods</i>				1.037	1.022	2.059	1.037	1.022	2.059
33	Pescados congelados y refrigerados / <i>Chilled or frozen fish</i>	52	114	166	12.852	13.106	25.957	12.904	13.220	26.123
37	Pienso y forrajes / <i>Animal feed and fodder</i>				144	144	289	144	144	289
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS		7	7	13	4.707	5.261	9.968	4.714	5.268	9.982
19	Maderas y corcho / <i>Wood and cork</i>				246	462	708	246	462	708
26	Papel y pasta / <i>Paper and pulp</i>				190	190	381	190	190	381
31	Maquinaria, herramientas y repuestos / <i>Machinery, tools and spares</i>				2.910	2.699	5.609	2.910	2.699	5.609
34	Resto mercancías / <i>Other goods</i>	7	7	13	1.361	1.910	3.271	1.368	1.917	3.285
VEHI. Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS		724	306	1.030	33.670	32.794	66.464	34.395	33.100	67.495
32	Automóviles y sus piezas / <i>Motor vehicles and parts</i>	11		11	24.587	24.533	49.120	24.598	24.533	49.131
38	Tara Equipamiento (Ro-Ro) / <i>Ro-Ro traffic tare weights</i>					88	88		88	88
39	Tara contenedores / <i>Containers tare</i>	714	306	1.020	9.084	8.172	17.256	9.797	8.478	18.276
TOTAL / TOTAL		796	462	1.258	91.008	88.244	179.252	91.804	88.706	180.510

La mercancía en tránsito de este cuadro se encuentra incluida como embarcada y desembarcada en los siguientes cuadros: 4.3.1/2/3/4, 4.3.7.1 y 4.3.7.2.A/B
Transit goods in this chart are included as loaded and unloaded goods in the following charts: 4.3.1/2/3/4, 4.3.7.1 y 4.3.7.2.A/B

4.3.7.4

Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación

Classification of goods in transit by nature and packaging

Nº MERCANCÍAS Nº GOODS		MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES			MERCANCÍA GENRAL CONVENCIONAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL EN TRANSITO		
		embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS		1.370	1.373	2.743				1.370	1.373	2.743
1	Petróleo crudo / <i>Crude oil</i>	23	23	46				23	23	46
6	Otros productos petrolíferos / <i>Other petroleum products</i>	534	495	1.030				534	495	1.030
12	Carbones y coque de petróleo / <i>Steam coal and petroleum coke</i>	810	851	1.660				810	851	1.660
51	Biocombustibles / <i>Biofuel</i>	3	3	7				3	3	7
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL		23.497	24.354	47.852	20		20	23.518	24.354	47.872
8	Mineral de hierro / <i>Iron ore</i>	6.864	6.864	13.729				6.864	6.864	13.729
10	Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other mineral ores</i>	7.086	7.134	14.220	20		20	7.107	7.134	14.240
13	Productos siderúrgicos / <i>Iron products</i>	9.542	10.352	19.895				9.542	10.352	19.895
36	Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	4	4	9				4	4	9
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS										
52	Otros minerales no metálicos / <i>Other non-metallic minerals</i>									
ABONOS / FERTILIZERS		1.395	1.343	2.738				1.395	1.343	2.738
16	Abonos naturales y artificiales / <i>Natural and artificial fertilizers</i>	1.395	1.343	2.738				1.395	1.343	2.738
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS		1.092	1.082	2.174				1.092	1.082	2.174
17	Productos químicos / <i>Chemical products</i>	1.092	1.082	2.174				1.092	1.082	2.174
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS		150	100	251	4.263	838	5.101	4.413	939	5.352
20	Materiales de construcción elaborados / <i>Manufactured building materials</i>	150	100	251	4.263	838	5.101	4.413	939	5.352
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS		20.907	21.134	42.041		114	114	20.907	21.248	42.155
21	Cereales y sus harinas / <i>Cereals and their flours</i>	27	27	53				27	27	53
23	Frutas, hortalizas y legumbres / <i>Fruits and vegetables</i>	4.933	4.945	9.878				4.933	4.945	9.878
24	Vinos,bebidas, alcoholes y derivados / <i>Wines,drinks and spirits</i>	1.118	1.138	2.256				1.118	1.138	2.256
27	Conservas / <i>Tinned food</i>	125	134	259				125	134	259
28	Tabaco,cacao,café y especias / <i>Tobacco,cocoa,coffee and spices</i>	232	232	464				232	232	464
29	Aceites y grasas / <i>Oils and greases</i>	387	386	773				387	386	773
30	Otros productos alimenticios / <i>Other foods</i>	1.037	1.022	2.059				1.037	1.022	2.059
33	Pescados congelados y refrigerados / <i>Chilled or frozen fish</i>	12.904	13.106	26.009		114	114	12.904	13.220	26.123
37	Pienso y forrajes / <i>Animal feed and fodder</i>	144	144	289				144	144	289
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS		2.628	3.656	6.283	2.086	1.612	3.698	4.714	5.268	9.982
19	Maderas y corcho / <i>Wood and cork</i>	246	462	708				246	462	708
26	Papel y pasta / <i>Paper and pulp</i>	190	190	381				190	190	381
31	Maquinaria, herramientas y repuestos / <i>Machinery, tools and spares</i>	824	1.091	1.915	2.086	1.608	3.694	2.910	2.699	5.609
34	Resto mercancías / <i>Other goods</i>	1.367	1.913	3.280		4	5	1.368	1.917	3.285
VEHI. Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS		9.885	8.696	18.581	24.510	24.404	48.914	34.395	33.100	67.495
32	Automóviles y sus piezas / <i>Motor vehicles and parts</i>	88	136	224	24.510	24.397	48.907	24.598	24.533	49.131
38	Tara Equipamiento (Ro-Ro) / <i>Ro-Ro traffic tare weights</i>		81	81		7	7		88	88
39	Tara contenedores / <i>Containers tare</i>	9.797	8.478	18.276				9.797	8.478	18.276
TOTAL / TOTAL		60.925	61.738	122.663	30.879	26.968	57.847	91.804	88.706	180.510



4.4

Tráfico interior, toneladas

Local traffic, tons

embarcadas / loaded	desembarcadas / unloaded	TOTAL / TOTAL
0	0	0

4.5

Avituallamientos

Supplies

avituallamientos / supplies	toneladas / tons
Agua a Buques / Water	32.081
Hielo / Ice	29.008
Combustibles Líquidos / Fuel Liquid	76.549
Otros Tipos de Suministros/ Others	37.767
TOTAL / TOTAL	175.405

4.6

Pesca capturada

Fish captures

tipo family	peso (kg) weight (kg)	valor en 1ª venta first auction value
Crustáceos / Crustacean	656.161	5.091.653
Moluscos / Molluscs	40.339.289	55.356.538
Peces / Fish	36.867.830	121.904.746
TOTAL PESCA CAPTURADA / TOTAL FISH CAPTURES	77.863.279	182.352.938



4.7

Tráfico de contenedores

Container traffic

4.7.1

Contenedores de 20 pies

20 feet containers

20 PIES / 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	1.416	14.726	19.834	459.836	21.250	474.562
Con carga / Full	729	13.333	19.012	457.864	19.741	471.197
Vacíos / Empty	687	1.394	822	1.972	1.509	3.365
DESEMBARCADOS / UNLOADED	5.505	11.923	15.057	236.723	20.562	248.647
Con carga / Full	50	398	11.024	228.237	11.074	228.635
Vacíos / Empty	5.455	11.525	4.033	8.486	9.488	20.011
TOTAL / TOTAL	6.921	26.649	34.891	696.560	41.812	723.209
Con carga / Full	779	13.731	30.036	686.102	30.815	699.833
Vacíos / Empty	6.142	12.919	4.855	10.458	10.997	23.377

4.7.2

Contenedores mayores de 20 pies

Containers over 20 feet

MAYORES 20 PIES / OVER 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	6.233	47.813	38.198	837.706	44.431	885.519
Con carga / Full	1.232	27.526	33.400	816.438	34.632	843.964
Vacíos / Empty	5.001	20.287	4.798	21.268	9.799	41.555
DESEMBARCADOS / UNLOADED	4.274	25.582	39.411	950.525	43.685	976.106
Con carga / Full	502	10.094	36.276	937.396	36.778	947.490
Vacíos / Empty	3.772	15.487	3.135	13.129	6.907	28.616
TOTAL / TOTAL	10.507	73.394	77.609	1.788.231	88.116	1.861.625
Con carga / Full	1.734	37.620	69.676	1.753.834	71.410	1.791.454
Vacíos / Empty	8.773	35.774	7.933	34.396	16.706	70.170

4.7.3

Total contenedores 20 pies o mayores

Total containers equal and over 20 feet

TOTAL CONTENEDORES TOTAL CONTAINERS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	7.649	62.539	58.032	1.297.542	65.681	1.360.081
Con carga / Full	1.961	40.859	52.412	1.274.303	54.373	1.315.161
Vacíos / Empty	5.688	21.680	5.620	23.240	11.308	44.920
DESEMBARCADOS / UNLOADED	9.779	37.505	54.468	1.187.248	64.247	1.224.753
Con carga / Full	552	10.492	47.300	1.165.633	47.852	1.176.126
Vacíos / Empty	9.227	27.012	7.168	21.615	16.395	48.627
TOTAL / TOTAL	17.428	100.044	112.500	2.484.790	129.928	2.584.834
Con carga / Full	2.513	51.351	99.712	2.439.936	102.225	2.491.287
Vacíos / Empty	14.915	48.693	12.788	44.854	27.703	93.547

4.7.4

Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito

Containers equal and over 20 feet in transit

20 PIES / 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	182	785	2.858	60.139	3.040	60.925
Con carga / Full	4	89	2.282	57.908	2.286	57.997
Vacíos / Empty	178	697	576	2.231	754	2.928
DESEMBARCADOS / UNLOADED	125	348	2.673	61.390	2.798	61.738
Con carga / Full	3	54	2.423	60.545	2.426	60.600
Vacíos / Empty	122	294	250	844	372	1.138
TOTAL / TOTAL	307	1.134	5.531	121.529	5.838	122.663
Con carga / Full	7	143	4.705	118.454	4.712	118.597
Vacíos / Empty	300	991	826	3.075	1.126	4.066

4.7.5

Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)

Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

MAYORES 20 PIES OVER 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	13.882	62.539	96.230	1.297.542	110.112	1.360.081
Con carga / Full	3.193	40.859	85.812	1.274.303	89.005	1.315.161
Vacíos / Empty	10.689	21.680	10.418	23.240	21.107	44.920
DESEMBARCADOS / UNLOADED	14.053	37.505	93.879	1.187.248	107.932	1.224.753
Con carga / Full	1.054	10.492	83.576	1.165.633	84.630	1.176.126
Vacíos / Empty	12.999	27.012	10.303	21.615	23.302	48.627
TOTAL / TOTAL	27.935	100.044	190.109	2.484.790	218.044	2.584.834
Con carga / Full	4.247	51.351	169.388	2.439.936	173.635	2.491.287
Vacíos / Empty	23.688	48.693	20.721	44.854	44.409	93.547

4.7.6

Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito

Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

TOTAL CONTENEDORES TOTAL CONTAINERS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	345	785	4.438	60.139	4.783	60.925
Con carga / Full	8	89	3.346	57.908	3.354	57.997
Vacíos / Empty	337	697	1.092	2.231	1.429	2.928
DESEMBARCADOS / UNLOADED	153	348	4.013	61.390	4.166	61.738
Con carga / Full	6	54	3.595	60.545	3.601	60.600
Vacíos / Empty	147	294	418	844	565	1.138
TOTAL / TOTAL	498	1.134	8.451	121.529	8.949	122.663
Con carga / Full	14	143	6.941	118.454	6.955	118.597
Vacíos / Empty	484	991	1.510	3.075	1.994	4.066

4.7.7

Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas

Containerised goods classified by nature, tons

Nº MERCANCÍAS Nº GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTRANJEROS / FOREIGN			TOTAL		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	29		29	2.169	7.928	10.097	2.198	7.928	10.126
6 Otros productos petrolíferos / <i>Other petroleum products</i>	29		29	672	811	1.483	701	811	1.512
7 Gases energéticos del petróleo / <i>Energetic petroleum gases</i>									
12 Carbones y coque de petróleo / <i>Steam coal and petroleum coke</i>				853	3.790	4.643	853	3.790	4.643
51 Biocombustibles / <i>Biofuel</i>				621	3.304	3.925	621	3.304	3.925
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	1.161	772	1.933	54.079	72.381	126.460	55.240	73.153	128.394
8 Mineral de hierro / <i>Iron ore</i>				6.954	6.864	13.819	6.954	6.864	13.819
10 Otros minerales y residuos metálicos / <i>Other mineral ores</i>		770	771	12.290	8.190	20.480	12.290	8.960	21.251
11 Chatarras de hierro / <i>Scrap iron</i>				583	578	1.161	583	578	1.161
13 Productos siderúrgicos / <i>Iron products</i>	229	2	231	27.140	20.773	47.912	27.369	20.774	48.143
36 Otros productos metalúrgicos / <i>Other metallurgic products</i>	932		932	7.112	35.976	43.088	8.044	35.976	44.020
MINERALES NO METÁLICOS / Non-METAL MINERALS	4		4	4.375	2.563	6.938	4.380	2.563	6.942
25 Sal común / <i>Salt</i>	2		2	96	539	635	98	539	637
52 Otros minerales no metálicos / <i>Other non-metallic minerals</i>	2		2	4.279	2.024	6.303	4.282	2.024	6.305
ABONOS / FERTILIZERS				1.865	6.883	8.748	1.865	6.883	8.748
14 Fosfatos / <i>Phosphates</i>					101	101		101	101
15 Potasas / <i>Potash</i>					508	508		508	508
16 Abonos naturales y artificiales / <i>Natural and artificial fertilizers</i>				1.865	6.274	8.139	1.865	6.274	8.139
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	7.430	219	7.649	40.149	41.892	82.041	47.579	42.110	89.689
17 Productos químicos / <i>Chemical products</i>	7.430	219	7.649	40.149	41.892	82.041	47.579	42.110	89.689
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS	1.664	13	1.677	393.430	38.695	432.125	395.093	38.708	433.802
18 Cemento y clinker / <i>Cement and clinker</i>				1		1	1		1
20 Materiales de construcción elaborados / <i>Manufactured building materials</i>	1.664	13	1.677	393.429	38.695	432.125	395.093	38.708	433.801
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	15.223	4.146	19.369	249.106	546.565	795.671	264.329	550.711	815.040
21 Cereales y sus harinas / <i>Cereals and their flours</i>	1		1	2.612	400	3.011	2.612	400	3.012
22 Habas de soja / <i>Soybean</i>					42	42		42	42
23 Frutas, hortalizas y legumbres / <i>Fruits and vegetables</i>	3		3						
24 Vinos,bebidas, alcoholes y derivados / <i>Wines,drinks and spirits</i>	6.437	568	7.005	38.538	13.062	51.600	44.975	13.631	58.606
27 Conservas / <i>Tinned food</i>	625	33	658	20.499	77.756	98.256	21.124	77.789	98.913
28 Tabaco,cacao,café y especias / <i>Tobacco,cocoa,coffee and spices</i>	5		5	399	5.854	6.253	404	5.855	6.258
29 Aceites y grasas / <i>Oils and greases</i>	998	19	1.017	4.599	3.553	8.152	5.597	3.571	9.169
30 Otros productos alimenticios / <i>Other foods</i>	5.219	24	5.244	45.097	13.404	58.501	50.316	13.429	63.745
33 Pescados congelados y refrigerados / <i>Chilled or frozen fish</i>	1.498	3.501	4.999	127.241	398.486	525.727	128.739	401.987	530.726
37 Pienso y forrajes / <i>Animal feed and fodder</i>	438		438	4.239	18.263	22.502	4.676	18.264	22.940
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	8.043	2.995	11.038	304.202	134.568	438.770	312.246	137.563	449.809
19 Maderas y corcho / <i>Wood and cork</i>	763		763	146.048	40.450	186.498	146.811	40.450	187.261
26 Papel y pasta / <i>Paper and pulp</i>	3.320		3.320	6.592	2.755	9.346	9.912	2.755	12.666
31 Maquinaria, herramientas y repuestos / <i>Machinery, tools and spares</i>	1.270	508	1.778	95.416	36.100	131.516	96.685	36.608	133.293
34 Resto mercancías / <i>Other goods</i>	2.691	2.487	5.178	56.147	55.263	111.410	58.838	57.750	116.588
VEHI. Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	28.984	29.360	58.345	248.167	335.773	583.940	277.152	365.133	642.285
32 Automóviles y sus piezas / <i>Motor vehicles and parts</i>	80	42	123	25.958	112.209	138.167	26.039	112.251	138.290
38 Tara Equipamiento (Ro-Ro) / <i>Ro-Ro traffic tare weights</i>	24		24	56.643	57.070	113.714	56.667	57.070	113.738
39 Tara contenedores / <i>Containers tare</i>	28.880	29.318	58.198	165.565	166.494	332.059	194.446	195.812	390.257
TOTAL / TOTAL	62.539	37.505	100.044	1.297.542	1.187.248	2.484.790	1.360.081	1.224.753	2.584.834

4.8

Resumen general del tráfico marítimo
General summary of maritime traffic

4.8.1 Cuadro general número 1

General chart number 1

Conceptos / Item	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Total
Graneles Líquidos / Liquid Bulks		60.452
Productos petrolíferos / Oil products	29.798	
Otros líquidos / Other liquid	30.654	
Graneles Sólidos / Dry Bulks	234.910	234.910
Mercancía General / General Cargo	3.566.241	3.566.241
Avituallamiento / Supplies (*)		175.405
Productos petrolíferos / Oil products	76.549	
Resto / Rest	98.856	
Pesca Fresca / Fresh Fish (*)	83.366	83.366
TOTAL / TOTAL		4.120.374

4.8.2

Cuadro general número 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)
General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Loaded goods	2.170.987
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods	1.949.387
Mercancías transbordadas / Transhipped goods	
TOTAL / TOTAL	4.120.374

(*) Avituallamientos: Se incluyen en mercancías embarcadas / Provisioning: Included in goods loaded
(*) Pesca fresca: Se incluyen en mercancías desembarcadas / Fresh fish: included in goods unloaded



4.8.3

Cuadro general número 3
General chart number 3

Conceptos / Item	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Total
Comercio Exterior / Foreign Trade		2.814.117
Importación / Import		1.234.419
Graneles líquidos / Liquid bulks	30.654	
Graneles sólidos / Dry bulks		
Mercancía general / General cargo	1.203.766	
Exportación / Export		1.579.698
Graneles líquidos / Liquid bulks		
Graneles sólidos / Dry bulks		
Mercancía general / General cargo	1.579.698	
Comercio Nacional / Domestic Trade	381.128	381.128
Transbordadas / Transshipping		
Tránsito / Transit	162.146	162.146
Taras equipamientos / Equipment tare	504.212	504.212
Pesca Fresca, Avituallamiento y Tráfico Interior / Fresh Fish, Supplies and Local Traffic	258.771	258.771
TOTAL / TOTAL		4.120.374

4.9

Tráfico terrestre
Hinterland traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto / Transport system used for hinterland connections from or to port areas	TONELADAS / TONS		
	CARGADAS EN BARCO LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway			
Carretera / Road	1.903.778	1.777.315	3.681.093
Tubería / Pipe			
Otros medios / Other			
Sin transporte terrestre / Without land transport	91.804	88.706	180.510
Total mercancías según trasporte / Total Hinterland Traffic	1.995.582	1.866.021	3.861.603
Pesca, avituallamiento y tráfico interior o local / Fresh Fish, Supplies & Local Traffic	175.405	83.366	258.771
TOTAL / TOTAL	2.170.987	1.949.387	4.120.374

5



utilización del puerto
port utilization

5.1

Utilización de muelles

Quay utilization

MUELLE O ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TRÁNSITO	TOTAL TONELADAS	TOTAL PASAJEROS
QUAY OR BETH	LOADING	UNLOADING	TRANSIT	TOTAL TONS	TOTAL PASSENGERS
TRASATLANTICOS 001 Y 002	70			70	167.922
COMERCIO 111	134	2.828	157	3.119	
COMERCIO 112	272	4.206	157	4.635	1.301
TRANSVERSAL OESTE 113	33.477	49.337	4.116	86.930	
TRANSVERSAL OESTE 114	176	8.143		8.319	
TRANSVERSAL NORTE 115		4.191		4.191	
TRANSVERSAL ESTE 116	1.633	52.922	985	55.540	
TRANSVERSAL ESTE 117		15.775		15.775	
ARENAL 118	51.631	20.785		72.416	
ARENAL 119	154	16.301		16.455	
ARENAL 121		154.228		154.228	
ARENAL 122		105.306		105.306	
GUIXAR 1	15.154	37.277	42.439	94.871	
GUIXAR 2	1.082.095	949.427	80.024	2.111.546	
BERBES DARSENA 1 - 232		69		69	
BERBES DARSENA 3 - 238		38		38	
BERBES DARSENA 4 - 239		5074		5.074	
ORILLAMAR ESPIGON 3 - 346	1.095	2		1.097	
BOUZAS DARSENAS	10	103		112	
BOUZAS MUELLE REPARACIONES	152	34.310	342	34.804	
BOUZAS TERMINAL TRANSBORDADORES RAMPA 2	3.289	289	275	3.852	
BOUZAS TERMINAL TRANSBORDADORES RAMPA 3	33.750	1.437	5.852	41.038	
BOUZAS TERMINAL TRANSBORDADORES RAMPA 4	632.690	210.197	38.193	881.081	
BOUZAS T.ERMINAL TRANSBORDADORES RAMPA 5	42.041	17.678	6.034	65.753	
BOUZAS TERMINAL TRANSBORDADORES RAMPA 6	5.337	2.934	1.823	10.094	
ASTILLEROS Y VARADEROS	104	3		107	
MUELLES PARTICULARES ZONA II	515	84.454	114	85.083	
TOTALES	1.903.778	1.777.315	180.510	3.861.603	169.223

5.2

Dársenas

Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	18
G.T. De barcos fondeados / G.T. of anchored ships	168.962
G.T. Por días de fondeo / G.T. day of anchorage	506.886

5.4

Atraques

Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	1.528
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / Linear metres of used berthing line (sum of length)	213.920
Metros lineales por días de atraque / Berthing line metres per day	1.069.600

5.5

Ocupación de superficie

Area utilization

ZONAS	DESCUBIERTAS (m² día)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m² día)	CERRADAS (m² día)	TOTALES (m² día)
ZONES	UNCOVERED (sqm/day)	COVERED AND OPEN (sqm/day)	CLOSED (sqm/day)	TOTAL (sqm/day)
Zona de muelles / Docks' zone	32.235.833	3.398	744.372	32.983.603
Otras zonas / Other zones	4.354.650			4.354.650
TOTAL	36.590.483	3.398	744.372	37.338.253



6



obras
works

Works in progress or completed throughout the year 2016

ref.	nombre de la obra	presupuesto aprobado líquido	certificado al origen	certificado en el año	situación
ref.	description	estimate	cost to date	cost this year	status
O/1.165	Ampliación de la línea de atraque mediante la ejecución de Duques de Alba en la Terminal de Transbordadores de Bouzas.	3.390.839,00	3.390.839,00	2.645.586,23	Terminada
	Expansion of the mooring line by running the Dukes of Alba in Bouzas Ferry Terminal.				Completed
O/1.165L	Liquidación de las obras de “Ampliación de la línea de atraque mediante la ejecución de Duques de Alba en la Terminal de Transbordadores de Bouzas”.	219.458,81	219.458,81	219.458,81	Terminada
	Liquidation of the works of “Expansion of the berthing line by execution of dolphins in Bouzas Ro-Ro Terminal”.				Completed
O/1.170	Reparación de la Torre Baliza de As Serralleiras.	149.840,00	149.840,00	48.406,95	Terminada
	Repair of the Beacon Tower of As Serralleiras.				Completed
O/1.171	Señalización horizontal en el puerto pesquero de El Berbés.	16.108,52	16.108,52	16.108,52	Terminada
	Horizontal signage at the Fishing Port of El Berbés				Completed
O/1.172	Refuerzo de la estructura del paseo marítimo de Bouzas.	25.421,43	25.421,43	25.421,43	Terminada
	Reinforcement of the Bouzas promenade structure.				Completed
O/1.175	Reparación de pavimentos y equipa-mientos en Bouzas (varias zonas).	24.000,00	18.093,33	1.073,33	Terminada
	Repair of pavements and equipments in Bouzas (several areas).				Completed
O/1.176	Reparación de pista deportiva en los jardines del Arenal	29.146,88	29.146,88	29.146,88	Terminada
	Repair of sports court in the Arenal gardens				Completed
O/1.177	Nuevas obras para el refuerzo de la estructura del paseo marítimo de Bouzas.	11.725,00	11.725,00	11.725,00	Terminada
	New works for the reinforcement of the Bouzas promenade structure.				Completed
O/1.178	Acondicionamiento de las Naves de Comercio para uso de almacenamiento y oficinas (Fase I).	11.725,00	256.238,78	256.238,78	En ejecución
	Conditioning of the facilities at Comercio Quay for storage and offices use.- Phase I.				In progress
O/1.179	Mejora del atraque en el espigón del Muelle de Cardona, en Chapela, Redondela.	32.480,00	22.285,33	22.285,33	En ejecución
	Improvement of the berthing at the breakwater of the Cardona Pier, in Chapela, Redondela				In progress
O/1.180	Refuerzo del pavimento y señalización en la Terminal de Transbordadores de Bouzas	84.972,03	79.345,91	79.345,91	En ejecución
	Pavement reinforcement and signage at the Bouzas Ro-Ro terminal				In progress
O/1.181	Instalación eléctrica y de abastecimiento en el nuevo atraque de la Terminal de Transbordadores	25.421,43	0,00	0,00	En ejecución
	Electrical and supply installation in the new berth of the Ro-Ro terminal				In progress
O/1.182	Acondicionamiento de las Naves de Comercio para uso de almacenamiento y oficinas (Fase IB).	129.031,93	51.203,59	51.203,59	En ejecución
	Conditioning of the Comercio quay facilities for storage and office use (Phase IB)				In progress

Works in progress or completed throughout the year 2016

ref.	nombre de la obra	presupuesto aprobado liquido	certificado al origen	certificado en el año	situación
ref.	description	estimate	cost to date	cost this year	status
O/1.184	Mejora del bombeo nº1 del Puerto Pesquero de Vigo	100.980,00	17.670,06	17.670,06	En ejecución
	Improvement of pumping nº 1 of the Fishing Port of Vigo				In progress
O/1.185	Refuerzo de firme en el Puerto Pesquero de Vigo.	27.815,39	0,00	0,00	En ejecución
	Reinforcement of paving in the Fishing Port of Vigo				In progress
O/1.186	Reparación de firmes en varias zonas portuarias de Bouzas	22.631,93	0,00	0,00	En ejecución
	Repair of pavements in several port areas of Bouzas				In progress
PLISAN	Proyecto de Infraestructuras de Sistemas Generales de la Plisan 1ª fase	5.147.724,92	3.405.635,07	3.363.502,47	En ejecución
	General Systems Infrastructure Project of the Plisan 1st phase				In progress



6. 2

Descripción de las obras más importantes

Description of main works

01 - Obras iniciadas en el año

Reparación de pista deportiva en los jardines del Arenal.

El objeto de esta obra es la sustitución del pavimento de césped artificial existente, previa preparación y regularización de la superficie existente, mediante mortero autonivelante, además de la ejecución del cerramiento formado por red de poliamida y postes de acero galvanizado en caliente.

Nuevas obras para el refuerzo de la estructura del paseo marítimo de Bouzas.

Ejecución de escollera de protección, colocada en talud 3/2 y sustitución de las vigas de madera deterioradas y de los accesorios de sujeción de la estructura portante que sustenta el paseo de madera actual.

Acondicionamiento de las Naves de Comercio para uso de almacenamiento y oficinas.- Fase I.

El objeto de las obras es el acondicionamiento de una nave portuaria para el uso de almacenes y oficinas, respetando el uso de recepción de cruceros. La estructura y los cerramientos se conservan casi tal y como están, introduciendo una nueva carpintería exterior. Se hacen cambios en la distribución interior, habilitando oficinas con sus correspondientes despachos, vestuarios, baños, aparcamiento, sala de reuniones y archivo, así como todas las instalaciones necesarias para su puesta en funcionamiento, además de acondicionar parte de la nave este para uso de almacenes.

Mejora del atraque en el espigón del Muelle de Cardona, en Chapela, Redondela.

El objeto de los trabajos es la eliminación de la rampa existente y la ejecución de una escalera de acceso formada por peldaños de granito abujardado, con el objeto de mejorar las operaciones de embarque y desembarque de los usuarios y su funcionalidad. Además, se acondicionará la imposta de piedra existente, así como el pavimento de lajas de piedra.

Refuerzo del pavimento y señalización en la Terminal de Transbordadores de Bouzas.

Los trabajos contemplan una serie de actuaciones, como la preparación de las superficies mediante el fresado de los pavimentos existentes, la ejecución de pavimentos de mezcla bituminosa en caliente, riegos de adherencia y la colocación de un geocompuesto, así como, la señalización horizontal de varias zonas de almacenamiento y viales en las proximidades de los atraques de las rampas 3 y 6 de la Terminal.

Instalación eléctrica y de abastecimiento en el nuevo atraque de la Terminal de Transbordadores.

El objeto de los trabajos es dotar al atraque de las instalaciones necesarias de abastecimiento (conducciones de agua, arquetas, válvulas, bocas de suministro, etc.) y alumbrado (cableado, interruptores, proyectores, etc.) así como, acondicionar el acceso al nuevo atraque mediante la ejecución de un pavimento de hormigón y un cerramiento metálico de acero galvanizado para mantener la seguridad en la Terminal.

Acondicionamiento de las Naves de Comercio para uso de almacenamiento y oficinas.- Fase IB.

El objeto de las obras de esta fase es la ejecución de soleras en la zona este, además de dotar a las oficinas de las instalaciones de electricidad y climatización necesarias para su puesta en funcionamiento.

Acondicionamiento del edificio de la Estación Marítima.

Esta obra comprende los trabajos de sustitución de todas las bajantes de fibrocemento del edificio, así como trabajos de carpintería metálica, albañilería, revestimientos, pintura e impermeabilización y aislamiento de fachadas, además de trabajos de pintura, falsos techos y labores de restauración de vidrieras y murales, en interiores.

Mejora del bombeo nº1 del Puerto Pesquero de Vigo.

Dentro de la demanda de mejora continua de las instalaciones se acomete con esta obra la mejora del bombeo nº1 del Puerto Pesquero, con objeto de aumentar la capacidad que permita asumir la evolución de los efluentes de las empresas sitas en el Puerto Pesquero.

Refuerzo de firme en el Puerto Pesquero de Vigo.

El objeto de esta obra es proceder al refuerzo de los firmes de MBC existentes en la glorieta de acceso al Puerto Pesquero y otras zonas interiores de dicho puerto, mediante la extensión de una nueva capa de rodadura de MBC con malla geotextil que mejore su durabilidad.

Reparación de firmes en varias zonas portuarias de Bouzas.

Reparación de firmes en la zona destinada a aparcamiento en la fachada posterior del Polideportivo de Bouzas y en diversos puntos de la Terminal de Bouzas Reparaciones.

Descripción de las obras más importantes

Description of main works

01 - Works started in 2016

Repair of sports court in the Arenal gardens.

The object of this work is the replacement of the existing artificial turf pavement, after preparation and regularization of the existing surface, using self-leveling mortar, in addition to the execution of the enclosure formed by polyamide net and hot galvanized steel posts.

New works for the reinforcement of the Bouzas maritime promenade structure.

Execution of protective breakwater, placed in slope 3/2 and replacement of deteriorated wooden beams and of the attachments of the supporting structure that holds the current wooden walk.

Conditioning of the facilities at Comercio Quay for storage and offices use.- Phase I.

The purpose of the works is the preparation of a port facility for warehousing and office uses, respecting its use as cruise terminal. The structure and the enclosures are preserved almost as they are, introducing a new exterior carpentry. Changes are made in the interior distribution, enabling partitions with their corresponding offices, changing rooms, bathrooms, parking, meeting room and archive, as well as all the necessary services for their implementation, besides conditioning part of the east nave for use of Warehouses.

Improvement of berthing at the breakwater of the Cardona Pier, in Chapela, Redondela.

The objective of the works is the elimination of the existing ramp and the execution of an access stairway formed by rungs of granulated granite, in order to improve the operations of loading and unloading and their functionality. In addition, the imposture of existing stone will be conditioned, as well as the pavement of stone slabs.

Pavement reinforcement and signage at the Bouzas Ro-Ro Terminal.

The work involves a series of actions, such as the preparation of surfaces by milling existing pavements, the execution of bituminous hot pavements, adhesion risks and the placement of a geocomposite, , which improves their behavior, as well as horizontal signage of several storage areas and roads in the vicinity of the berths of ramps 3 and 6 of the Terminal.

Electrical and supply installation in the new berth of the Ro-Ro Terminal.

The purpose of the works is to equip the berth with the necessary supply facilities (water pipes, chambers, valves, supply ports, etc.) and lighting (wiring, switches, projectors, etc.) as well as to condition the access to the new berth by the execution of a concrete pavement and a metal enclosure of galvanized steel to maintain the security in the Terminal.

Conditioning of Commercial Quay facilities for storage and office use.- Phase IB.

The objective of the works of this phase is the execution of slabs in the eastern area, as well as equipping the offices with the electricity and air conditioning services necessary for their implementation.

Conditioning of the Maritime Station building.

This work includes replacing all the fiber cement drainpipes in the building, as well as carpentry, masonry, coatings, painting and water-proofing and insulation of facades, as well as painting, false ceilings and restoration works for stained glass windows and murals, indoors.

Improvement of the pumping nº1 of the Fishing Port of Vigo.

As part of the demand for continuous improvement of the facilities, this work is undertaken to improve the pumping number 1 of the Fishing Port, in order to increase the capacity to assume the evolution of the effluents of the companies located in the Fishing Port.

Reinforcement of firm in the Fishing Port of Vigo.

The purpose of this work is to reinforce the existing stands in the roundabout to access the Fishing Port and other interior areas of the port, by extending a new hot bituminous paving tread with geotextile mesh that improves its durability.

Repair of pavements in several port areas of Bouzas.

Repair of pavements in the parking area on the rear facade of the Bouzas Sports Center and at various points of Bouzas Repairs Docks.



02 - Obras en curso de ejecución iniciadas con anterioridad a 2016

Proyecto de Infraestructuras de Sistemas Generales de la Plisan 1ª fase.

El ámbito de actuación comprende parte del viario definido en el proyecto sectorial como sistemas generales de la Plisan. Además de la ejecución del viario y su alumbrado, se realizarán las conducciones necesarias de abastecimiento, saneamiento, gas y telecomunicaciones, para dar servicio a las parcelas de las distintas áreas incluidas dentro de la Plisan, que tendrán cada una de ellas su propio proyecto de urbanización.



03 - Obras terminadas en el año

Ampliación de la línea de atraque mediante la ejecución de Duques de Alba en la Terminal de Transbordadores.

El objeto de esta obra es ampliar la línea de atraque mediante la ejecución de Duques de Alba en la Terminal de Transbordadores, de forma que se optimice dicha Terminal, se proporcione servicio a los buques en la actualidad y se adecue a los incrementos de uso y tráfico consecuencia de la puesta en marcha de la nueva “Autopista del Mar”. Dicha línea de atraque comprenderá la ejecución de tres Duques de Alba que servirán de estructuras de atraque y amarre a los buques, y de un cuarto Duque de Alba que funcionará como una estructura de amarre.

Reparación de la Torre Baliza de As Serralleiras.

Las obras consisten en la reparación de la Torre Baliza situada en los islotes Serralleiras, debido a los destrozos sufridos por los temporales, con la consiguiente dificultad en el acceso y transporte que ello conlleva. Los trabajos comprenden la preparación y acondicionamiento del acceso y colocación de una barandilla, la retirada del voladizo existente y reparación de la estructura de la torre y de la losa superior de hormigón armado, la sustitución de la puerta metálica, así como el acondicionamiento interior y exterior del cuerpo de la Torre Baliza y la dotación de una linterna de luz color verde.

Señalización horizontal en el Puerto Pesquero de El Berbés.

Señalización horizontal de los viales y resto de áreas en el Puerto Pesquero, incluyendo marcas viales longitudinales, transversales, así como el pintado de símbolos, pasos de peatones e isletas.

Refuerzo de la estructura del paseo marítimo de Bouzas.

Ejecución de los trabajos necesarios para reforzar una zona de la estructura del paseo de madera de Bouzas, con el refuerzo de la cimentación y de la estructura portante que sustenta el paseo de madera actual.

Reparación de pavimentos y equipamientos en Bouzas (varias zonas).

Mejora y rehabilitación de pavimentos de hormigón y de mezclas bituminosas en distintas zonas de la Terminal de Bouzas, así como la reparación de una defensa y un bolardo.

Reparación de pista deportiva en los jardines del Arenal.

El objeto de esta obra es la sustitución del pavimento de césped artificial existente, previa preparación y regularización de la superficie existente, mediante mortero autonivelante, además de la ejecución del cerramiento formado por red de poliamida y postes de acero galvanizado en caliente.

Nuevas obras para el refuerzo de la estructura del paseo marítimo de Bouzas.

Ejecución de escollera de protección, colocada en talud 3/2 y sustitución de las vigas de madera deterioradas y de los accesorios de sujeción de la estructura portante que sustenta el paseo de madera actual.

Refuerzo del pavimento y señalización en la Terminal de Transbordadores de Bouzas.

Los trabajos contemplan una serie de actuaciones, como la preparación de las superficies mediante el fresado de los pavimentos existentes, la ejecución de pavimentos de mezcla bituminosa en caliente, riegos de adherencia y la colocación de un geocompuesto, que mejore su comportamiento, así como, la señalización horizontal de varias zonas de almacenamiento y viales en las proximidades de los atraques de las rampas 3 y 6 de la Terminal.

02 - Ongoing works started before 2016

General Systems Infrastructure Project of the Plisan 1st phase.

The scope comprises part of the road net defined in the sectoral project as general systems of the Plisan. In addition to the execution of the roads and its lighting, the necessary supply, sanitation, gas and telecommunications pipelines will be implemented, to service the plots of the different areas included in the Plisan, each of which will have its own project urbanization.

03 - Finished works in 2016

Expansion of the berthing line by the execution of dolphins (Duques de Alba) at the Ro-Ro Terminal.

The purpose of this work is to expand the berthing line by executing dolphins at the Ro-Ro Terminal, so that the terminal is optimized, ships may be serviced at present and it may adapt to the increases in use and traffics resulting from the start-up of the new “Motorway of the Sea”. This berthing line will include the execution of three dolphins that will serve as docking and mooring structures to the ships, and a fourth dolphin that will function as a mooring structure.

Repair of the Beacon Tower of As Serralleiras.

The works consist of the repair of the Beacon Tower located in the Serralleiras islets, due to the damages suffered by rough weather, with the consequent difficulty in the access and transport that this entails. The works include the preparation and conditioning of the access and placement of a railing, the removal of the existing cantilever and the repair of the tower structure and the upper reinforced concrete slab, the replacement of the metal door, as well as the interior and exterior of the body of the Beacon Tower and the endowment of green color light lantern.

Horizontal signage at the Fishing Port of El Berbés.

Horizontal signage of the roads and other areas in the Fishing Port, including longitudinal, transverse road markings, as well as the painting of symbols, pedestrian crossings and islets.

Reinforcement of the Bouzas promenade structure.

Execution of the necessary works to reinforce an area of the structure of the Bouzas wooden walk, with the reinforcement of the foundation and the supporting structure that sustains the current wooden walk.

Repair of pavements and equipments in Bouzas (several areas).

Improvement and rehabilitation of concrete pavements and bituminous mixtures in different areas of the Bouzas Terminal, as well as the repair of a defense and a bollard.

Repair of sports court in the Arenal gardens.

The object of this work is the replacement of the existing artificial turf pavement, after preparation and regularization of the existing surface, using self-leveling mortar, in addition to the execution of the enclosure formed by polyamide net and hot galvanized steel posts.

New works for the reinforcement of the Bouzas promenade structure.

Execution of a protective breakwater, placed in slope 3/2 and replacement of deteriorated wooden beams and of the attachments of the supporting structure that supports the current wooden walk.

Pavement reinforcement and signage at the Bouzas Ro-Ro Terminal.

The works include a series of actions, such as the preparation of surfaces by milling existing pavements, the execution of bituminous hot pavements, adhesion risks and the placement of a geocomposite, which improves their behavior, as well as, The horizontal signage of several storage areas and roads in the vicinity of the berths of the ramps 3 and 6 of the Terminal.

04 - Obras iniciadas y terminadas en el año

Reparación de pista deportiva en los jardines del Arenal.

El objeto de esta obra es la sustitución del pavimento de césped artificial existente, previa preparación y regularización de la superficie existente, mediante mortero autonivelante, además de la ejecución del cerramiento formado por red de poliamida y postes de acero galvanizado en caliente.

Nuevas obras para el refuerzo de la estructura del paseo marítimo de Bouzas.

Ejecución de escollera de protección, colocada en talud 3/2 y sustitución de las vigas de madera deterioradas y de los accesorios de sujeción de la estructura portante que sustenta el paseo de madera actual.

Refuerzo del pavimento y señalización en la Terminal de Transbordadores de Bouzas.

Los trabajos contemplan una serie de actuaciones, como la preparación de las superficies mediante el fresado de los pavimentos existentes, la ejecución de pavimentos de mezcla bituminosa en caliente, riegos de adherencia y la colocación de un geocompuesto, que mejore su comportamiento, así como, la señalización horizontal de varias zonas de almacenamiento y viales en las proximidades de los atraques de las rampas 3 y 6 de la Terminal.

- Y otras obras de pequeña cuantía presupuestaria.

04 - Works started and completed within 2016

Repair of sports court in the Arenal gardens.

The object of this work is the replacement of the existing artificial turf pavement, after preparation and regularization of the existing surface, using self-leveling mortar, in addition to the execution of the enclosure formed by polyamide net and hot galvanized steel posts.

New works for the reinforcement of the Bouzas promenade structure.

Execution of a protective breakwater, placed in slope 3/2 and replacement of deteriorated wooden beams and of the attachments of the supporting structure that supports the current wooden walk.

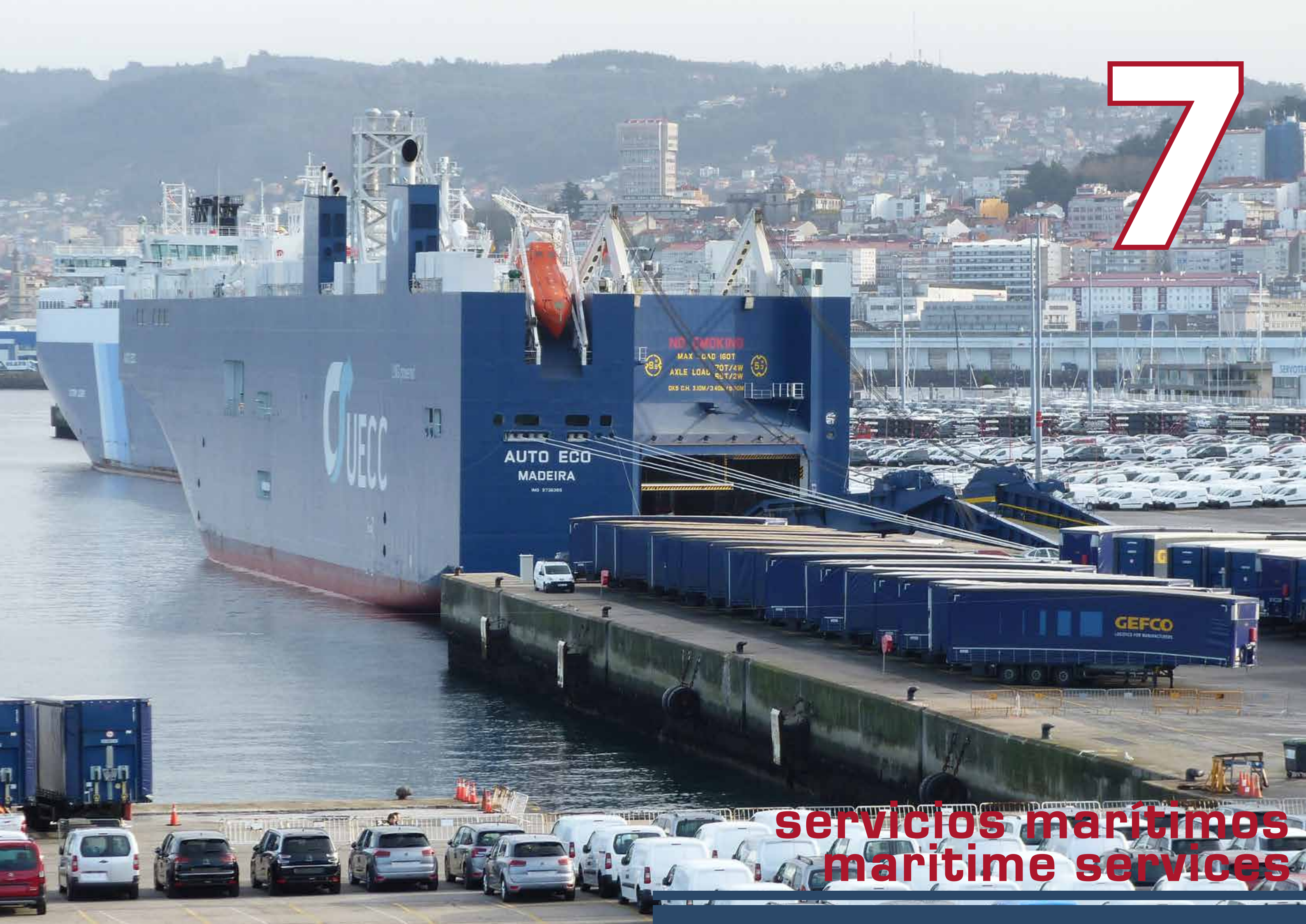
Pavement reinforcement and signage at the Bouzas Ro-Ro Terminal.

The works include a series of actions, such as the preparation of surfaces by milling existing pavements, the execution of bituminous hot pavements, adhesion risks and the placement of a geocomposite, which improves their behavior, as well as the horizontal signage of several storage areas and roads in the vicinity of the berths of the ramps 3 and 6 of the Terminal.

- And other works requiring budgetary expenditure.



7



servicios marítimos
maritime services

7

Servicios marítimos

Maritime services

Tráfico en contenedor

Traffic by container

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
ARKAS SPAIN	Intra Mediterranean & Black Sea (ASA & SEM)	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Algeciras - Greece - Turkey - Egypt - Lebanon - Black Sea countries - Syria	Containers	Feeder Combined	Weekly
ARKAS SPAIN	Med Africa Line (M.A.F.)	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Tanger - Senegal - Nigeria - Ghana - Côte d'Ivoire	Containers	Feeder Combined	Weekly
PORTLINE CONTAINER INTERNATIONAL , S.A.	GUIVER Service	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Las Palmas - Cape Verde Islands - Guinea Bissau	Containers	Feeder Combined	Weekly
SWIRE SHIPPING	South East Asia (SEA)	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Rotterdam - Singapore - Australia - Papua New Guinea - Solomon Islands - New Zealand	Containers	Feeder Combined	Weekly
SWIRE SHIPPING	Europe Pacific Express (EPE)	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Rotterdam - Singapore - New Caledonia - French Polynesia - Samoan Islands - Fidji - Guam - Federated States of Micronesia - Wallis & Futuna - Vanuatu	Containers	Feeder Combined	Weekly
ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICES LTD	Med - North America (ZCA / MPS / MGX)	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Valencia - Canada - U.S.A. (East Coast & West Coast) - Mexico - Kingston - Caribbean	Containers	Feeder Combined	Weekly
ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICES LTD	Intra Mediterranean & Black Sea (Z.C.S.)	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Tarragona - Israel - Greece - Turkey - Egypt - Chiprus - Black Sea countries	Containers	Feeder Combined	Weekly
ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICES LTD	Med Africa Line (M.A.F.)	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Algeciras - Senegal - Nigeria - Ghana - Côte d'Ivoire	Containers	Feeder Combined	Weekly
ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICES LTD	South America Mediterranean (S.A.M.)	A. Pérez y Cía, S.L.	Vigo - Valencia - Brazil - Argentina - Uruguay - Paraguay	Containers	Feeder Combined	Weekly
YANG MING MARINE TRANSPORT CORPORATION	Far East	CAMAR NOROESTE, S.L.	Vigo - China - India - Singapore - South Korea - Vietnam - Indonesia - Japan - Australia	Containers	Feeder	Weekly
CMA CGM	Rome	CMA CGM	Lisboa - Leixoes - Vigo - Tangier - Casablanca	Containers	Direct Service /	Weekly
CMA CGM	Container Service	CMA CGM	Vigo - Rest of the World	Containers	Feeder	Weekly
MARITIME SHIPPING CARRIER GMBH HAMBURG	MACS	COMARSA	Hamburg - Rotterdam - Antwerp - Immingham - Vigo - Walvis Bay - Cape Town - Port Elisabeth - Durban - Richards Bay - Maputo	Multipurpose (Con-tainers - Breakbulk)	Own Service	Every 11 days
NYK LINE	NYK LINE	COMBALIA AGENCIA MARÍTIMA	Vigo - Far East - Middle East - Noth America	Containers	Feeder Combined	Weekly
EIMSKIP	Blue Line: Iceland / Faroe / Netherlands / Germany	EIMSKIP Logistics Spain S.L.	Rotterdam (Netherlands) - Antwerp (Belgium) - Bremerhaven (Germany) - Aarhus (Denmark) - Halmstad (Sweden) - Fredikstad (Norway) - Im-mingham (UK) - Scrabster (Scotland, UK) - Iceland (All ports) - Thorshavn (Faroe Islands) - St. Petersburg (Russia) - Klaipeda (Lithuania) - Riga (Latvia) - Tallin (Estonia) - Swinoujscie - Gdynia - Gdansk - Szczecin (Poland) - Halifax - St. Anthony - St John's - Argentia (Canada) - Portland, Maine - Boston (USA) - Murmansk (Russia) - Tromso - Sortland - Alesund (Norway)	Containers / Bulk Palletized Service	Feeder	Weekly
	Yellow Line: Iceland / Faroe / UK					
	Green Line: USA / Canada					
	Grey Line: Denmark / Norway / Poland / Sweden					
	Orange Line: Norway / Russia (Bulk Palletized Service)					
MAERSK LINE	Africa-Iberia Service	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Cape Town - Durban - Walvis Bay - Algeciras - Leixoes - Lisbon - Vigo - Algeciras - Cape Town	Containers	Own Direct Service	Fortnightly
XPRESS FEEDERS	Servicio ABX (Algeciras Bilbao Xpress Service)	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Algeciras - Vigo - Marin - Bilbao - Algeciras	Containers	Feeder	Weekly
XPRESS FEEDERS	NIX Service (North Iberia Xpress Service)	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Rotterdam - Vigo - Le Havre - Rotterdam - Leixoes - Lisbon - Rotterdam	Containers	Feeder	Weekly
XPRESS FEEDERS	Servicio SPX (Spain Portugal Xpress Service)	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Barcelona - Valencia - Algeciras - Casablanca - Tangier - Algeciras - Vigo - Leixoes - Lisboa - Alicante - Barcelona	Containers	Feeder	Weekly
ALIANÇA Y NAVEGAÇÃO	ALIANÇA	Maritima Astondo, S.L.	Pecem - Vitoria - Suape - Manaus	Containers	Own Feeder	Weekly
HAMBURG SÜD	Iberia - South America (Caribbean - Atlantic - Pacific) - North America (East-West coast)	Maritima Astondo, S.L.	Venezuela - Colombia - Honduras - Costa Rica - Guatemala - Jamaica - Dominican Rep. - Panama - Puerto Rico - Mexico - Brazil - Argentina - Paraguay - Uruguay - Chile - Perú - Ecuador - Canada - U.S.A.	Containers	Own Feeder	Weekly
HAMBURG SÜD	Iberia - Oceania	Maritima Astondo, S.L.	Melbourne - Sydney - Auckland - Brisbane - Tauraga - Timaru - Port Chalmers - Napier	Containers	Own Feeder	Weekly
HAMBURG SÜD	Iberia - East MED - Middle East	Maritima Astondo, S.L.	Turkey - Egypt - Syria - Lebanon - Israel - India - Saudi Arabia - United Arab Emirates - Pakistan	Containers	Own Feeder	Weekly

Tráfico en contenedor

Traffic by container

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
HAPAG LLOYD	Hapag Lloyd	Marítima Consiflet	Global Carrier, service from/to all world geographical areas	Containers	Feeder	Weekly
HAPAG LLOYD	Hapag Lloyd	Marítima Consiflet	Vigo - Montreal	Containers	Own Direct Service	Weekly
MARFRET	Marfret	Marítima Consiflet	Caribbean + North of Brazil	Containers	Feeder	Weekly
OPDR	Intraeuropean	Marítima Consiflet	North of Europe	Containers	Feeder Combined	Weekly
OPDR	North of Africa	Marítima Consiflet	Casablanca - Tangier - Vigo - Leixoes - Lisbon	Containers	Feeder Combined	Weekly
APL	Europe - Asia	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)	Vigo - Middle East, Far East, India & Subcontinent, Australia & New Zealand	Containers	Feeder	Weekly
SAMSKIP	Iberia Service	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)	Vigo - North Europe	Containers	Feeder	Weekly
SAMSKIP	North Atlantic Service	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)	Vigo - Iceland - Faroe Islands	Containers	Feeder	Weekly
MSC	MSC	Mediterranean Shipping Company, S.A.	Valencia - Barcelona - Cádiz - Sines - Leixoes - Vigo - Le Havre- Antwerp	Containers	NWC to Spain&Portugal II	Weekly
MSC	MSC	Mediterranean Shipping Company, S.A.	All destinations worldwide	Containers	Feeder	Weekly
MTSUI O.S.K. LINES	SAECS Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo - South Africa - Namibia - Mozambique	Containers	Feeder	Weekly
MTSUI O.S.K. LINES	Far East Service / Oceania Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo - China - India - Singapore - South Korea - Vietnam - Indonesia - Japan	Containers	Feeder	Weekly
MTSUI O.S.K. LINES	South America Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo - México - Panama - Ecuador - Peru - Chile - Brazil - Venezuela - Cartagena	Containers	Feeder	Weekly
MTSUI O.S.K. LINES	USA Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo - New York - Norfolk - Charleston - Houston - Los Angeles - Oakland	Containers	Feeder	Weekly
COSCO SHIPPING	Far East	Vasco Shipping Services, S.L.	China - Japan - Korea - Taiwan - Philippines - Indonesia - Singapore - Vietnam - Thailand - Malaysia - Taiwan - Bangladesh - India - Pakistan - Bahrain - Iran - Iraq - Jordan- Kuwait - Oman - Qatar - Saudi Arabia - United Arab Emirates	Containers	Feeder	2 times per week
COSCO SHIPPING	Oceania	Vasco Shipping Services, S.L.	Algeciras - Australia - New Zealand	Containers	Feeder	2 times per week
COSCO SHIPPING	USA -TAS 1 -	Vasco Shipping Services, S.L.	Rotterdam - New York - Norfolk - Charleston	Containers	Feeder	2 times per week
COSCO SHIPPING	ESE - Samba Service	Vasco Shipping Services, S.L.	Algeciras - Brazil - Argentina - Uruguay - Paraguay	Containers	Feeder	Weekly
COSCO SHIPPING	Intraeurope-Trade	Vasco Shipping Services, S.L.	Rotterdam - Copenhagen - Aarhus - Gotheborg - Helsingborg - Oslo - Fredrikstad - Larvik - Brevik - Helsinki - Gdynia - Gdansk - Riga - Klaipeda - Dublin - Cork - Belfast - Grangemouth - Immingham - South shields - Pireo - Thessaloniki - Istanbul - Izmir - Mersin -Rijeka - Koper - Venice - Ancona - Agadir - Casablanca - Canary Islands - Haifa - Beirut - Lattakia - Poti - Li-massol - Alexandria - Genoa - Naples - Fos - Alger - KOTka - St Petersburg- Odessa - Constanza - Iskerendun- Yilport - Eyap - Ashdood ...	Containers	Feeder	2 times per week
COSCO SHIPPING	West Africa Service	Vasco Shipping Services, S.L.	Dakar - Lagos Tincan Island - Tema - Takoradi - Abidjan	Containers	Feeder	1 time per week
COSCO SHIPPING	EPIC Service		Jebel Ali - Port Qasim - Nhava Sheva - Mundra - Jeddah - Colombo - Khor Fakkan			1 time per week
COSCO SHIPPING	MENA Service	Vasco Shipping Services, S.L.	Algeciras - Miami -Shavanah	Containers	Feeder	1 time per week



Tráfico en contenedor

Traffic by container

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Vigo - Canarias	WEC Lines España, SLU	Gijón - Bilbao - Vigo - Sines - Casablanca - Las Palmas - Tenerife - Fuerte-ventura - Sines - Vigo	Containers	Own Direct Service	Weekly
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Vigo - North Europe -SPM2	WEC Lines España, SLU	Vigo - Leixoes - Setubal - Lisbon - Sines - Rotterdam - Moerdijk - Antwerp - Felixstowe - Tilbury	Containers	Own Direct Service	Weekly
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Vigo - North Europe	WEC Lines España, SLU	Baltic - Scandinavian ports - St Petersburg - Hamburg - Dublin - Cork	Containers	With transhipment via Rotterdam/ Antwerp	Weekly
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Vigo - East Africa	WEC Lines España, SLU	Dar el Salaam - Mombasa - Port Sudan - Massawa - Is. Moroni - Hodeidah - Aden - Djibuti	Containers	With transhipment in Antwerp and Slalah	Weekly
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Vigo - Cuba	WEC Lines España, SLU	Vigo - Mariel	Containers	With transhipment in Sines and San Cristobal	Weekly
WEC LINES ESPAÑA, SLU	Vigo - UK	WEC Lines España, SLU	Vigo - Liverpool - Dublin - Belfast - Greenock	Containers	With transhipment in Liverpool	Weekly



Convencional

Breakbulk

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
GEARBULK	SAEU	ALFACARGO	Maputo - Richards Bay - Vigo	Breakbulk (al, gr)	Own Direct Service	Monthly
RMS	RHENUS	ALFACARGO	Duisburg - Rotterdam - Vigo	Breakbulk (steel)	Own Direct Service	Fortnightly
KALEIDO as agents	Africa - Europe	Kaleido Logistic, S.L.	Beira - Richards Bay - Durban - Saldanha Bay - Vigo - Antwerp - Szczecin	Breakbulk	Direct Service	Monthly
KALEIDO as agents	Brazil - Europe	Kaleido Logistic, S.L.	Vitoria - Salvador - Cabedelo - Vigo - Pasajes - Antwerp - Szczecin	Breakbulk	Direct Service	Monthly
KALEIDO as agents	Europe - Mediterranean	Kaleido Logistic, S.L.	Rauma - Kotka - Larvik - Pasajes - Vigo - Marina di Carrara - Pozallo	Breakbulk	Direct Service	Monthly
LIND SEA CARRIERS	Europe - Mediterranean	Kaleido Logistic, S.L.	Rauma - Kotka - Larvik - Pasajes - Vigo - Marina di Carrara - Pozallo	Breakbulk	Direct Service	Monthly
NAVALMAR	India - Europe	Kaleido Logistic, S.L.	Vizag - Chennai - Tuticorin - New Mangalore - Madras - Goa - MDC - Vigo - Pasajes - Antwerp - Szczecin	Breakbulk	Direct Service	Monthly
PSL	Africa - Europe	Kaleido Logistic, S.L.	Namibe - Vigo - Antwerp - Szczecin	Breakbulk	Direct Service	Monthly

RO-RO

RO-RO

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
K-LINE	South Africa-Vigo	Bergé Marítima, S.L.	Durban - Vigo	Ro-Ro	Direct Combined	Monthly
GLOVIS	South Africa-Vigo	Bergé Marítima, S.L.	Durban - Vigo	Ro-Ro	Direct Combined	Monthly
NEPTUNE	Vigo-Mediterranean	Bergé Marítima, S.L.	Vigo - Piraeus - La Goulette - Constanza - Ilyichesk	Ro-Ro	Direct Combined	Fortnightly
UECC	Vigo-North Europe	Bergé Marítima, S.L.	Vigo - Zeebrugge - Portbury - Bremerhaven	Ro-Ro	Direct Combined	Weekly
UECC	Vigo-Mediterranean	Bergé Marítima, S.L.	Vigo - Liborno - Pireaux - Yenikoy	Ro-Ro	Direct Combined	Weekly
UECC	Vigo-France-Belgium-UK	Bergé Marítima, S.L.	Zeebrugge - Vigo - Le Havre - Sheerness	Ro-Ro	Direct Combined	Weekly
NYK	AFCON Service	Combalía Sagrera	Porth Elizabeth -East London-Durban-Vigo-Zeebrugge-Bremerhaven	Ro-Ro	Own Direct Service	Monthly
NYK	Europe Middle East Service (EME Service)	Combalía Sagrera	Vigo-Aqaba (Jordan)-Jeddha (Saudi Arabia)-Sohar (Oman), Dubai (Jebel Ali), Kuwait, Doha (Qatar)-Baharain, Dammam (Saidi Arabia)- Karachi (Pakistan), Dibuti, Umm Qasr	Ro-Ro	Own Service (via Zee)	Monthly
NYK	Europe South-East Asia Service (ESEA Service)	Combalía Sagrera	Port Keland (Malasya) Singapore, Hongh Kong, Shaghai, Tiajin. Xingang, Yokohama (Japon), Hitachi (Japón), Tomakomai (Japón)	Ro-Ro	Own Service (via Zee)	Monthly
NYK	Europe USA Service (EUSA Service)	Combalía Sagrera	Halifax (Canada), Newark (USA), Baltimore (USA), Jacksonville (USA), Houston (USA), Altamira (Mex), Veracruz (Mex)	Ro-Ro	Own Service (via Zee)	Monthly
NYK	Europe Chile Express (USCX Service)	Combalía Sagrera	Cartagena (Colombia), Manta (Ecuador), Guayaquil (Ecuador), Callao (Perú), Iquique (Chile), San Antonio (Chile)	Ro-Ro	Own Service (via Zee)	Monthly
NYK	Round the World (RTW Service)	Combalía Sagrera	San Juan (Puerto Rico), San Diego (US), Long Beach (US), Port Hueneme (US)	Ro-Ro	Own Service (via Zee)	Monthly
HÖEGH AUTOLINERS	EUCA Service (Europe - USA - Caribbean - Africa)	Joaquín Davila y Cia, S.A.U.	Bremerhaven - Antwerp - Le Havre - Vigo - Sagunto - Valencia - Tangier - Guadalupe - Martinica - Veracruz - Jacksonville - Port Everglades - Bremerhaven	Ro-Ro	Own Direct Service	Monthly
WALLENIUS WILHELMSSEN	Europe – South Africa – Outbound Service	Kaleido Logistic, S.L.	Durban - Vigo - Zeebrugge	Ro-Ro	Own Direct Service	Monthly
CSAV	EUROPE - USA	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)	Vigo - Baltimore - Jacksonville -Port Everglades (U.S.A)	Ro-Ro	Feeder	Monthly
CSAV	EUROPE - CARIBBEAN - WEST C. SOUTH AMERICA	Marítima del Mediterráneo, S.A.U. (MARMEDSA)	Vigo - Callao (Perú) - Iquique - San Antonio (Chile) - Manta (Ecuador) - Cartagena (Colombia)	Ro-Ro	Direct service - oceanic vessel	Monthly
FLOTA SUARDIAZ	Vigo - St.Nazaire	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	Vigo - St. Nazaire	Ro-Ro	Own Direct Service	3 times a week
FLOTA SUARDIAZ	Peninsula - Canary Islands	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	Vigo - Casablanca - Las Palmas - Tenerife	Ro-Ro	Own Direct Service	Fortnightly
FLOTA SUARDIAZ	Peninsula - Casablanca	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	Vigo - Casablanca - Las Palmas - Tenerife	Ro-Ro	Own Direct Service	Fortnightly
FLOTA SUARDIAZ	Norte Europa - Península	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	Emden- Sheerness-Zeebrugge - Vigo	Ro-Ro	Own Direct Service	Fortnightly
FLOTA SUARDIAZ	Peninsula - Argelia	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	Vigo - Casablanca - Mostaganem	Ro-Ro	Own Direct Service	Every 10 days
MITSUI O.S.K. LINES	4 Continents Express Weekly	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	Durban - Vigo - Zeebrugge - U.S.A. - South America	Ro-Ro	Direct 3rd Party	Fortnightly
MITSUI O.S.K. LINES	Deep Sea Shipping	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	North Europa - Vigo - North America - South America	Ro-Ro	Direct 3rd Party	Fortnightly
GRIMALDI LINES	Vigo - Brazil - Argentina - Uruguay	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	Hamburg - Antwerp - Vigo - Dakar - Freetown - Vitoria - Rio de Janeiro - Santos - Zarate - Montevideo - Paranagua - Santos - Rio de Janeiro - Vitoria - Dakar - Banjul - Hamburg	Ro-Ro	Direct 3rd Party	Fortnightly

Graneles sólidos

Solid Bulks

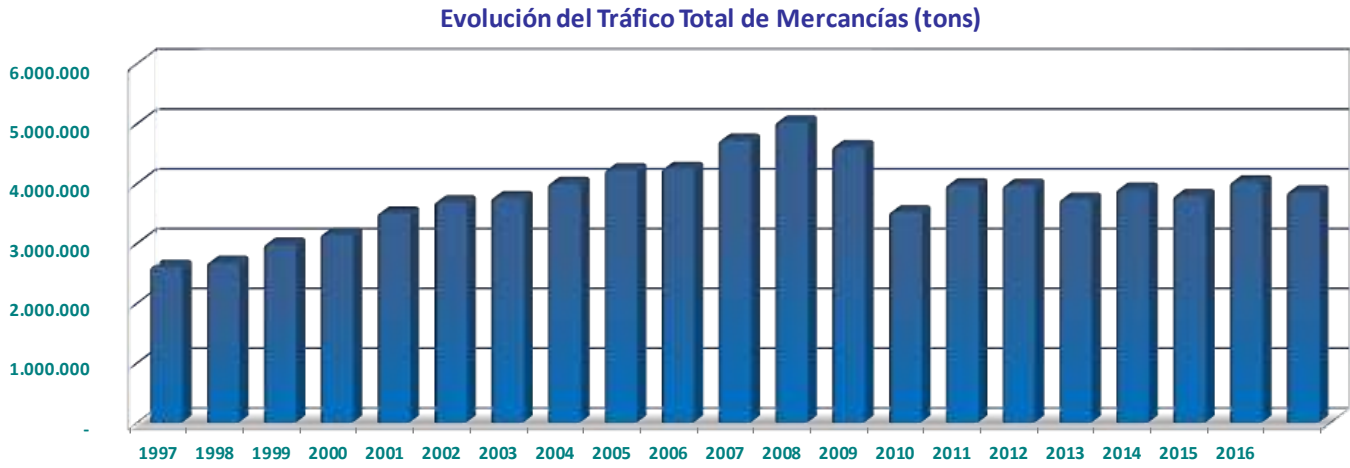
NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	TIPO	SERVICIO	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	TYPE	SERVICE	FREQUENCY
TUDELA VEGUIN	North Spain (Cemento)	Bergé Marítima, S.L. / Pérez Torres Marítima	Vigo - Vilagarcía - Gijón	Solid bulk	Own Direct Service	Weekly
NAVIGASA	Scrap Metal (Chatarra)	Pérez Torres Marítima	Vigo - Algeciras	Solid bulk	Own Direct Service	Monthly
NAVIGASA	Scrap Metal (Chatarra)	Pérez Torres Marítima	Vigo - Turkey	Solid bulk	Own Direct Service	Monthly
MTM SHIP MANAGEMENT PTE LTD	Palm Oil (Aceite de Palma)	Pérez Torres Marítima	Barcelona - Vigo - Rotterdam	Liquid Bulk	Own Direct Service	Monthly
SIRIUS CEMENT II	Holcim Service	Vapores Suardiáz Norte, S.L.	Carboneras-Vigo	Solid bulk		Fortnightly

8

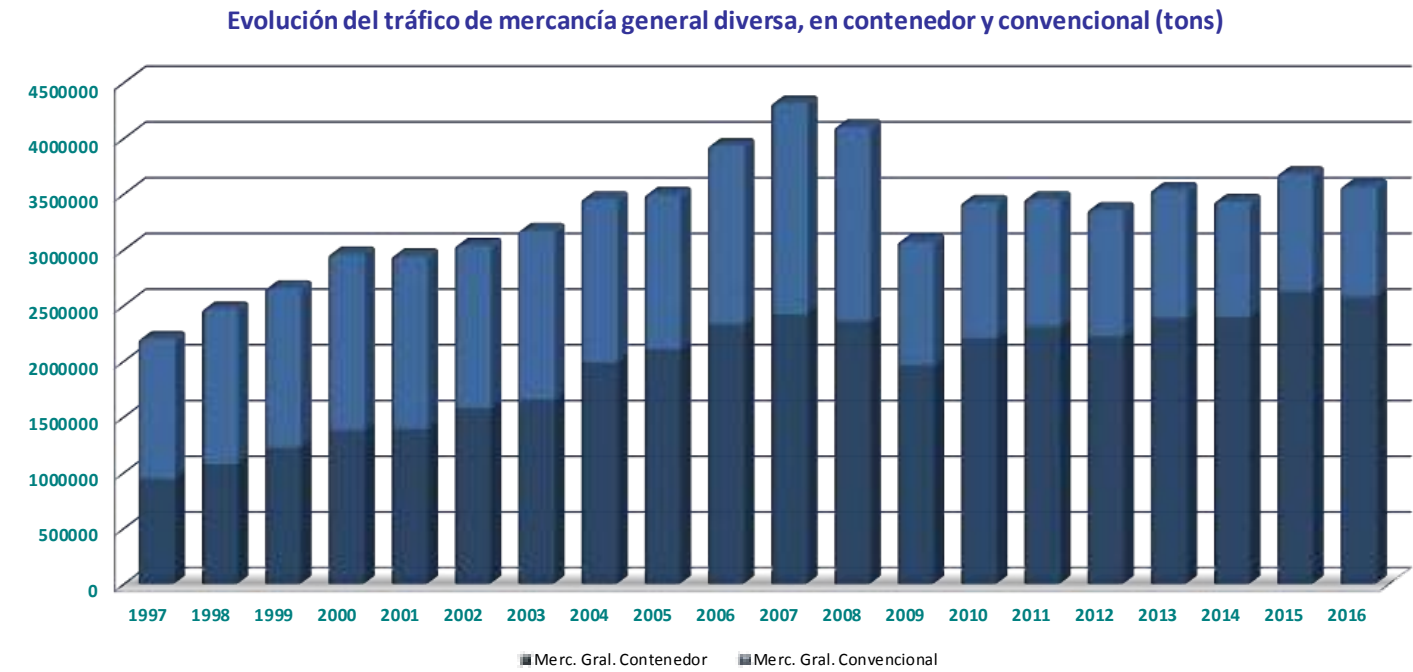


**anexo gráficos
data charts**

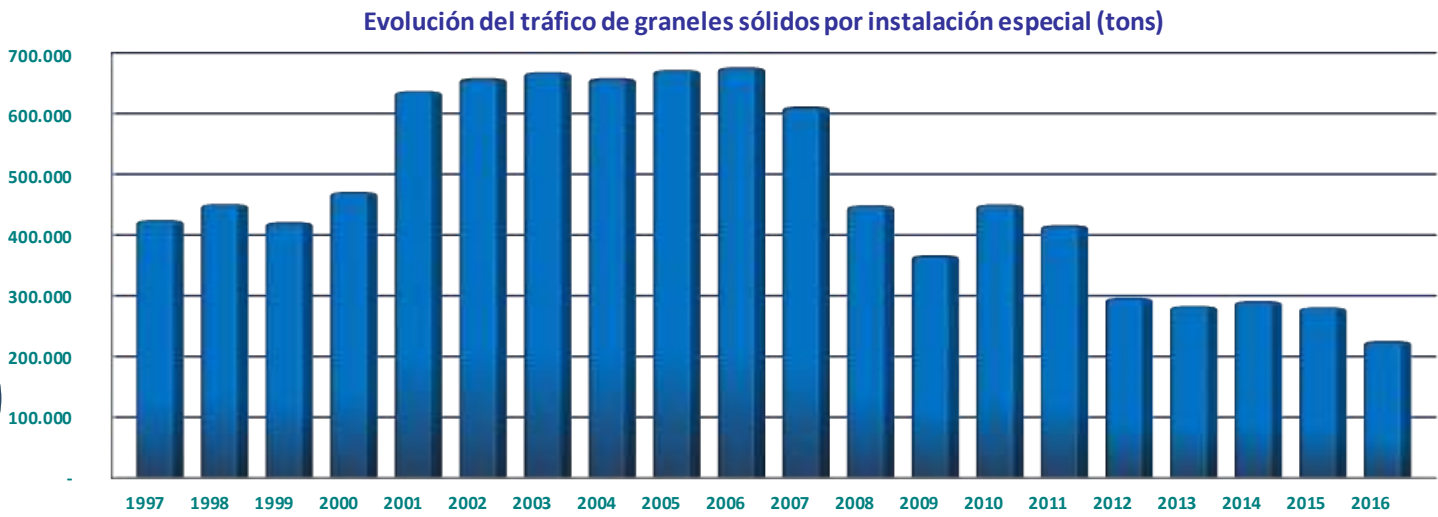
Tráfico total de mercancías



Mercancía general diversa



Graneles sólidos por instalación especial



8.1

Tráfico total de mercancías

Total cargo traffic

año / year	Total toneladas / tons
1997	2.684.102
1998	2.987.626
1999	3.154.201
2000	3.508.436
2001	3.694.509
2002	3.763.947
2003	4.001.978
2004	4.231.403
2005	4.252.198
2006	4.724.114

año / year	Total toneladas / tons
2007	5.030.144
2008	4.618.751
2009	3.525.850
2010	3.977.340
2011	3.968.908
2012	3.738.126
2013	3.906.563
2014	3.797.499
2015	4.027.462
2016	3.861.603

8.2

Mercancía general diversa

Breakbulk cargo

general convencional
general cargo

en contenedor
by container

año / year	contenedor container	convencional general	TOTAL
1997	953.402	1.247.382	2.200.784
1998	1.088.184	1.377.878	2.466.062
1999	1.235.556	1.420.471	2.656.027
2000	1.385.630	1.574.035	2.959.665
2001	1.396.639	1.548.386	2.945.025
2002	1.583.908	1.454.014	3.037.922
2003	1.654.004	1.517.729	3.171.733
2004	1.996.240	1.460.317	3.456.557
2005	2.114.849	1.380.267	3.495.116
2006	2.334.121	1.598.869	3.932.990

año / year	contenedor container	convencional general	TOTAL
2007	2.430.655	1.884.900	4.315.555
2008	2.364.847	1.737.555	4.102.402
2009	1.968.975	1.104.411	3.073.386
2010	2.212.671	1.210.710	3.423.381
2011	2.313.917	1.142.579	3.456.496
2012	2.228.406	1.131.219	3.359.625
2013	2.396.810	1.140.246	3.537.056
2014	2.402.495	1.031.075	3.433.570
2015	2.630.832	1.049.111	3.679.943
2016	2.584.834	981.407	3.566.241

8.3

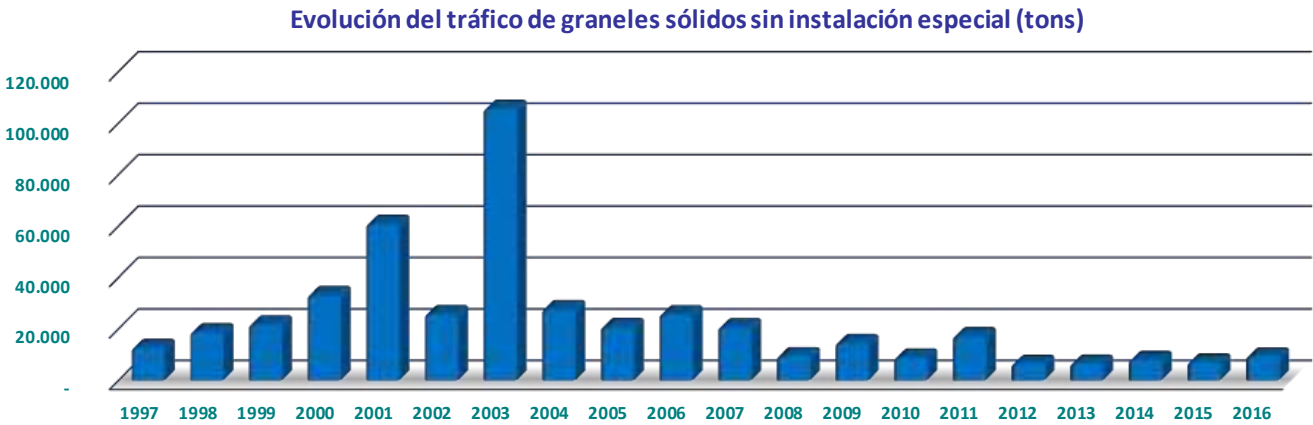
Graneles sólidos por instalación especial

Solid bulks by special installation

año / year	Total toneladas / tons
1997	424.761
1998	451.196
1999	421.262
2000	471.017
2001	636.923
2002	658.300
2003	668.103
2004	658.391
2005	671.834
2006	676.266

año / year	Total toneladas / tons
2007	611.601
2008	448.882
2009	366.891
2010	450.329
2011	416.193
2012	296.801
2013	283.089
2014	291.446
2015	281.026
2016	225.679

Graneles sólidos sin instalación especial



8.4

Graneles sólidos sin instalación especial
Solid bulks without special installation

año / year	Total toneladas / tons
1997	12.585
1998	18.685
1999	21.692
2000	33.154
2001	60.835
2002	25.694
2003	105.538
2004	27.652
2005	20.701
2006	25.633

año / year	Total toneladas / tons
2007	20.625
2008	9.298
2009	14.411
2010	8.810
2011	17.127
2012	6.331
2013	6.389
2014	7.885
2015	6.913
2016	9.231

8.5

Contenedores manipulados con grúa
Containers handled by crane

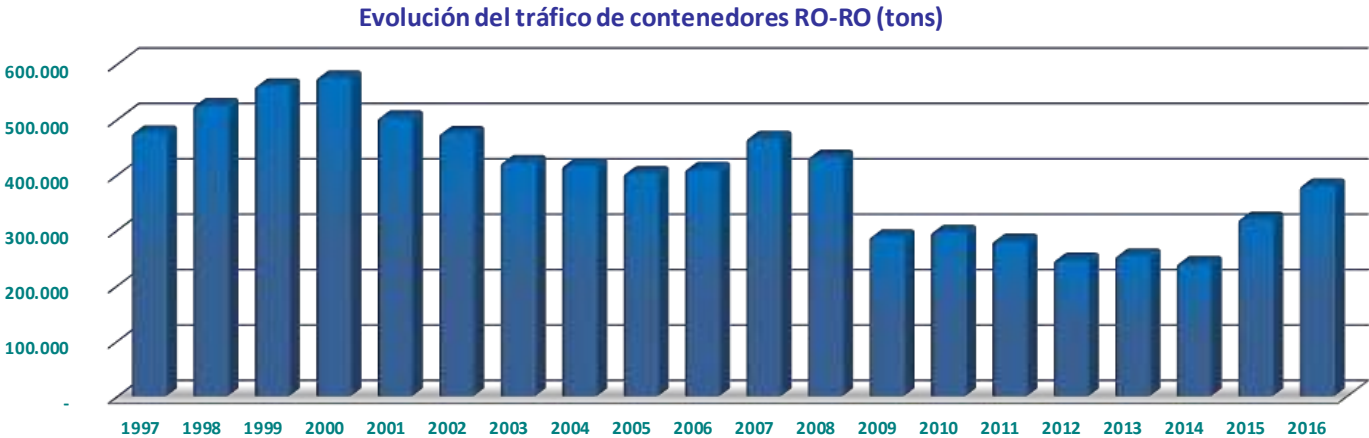
año / year	Total toneladas / tons
1997	477.355
1998	562.509
1999	674.973
2000	810.263
2001	893.294
2002	1.109.021
2003	1.231.523
2004	1.579.654
2005	1.712.288
2006	1.923.748

año / year	Total toneladas / tons
2007	1.964.370
2008	1.932.621
2009	1.680.527
2010	1.916.075
2011	2.033.221
2012	1.982.059
2013	2.142.918
2014	2.162.285
2015	2.310.672
2016	2.204.548

Contenedores manipulados con grúa



Contenedores RO-RO



8.6

Contenedores RO-RO
RO-RO Containers

año / year	Total toneladas / tons
1997	476.047
1998	525.675
1999	560.583
2000	575.367
2001	503.345
2002	474.887
2003	422.481
2004	416.586
2005	402.561
2006	410.373

año / year	Total toneladas / tons
2007	466.285
2008	432.226
2009	288.448
2010	296.596
2011	280.696
2012	246.347
2013	253.892
2014	240.210
2015	320.160
2016	380.286

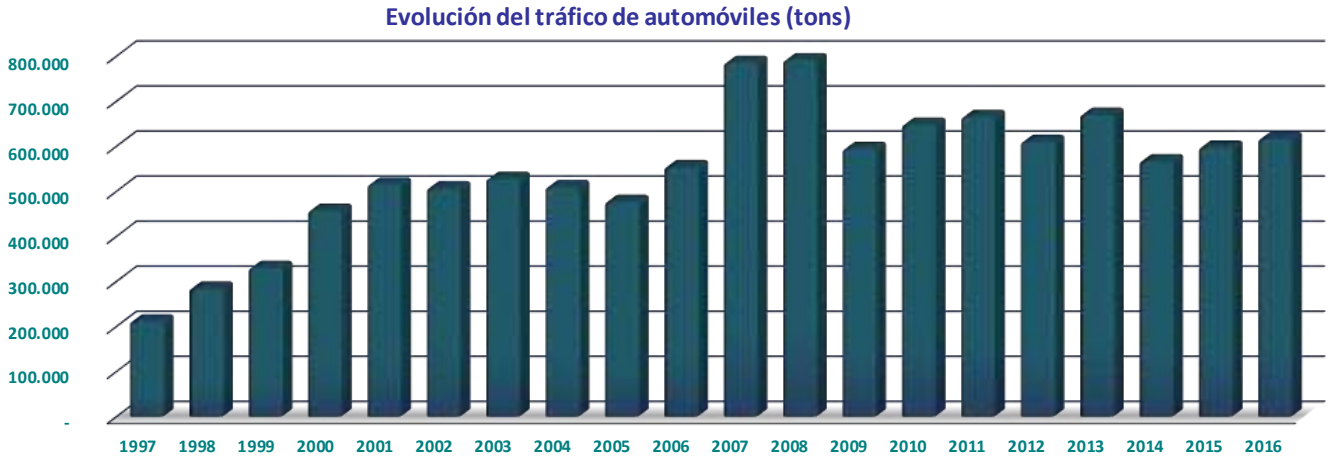
8.7

Automóviles

Automobiles

año / year	Total toneladas / tons	año / year	Total toneladas / tons
1997	211.684	2007	785.543
1998	284.706	2008	791.273
1999	330.391	2009	594.352
2000	457.400	2010	648.296
2001	515.337	2011	665.511
2002	507.532	2012	610.268
2003	528.063	2013	670.498
2004	509.845	2014	567.272
2005	477.065	2015	597.745
2006	554.363	2016	616.640

Automóviles

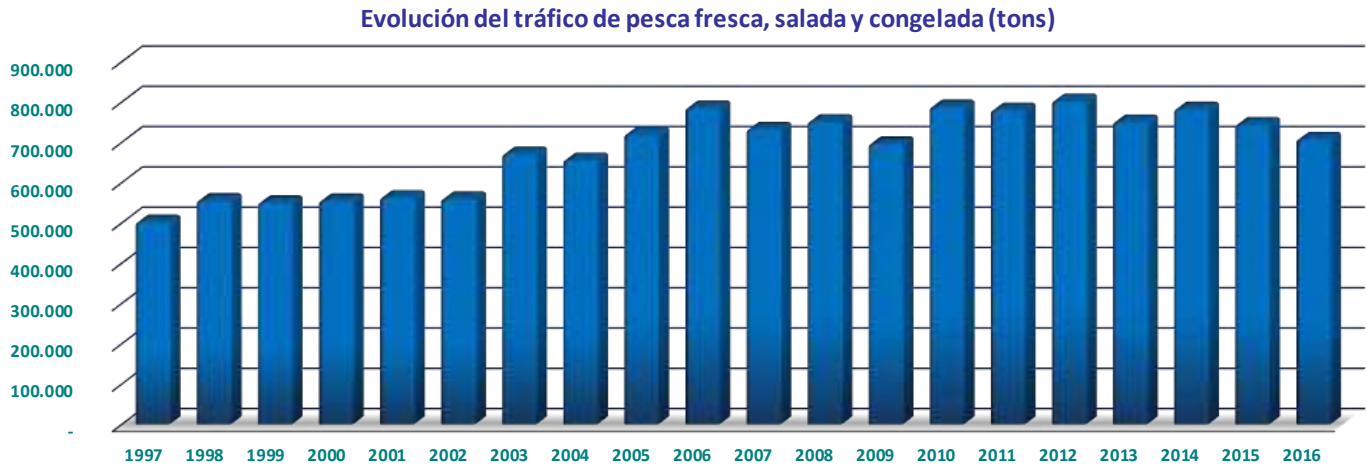


8.8

Pesca fresca, salada y congelada

Fresh, frozen and salt fish

año / year	Total toneladas / tons	año / year	Total toneladas / tons
1997	502.696	2007	732.951
1998	556.238	2008	751.966
1999	550.870	2009	697.259
2000	555.484	2010	788.394
2001	563.637	2011	780.472
2002	560.227	2012	803.357
2003	671.610	2013	751.246
2004	656.754	2014	783.088
2005	720.800	2015	745.087
2006	786.049	2016	707.916





el año en imágenes
the year in images



Lanzamiento oficial del plan estratégico Blue Growth Puerto de Vigo 2016-2020

The Port of Vigo 2016-2020 Blue Growth strategy was launched.



Visita al Puerto de Vigo del Director General de la DG Mare, Joao Aguiar Machado

The Director-General in DG Maritime Affairs and Fisheries, João Aguiar Machado, visits the Port of Vigo

Escala inaugural del portacontenedores "Mississauga Express", de la naviera Hapag Lloyd.

The container ship "Mississauga Express" of the Hapag Lloyd shipping company visits the Port of Vigo as the first port of call.



El Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo, Enrique César López Veiga, durante la presentación de la iniciativa Blue Growth en el Parlamento Europeo.

The President of the Port Authority of Vigo, Enrique César López Veiga, during his presentation of the Blue Growth initiative in the European Parliament.



Escala inaugural del crucero más grande del mundo, el "Harmony of the Seas", de la naviera Royal Caribbean.

The largest cruise ship in the world, "Harmony of the Seas", of the Royal Caribbean shipping company, visits the Port of Vigo in its maiden call.



Vigo refuerza su condición de puerto base con la escala del Pulmantur Monarch.

Vigo strengthens his status as a base port with "Pullmantur Monarch" visit.

Visita al Puerto de Vigo de una delegación del Gobierno cubano, fruto de las acciones institucionales y comerciales llevadas a cabo en Cuba por el Presidente de la Xunta de Galicia.

A delegation of the Cuban Government visits the port of Vigo as a result of the institutional and commercial actions carried out in Cuba by the President of the Xunta de Galicia.



El Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo recibe a una delegación de Qingdao (China), en su visita a la terminal olivica.

The President of the Port Authority of Vigo welcomes a delegation from Qingdao (China).



López Veiga presenta el Plan Blue Growth al Comisario de Medio Ambiente de la DG Mare, Karmenu Vella, en la 3ª Conferencia de Stakeholders Atlánticos celebrada en Dublín (Irlanda).

The Blue Growth Plan is presented by López Veiga to Commissioner for the Environment of DG Mare, Karmenu Vella, in the 3rd Atlantic Stakeholder Platform Conference in Dublin (Ireland).

El Puerto de Vigo amplía el alcance de la certificación de Calidad ISO 9001.

The Port of Vigo extends the scope of the ISO 9001 Quality certification.



Una delegación de Indonesia visita el stand de la Autoridad Portuaria de Vigo en la Feria Internacional de Productos del Mar Congelados (Conxemar).

An Indonesian delegation visits the Vigo Port Authority's stand at the International Frozen Seafood exhibition (CONXEMAR)



El Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo y la Conselleira do Mar presentan la iniciativa de Crecimiento Azul al Director General de Asuntos Marítimos en la Comisión Europea, Joao Aguiar.

The Blue Growth initiative is presented by the President of the Port Authority of Vigo and the Conselleira do Mar to the Director General of Maritime Affairs in the European Commission, João Aguiar.



Visita a la lonja del Puerto de Vigo de Docapesca-Portos e Lotas de Portugal.

Docapesca-Portos e Lotas of Portugal visits the Port of Vigo.



Visita del Ministro de Pesca y Recursos Marinos de Namibia, Bernhard Esau, al Puerto de Vigo.

The Minister of Fisheries and Marine Resources of Namibia, Bernhard Esau, visits the Port of Vigo.

El Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo, Enrique César López Veiga, recibe al embajador de Irán
The President of the Port Authority of Vigo, Enrique César López Veiga, receives the ambassador of Iran



Visita a las obras de la Plataforma Logística de Salvaterra-As Neves (PLISAN).

Supervising works on the Salvaterra-As Neves Logistics Platform (PLISAN).



Cuatro famosos cocineros de Corea del Sur visitando la lonja viguesa.

Four famous South Korean cooks visiting the fish market auction.



Una delegación Tailandia visita el Centro de Control del Puerto de Vigo.

A delegation from Thailand visits the Coordination Emergency room of the Port of Vigo.



Visita a bordo del "Auto Eco", el mayor buque ro-ro del mundo propulsado por GNL, en su escala inaugural en el Puerto de Vigo.

Visit on board the "Auto Eco", the world's largest ro-ro ship powered by LNG, on its inaugural port call at the Port of Vigo.

El Presidente de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Feijóo visita el stand del Puerto de Vigo durante la inauguración de la XVIII edición de la feria Conxemar.

The President of the Xunta of Galicia, Alberto Núñez Feijóo, visits the stand of the Port of Vigo at the inauguration of the XVIII edition of the annual International Frozen Seafood exhibition (CONXEMAR)



El Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo, Enrique César López Veiga, participó como ponente en la International Cruise Summit.

The President of the Port Authority of Vigo, Enrique César López Veiga, participated as a panellist at the International Cruise Summit.



annual report memoria anual

Esta memoria terminó de maquetarse el día 19 de febrero de 2017
The layout of this annual report was fully concluded on 19th February 2017





Puerto de Vigo



Autoridad Portuaria de Vigo

Puertos del Estado



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE FOMENTO